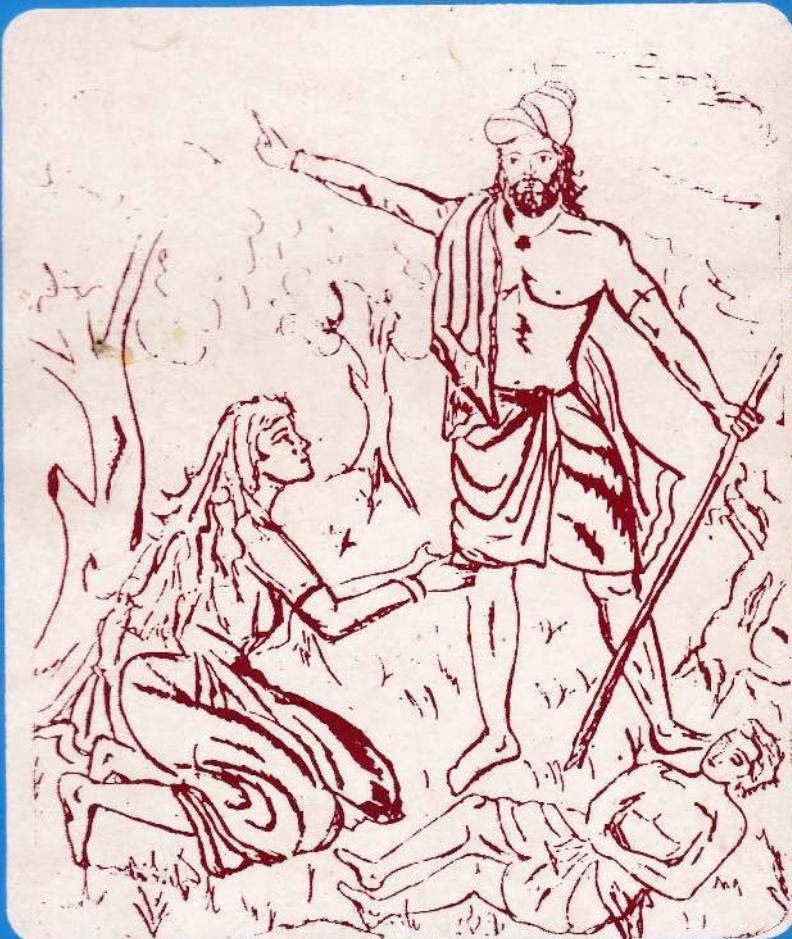
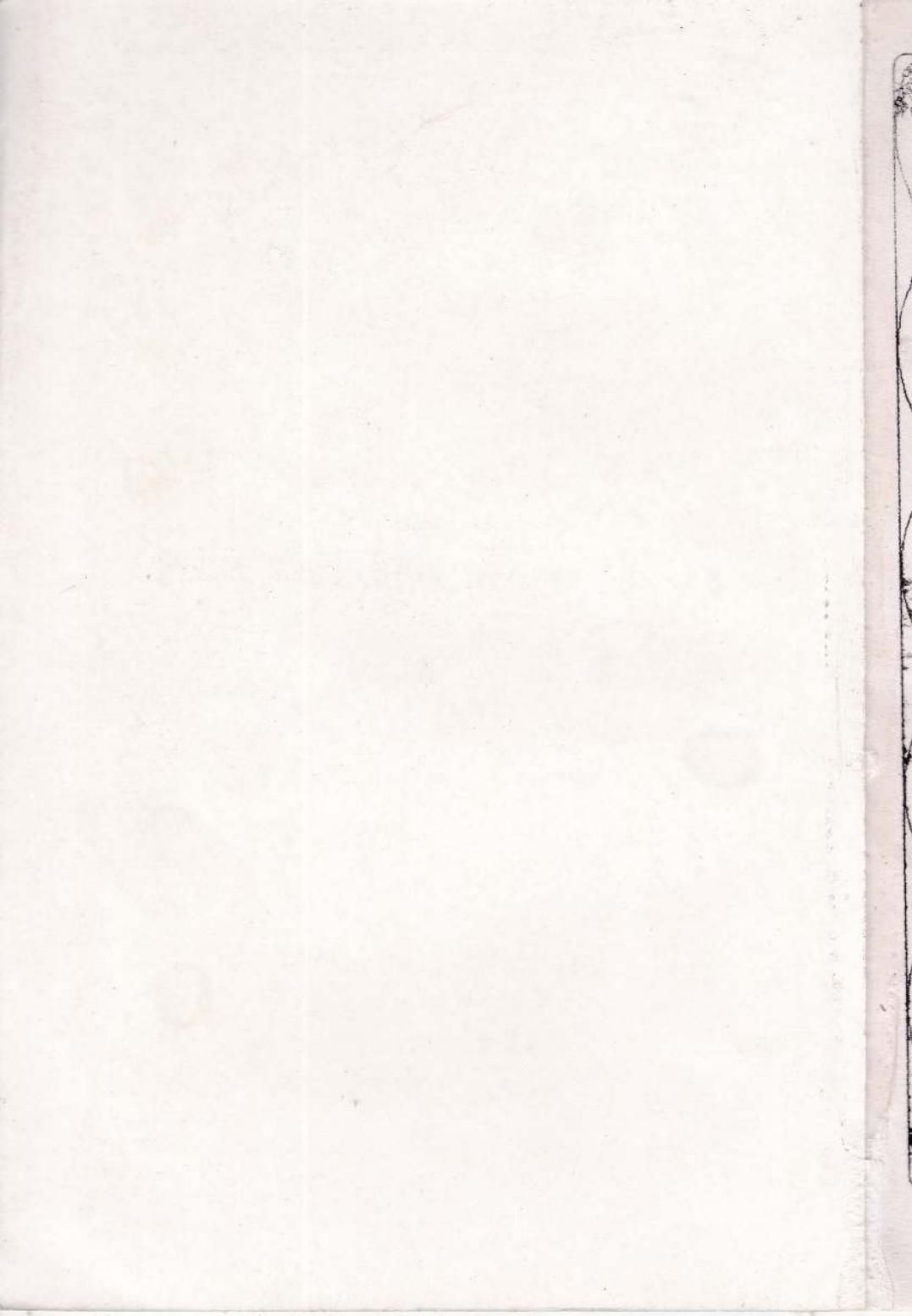


கிசைநாடகக் கவிக்குபில்

# வி.கே. இரத்தனம்



ஆக்கம்: அரியாலையூர் சி.சிவதாசன்



அம்மை.

# இந்த நடைக்கூட்டுத் திட்டம்

## சந்திரமாத் வி. கே. இரத்தனம்

ஏக்கம்: அரியாலையூர் சி.சிவதாசன்

தாரணீ பதிப்பகம்  
மெனோக்ராச் சந்திர  
கே.கே.எஸ் மீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

*Title :- Issai Nadaka Kavikkul*  
*Chandramathi V.K.Ratnam*

*Author :- Ariyalaiyoor S. Sivathasan*

*(Former Manager, Marketing Department)*

*Language :- Tamil*

*Edition :- 21 - 07 - 2001*

*Copy Right :- Author*

*Size :-  $\frac{1}{2}$ Demy ( 21.5cm X 14cm )*

*Page :- xix + 100*

*Printer and*

*Publisher :- Tharani Printers  
(Near Monokara Junction)  
K.K.S. Road, Jaffna  
Sri Lanka*

*Price :- 100/-*

# சமாப்பனம்

யாழ்ப்பானம் அரியாலை  
ஸ்ரீ கலைகள் நாடகசபாவின்  
தந்தையும். கலைதூர் சோகர் சோபித  
ஸார் னக்கவிதுயிஸ் திரு.வி.கே.இந்தியம்  
அவர்களை நாடற்றியும் நந்தகலைதூராக  
மில்லி வைத்தவருமான காலத்சென்ற  
நிலன் செல்லக்கண்டு அவர்களுக்கு.....



the first time in  
the history of  
the world, that  
the people of  
the United States  
have been  
able to  
elect a  
President  
by a  
majority  
of  
the  
electoral  
college,  
and  
that  
they  
have  
done  
it  
without  
any  
difficulty  
or  
any  
opposition  
from  
any  
other  
country  
in  
the  
world.

# நூல்யுரை

பேராசிரியர் கலாந்தி ப.கோபாலகிருஷ்ணன் ஜயர்  
தலைவர் இந்து நாகரீகத்துறை,  
யாழ் பல்கலைக்கழகம்.

மௌது பிரதேசத்தின் கலைமரபையும் மற்றும் அத்துறை சாஸ்ந்த கலைஞர்களையும் பற்றி அறியக் கூடியவாறு ஆவணப்படுத்துவது காலத்தின் கட்டாப தேவையாகும். மௌது பிரதேச கலை வரலாற்றினை அறிய இத்தகைய முயற்சி பெரிதும் துணைப்பிரயவல்லது. அத்துடன் மௌது பிரதேச கலைமரபின் தனித்துவத்தை அறியவும் வாய்ப்பு ஏற்படுகின்றது. அத்தகைய முயற்சிகளில் ஒன்றாக 'இசை நாடகக் கவிக்குயில் ஈந்திரமதி' வி.கே.இரத்தினம் என்ற தலைப்பில் நாலாக அரியாலையூர் சி.சிவதாசன் அவர்களது ஆக்கமாக வெளிவருவதையிட்டு மிகக் மகிழ்ச்சியடைகி ஸ்ரீராம். அரியாலையூரைச் சேர்ந்த இசைநாடகக் கலைஞர் வி.கே. இரத்தினம் சிறந்ததொரு கலைஞராவார். நாடகத் துறையைப் பொறுத்தவரை அனுபவம் மிக்கவர். நட்டுவாங்க செய்த்பாடுகளிலும் வல்லவர்.நடிகமணி வி.வி. வைரமுத்து அவர்களுடன் இணைந்து இரண்டாயிரத்துக்கும் மேற்பட்ட மேடைகளில் பெண்பாத்திரமேற்று நடித்தார். எனவே "சோகச் சோபித சொரணைக் கவிக்குயில்" எனப் பாரட்டப் பட்டார் எம்மிடையே வாழ்ந்துகொண்டிருக்கும் இக்கலைஞர் இசை மரபுவழி நாடகத்தை இன்றுவரை பயிற்றுவிக்கும் பணியில் தம்மை இணைத்துக் கொண்டா. இந்தகைய அனுபவமிக்க கலைஞரது கலையுலக அனுபவங்கள் நாடகமறுபு, நாடகங்களின்மேடையேற்றும், நாடகத்துறைக்கு இக்கலைஞரது பங்களிப்பு ஆகிய விடயங்களை உள்ளடக்கியதாக முப்பத்தி மூன்று இயல்களில் இந்நால் வெளிவருகிறது. நாடகத்துறைப்பற்றி எதிர்காலத் தலைமுறையினர் அறிந்து கொள்வதற்கு இந்நால் வழிகாட்டி நிற்கின்றது.

இந் நூலாசிரியர் திரு.சி.சிவதாசன் அவர்களும் கவிதை, சிறுவர் கதை ஆகிய துறைகளில் ஈடுபாடுகடையவர். எனவே இதை நாடகக் கலைஞர் வி.கே.இரத் தினம் பற்றிய நூலின் வழி இசைநாடகத் துறை பற்றிய பல்வேறு விடயங்களை சிறப்பாகத் தொகுத்து வழங்கியுள்ளார். இத்துறை சார்ந்த ஆர்வலர்களுக்கு நன்கு பயன்பட்டத்தக் கிழவுலை முழுதிய அரியாவையீர் சி.சிவதாசன் கலைஞர் அன்புகளின் பாராட்டிற் குரையவராகின் நாரா

இந் நூலாசிரியர் இது போன்ற மேறும் பல பயனுள்ள நூல்களை ஆக்கி வெளியிட்டு எமது பிரதேச கலைப் பாரம் பாரியத் தினின் மேன்மையை உலகநியச் செய்வதற்கு அவருக்கு சகல நலன்களும் கிட்டும் வள்ளும் எல்லாம் வல்ல யீராவதி சமேத பரமேஸ்வரனின் திருவருளை முன்வைத்து நல்லாசிகள் வழங்குவதில் மிகக் கஷ்டமிட்டியடைகின்றோம்.

போசிரியர் ப.கோபாலகிருஷ்ண ஜூர்,

திரு நெல் வெளி.

29-07-2001

## ஆசிபுரை

இசை நாடகக் கவிக்குயில் சந்திரமதி விகே. இரத்தினம் அவர்களது கலை பரிமாணங்கள், கலைப்பங்களிப்புக்கள், கலைவாழ்விள் முத்திரைகள் முதலியவற்றை ஆவணப்படுத்த வேண்டிய வரவாற்றுத் தேவையை அரியாலையுர் சி.சிவாசன் அவர்கள் தமது ஆற்றல் மிகு எழுத்தாக்கப் பலத்தால் செப்பும் செழுமையும், உறுதியும் கொண்ட மொழி நடையால் நிறைவேற நித் தந் துள் எார்.

எமது கலைப்பாரம்பரியத்தில் இசை நாடகங்கள் பங்கு சமூகவியல், சமூக உளவியல், சீக்கிருக்குமுறைகள், சமூக அதிகாரவைப்பு முறைமை முதலிய பல கோணங்களில் ஆராயப் பட வேண்டும்மன்ற அறிக்கை விசையை ஊட்டுவதில் திரு சிவதாசலுடைய முயற்சி பளிச்சிபாக வந்து வெற்றி தந் துள் எது.

உண்கள் பெற்றேடம் தாங்கி கலை விசைகளை உருவாக்குதல் தமிழ்ப் பாரம்பரியத்தில் நெடிது வேறுஞ்சியிருந்தாலும், சந்திரமதி விகே இரத்தினம் அவர்களின் பங்களிப்பு தனித்துவமான கலைச் சவுக்களைப் பதித்துள்ளனமை திரு.சி.வதாசலுடைய எழுத்தாக்களிலே நுண்ணியதாக எடுத்துக்காட்டப்பட்டுள்ளது. தமது நீண்டகால எழுத்தாக்க அனுபவங்களைப் பயன்படுத்தி பொருண்மை கொண்ட கலைவரளாற்றுப் பதிவுகளை வர்ணமுறையாகத் தொகுத்துத் தந்துள்ள திரு.சி.சிவதாசலுடைய பணிகள் பாராட்டுக்குரியவை. ஆற்றலுக்கைக் கலைஞர்கள் தொடர்பான புறநிலை மேம்பாடு கொண்ட ஒழிவுகள் பல்களைக் கழக மட்டங்களிலே முன்னிடுக்கப்பட்டு வரும் இன்றையயிமலர்ச்சி நிலையில் இந்துஸ்ரீயருக்கு நல்வாழ்த்துக்கடையும் நல்வாசிகளும்தருவதில் பெருமக்கூட்சி அடைகின்றேன். பல தகவல் களை உள் எடக்கிய பயனுள்ள நூலாக்கத்தை தந்த ஆசிரியரின் எழுத்துப்பணிகள் பாராட்டுக்குரியவை.

பேராசிரியர்

சபா. ஜெயராசா  
கல்வியியல் துறை  
தலைவர், இராமநாதன் நுண்கலை  
நடநெத்துறை

யாழ்ப்பாணப்  
பல்லைக்கழகம்

14-07-2001



பாபர்ம்பரீய கலைகள் மேம்பாட்டுக்கழகச் செயலாளர்  
செல்லலையா - மெற்றாஸ்மயில் அவர்களின்

## வோமித்துக்குச் செய்தி

இலங்கையின் இசைநாடக வரலாற்றில்  
முக்கிய இடத்தைப்பிடித்து, பெண்பாத்திரம் ஏற்று நடித்து  
புக்குத்த, அரியாலையூர் வி.கே. இரத்தினம் அவர்களின்  
அனுபவங்கள் “இசைநாடக கவிக்குயில் சந்திரமதி  
வி.கே.இரத்தினம்” என்னும் நாளாக உருப் பெற்று  
வெளியாவதையிட்டு பெருமகிழ்ச்சியடைபவர்களுள் நானும்  
ஒருவனாவேவன்

இசை நாடகவரலாற்றிறை ஆராயும் நாடாக  
அரங்கியல் கற்கும்மாணவர்கள், ஆர்வவர்கள், ஆதாரபூர்வமான  
தகவல்களைப் பெற்றுக் கொள்ள இந்நால் யிகவும்  
உறுதுணையாக அமையும் என்பதில் சந்தேகமில்லை  
இன்னாலினை வாசிக்கும்போதுபல கலையான  
சம்பவங்களைக் கொண்ட கதையை வாசிக்கும் ஒர்  
உணர்வையும் தருகிறது

நடிகள் தயாரிப்பாளன், ஒழுங்கமைப்பாளன், எதிர்நோக்கும் பல  
பிரச்சினை குறிப்பிடப்பட்டமை மிகவும் பிரயோசனமான  
அம்சமாகும். அந்த வகையில் இந்நாலில் இப்பும் பெற்றுள்ள,  
எனது கவனத்தை ஈர்த்த சில சம்பவங்களைக் குறிப்பிட  
விரும்புகின்றேன்

ஒரே நாட்கம் இருக்குமுவிரால், அல்வாய் கிராமத்தில்  
மேடையேற்றப்பட்டபொழுது முதலில் தோன்றுய “கலைஞர்  
இரத்தினம் அவர்கள் பாடிக்கொண்டிருக்கும் பொழுது மின்சாரம்  
தடைப்பட்டு போனது விசில் சத்தங்கள் எங்கும் குவிந்தன.

திருமலையில் ஜந்து நாட்கள் மேடையேற்றம்  
செய்ய ஒழுங்கு செய்து நடிகர்களைத் கொண்டுசெல்ல  
தட்டிவான் வந்து நிற்கிறது. ஆணால் ஆர்மோனியம்  
வாசிப்பதற்கென வரும் உரும்பிராய் பிலிப் என்பவரும்,  
மிகுதங்கம் இசைப்பதற்காக காங்கேசந்துறை வி.வி.காசிநாதர்  
என்பவரும்... ஒழுங்குசெய்யப்பட்டிருந்தர்கள்

தவிர்க்கமுடியாத கூரணங்களினால் ஆப்மோனியம் பிலிப்பி அவர்கள் சூழவினருடன் வரமுடியாதெனக் கைவிரித்துவிட்டார்.

1944ம் ஆண்டு யாழ் மாநகரசபையினால் ஒழுங்குசெய்த பொங்கல் விழாவுக்கு “கோவலன் கண்ணகி” நாடகத்தில் நடிப்பதற்காக நடிகமணி விவி.வி.வெரமுத்துவும் அவரது சக நடிகர்களும் அங்கு வந்தபோதும் கண்ணகி வேடத்தில் நடிக்க இருந்த இனுவில் கனகரத்தினம் அவர்கள் அங்கு வந்து சேரவில்லை நாதஸ்வர இசை முடிந்ததும் நாடகத்தை தொடக்க முடியாத நிலையில் விவி.வி.வெரமுத்து அங்குமிங்குமாக அவசித்தைப் பட்டுக் கொண்டிருந்தார்.

மேற்படி பிரச்சினைகள் ஏற்பட்ட பொழுது நாடக ஒழுங்கங்களும்பாளரும், நாடகத்தை நிகழ்த்த ஒப்புதல் அளித்த பிரதான நடிகளும், எவ்வாறு இப்பிரச்சினைகளை தீர்த்துள்ளார்கள் என்பது இந்நாலில் சிறப்பாகக் கூறப்படுகின்றது.

இன்றாலில் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினத்தை பறிநிய செய்திகள் மட்டுமல்லது கடந்த 75 ஆண்டுகளில் இசை நாடகத்தில் சிறந்து விளங்கிய, கலைப்பணி அற்றி கலைஞர்களின் ஆற்றுகைச் செய்திகளும் இடம் பெற்றுள்ளன. இக்காலங்களில் இசைநாடகத்திற்காக தொண்டாற்றிய, சபைகள் அரங்குகளின் பெயர்கள் இடம்பெற்றுள்ளன. ஆதாரவு அளித்தவர்களுடைய பெயர்கள் இடம்பெற்றுள்ளன. இசைநாடகங்கள், சரித்திர நாடகங்கள் உப்பட ஏற்ததாழ் 30 நாடகங்களில் கலைஞர் இரத்தினம் நடித்ததுடன், அவருடன் இணைந்த கலைஞர்களின் பெயர்களும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன. இன்று இந்நாடகப்பிரதிகளில் பலகிடைக்க அரிதாக உள்ளன. சந்திரமதி இரத்தினம் அவர்கள் வெறும் நடிகள்மட்டுல்ல. நாடகப்பிரதி எழுத்தாளன், நாடகக்கலைஞர், நாடக நெரியாளன், என்பதை எல்லாம் இந்நால் மூலமாக அறியமுடிகிறது.

எத்தனையே கலைஞர்கள் இந்த மண்ணில் கலைத்தொண்டு செய்துவிட்டு, மண்ணோடு மண்ணாக மறைந்து விட்டார்கள். அவர்களின் வாயாற்றைத் தேடுகின்றோம் சரியான தகவல்கள் பெறுவது கவ்டமாகவுள்ளது. இன்னும் வாழ்ந்து கொண்டு, பல கலை அனுபவங்களைப் பெற்று இருக்கின்ற கலைஞர்கள் தமது அனுபவத்தை நாளைக் கூருவாக்க பொருளாதார வசதி கூல்லாது இருந்தார்கள். இசைநாடகத்தின் வளர்ச்சிக்கு உறுதுணை புரிந்த கலைஞர்களில் “நடிகமணி”

வி.வி.வெரமுத்துவின் வாழ்வும் அரங்கும்” என்ற நாவின் மூலம் பல கவுடாளைப் பெற்றுள்ளோம். அரியவையூர் சி.சி.வதூசன் அவர்களினது நிபந்திரல் “இசை நாடக கவிக்குபில் சந்திரமதி வி.கே.இரத்தினம்” என்னும் நாவுடையில் பெறவுள்ளோம்.

இந்நால் இசை நாடக அரங்கில் நடிகளின் கதை கூறும் நால்: பார்வையாளர்களின் ஆர்வத்தையும், ஆதரவையும் ONCE MORE கூறிந்திகர்களின் நடப்பினை வளர்த்த கதையையும் கூறும் நால், நாடக அமைப்பாளின் பிரச்சனைகளையும், சமாளிக்கும் திறமைகளையும் எடுத்தியம்பும் நால், இசைநாடகத்துறையை வளர்க்க பாடுபட்ட பெரியவர்களின் வரலாறு கூறும் நால், அரங்கிலில் அரங்கேறிய நிரலான நாடகங்களின் பெயர்களைக் கொண்ட நால், ஏறத்தாழ முக்கால் நூற்றாவர்களுக்கும் மேலாக அரியாலையூர் மக்களின் கலையாளத்தை, கலை அர்ப்பணிப்பை, கலைப் பாரம்பரியத்தை விழித்து நிற்கும் நால்.

எனவே இந்நாலின் கதாநாயகன் ஈந்திரமதி வி.கே.இரத்தினம் அவர்களையும், அவரது கலைப் பணியைக் கருப்பொடுஞ்சைக் கொண்டு இந்நாலினை சீர்ப்புற ஆக்கிய திரு.சி.சிவதாசனையும், இந்நாலை வெளியிட உதவிய ஏனைய ஆர்வலரையும், உறவினரையும் காழ்த்துவதில் பெருமகிழ்ச்சியடைகின்றேன்.

கலைப்பணியாளன்  
செ.மெற்றாளம்யில்  
யாழ்ப்பாணம்.  
27.07.2001.



# பிகவரை

“இசைநாடக உலகில் ஒர் இரத்தினம்”

“இசை நாடக கவிக்குயில் ஸந்திரமதி வி.கே.இரத்தினம்” என்னும் இன் நாலுக்கு முகவரை ஏழுதும்போது தென்னிந்திய பிரபல ஏழுத்தாளர் கோத்தமங்கலம் கப்பு அவர்களின் ஒப்பகம் என் கண்முள்ளே தோன்றி நிக்கிறது. அவர் ஏழுதிய “தில்லை மோகனங்பால்” என்னும் நாலவில் ஒரு அந்தியாயத்தில் யாழ்பாண மக்களின் கலாசாஸையெப்பற்றி மிகவுமாக வள்ளித்துள்ளார். அவர் திறமை மிக்க கவிஞராகவும் திகழ்ந்தவர் யாழ்பாண மக்கள் ஒரு கலை நிகழ்ச்சியைப் பார்த்து துவானதூ?துமர்ந்ததூ?என வியர்களை சொல்வார்களென்று அது சிரியான தீர்ப்பாகவே அமையும். அத்தனை சிறப்புவாய்ந்த கலாசாஸை மிக்கவர்கள் அவர்கள் என கூறியுள்ளார். அதே போலவே இந்துங்களிரியான் கற்றும் அமைந்திருக்கிறது கலைஞர் ஸந்திரமதி வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் வாழ்ந்த ஊனின் சிறப்பு பற்றி கரும் போது நா.கக் கலையை ரசிப்பதில் அரியாலை மக்களுக்கு நின்க அரியாலை மக்களே என எடுத்துக் கூறியுள்ளார். இது சாலவே பொருந்தும்

எங்கள் மண்ணில் எங்களிடையேவாழ்ந்த வாஸ்பகதூர் காஞ்சித்திரையை மாண்சீக்குருவாகப் போற்றி வணங்கிய காலம் சென்ற கலையரசு சொர்ளவிங்கம் அவரோடுசேர்ந்து நாடகக்கள் நடித்தவரான இலங்கை வளைவில் புகழ் “ஈளா” என அழுகுகப்படும் காலம் சென்ற சன்முகநாதன் “மாதவிமந்தை” என்னும் நாடக நூலினை ஏழுதியவரும் தூங்கில் மொழி நூல்களையிரி யெற்பு செய்தவரான அரசு சேவை அதிகாரி காலம் சென்ற இலங்கையார்களே சிவங்களங்களும் போஸ்றுவர்களால் பார்ட்டி புகழ் பெற்ற பெருமைக்குரியவரான கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் “இசைநாடக உலகில் ஒர் இரத்தினம்” என்பது மிகப்பொருந்தவானதோன்று.

நான் குரும்பசிட்டி சம்மார்க்க சபையில் பல கலைஞர்களைடு நாடகம் நடித்ததுமானால் நெருங்கிப் பழகியவளும் கூட மரபுவழிஇசைநாடகக் கலைஞர்கள் பற்றி வைக்கு நன்றாகத் தெரியும் நாடக நடிப்புத்துறையில் அவர்கள் எவ்வாறு நன்றாக மதிக்கப்பட்டார்களோ? அவ்வாறு நிழூங்க்கையில் அவர்கள் மதிக்கப்படவில்லை. காரணம் அவர்களிடமிருந்த நியழக்காலக்கங்களேயாகும். ஆனாலும் ஒரு சிபி அதற்கு விதிவிலக்கானவர்கள் அவர்களுள் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினமும் ஒருவர். நல்ல குணாதிசயங்களைக் கொண்ட இக்கலைஞர் மெல்லிய உள்ளம்கொண்டவர். காவும், தலைக்கணம் சிறிதேலும் இல்லாதவர். எல்லோயிடமும் அற்பாகப் பழகுவார். நாடகத்திற்கும் ஒரு கணக்குண்டு. செயற் படுயிடத்து ஆத்தமில்லாத அளவாகச் செயற்படும் ஆற்றல் நிறையைப் பெற்றவர். அதனால் இக்கலைஞர் “அனுபுதியான்” எனக்கொள்வது மிகக்யாகாது.

யாழ்ப்பாணத்து மரபுவழி இசைநடக வரலாற்றில் "அரிச்சந்தி மயான காண்டம்" நாடகம் மக்களின் மனதைப் பெரிதும் கவந்தது. இதற்கு அரிச்சந்திரனாக நடித்த நடிகமணி வி.வி.வைரமுத்துவை மட்டும் காரணமாக எதிர்க்கொள்ள முடியாது. அவரோடு பென் சந்திரமதியாக நடித்த கலைஞர் வி.கே.இரத்தினத்தையும் காரணகர்த்தாவாக கொள்ளவேண்டும். அதுமிகவும் உண்மையானது ஏன்? பெண்களுக்கான நலினம் யை குரல்வளம் மென்னை நடிப்பாற்றல் இவை அனைத்தும் கொண்ட குணசித்தி நடிகாரக இவர் திகழ்ந்துள்ளார். அதுமட்டுமல்லது நல்லோடு மரபுவழி இசைநடகம் நிற்றுவிடாமல் பல கலைஞர்களை இதழுறையில் பயிற்றவித்துள்ளார். சமகாலத்தில் இசைநாடகத்துறையில் கொடிக்டிப்பறக்கும் திரு.வி.செல்வத்தினம், திரு. சாந்தன் போன்ற கலைஞர்களை உருவாக்கியும் நந்துள்ளார். இவற்றை நோக்குமிடத்து நாளூரியிய கூழும் கூற்றுக்கள் அனைத்தும் சரியானதாகவே உள்ளது.

இறுதியாக இந்நாளைது கலைஞர் சந்திரமதி விகே.இரத்தினம் அவர்களின் நாடக நட்டுவாங்க வரலாற்றினை படம்போட்டு காட்டுவதாக நிற்றுவிடாமல் "நாடகமும் அரங்கியலும்" என்னும் பாடத்தினைப் படிக்கும் உயர்து பங்கலைக்கழக மாணவர்களுக்கு உதவும் நாளாகவும் அமைகின்றது..

**அ.ரி. பொன்னியூத்துஞாறு**  
இல.28, மணற் தறை லெனி,  
தந்தர் மடம்.,  
மாழ்ப்பாணம்.  
19-06-2001..

## அன்றாளர்

அரிய கலையூர் எனப்போற்றப்படும் அரியாலையூர் இசை நாடகக் கவிக்குயில்<sup>1</sup> சந்திரமதி வீ.கே.இரத்தினம் எனும் நாலுக்கு அணிந்துரை வழங்கவதில் பெருமகிழ்ச்சி அடைகின்றேன். இந்நாலை அரியாலையூர் சி.சிவதாசன் அவர்கள் ஆக்கியுள்ளார்கள்.

யாழ்ப்பாணத்தின் சிறப்பாக அரியாலையின் கலை வளர்த்தையும் சந்திரமதி வீ.கே.இரத்தினம் அவர்களின் கலைத்திறையை இந்த நால் எமக்கு விரிவாக எடுத்துக் கூறுகின்றது.

நல்லாரை இராசதானியாகக் கொண்டு ஒன்பதாம் நாற்றாண்டுக் காலப்பகுதியில் உக்கிரீங்கன் மகன் வாலசிங்கன் என்பான் யாழ்ப்பாண இராட்சியத்தை ஆண்டபோது சோழ நாட்டிலிருந்து வந்த பிறவிக்குருடனான யாழ்ப்பாணனுக்கு அவன் கலைத்திறைமைக்கு பரிசாகக் கொடுத்த மணல்திடல் அரியாலைதான் என்றும், அதுவே பின்னர் யாழ்ப்பாணம் எனும் பெயர் பெற்று யாழ்மாவட்டம் முழுவதற்கும் பெயராயிப்று. என்றும், இதன் ஆசிரியர் நிறுவியுள்ளார். இதற்குச் சாங்குள்ள பாணன் குளமும், பாணனின் கலை மரபில் அன்று முதல் இன்று வரை அவ்வூர் அரியகலையூராகத் திகழ்வதும் சிந்திக்கத்தக்க சான்றுகளாகக் காட்டப்பட்டுள்ளன

இந்த நால் பெருங்கலைஞராக இன்றும் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும் வீ.கே.இரத்தினம் அவர்களின் கலை வாழ்வு பற்றிய வரலாற் றநுால்

இதனை ஒரு வரலாற்றுக் கட்டுரையாக இல்லாமல் அரியகலைப் படைப்பாக சுவைத்துப் படிப்பதற்குரிய கலைப்பாங்குடன் ஒரு நவீனம் போல எழுதி இருப்பதும், ஒரு கலைஞர் வாழும் போதே அவனுடைய கலைத்திறைமையை, சாதனைகளை ஆவணப்படுத்தி அக்கலைஞரை முழுமையாக இளம் சமுதாயத்தினர்க்கு அறிமுகப்படுத்தும் இந்த நால் ஆசிரியரின் தூய, உயர்ந்த நோக்கு முன்மாதிரியான பாராட்டப்பட வேண்டிய செயல் ஆகும்.

அத்துடன் இக்கலைஞர் வீ.கே.இரத்தினம் அவர்கள் பிரவேசித்த காலம் முதல் இக்காலம் வரை எவ்விதம் மாற்றம் பெற்று வந்தது என்பதை இந்நால் இக்கலைஞரின் ஊடாக தழியத்தருகின்றது

வெறும் செய்திகளாக இல்லாமல் யதார்த்தமான துரிசனங்களாகக் காட்டப்படுவதும் சிறப்பாகச் சம் வண்ணம். உதாரணமாக அரியாலையின் கலைச் செழுமைக்குச் சான்றாக வாழ்ந்த இன்றும் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்ற கலைஞர்கள் பலர் அவர்கள் ஏற்ற பாத்திரிப் பெயர்களாலே அழறக்கப்பட்டுவதைக் காட்டுகின்றார். அல்லிபரமு, அரச்களன் தும்பிப்பிள்ளை, பவளக்கொடி கந்தையா, குந்ததி சின்னையா, முத்துமாரி. கதிராழு. காத்தான் கந்தையா போன்ற கலைஞர்களுடன் இந்நாலின் கதாநாயகன் சந்திரமஹி வி.கே.இரத்தினம் அவர்களையும் நாம் தரிசிக்க முடிகிறது.

பெண் பாத்திரத்தையே தன் பெயருக்கு அடைமொழியாகப் பெற்று “சந்திரமதி” வி.கே.இரத்தினம் எனப் போற்றப்படும். இக்கதாநாயகன் பெண் பாத்திரமேற்று இருசிக்கக்களை மெய்மறக்க வைத்த சுவையான செய்தி உள்ளத்தை தொடுவதாயுள்ளது. திருகோணமலை கணேசன் தியேட்டில் அரியாலை ஸ்ரீகலைமகள் நாடக சபாவின் நான்கு நாடகங்கள் அரங்கேற இருந்த வேணா பெரிய “போஸ்டர்” விளம்பரங்கள் நகரெங்கும் ஒட்டப்பட்டன. அதில் பெண்பாத்திரத்தில் நடிப்பவர் சௌல்வி.வி.கே.இரத்தினேஸ்வரி என்று அச்சித்பட்டிருந்தது. அந்தக்காலத்தில் பெண்கள் நாடக மேடையில் நடிக்கும் மழக்கம் இல்லை. அதனால் பெண்னை நடிக்கிறார் என்று அறிந்த மக்கள் திரளாக வந்து இவரது நடிப்பில் தம்மை மறந்து வண்ண்மோர்” சொல்லி காசைலேஞ்சிகளில் முடிந்து அவருக்கு ஏறிந்து குதுாகவித்த செய்தி இக்கலைஞரின் கலைத்திறநுக்குக் கிடைத்த பரிச என்பதை ஆசிரியர் சொல்லும் முறை யிகச் சிறப்பாயுள்ளது.

இடன் பாத்திரத்தை வெற்றிகரமாக நடிப்பவர் வந்தப் பாத்திரத்தையற்ற வெற்றிகரமாக நடிப்பார். என்பதுக்குச் சான்றாக இக்கலைஞர் நடித்த ஆண்வேடங்களின் வெற்றியையற்ற இந்நாலில் தருகின்றார்.

கலைஞர் வி.கே.இரத்தினத்தின் கலைப்பணி குறும் இந்நாலில் அரியாலை யீகலைமகள் நாடக சபாவின் சாதனைகளையும், இக்கலைஞர் காலத்தில் வாழ்ந்த எண்ணில்லாத கலைஞர்களின் வரலாறுகளையும் நாம் தரிசிக்க முடிகின்றது. அதனால் இந்த நால் ஒரு உண்மையான கலைப் படைப்பு, நாடகக் கலைக்குக் கிடைத்த ஒரு சிறந்த பங்களிப்பு எனக் கூறுவது மிகையாகாது

இந்நாலின் ஊடாக இந்த நாலின் தூசிரியரையும் நாம் இவைகாண முடிகின்றது. இப்பிரதோசத்தின் கலைவளங்கள், வரலாறுகள், கலைநுட்பங்கள், மக்கள் சமுதாயத்தில் நாடகக்கலை ஏற்படுத்திய தூக்கங்கள், கலைஞர்களின் வாழ்க்கையின் ஏற்ற இறுக்கங்கள் என்பவற்றையெல்லாம் வரலாற்று நோக்கில் கலைஞர்களுக்கு கொடுப்பார்க்கத் தனக் கேட்டுக் கொடுக்க வேண்டும். நடையில் சுவைபடத்தந்திருக்கும் இந்நாலாசிரியர் அரியாலையூர் சிசிவதாசன் அவர்கள் பாராட்டுக்குரியவர். இது ஒரு கலை சார்ந்த நவீனம் எனல் பொருந்தும். சிறந்த நவீனத்தைப் படிக்கும் உணர்வையும் ஒரே முச்சில் படித்து முடிக்க வேண்டும் எனும் மன உந்துதலையும் தரும் இப்படைப்பு போற்றுத்தக்கது. மட்டுமல்ல எதிர் காலத்தில் பல பாராட்டுக்களையும் பெறும் என்பதில் ஜயமில்லை.

இந்நாலின் மூலம் கதாநாயகனும் நூலாசிரியரும் சிரஞ்சீவிகளாய் வாழ்வர் என்பதையும் சொல்லாலமல்ல இருக்க முடியவில்லை.

மருதனார்மடம்  
சுன்னாகம்  
01.07.2001.

வி.இராசையா  
வலயக் கல்விப் பணிப்பாளர்  
வலிகாமம்.

ஏன் என்ற விரும்புதலை காட்டி கீழே  
ஒரு நாள் மூன்று நாள்கள் என்ற தீ  
ஏன் என்ற விரும்புதலை காட்டி கீழே  
ஒரு நாள் மூன்று நாள்கள் என்ற தீ  
ஏன் என்ற விரும்புதலை காட்டி கீழே  
ஒரு நாள் மூன்று நாள்கள் என்ற தீ  
ஏன் என்ற விரும்புதலை காட்டி கீழே  
ஒரு நாள் மூன்று நாள்கள் என்ற தீ  
ஏன் என்ற விரும்புதலை காட்டி கீழே  
ஒரு நாள் மூன்று நாள்கள் என்ற தீ  
ஏன் என்ற விரும்புதலை காட்டி கீழே  
ஒரு நாள் மூன்று நாள்கள் என்ற தீ  
ஏன் என்ற விரும்புதலை காட்டி கீழே

ஏன் என்ற விரும்புதலை காட்டி கீழே  
ஒரு நாள் மூன்று நாள்கள் என்ற தீ  
ஏன் என்ற விரும்புதலை காட்டி கீழே

## பதிப்பாசியின் உரை

மரபு வழி இசை நாடகத்துறையின் முன்னோடியான முது பெரும் நாடகக் கலைஞர் அரியாண்ஸ்பூர் சோக்ஸ்சோபித சொர்ஜனாக்கவிக்குயில் திரு. வி. கே. இரத்தினம் அவர்களின் நாடக அரங்கப்பிரவேசம் முதல் இன்றுவரை நாடகக் கலையின் வளர்ச்சிக்காக முன்னின்று செயற்படும் செயற்பாடுகளை விளக்கிக்கூறும் இந்நாலை அச்சிட்டு வெளிக்கொண்டுவரதையிட்டு தாரணிபதிப்பகத்தாராகிய நாம் பெருமகிழ்ச்சி அடைகின்றோம்.

இன்னாலின் ஆசிரியரின் “வேப்பமரத்தடிப்பேய்” என்னும் சிறுவர் நவீனம் நூலாக வெளிவந்துள்ளது. சிறந்த கவிதைகளை ஆக்குவதில் வல்லவரான இவர் வீரகேசரி வாரவெளியிட்டில் தொடர்ந்து எழுதிய “அதிசயப்பறவை” என்னும் சிறுவர் நவீனம் பலரின் பாராட்டுதலை பெற்றது இந்நவீனம் இன்னமும் நாலுருவில் வெளிவரவில்லை. இந்நாலினையும் அச்சிடும் பாக்கியம் எமக்குக் கிடைக்கலாம் என எதிர்பார்க்கிறோம்.

ஸமுத்துப் பத்திரிகைகளில் புகழ்பூத்து வரும் இவ் வெழுத்தாளருக்கு இன் நூலானது இன்னும் புகழை தரக்கூடியது. அவரின் வெற்றிக்கு நாமும் வாழ்த்து தெரிவிக்கின்றோம்.

திரு.திருமதி.சி.வாணந் ராஜி  
( பதிப்பக உரிமையாளர்கள் )

McGraw

கலைாணி துணை

## நாவரசிரியரின் உரை

தொலைக்காட்சி சாதனம், கணனீ ஆசிபவற்றின் வருகையினால் உலகம் மாறுபட்ட வளர்ச்சிப்பாதையில் முன்னேறிக்கொண்டிருக்கும்போது, அவ்வாறான முன்னேற்றப் பாதையில் முன்னேறிவரும் புதிய சமுதாயத்திடம் எம்மெரின் பாரும்பரிய நாடகக் கலை வடிவங்களை, சாதனங்கள் படித்த கலைஞர்களின் செயற்பாடுகளை நூலுருவீல் வழங்கி பழைய வரலாற் றுப் பதிவுகளை அவர்களிடம் சமர்ப்பிக்க வேண்டுமென்பதே என்பேரவா.

இருபதாம் நூற்றாண்டின் மத்திய காலப்பகுதியில் கலைத்துறையின் செயற்பாடுகளை அக்காலப்பீரிவில் வாழ்ந்த, இந்த மீலேனியம் நூற்றாண்டில் வாழ்ந்துகொண்டிருக்கும் அரியாலைக்கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களின் அரங்க ஆறு பவங்களையும், நட்டுவாய்கச் செயற் பாடுகளையும் முன்கொண்டந்து அதன் மூலம் அக்கால மரபுவழி இசைநாடக வரலாற்றினையும், பாழ்ப்பான மாவட்ட கலாநிகழ்வுகளையும் இந் நூலின் மூலம் உங்கள் முன் சமர்ப்பிக்கிறேன்.

இந்நூலின் ஆக்கத்திற்கு முன்னிற்று உழைத்தவர்கள், வீபரங்கள் தந்துதவியவர்களை என் நெஞ்சம் பறவாது. இந் நூலுக்கு ஒவியம் வரைந்த பாழ் - பல் கலைக்கழக நூண்கலைப்பீட மாணவன் தீரு.வ.வித்தியாபான் அவாகனுக்கும், நூலை ஆழுகுற அச்சிட்டு மிகக்குறுகிப் காலத்தில் தந்துதவிய தாரணி பதிப்பகத்தாருக்கும் என் நன்றிகள்

மேலும் இந் நூலுக்கு ஆசியுரை வழங்கீய பெருமதீப்புக்குரிய பேராசீரியர் கன் சபா.ஜெயராசா, பி.கோபாலகிருஷ்ண ஜியர் ஆகிபோருக்கும், வாழ்ந்துரை நல்கீப பாரும்பரிய கலைபண்பாட்டுக் கழகத் தலைவர் தீரு.செல்லலையா மெட்ராஸ் மெயில் அவர்களுக்கும், முகவுரை வழங்கீய கலாபூஷணம் தீரு.ஏ.ரி.பொன்னுத்துரை அவர்களுக்கும், ஜனீந்துகர அளித்த வலீகாயம் வலயக்கல்வீப்பணிப்பாளர் என் அங்குக்கும் பதிப்பீற்குமிய தீரு.வி.இராசையா அவர்களுக்கும், என்னை அறிமுகம் செய்யும்பணிகை ஆழுகு ஆக்கத்தந்த

என்னில் வயதில் இளையவரும் அறிவில் ஆற்றலுள்ளவருமான திருமதி மீரா அருள்நேசன் அவர்களுக்கும் என்றென்றும் என்றங்றீகள்.

இன்றாலின் ஆக்கப் பிரதீயைத் திருத்தம் செய்து தூதவீப திரு போ. ஜெயக்குமார் B.A அவர்களுக்கும், என்னுடன் சுகல வீதத்தீவும் இந்றாலின் பிரசவத்திற்காக உதவீப கலைஞரின் ரூப்பத்தீண்டிக்கும், யாழ் பல்கலைக் கழக விரிவுக்காக யான் திரு. பி. கணேசனலீங்கம் அவர்களுக்கும் என் இதயம் கனிந்த நன்றீகள்

வில. 58, கனகரத்தீணம் வீதி,  
ஊரிபாலை,  
யாழ் ப்பாணம்

அரியாலையூர் சி. சீவதாசன்

# வாழ்த்துரை

எழுத குடும்பத் தலைவரும் இந்தியவின் நயகுறுப்பிய  
கலைஞர் வி.கே.இருத்தினம் அவர்களையும்

இந்தியவின் முலம் எம் தங்கதயரின் நடக நட்சாங்க  
நம்பவியை நால்குவீல் ஆக்கிந்தந்த அரியாலையும்  
சி.சிவதாஸன் அவர்களையும் எம்மனம் மிக ரக்கிற வாழ்த்துரையும்

- ★ மனைவி செல்வமணியுடன் .....
- ★ வைகுந்தவாசன் அன்னலட்கமி குடும்பத்தினர்
- ★ வரதராசா இரஞ்சினிதேவி குடும்பத்தினர்
- ★ நேத்திரானந்தம் கமலினிதேவி குடும்பத்தினர்
- ★ வசந்தவாசன் நிர்மலா குடும்பத்தினர்
- ★ வதனவாசன் கெளாரி குடும்பத்தினர்
- ★ அன்பரசன் இராகினிதேவி குடும்பத்தினர்



## மனக்கும் மன் மனங்கள்

1. அரிய கலையூர்
2. சந்திரமதி இரத்தினம்
3. ஸ்ரீ கலைமகள் நாடகசபா
4. கலைமகள் நாடகசபாவின் செயற்பாடும் கலைஞர் இரத்தினத்தின் பங்களிப்பும்
5. மேடையில் இசைந்த கலைஞர்கள்
6. கதாநாயகர்களும், அவர்கள் பற்றியும் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம்
7. வசந்தகான நாடசபாவில் வி.கே.இரத்தினம்
8. ஓரே மேடையில் ஓரே நாடகம்
9. சுபந்திரை ஆயுவாரின் சந்திப்பும் ஆசியும்
- 10.வன்னியில் நாடகவிழா
- 11.சோகச் சோபித சொன்னங்க கவிக்குயில்
- 12.கூவிலில் நாடகமும் ஒரு புதிய கலைஞரின் வருங்கையும்
- 13.களியாட்ட விழாக்களில் இசைநாடகங்கள்.
- 14.சாவகச்சேரி (பா.உ) நவரத்தினத்துடன் சிரித்துப் பேசிய பெண்
- 15.தென்னிந்திய திரைப்பட நடிகர் மல்லியம் இராககோபாவின் ஏமாற்றம்
- 16.இரத்தினம் கத்தியால் குத்திப் பேஸ்டான்
- 17.அரியாலை சுதேசிய திருநாட் கொண்டாட்ட நாடகவிழா
- 18.சந்தர்ப்பத்தில் உதவிய நடிகர்
- 19.கலைஞர் இரத்தினமும் அவர் மேடையேறிய அரங்குகளும்
- 20.நட்டுவாங்கத்தின் ஆரம்பம்
- 21.ஈகதடியில் சூழ்சிவலை நாடகப் பயிற்றுவிப்பு
- 22.ஒரு நாடகக் கலைஞரின் வேண்டுகோள்
- 23.வெள்ளி விழாவில் பாமா விஜயம்
- 24.காத்தி சனசமூக நிலையக் கலைஞர்களுக்கு.....
- 25.கல்லூரிகளில் தனியார் கல்வி நிலையங்களில் நாடகப் பயிற்றுவிப்பு
- 26.அரிசந்திரனாகப் புதிய பாடக் ஒருவர்
- 27.பண்டாரவன்னியன் கதை இசைநாடகமாகியது
- 28.சாரங்கதரன் நாடக மேடையேற்றம்
- 29.தீர்க்கசுமங்கலி
- 30.கலைஞரைப் பெரிதும் வாட்டிய புற்றுநோய்
- 31.மறுக்கழியாத நிகழ்வுகள்
- 32.பாரம்பரியகலைப்பாட்டுக் கழகம்
- 33.நிறைவேரா





கலைஞர் வி.கே.இராத்தினம் அவர்களின் இளமைத்தோற்றும்



## “அரியகலையூர்”

கீழ்த்திசையிலிருந்து எழில் மிகு யாழ்ப்பானை நகரினை நோக்கி பிரயாணம் செய்வோமானால் உயர்ந்த கம்பீரமாக நிற்கும் அழகிய நுளைவாயில்க் கோபுரத்தினை நாம் காணலாம்.

“யாழ்ப்பானம் உங்களை வரவேற்கின்றது” என எழுதப்பட்டிருக்கும் இக் கோபுர வாயிலைக் கடந்து ஒரு சில அடிகள் முன்னோட்கிக் கால்பதிப்போமாகல் வட திசையில் ஈழத்தின் பொருளாதார வளர்ச்சிக்கு ஊன்றுகோலாக இருக்கும் உப்பு விளை நிலமும், கிழக்கே பருவப்பெருமழையை நம்பி நெல்விளைவிக்கும் களனித்தரைகளும் ஆங்காங்கே வானத்தை எட்டிப்பிடித்து விடுவோம் என வளர்ந்து நிற்கும் பண்ணமரங்களும் வடவிக்கும் உயர்ந்து சிறு சிறு பிடிட்டிகளாகக் காட்சித்தரும் விவண்மொற்றிடர்களும் நிறைந்து காணப்படும் மிக அழகிய கிராமம் ஒன்றினை நாம் காணலாம்.

யாழ்ப்பானை மாநகர சபையின் கிழக்கு எல்லையாகத் திகழும் இச்சிராமம் யாழ் மாநகர சபையின் பெரும்பாகத்தினையும் ஹிங்கீக நல்லூர் பிரதேச சபையின் ஒரு பகுதியையும் உள்ளடக்கப் பற்போதைய உள்ளூராட்சி அமைப்பின் கீழ்க் கொண்டபிரதேசமாகும் ஏறக்குறைய பத்து சதுர லிலோமீற்றர் பரப்பளவாகவும் இருபதினாணியிற்கும் தமிழ்ப்பேசும் மக்கள் வாழும் வசிப்பிடமாகவும் அமைந்த பிரதேசமாகும் இவ்வழகிய அமைப்பினைக்கொண்ட கூராமத்தின் பெயர் அரியாலையாகும் தமிழ் மக்கள் போற்றி வழிபடும் சைவப் பேராலையங்களும் ஆங்காங்கே ஒரு சில கிறீஸ்தவ ஆலயங்களும் பிரசித்தி பெற்ற அரசாங்கப் பாடசாலைகளும் நிறையக் காணப்படும் இக் கிராமம் பற்றிய சரித்திரச் சான்றுகள் பல உள். இருந்தாலும் மிகப்பெரும் சான்றுடன் நிருப்புணர்வாகும் வரலாறு ஒன்றினை நாம் இங்கு நோக்கின் அதன் பெருமை சொல்லுந்தரமன்று.

யாழ்ப்பானத் தமிழ் இராட்சியத்தின் இராசதானியாகதுக்காலத்தில் நல்லூர் இருந்ததாக சரித்திர ஆய்வாளர்கள் கூறியிரண்டார்கள் தற்போது நல்லூரில்க் காணப்படும் சான்றுகளை நாம் நோக்கின் அக்கற்று உண்மை என்பதை ஏற்றுக்கொள்ளலாம். ஒன்பதாம் நூற்றாண்டின் காலப்பகுதியில் உக்கிரீசியகளின் மகன் வாலசிங்கன் என்பான் யாழ்ப்பானை இராட்சியத்ததைப் பரிபலித்தான் என யாழ்ப்பானை வைபவமானை குறிப்பிட்டுள்ளது இந்த வாலசிங்கன் ஆட்சிபுரியும் காலத்திலே பாரதப் பெருமண்ணின் சோழநாட்டிலிருந்து இரண்டுக்கணக்கான குருடான யாழ்ப்பானை என்பான் மரக்கலமேறி தான் இயற்றிய பாடலைப்பாட யாழ்ப்பானை இராட்சியம் நோக்கிப் புறப்பட்டு வந்தான். அந்த யாழ்ப்பானைால் வாலசிங்க மன்னைக்காண முடியவில்லை அந்தக்காலத்தில் மன்னர்கள் பிறவிக் குருட்களை கான விரும்புவதில்லை.

அதேபோலவே யாழ்ப்பாணன் வாலசிங்கம் மன்னளைக் காணவிழைந்த போது மந்திரியாளால் தடுக்கப்பட்டார். யாழ்ப்பாணன்தூன் மன்னவளைக் காணாமல் இவ்விடம் விட்டு அகலப்போவதில்லை எனப் பிடிவாதமாக நின்றபடியால் நிலைமையை மந்திரிகள் வாலசிங்கமன்னாலுக்குக் கூற வேண்டிய நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டார்கள் நிலைமையை மந்திரிகள் வாயிலாக அறிந்த வாலசிங்கமன்னன் யாழ்ப்பாணனின் இசைப்பாட்டிலைக் கேட்பதற்கு ஒரு ஒழுங்கினை மேற்கொண்டான் மன்னன் வாலசிங்கன் தான் அமர்ந்திருக்கும் அரியாசனத்திற்கும் சபாமண்டபத்திற்கும் இடையே திருப்போட ஏற்பாடுசெய்து யாழ்ப்பாணனை சபாமண்டபத்தில் அமர்ந்த யாழ் இசைத்துப் பாடும்படி செய்துள். மன்னன் தன் முன்னே திருபோட்டிருக்கின்றான்ன்பதைப் பிறவிக் குருடனான யாழ்ப்பாணன் தன் அகக் கண்களால் உணர்ந்து மன்னனை நோக்கி பின்வருமாறு பாடலானான்.

“நாரைகோட்டினங்கள்று நல்வள நாடு

நயந்தவிப்பான் விரையுட்டும் தார்புய வெந்பிழை

வீமமன்னவள்றை விரும்பிக் களூயோட்டமாக

மரக்கலம் போட்டுளைக் காவைந்தால்

திரைபோட்டிருந்தனையோ வாலசிங்க

சிநாமனியே ”

ஓ! வாலசிங்க மன்னவளே உள்ளைக் காணவேண்டும் யாழ்சைத்து உள்ளைப்புயற்று பாட மகிழ்வேண்டும் என நான் அகக்கரையிலிருந்து மரக்கலமேறி வந்தேன். ஆணால் நீரோ என்னைப் பார்க்காமல் திரை போட்டிருப்பதேனோ? என யாழிசைத்துப் பாடுளான். மன்னன் வாலசிங்கன் தான் செய்த செயலுக்காக வருந்தினான். உடனே தன் முன் இடப்பட்ட திருச்சீலையை விலக்கினான் புலவரே நின் பாடலில் என் பிழையை நீர் பாடியிருக்கன்கள் இரண்டும் குருடானபோதும் தங்கள் அகக்கண்ணால் என் பிழையை உணர்த்திப் பாடியிருக்கி நின் புலமையை நான் வெச்சுக்கிறேன் உமக்கு என்ன வேண்டுமோ? அஸூக் கேங்கும்கள் நான் கொடுக்கிறேன் என்றான். “பேரஞ்சுகுரிய பெருவேந்தே! என்ன வேண்டும். என்பதை நான் உங்களிடம் வேண்டுவதை விட அதனை நீங்கள் விரும்பித் தருவதே மேல்” எனச்சமயோசிதமாகப் பதிலளித்தான் யாழ்ப்பாணன். மன்னன் மிகக் மகிழ்ந்து பல பெறுமதியான பரிசில்கணை வாரிவழங்கினான் மேலும் நல்லூரின் கிழக்கே பரந்து பெரு நிலப்பரப்பாக இருந்து வெண்மனற்றிடரையும் அவனுக்கு அன்புடன் வழங்கினான். மன்னன் வாலசிங்கனின் பெருந்தனமையை மதித்து அவனை வணங்கிய பாணன் சோழநாட்டிலிருந்து தனது மனைவி, மக்கள் உறவினர்களை அழைத்து வந்து அப்பெருநிலப்பரப்பில் யாழ்ந்து வந்தான். அந்த யாழ்ப்பாணன் வாழ்ந்த இடத்தில் பெரிய குளமொன்று இருந்தது அது இன்று அழிந்த நிலையில் இருந்தாலும் அவ்விடத்தை இன்றும் பாணன்குளம் என்றே எல்லோரும் அழைத்து வருகின்றார்கள். பிறவிக்குருடனான யாழ்ப்பாணன் யாழிசைத்துப் பரிசு பெற்ற வருநிலப்பரப்பே அரியாலையாகும்.

அத்தால்னோ! இம்மன்னில் பலதுறைகளிலும் சிறந்து விளங்கும் அறிஞர்களும், இயல், இசை, நாடகம் என்ற முத்தமிழையும் முறையாகப் பேணிக்காக்கும் அதியுயர்ந்த கலைஞர்களும் இன்று வரை வாழ்ந்து வருகின்றார்கள். இந்த அரியாலை மன்னின் பெரும் சிறப்பினைத் தனது நகைச் சுவை மாதாந்த ஏடான சிறித்திரன் பத்திரிகையில் விபரித்துக் கூறவந்த அதன் ஆசிரியர் பெருமதிப்புக்குரிய திரு சிவஞானசுந்தரம் அவர்கள் அரியாலை என்று இக் கிராமத்தை அழைப்பதிலும் பார்க்க அரியக்கலையூர் என்று அழைப்பதே சாலப் பொருத்தமானதாகும் என விதந்து குறிப்பிட்டுள்ளார்.

## மலர்மணம் 2

### “சந்திரம் கோத்தினம்”

யாழ்ப்பாணத்தில் இவ்வரிய கலையூராகிய அரியாலைக் கல்வி கற்றுக் கல்விமான்களாகத் திகழ்ந்தவர்கள் எமது நாடாக்கி ஈழத்திருநாட்டில் நிர்வாகத்துறை, மருத்துவத்துறை, நிதித்துறை, போன்ற துறைகளில் மேன்மையற்று விளங்கிய அதே சமயத்தில் கல்விகற்றக்கூட்டுத் தீர்மை இருந்தும் ஏற்றுமை நிலைகாரணமாக அதனைத் தொடர்முடியாத நிலையிலும் படிப்பு வாசனையின்றி வேறு தொழிற்துறைகளைப் பின்பற்றி வந்தவர்கள் பஸர் கலைத்துறையின் ஈடுபாடு காரணமாக அந்துறையில் முன்னேற்றும் கண்ணாடுக்கிறார்கள் அவர்களிற் சிலர் தனியே இசைத்துறையிலும் இயற்துறையிலும் மேன்மையற்று மேன்திலை அடைந்துள்ளார்கள். இருந்தும் இயலும் இசையும் இணைந்து விளங்கும் நாடகக்கலையினை பஸர் பின்பற்றி வந்த போதும் ஒரு சிலரே இக் கலையின் மூலம் நாடபுந்த கலைஞர்களாக யினிருமுடிந்தது படித்தறிந்தவர்களாலும், பாமுழக்களாலும் விரும்பப்படும் இக் கலையின் மூலம் பல பெரும் சுதானைகளை அவர்கள் நிலைநாட்டியுள்ளார்கள்.

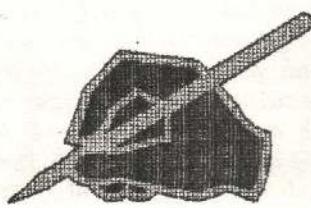
பார்ப்போன் இதையங்கில் பசுமைத்தானி போல் பதியக்கூடியதும் அவர்களது உள்ளமைதைக் கொள்ளை கொள்ளக் கூடியதுமான இந்நாடகக் கலையினை அரியாலை மக்கள் தமகிராமத்தில் ஆரம்பகாலங்களில் பல்வேறு சமூக அமைப்புக்கள் வாயிலாக வெளியிடுத்தி வந்தார்கள். அக்காலத்தில் இசையையே மக்கள் கூடுதலாக விரும்பினார்கள். அதன் காரணமாக கூத்துக்களை இசைமுறையிலேயே ஆடுக்காட்ட வேண்டிய நிர்ப்பந்தும் சுத்தாடிகளுக்கு ஏற்பட்டது. இவ்வகையான கூத்தினை “இசைக்கூத்து” என்றே அவர்கள் அழைத்தார்கள். இக்கூத்துக்களை இயக்கி நெறியாள்கை செய்தவர்களை அன்னாவிமார்கள் என்று அழைத்தார்கள். ஆதனால் அன்னாவிமார்களின் பெயர் முன்சொல்லப்பட்டு அவரின் பெயரிலேயே (அவரின் பெயர் முன்னும் நாடகத்தின் பெயர் பின்னுமாக) கூத்துக்கள் நடாத்தப்பட்டு வந்தன. காலப்போக்கில் சினிமாவின் வருடங்களினால் கூத்துக்களை நல்ல மயப்படுத்தப்பட வேண்டிய கட்டாயம் இந்த

அன்னாவிமர்களுக்கு ஏற்பட்டது இந்தஸையிலேயே இசையுடன் இயலும் சேர்ந்து நவீன மயப்படுத்தப்பட்ட கூத்துக்களை நாடகங்கள் என மக்கள் அழைக்கலாயினர். அவர்களிடையே இந்நாடகங்கள் நல்ல வர்ணபிளைப் பெற்றது.

இக்கால கட்டத்தில் ஸமத்தமிழ்ப் பிரதேசமெங்கும் நல்ல நாடகங்களை மக்கள் பார்ந்து மகிழக் கூடிய வாய்ப்புக்கள் கிட்டின. தென்னிந்திய சினிமாவிற்கு றிக்ராக மக்கள் நாடகங்களையும் இரசிக்கக்கூடுதான்களைர். அரியாலை மக்களும் காலம் காலமாக கூத்துக்களையும் பின் நவீன மயப்படுத்தப்பட்ட நாடகங்களையும் மெடையேற்றி வந்தார்கள் இந்த அரியாலை மக்கள் நாடகங்களை இயக்கி ஆடுபவர்களாக மட்டுமல்லாது கலையார்வம் மிக்க இரசிகர்களாகவும் விளங்கியுள்ளார்கள் தமக்குப் பிடித்தமான நாடகங்களை பல முறை மேடையேற்றிப்பார்த்து மகிழ்வதில் இவருக்கு றிக்கு இவர்களாகவே திகழ்ந்தார்கள். இவ்வரிய கலை மண்ணின் மற்றுமொரு சிறப்பு என்ன வென்றால் நாடகங்களில் தோன்றும் கதாபாத் திரிய கள் அந்தந்தப் பாத் திரிப் படைப்புகளுக்குக்கேற்ப நடித்துச் சிறப்பற்றால் அக்கலைஞர்களை அப்பாத்திரிப் பெயர் கொண்டே அழைப்பார்கள் அவ்வாறு அழைக்கப்பட்ட கலைஞர்கள் மறைந்த போதும் அவர்களின் வாரிக்களை அறிமுகப்படுத்தும் போது அக்கலைஞரின் பாத்திரிப் பெயர்களைக் கொண்டு இன்னாரின் வாரிக் எனக் கூறுவதை நாம் இன்றும் இம் மண்ணில்க காணலாம்.

இவ்வாறு நாடகப் பெயர்களால் அழைக்கப்பட்ட கலைஞர்கள் அரியாலையில் பலர் இருந்திருக்கிறார்கள் தற்பொழுதும் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறார்கள். இவர்களுள் அல்லிப்பரரு, அருச்சனன் தம்பிப்பிள்ளை, பவளக்கொடி கந்தையா, குறுத்தி சின்னையா, முத்துமாரிக் கத்திராமு, காந்துஞ் கந்தையா போன்ற கலைஞர்களை உதாரணமாகக் குறிப்பிடலாம்.

இவ்விதம் பெயர்பெற்ற இக்கலைஞர்கள் ஆழியலை சங்கீத (இசை)க் கூத்துக்களோயாகும் காலத்தின் தேவைக்கேற்ப மக்களின் இரசளைக்கீற்பக் கூத்துக்களை நவீனமயப்படுத்திய முன் கறியவாறுஇயலும் இசையும் இனைந்து கலைப்பற்றன. இவ்வாறு நவீனமயப்படுத்தப்பட்டவை நாடகங்கள் எனப் பெயர் பெறலாயின. புராணக்கதைகளைக் கூறும் நாடகங்கள் புராண இதிகாச நாடகங்கள் எனவும் சரித்தீர வாயிலாக அரசு கதைகளைக் கூறுவன் சரித்தீர நாடகங்கள் எனவும் சமூக வரலாறுகளை மையமாக வைத்துப் புனையப்பட்ட கதைகள் சமூக நாடகங்கள் எனவும் அழைக்கப்பட்டவாயின இவ்வாறு நவீன மயப்படுத்தப்பட்ட நாடகங்கள் வாழ்க்கை வரலாற்று முறைகளை மக்கள் மனதில் புடம் போட்டுக் காட்டின இதன் நேரக்கிள் மக்களைக் கவரும் விதத்தில் 1941க்குப் பின் அரியாஸையில் மட்டுமல்ல பலவேறு யாழ்ப்பாணக் கிராமங்களிலும் புதுப்புது வடிவும் பெற்று நாடகங்கள் மேடையேற்றப்பட்டன அப்பொழுது தான் நாடகங்களின் தேவையை நாடு நன்கு அறிந்து படிக்காதவர்களும் மட்டுமல்லது படித்தவர்களும் நாடகங்களைத் தயாரித்து வழங்க முற்பட்டார்கள். வெறும் “கூத்தாடிகள் என்று வர்ணி க்கப்பட்ட கலைஞர்கள் போற்றப்பட்டார்கள். கெளரவிக்கப்பட்டார்கள் அவ்வாறு கெளரவும் பெற்று உயர்வுற்று பலராலும் அரியாஸையூரான் அரியாஸைக் கிராமத்தில் பிறந்து வளர்ந்து இன்றுவரை நாடகமே உயிரின வாழ்ந்து வருவதற்கும் தான் நடித்த பாத்திரத்தின் பெயரால் அழைக்கப்பட்டு வரும் கலைஞர்தான் இந்த “சந்திரமதி இரத்தினம்” அவர்கள் ஆவார். அவர்களின் நாடக அலுவலங்கள் பற்றியும், சாதனைகளைப் பற்றியும் ஆராய்வதே இந்நாலின் நோக்கமாகும்.



**“நீ கலைகள் நாடகசபா”**

சந்திரமுசி இரத்தினம் அவர்களின் நாடக அனுபவங்கள் சாதனைகள் பற்றி ஆராய முற்படும் பொழுது அவர் சாந்த ஸ்ரீகஸ்மைகள் நாடகசபா பற்றி ஆராய்வது மிக அவசியமாகின்றது அரியாலையின் மேற்குப் பகுதியில் வாழ்ந்த ஒரு சிறிய சமூக அமைப்பினைக் கொண்ட மக்கள் கல்வியறிவில் பின்தங்கியவர்களாக வாழ்ந்தாலும் உடல் உழைப்பினால் மேம்பாடுடையவர்களாக வாழ்ந்தார்கள். இவர்கள் பொழுது போக்கிற்காக ஒய்வு நேரங்களில் இசைப்பாட்டுக்களை எழுதுவதும் அவற்றை இசைக்குத்து வடிவாக்கி மேடையேற்றுவதையும் பொழுதுபோக்காக் கொண்டிருந்தார்கள். அக்கால கட்டத்தில் கூத்து ஆடுபவர்கள் மன்றங்களையோ சபாக்களையோ ஏற்படுத்தாத நிலையில் அன்னாவிமாரின் பெயர்களான் குடி அமைப்பின் பெயரிலேயே கூத்துக்களை ஆடுவந்தார்கள். இங்வாறு குழு அமைத்துத் தானே நட்சிவைக்கம் செய்து அரியாலை சீற்றுக்குப் பகுதியில் முதன் முதலீல் திருத்தொண்டன் என்றாலும் வரவாற்று இசைக்கூத்துக்களை தீகழ்க்கியவர் சின்னச்செல்லவோ என்பதை தூவா இந்த இசைக்கூத்துக்கில் நீரைச் செல்லக்காண்டு. வ. என்றாலும் நீலனிழாசு. வ. ஏரங்கு ஆக்காவர்களும் அவர்களோடு அட்பொழுது சிறுவனாக இருந்த அரியாலையூர்க்களைதார் வே. ஜூயாத்தானு அவர்களும் பங்க கொண்டு சிறப்பித்தார்கள்.

இந்தச் சிறிய சமூகத்தின் எழுச்சிக்காக வைத்திய கலாநிதி திரு. எம். வி. முஞ்கோகை அவர்கள் ஆகும்பாடிப்டார் முற்போக்கு என்னம் கொண்ட இவர் 1935ம் ஆண்டு இச் சிறிய சமூக மக்களை ஒன்றினைக்கி சங்கம் ஒன்றினை ஆரம்பித்தார் மேலும் இவர் துதங் என்ற பெயரில் அசைப்பத்திற்கை ஒன்றினையும் பெயரிப்பிட்டு வந்தார். அவ்விதம் இப்பெரியார் சமூகமேன்றாட்டிற்காக முன்னில்லை செயற்பட்ட பொழுது திரு சின்னச் செல்லவோ என்பவரும் குடிடிக் கந்தையா என்பவரும் திரு வேறு துழுக்களாக இசைக் கூத்துக்களை ஆடுவந்தார்கள் குட்டி அந்தையா பிக்கு பெரிய குருவையும் பிக்கவய். ஒலிபெருக்கி வசதி இல்லாத காலத்தில் இவர் தும் குரல் வாத்திளைல் மக்களைக் கவர்ந்தார். இவர் அக்காலத்திலாடிய காத்தான் சிந்கு ஏசு இசைக் கூத்துக்களை பெறும் சனக் கூட்டம் சிறைக்கு வந்ததாக அறிகிறோம். இவ்வாறு இருநேரு குழுக்களாக இசைக்கூத்துக்களை ஆடுவந்த இவ்விருவராலும் இச்சமூக மக்கள் முன்னிலைக்குக் கொண்டு வரப்பட்டார்கள் சமூக, முன்னேற்றத்திற்கு கல்வியறிவும்பண்பாடுகள் மட்டுமல்லது கலையும் ஒரு சிறந்த ஊடகம் என்பதற்கு இச் சிறிய சமூக மக்களின் முன்னேற்றமும் ஒரு எடுத்துக்காட்டாகும்.

காலம் பலப் பல மாற்றங்களோடு முன்னோக்கிச் சென்று கொண்டிருந்து தென்னிந்திய சினிமாக்களின் வருகை மக்களைக் கவரத் தொடர்கியது இக் காலக்ட்டம் 1942க்குப் பின் ஏற்படத் தொடர்கியது முள்ளசென்ற அந்தியாயத்தில் கூறப்பட்டது போல கூத்துக்களை மாற்றி இசையும் இயலும் கலந்த நாடக வடிவங்களை மக்கள் முன் கொண்டுசெல்லவேண்டிய காலத்தின் கட்டாய தேவை ஏற்பட்டது. இதன் நோக்கினை அடிப்படையாகக் கொண்டு பல நாடக மன்றங்கள் ஸழத்தின் வட பகுதியைக்கும் தோன்றின தூம் இளைந்து வாழும் சமூகங்களுக்கான நாடகமன்றங்களை அமைத்து அம்மன்றங்களுக்காக நாடகங்களை மேடையேற்றத் தலைப்பட்டார்கள். யாழ்ப்பான் மாவட்டமெங்கும் அவ்விதம் மாற்றங்கள் தோன்றுவதைக் கண்டு அரியாளை மக்களும் மன்றங்கள் பலவற்றைச் சமூக அமைப்பின் நிதியாகத் தோற்றுவித்தார்கள் இக் காலக்ட்டத்தில் அரியாளை மேற்கூர் வாழ்ந்த நீலன் செல்லக்கண்டு என்பார் சிந்திக்கத்தொடர்களைர். அவர்கார்ந்த சிறிய சமூகத்தவர்களின் கலைவளர்த்தினை நன்கரிந்த அவர் நன்கு இசைவளம் பொருந்திய நல்ல கலைஞர்களை ஒன்று திரட்டி தாழும் ஒரு நாடகமன்றத்தினை அமைத்தாலென்ன? என்ற முடிவிற்கு வந்தார்.

அப்பொழுது இன்புராயத்தினராக இருந்த அரியாளையூர் கவிதை ஜூயத்துறை இனிய குருஸேடு பெண்கள் போன்று கூலி இசைக்கக் கவல்வரவுபிருந்த கலைஞர் இரத்திவெம் இவர்களோடு இன்னும் கலையாரிகள் பிக்க இளைஞர்களை ஒன்றிணைத்து “அரியாளை யீ கலைமகள் நாடகசபா” என்ற பெயரில் நாடகமன்றம் ஒன்றிணை அருமித்தார். இந்த நாடகமன்றமே இயலும் இசையும் ஒருங்கே இணைந்த நல்ல நாடகங்களை பிற்காலத்தில் மேடையேற்றி கலையுலகந்து நல்ல படி கலைஞர்களை உருவாக்கித்தந்த பெருமைக் குரியது. என்பதில் எதுவித ஜூயமுயில்லை. இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் ஒன்றிணை இங்கு குறிப்பி வேண்டியது அவசியமாகின்றது அரியாளையில் முப்பிரும் நாடகக் கலைஞர்களான கலைஞர் வே. ஜூயத்துறை கலைஞர். வி. கே. ராத்தினம் காத்தான் கந்தையா ஆகியோக்களைக் கொள்வித்து வெளியிடப்பட்ட “கலைப்புகழ் ஸிரா மலரின்” “அங்கு பல கண்ட அரியாளை இரத்தினம்” என அரியாளபாராட்டி அவளோடு பல நாடகங்களை மேடையேற்றிய நடிகமணி வி. வி. வைரமுத்து அவர்கள் எழுதிய வாசகங்களை இங்கு குறிப்பிட வேண்டியார்களது

“கலைஞர் இரத்தினத்தை” 1943ம் ஆண்டு யாழ் மாநகர மண்டபத்தில் நடைவெற்று “சதி நந்தாவதி” என்னும் நாடகத்தில் பார்க்கிறேன். இவர் அந்த நாடகத்தின் கதாநாயகியான பெண் வேடத்தில் தோன்றினார் பாடினார், ஆழினார். நடித்தார், நடனம் ஆழினார் அக் காலத்தில் சினிமாவின் தாக்கம் நாடக மரபை அவ்வளவாக பாதிக்கவில்லை அவர் இக்கால சினிமாவில் நடிகர்களைப் பின்பற்றி “இறவுல் கூலி ஏற்காமல் தாமாகவே சகல நூற்றுகளிலும் நாடக இணக்கத்துடன் சுயமாக இயங்கி நடித்து இற்றைவரை நாடகத்து

இலக்கணத்துக்கு எடுத்துக்காட்டாக விளங்கும் கலைஞர் ஆவார். அவர் இற்றை வரை புரிந்துவரும் கலைத்துதொண்டினையும் அவர் சிறப்பினையும் இம் மலரில் எடுத்துக்காட்டுவது எனது கடமையாகும். அக்காலத்தில் நான் பெண் பாத்திரமேற்று நடிப்பதும் பக்கவாத்தியம் வாசிப்பதும் எனது கடமையாக ஏற்றுச் செயற்பட்டேன். கலைஞர் இத்தினம் “அரியாஸை கலைமகள் நாடக சபாவின்” ஆரம்பகால உழைப்பினர் கலையின் பெயரால் கலைமகஞாக்குக் கோவில் கட்டிக் கலை வளர்க்கும் கலிஞர் ஜூயாத்துக்கரையின் மைத்துணராகவும், அவரின் குடும்பமே ஒரு கலைஞர் கலைஞர் விளங்கும் வாய்ப்பினையும் பெற்றுள்ளார் இவரின் மாமனார் அமரர் செல்லக்கண்டு நாடகப் பாடகள் எழுதுவார் இவரின் சௌகார்கள் ஆசிரியர் பாலங்களும் செல்லத்தும்பி இவர் மருமகன் வரதராசா ஆகியோர் நாடகக்கலை வல்லுணர்களாகவும் இசைக்கலைஞர்களாகவும் விளங்குகின்றார்கள். ஆகவே இரத்தினத்தின் குடும்பமே கலைக்குடும்பம் எனபதில் கலைஞர் இரத்தினம் பாராட்டப்படவேண்டியவர். மேலும் நாடகமேஷட்காரின் இன்று பிரபஸமாக விளங்குகின்ற “எல்பெஷல்” நடிகர் அரியாஸை செல்வரத்தினத்தை மேடைக்குக் கொண்டுவந்து அவரைப்படுகுற் பெற்ற நடிகராக்கிய தீருமையும், பெருமையும், கலைஞர் இரத்தினத்திற்கே முதலில் உரியதாகும். அன்றிலிருந்து இன்றுவரை எழுத இரத்தினத்தின் செயற்பாடுகள் ஏராளம் யாவற்றையும் குறிப்பிடுவிட இம் மலர் விரியும் அடக்கத்தை ஏற்று சீவந்தைக் குறிப்பிட விரும்புகிறேன்.

காங்கேசனத்துறை “வஸந்த காள சபாவும்” அரியாஸை கலைமகள் நாடக சபாவும் பல காலம் இளைஞரே செயற்பட்டு வருகின்றன. கலைமகள் நாடகசபாவின் துயாரிப்பிலான “ஆரியமாஸ்”, “பதவிமோகம்”, “வள்ளிநிருமணம்”, “சத்தியகுமார்”, “அமர்நாத்” இன்னும் பல நாடகங்களுக்கு வஸந்தகாள சபா நடிகர்கள் சேர்ந்து நடித்தும், வாத்தியங்கள் இசைத்தும், பங்கு கொண்டுள்ளார்கள் இதற்கெல்லாம் முக்கிய காரணமாயிருந்தவர் எது இரத்தினமே அரிச்சந்திரன் நாடகத்தை இரண்டாயிரம் தடவைக்குமேல் நடத்திவரும் வஸந்தகாள சபாவின் ஆரம்பகால “சந்திரமதியாக” நடித்து அந்நாடகத்திற்கு மெருகூட்டியவரும் பல சிரமங்களின் மத்தியில் தன் சுயபலஸன் எதிர்பாராது கலைச்சேவை புரிந்தவருமாவார். தன் உடலநிலை காரணமாக தற்போது மேடையில் நடிப்பதை தவிர்த்துக் கொண்டாலும் தன்னிடம் சேருகின்ற இளைஞர்களை நாடகத்தில் பயிற்றுவித்து தொண்டு புரிவது இவரின் கலை உள்பாங்கினை வெளிப்படுத்துகின்றது.

கண்டி புள்பதான மண்டபம் பேராதனைச் சர்வகலாசாஸை, கொழும்பு சைவமங்கையர் கழகம்(மண்டபம்) ஓம்பினி மண்டபம் யெனல் வெண்ட இலங்கை வாரெனாலி நிலையம் திருமலை கணேசன் தியேட்டர் ஆகிய பிரபஸ அரங்குகளில் நடித்து சிங்களக் கலைஞர்களின் பாராட்டுக்களையும் பெற்றுள்ளார்.

மாபு நாடகக் கலைக்குப் புத்துயிரளித்து வந்தவரும் யாழ் பல்கலைக்கழகத் துணைவேந்தர் பேராசிரியர் ச.வித்தியானந்தன், அமரர் “இலங்கையர்கோண்” பேராசிரியர் கா. சிவத்தம்பி, அமரர்கள் கலையரசு சொர்ணவிங்கம், கலாஜோதி சன்முகநாதன் (சாளா) ஆகியோரின் அபிமானத்தையும் பெற்றவர் இரத்தினம் இவரின் கலைத்தொண்டு மேலும் வளர்க! கலைஞர் இரத்தினம் நீடுழி வாழ்க!!

“வளந்தகான சபா”

காங்கேசன்துறை

(12-06-1984)

## கலைப்புகழ் வீழா மலர்

வெளியீடு ~ 23.06.1984

மேலும் அரியாலை ஸ்ரீ கலைமகள் நாடகசபா 1942ம் ஆண்டின் முற்பகுதியில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இம் மன்றத்தின் தலைவராக நீலன் செல்லக்கண்டு அவர்களும் செயலாளராக கவிஞர் வே. ஜயாத்துரை அவர்களும், தனதிகாரியாக க. இரத்தினம் அவர்களும் இயங்கிவந்தார்கள். திரு நீலன் .செல்லக்கண்டு, கவிஞர் வே. ஜயாத்துரை ஆகியோர் இறந்த பின்பு அவர்களின் இடத்துக்கிளன எவரும் நியமிக்கப்படவில்லை. கலைஞர் க. இரத்தினம் இப்பொழுது மன்றத்தை வழிநடத்தி வருகின்றார்.

மலர் மணம் 4

“ கலைமகள் நாடகசபாவின் சபாவின்  
கலைஹ் இரத்தினத்தின் பங்கவிப்பும்”

சின்னச் செல்லர், காத்தான் கந்தையா என்போர் அரியாலை மேற்கில் இசைக் கூத்துக்களை நடத்தி வழிகாட்டிகளாக இருந்தபோதும் அவர்கள் மேற்கொண்ட தொழில்வளம் காரணமாக மேற்கொண்டு அவர்களால் கூத்துக்களை நடத்தமுடியவில்லை. மேலும் இசைக்கூத்துக்களை மக்கள் பார்ப்பதில் ஆர்வம் குறையத்தொடங்கியது. தென்னிந்தியத்திரைப்பட வருகையும் தென்னிந்திய கலைஞர்கள் இலங்கையின் பல பாகங்களுக்கும் சென்று இயலும் இசையும் கவந்த நாடகங்களை மேடையேற்றத்

தொடங்கியமையினால் இந்திலை ஏற்பட்டது இந்நேரத்தில் மேற்கறப்பட்ட நாடக நடிகர்களின் நாடகப்பட்டறையிலே அனுபவம் பெற்ற நீண்ட செல்லக்கண்டு என்பார் இந்திலை கண்டு முதலில் வசுந்தினாராயினும் செயற்றிறனில் முழு நம்பிக்கை கொண்ட இவர் பதன்னிந்திய சினிமாக்களையும் நாடகங்களையும் நன்கு பார்த்து அதன் நடபங்களை மிகத்தெளிந்ததிலோது கொண்டார். தெள்ளிந்திய நாடகங்களுக்கு நிகரான நாடகங்களை நாமும் ஏன் மேடையேற்ற முடியாது. நாமும் முயற்சித்தால் வருமுடியும் என்ற அஸரக்க முடியாத என்னாம் உருவேற அவர் அமைத்துக்கொண்ட மன்றமே “அரியாலை ஸ்ரீ கலைமகள் நாடகசபா” ஆகும் இம் மன்றத்தினை தூர்பித்த. அவர் வீணை வாழவிருக்கவில்லை. செயற்படவும் ஆயத்தமானார்.

அவர் இசைஞானம் கொண்ட நாடகப்பாடல்களை எதுகூச மொனையுடன் எழுதினார். நல்ல அடிக்கு வசனங்களை இடையிடையே புதுத்தினார். அது பட்டுமூல்லாமல் தெள்ளிந்திய சினிமாக்களில் வந்த சங்கரதானி கவாரிகள் பாடல்களையும் இல்லைந்தும் அதே மெட்டில் புதிய பாடல்களை மெட்டுமொத்தும் பல நாடகங்களை மிகக் குழுகிய காலத்துள் எழுதி முடித்தார். அதேஒரி நின்றுவிடாமல் சௌகாளி, தட்டிசௌகாளி ஆகியவற்றை மன்றத்தின் நுவைக்கேற்ப உருவாக்கினார். அங்கால் எழுதப்பட்ட நாடகங்கள் “ஆயியமாலா” “சதிநந்தவாதி” “அல்லி அருஷ்கணா” “சதிதுகல்யா” “நவீன சத்தியகுமார்” “ஸ்ரீ வள்ளி” ஆகியவைகளும் யாழ்ப்பாளை சாநகரில் மட்டுமேல்லாது அக்காலத்தில் தமிழர்கள் வாழ்ந்த நிருக்கோணமலையிலும் வள்ளிநிலப்பரப்பிலும் இவர்களின் நாடகங்கள் மேடையேற்றப்பட்டன.

கலைஞர் இரத்தினம் அவர்களை நான் இந்த நூலை மழுதுவது சம்மந்தமாக பலமுறை செவ்விகள்ட போது நிருவேணமலையில் தமது நாடகமன்றம் நாடகச்சுந்றுலோ மேற்கொண்டதை ஒரு மறக்கமுடியாத சம்பவமாக அவர் கூறியுள்ளார். கலைஞர் இரத்தினத்தின் ஒன்றுவிட்ட சகோதரர்களான திரு. வே. க. பால சாங் கம், திரு. வே. க. கபி பிரமணியம், திரு. வே. க. செல்லத்தம்பி காலஞ்சிசன்ற திரு. செ. சிவநாமம் ஆகியோரிடமிருந்தும் கலைஞர் இரத்தினத்தோடு இணைந்து கலைமகள் நாடகசபாவின் கதாநாயகளாகப் பாத்திரமேற்று நடித்த அரியாலையூர் வே. ஜயாத்துரை அவர்களும் கூறிய சம்பவங்களை மையமாக வைத்து இச் சுற்றுலா பற்றிய விபரங்களை இங்குதருகிறேன். மேற்கூறிய நால்வரில் கவிஞர் வே. ஜயாத்துரை அவர்களும், செ. சிவநாமம், அவர்களும் கலைமாகவிட்டார்கள். கலைஞர் இரத்தினத்தின் நாடகப் புகு முகமே இங்கு ஆர்ப்பிப்பதனால் இக்குறிப்புக்களை இங்கு கட்டாய்க் கூடுவேண்டியிருக்கிறேன்.

இந்த நாடகச்கற்றுவரல்தாக அரியாலை ஸ்ரீகலைமகள் நாடக சபைவினர் ஜந்து நாடகங்களைத் தயார்படுத்தினர். அவை முறையே “ஸ்ரீயமானா” “அலவி அருங்கண்ண” “ஸ்ரீ வள்ளி” “சதிஅுகல்யா” “நவீன சத்தியகுமார்” ஆகியவை அப்போது இரண்டாம் உலகமகா யுத்தம் நடந்துகொண்டிருந்த காலம் பிரித்தானிய அரசாங்கம் திருக்கோணமலைத் துறைமுகத்தினை தம் ஆதிக்கத்துக்குட்டுத்தினைத்திருந்த காலம், பிரித்தானிய ஹோயல் கடற்படையில் மேசன் வெலைசூப்புதற்காக பல மேசன் குடும்பங்கள் வேலை தேடுத் திருக்கோணமலையில் குடியேறிய காலம். பிரித்தானிய அரசின் கீழ் யாழ்மாவட்டம், வன்னிமாவட்டம், மற்றும் இலங்கையின் பல பாக்காளிலிருந்தும் இளைஞர்கள் பஸ் கல்பிப்படாளங்களாகத் திருக்கோணமலையில் இருந்த காலம். அரியாலை மேற்கில் வாழ்ந்த மேசன் வைரமுத்துவும் அவர் சகோதரர் மயில்வாகனம் என்பவரும் இவ்விதம் வேலை செய்வதற்காக திருக்கோணமலைக்குச் சென்று குடியேறிய காலம். அவர்களின் மரமனாரான குந்பிக்கார வெநுப்பிள்ளையர் அடிக்கடி யாழ் ப் பாணத் தாந் கும் திருக்கோணமலைக்கும் சென்று வருவார். இவர் இவ்வாறு சென்று வரும் நாளில் இவருக்கும் திருக்கோணமலையில் இருந்த கணேஷன் தியேட்டர் முதலாளிக்கும் நட்பு ஏற்பட்டது அந்த நட்பின் காரணாக கணேஷன் தியேட்டர் முதலாளியான திரு தமிழ்நாடு அவர்கள் விடுத்த வேலன்டுகோளுக்கிணங்க வெலுப்பிள்ளையர் மேற்கூறிய ஜந்து நாடகங்களையும் ஸ்ரீ கலைமகள் நாடக சபா மூலம் திருக்கோணமலையில் மேடையேற்ற முடிவுசெய்திருந்தார்.

இதன் பிரகாரம் 1942ம் ஆண்டு நடுப்பதியில் அன்று ஒருநாள் காலை அரியாலை மேற்கில் வாழ்ந்த அச் சிறிய சமூக மக்கள் மிகக்குதாகலத்தோடு தம் கலைமகள் நாடகசபாக் குழுவினரை திருக்கோணமலைக்கு வழிபாடுப்பிலைக்க முழு ஆயத்தம் செய்து கொள்கிறந்தார்கள். பெண்கள் குழுவினருக்காக பிரயாண உணவுப்பண்டங்கள் தயாரிப்பதிலும் நடக்கர்கள் தமது உடுப்புக்களைத் தயார்படுத்தி பயணப் பெட்டிகளில் அடுக்குவதிலும் முனைப்பாக இருந்தார்கள். தயாரிப்பாளரும் நட்வோங்கப் பொறுப்பாளருமான திரு நீலன் செல்லக்கண்டு அவர்கள் ஒழுங்குபடுத்திய பக்கவாத்தியக் குருவின் வருகைக்காகவும் ஒழுங்கு செய்த வாகனத்தின் வருகைக்காகவும் காத்திருந்தார். சமூகப்பற்றும் கலையாவலமும் யிக்க பெரியவர்கள் அங்கே பயணம் செல்லவிருக்கும் கலைஞர்களை ஆசிக்கி வழியனுப்பக் கூடி நின்றார்கள். அப்பொழுது அங்கேயொரு மோட்டார் வாகனம் பாம்! பாம்! என்ற சத்தத்துடன் வந்து நின்றது ஆங்காங்கே ஒவ்வொருவருமாக நின்ற சிறுவர் சிறுமியர் “தட்டிவான் வந்துடுதோ!” “தட்டிவான் வந்துடுதோ!” என்று சத்தமிட்டவாறு வாளை நெருங்கி வந்து வேடிக்கை பார்த்தார்கள். வான் சாதியும் பெருமிதமாக மீண்டும் மீண்டும் கோளன் அழுத்தினார். அது பாம்! பாம்! எவ்வந்து சிறுவர் சிறுபிகள் ஆரந்தத்தால் ஆராவாரம் செய்தார்கள்.

இந்த ஆவாரத்தில் அவ்வூர் மக்கள் சந்தோஷம் அடைந்து கொண்டிருந்த பொழுது உரும்பிராயில் இருந்து வந்த செய்தியொன்று அவர்களின் கற்பனைகளையியல் ஸாம் தகர்த் தெரிந்தது கவலைக்குள்ளாக்கியது. அந்தச் செய்தியென்ன? அச் செய்திகேட்ட நீலன் செல்லக்கண்டு அவர்கள் அதிர்ந்தே போனார். செய்வதறியாது திகைத்து நின்றார் ஊர்ப் பெரியவர்களும் கவலை கொண்டார்கள். கலைஞர்களைச் சொல்லவும் வேண்டுமா? அவர்களும் அதே நிலைதான் அப்படி உரும்பிராயில் இருந்து வந்த செய்தி தான் என்ன? அந்தக்காலத்தில் பின்னனி இசைக்கலைஞர்களைத் தேடப்பிடிப்பது முயற் கொம்பாகவே இருந்தது. பின்னனி இசைக்கலைஞர்களின் குறைவே அதந்துக் காரணம் ஆர்மோனியம் மிருதங்கம் இவ்விரண்டு இசைக்கருவியையும் நம்பியே இசை நாடகங்களை மேடையேற்ற வேண்டிய அவசியம் இருந்தது. திருகோணமலைக்குச் செல்லும் ஸ்ரீ கலைமகள் நாடக சபாக் குழுவினால் ஆர்மோனியம் வாசிப்பதற்கென உரும்பிராய் பிளிப்பு என்பவரும், மிருதங்கம் இசைப்பதற்காக காங்கேசன் துறை வி.வி காசிநாதர் என்பவரும் ஒழுங்குசெய்யப்பட்டிருந்தார்கள். தவிர்க்க முடியாத காரணங்களினால் ஆர்மோனியம் பிளிப்பு அவர்கள் வரமுடியாதென கையை விரித்துவிட்டார். இந்தச் செய்தியை பிளிப்பு அவர்கள் தகவல் கொடுத்து விட்டவர் மூலம் அறிந்தே எல் லோரும் கதிகலங்கிப்போயிருந்தார்கள். அவர்கள் இவ்விதம் இருக்கையில் அங்கே காங்கேசன்துறை வி. வி. காசிநாதர் மிருதங்கப் பக்கவாத்தியத்துறை மயணப் பொதியத்துறை வந்திருங்கினார் அவரிடம் இத் தகவலை நீலன் செல்லக்கண்டு அவர்கள் கூறிய போது வி. வி. காசிநாதர் வழுமையான புன்னகையோடு நீலன் செல்லக்கண்டுவை பார்த்து எதற்கும் நீங்கள் பயப்பட வேண்டாம் எல்லாம் நான் பார்த்துக்கொள்கிறேன் என மொட்டையாக சொல்லி நிறுத்தினார்.

“என்ன? நீங்கள் சொல்வது எனக்குப் புரியவில்லையே யார்? அப்படியெனின் ஆர்மோனியம் வாசிப்பது” என நீலனிசெல்லக்கண்டு அவர்கள் வி. வி. காசிநாதரைப் பார்த்து வினாவினார் “செல்லக் கண்டனேனே” பிளிப்பு உந்த விடயத்தை நேற்று எனக்கு சொல்லிப்போட்டான் “நான் கொழும்பில் ஆர்மோனியம் வாங்கிவருச் சென்ற எனது தம்பி வி. வி. வெருமத்துவுக்கு திருகோணமலைக்கு உடன் வரும்படி தந்தி அனுப்பியுள்ளேன். அவன் தம்பி தந்தியைக் கண்டதும் அங்கு நிச்சயம் வருவான் நீங்கள் எதற்கும் அஞ்சவேண்டியதில்லை பிரயாணத்துக்குத் தயாராகுங்கள் என்று கூறினார். இவ்வாரத்தைக்களைக் கேட்டதும் எல்லோரின் உள்ளமும் மகிழ்ச்சியால் ஆர்ப்பரித்தது. பிரயாணத்துக்கான ஏற்பாடுகள் தட்டிடலாகச் செய்யப்பட்டு நாடகக்குழுவினர் வாகனத்தில் ஏறியதும் அந்த வான் “பாம்” “பாம்” என்ற கோனை இசைத்தவாறு முன்னோக்கி நகரத்தொடங்கியது.

அந்தக்காலத்தில் இப்படி பயனம் சென்று வேறு ஊகளில் நாடகம் செய்வதானால் கிடைத்தற்கீரிய பாக்கியமகவே கொள்ள வேண்டும் அதன் காரணத்தால் நாடகக்கழுவில் இருந்த கலைஞர் இத்தனம் மட்டும் கவலை தோய்ந்த முகத்தோடு காணப்பட்டார் அவரின் கவலைக்குக் காரணம் என்ன? என்பது அவருடன் கூட பிரயாணம் செய்யும் அனைவருக்கும் தெரியும் ஆனால் அவர்கள் அதனை வெளிக்காட்டிக்கொள்ளவில்லை கலைஞர் இருத்தினத்தின் கண்களிலிருந்து சொட்டுச் சொட்டாக நிர்த்திவலைகள் வெளிப்பட்டபோதே செல்லக்கண்டு அவர்கள் உடனராணர் “தம்பி இருத்தினம் ஆண்டவன் உடனக்குத் துணையிருப்பார் சரஸ்வதி அம்பான் உன் கண்ணிரைத் துடைப்பான் நீ எதங்கும் கலங்காதே” என ஆறுதல் கூறினார் அப்படிக் கலைஞர் இருத்தினத்துக்கு ஏற்பட்ட கவலைதான் என்ன? அவரது தூயாகும், முத்த தங்கையாகும் நெறுப்புக்கார்சலால் பிழக்கப்பட்டு மரணப் படுகையில் இருந்தார்கள் அவர்களை அந்த நிலையில் விட்டுப் பிரிந்து செல்கின்றோமே என்று கவலைதான் அவரைக் கண்கலங்க வைத்தது கலைஞரென்றால் எதையும் தாங்கிக் கொள்ளும் சக்தி வேண்டும் பெண்டாத்திரமேற்று நடிக்கும் கலைஞர் இருத்தினம் இல்லையின்றால் கலைங்கள் நாடக சபாவில் அவர் இடத்தை பூர்த்திரிசெய்ய எவ்வுமே இல்லை. முழுநாடகமுமே அவர் செல்லவிடத்து நிலை போகும் அதனை நினைத்துத்தான் கலைஞர் இருத்தினம் அவர்கள் எதையும் பொருட்படுத்தாது இந்தக் கவலைப் பிரயாணத்தை மேற்கொண்டார். தட்டி வாநும் எத்தனைபோ பாரங்களைச் சுமந்து கொண்டு கண்டி வீதியின் காட்டுப்பாதையுடாக சென்று கொண்டிருந்தது. திரு நீலன் செல்லக்கண்டு அவர்களின் நடக்கச்சவை வெடிகளும் இந் நாடகக் குழுவினரின் அழைப்பையேற்று அவாகஞ்சுடன் சென்ற திரு அவ்விப்பரமு அவர்களின் நாடகப் பாடல்களும் இடையிடையே இதுமளிக்க பிரயாணம் மிக இனிமையாக நிறைவேற்றிக்கொண்டிருந்தது. இயற்கை அன்னையின் ஈழில் வனப்பிளால் பிரசாசித்துக் கொண்டிருக்கும் புண்ணிய சிவபூமியான நிறுகோணமலையை முதன் முதல் தரிசிக்கும் இந்த நாடகக்கழுவின் ஏற்கனவே அங்கு வந்தபோன சூழ்மிக்கர வேலுப்பிள்ளை அவர்களின் வழிகாட்டலில் அவரது மருமகன்களான திரு. ச. வைரமுத்து திரு. ச. மயில்வாகனம் அவர்கள் வசிக்கும் சுண்டங்காடு விட்டினைச் சென்றாலெந்தார்கள் கலைஞர் வி. கே. இருத்தினம் அவர்கள் நாடகக்கழுவின் மிகவும் வயதில் இளையவர் வீட்டிலிருந்து பூர்ப்பட்டு விட்டேன என்ற எண்ணம் அவரை விவகூரப் பாதித்திருந்தது வீட்டிலிருந்து பூர்ப்படும் பொழுது தாயாரும் சகோதரியும் ககவைமுற்றிருந்தமையே முழுக் காரணம் ஆகும். அவர் இது பற்றி மிகவும் கவலை தோய்ந்தவராகவே காணப்பட்டார். (இந்த நிகழ்வு பற்றி அவருடன் நான் நேர் முகங்கானுமின்ற பொழுது அவர்களைகள் கலங்கிளா.)

இருந்தாலும் மற்றவர்களுக்கு அதனைப்பற்றிச் சொல்லி கவலை கொள்ள அவரால் முடியவில்லை ஏனென்றால் இதுவரை காலமும் தான் பிறந்த மண்ணிலேயே நாடகமாடிய கலைஞர் இரத்தினம் அவர்களும் அவர்சாந்த அரியாலை ஸ்ரீகங்கலமகள் நாடகபாக் குழுவினரும் பல மைல்களுக்கப்பால் இன்னுமொரு மாவட்டத்தில் தம் நாடகக்கலை முத்திரையைப் பதிக்கவந்திருக்கிறார்கள் அது சம்மந்தமான சிந்தனை தான் அவர்களின் உள்ளத்திலே வேர் ஊன்றிக் கொண்டிருந்தது திரு ச. வைரமுத்து அவர்களும் அவர் தம்பியாரும் நாடகக் குழுவினரை நன்கு வரவேற்றி உபசரித்தார்கள் கணேசன் தியேட்டர் உரிமையாளர் திரு தம்பிமுத்து அவர்கள் அங்கே வந்தார் தானு நண்பரான குடும்பிக்கார வேலுப்பிள்ளை அவர்களோடு மேடையேறிருக்கும் நாடகங்கள் பற்றியும் நடிகர்கள் பற்றியும் விபரங்களைச் சேரித்துக்கொண்டு சென்றார் அன்றைய பொழுது மிக அழைத்திபாக சந்தோசமாகக் கழிந்தது இதற்கிடையில் வி. வி. காசிநாதரின் தம்பியும் நாடகத்துறையில் பிற்காலத்தில் தனித்துவமாகத் திகழ்ந்தவருமான திரு வி. வி. வைரமுத்து அவர்கள் கொழும்பிலிருந்து தந்தி கூடைக்கபெற்று அங்குவந்து சேர்ந்தார் அவரின் வருகை எல்லோருக்கும் பேருவகை அளித்தது.

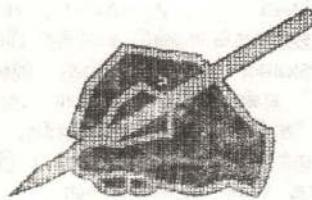
மறுநாட் காலை நாடக ஒத்திகை பார்க்க முடிவாயிற்று. கலைமகள் நாடக சபாவின் நாடக வழிகாட்டியான திரு நீலன் செல்லக்கண்டுவிள் வழிகாட்டலில் கலைஞர் இரத்தினம், கவிஞர் ஜூயாத்துவர், வி. கே. பாலசிங்கம் ஆசிரியர் ஆகியோர் பின்னனி இசைக் கலைஞர்களான காங்கேசன்துறை வி. வி. சகோதரத்துரைடன் இசை ஒத்திகைக்காலை கவனித்தார்கள். வி. வி. சகோதரர்களின் பூரண ஒத்துறைப்புடன் பாடல்களுக்கான ஒத்திகை மிக இலகுவாக மேற்கொள்ளப்பட்டது.

கணேசன் தியேட்டர் முதலாளி திரு தம்பிமுத்து அவர்கள் பெரிய அளவிலான விளம்பரப் பதாகையுடன் அங்கே வந்தார். அந்த விளம்பரப் பதாகையைப் பார்த்ததும் நாடகக் குழுவினர் அனைவருமே அதிர்ச்சியடைந்தனர். அந்த விளம்பரத்தில் யாழிப்பானம் அரியாலை ஸ்ரீ கலைமகள் நாடகபாப பெருமையுடன் வழங்கும் ஜம்பெரும் நாடகங்கள் எனக் குறிப்பிடப்படின் முதன் முதலாக பெண்பாத்திரத்தில் வி. கே. இரத்தினேஸ்வரி என்னும் பெண் தோன்றி நடிக்கவள்ளார்” என எழுதப்பட்டிருந்தது. கலைஞர் வி. கே இரத்தினம் அவர்களையே இங்கே இரத்தினேஸ்வரியாகக் குறிப்பிட டிருந் தார் கள். அதுவே எல் லோரையும் அதிர்ச்சிக்குள்ளாக்கியது. ஆனால் பெண்ணாகச் சொல்லப் பட்டதால் நாடக இரசிகர்கள் ஆஸ் என்பதை அறிந்து மேடையில் எதாவது குழப்பம் செய்ய முயன்றால் நிலைமை

என்னாவது என “தயாரிப்பாளர் திரு நீலன் செல்லக்கண்டு அவர்கள் முதலாளி திரு தம்பியுத்துவைப் பார்த்துக் கேட்டார்” நீங்கள் எதற்கும் அஞ்சவேண்டியதில்லை. ஒப்பளை அறைக்குள் உங்களைத்தவிர வேறு எவ்வும் வரமாட்டார்கள். நீங்கள் கவனமாக செயற்பட்டால் சரி” எனத் திரு தம்பியுத்து கூறிவிட்டார். மறுத்துப் பேச வேறாலும் முடியவில்லை. நடப்பது நடக்கட்டும் என எல்லோரும் பேசாமல் இருந்துவிட்டார்கள்.

முதலநாள் நாடகம் “சதிந்தாவதி” இந்த நாடகத்தின் முதற்கட்டமே கதாநாயகி நடனமாடிக் கொண்டு வருவதாக அமைக்கப்பட்டது. தயாரிப்பாளர் திரு நீலன் செல்லக்கண்டு அவர்களால் எழுதப்பட்ட பாடலை பெண் (கதாநாயகி) வேடம் தாங்கிய தலைஞர் வி.கீ.இருத்தினம் அவர்கள் பாடிக்கொண்டே நடனம் ஆட திரைவிலை நாடகப் பார்வையாளர்கள் எல்லோரும் விசில் அடித்து ஆருவாரம் செய்து கமோன் இருத்தினேஸ்வரி. இருத்தினேஸ்வரி எனச் சத்தும் போட்டதுமல்லாமல் வஞ்சிமோர் வஞ்சிமோர் எனவும் கூக்கவிட்டார்கள். வஞ்சிமோர் (Oncemore) என்பது ஒரு ஆங்கிலச் சொற்பதமாகும் இதனைத் தமிழில் மீண்டும் ஒருந்தடவை எனப் பொருள் கொண்டுவோம் இங்கு ஜூசிக்கர்கள் வஞ்சிமோர் (Oncemore) வஞ்சிமோர் (Oncemore) எனச் சத்தமிட்டதன் பொருள் இப்பொழுது புரிகிறதல்லவா? மீண்டும் அந்தக் காட்சிகளை செய்து கூட்டுரை இரசிகர்கள் இட்ட அன்புக் கட்டளையை திரும்பவும் செய்து காண்பிக்காவிட்டால் மேடையை நோக்கி கற்கள் கூட வரலாம் அதனால் கலைஞர் வி. கே. இருத்தினம் அவர்கள் திரும்பவும் பாடி நடனமாட வேண்டியதாயிற்று மீண்டும் மீண்டும் ரசிகர்களிடையே இருந்து வஞ்சிமோர் வார்த்தை வரலாயிற்று அப்பொழுது நாடகத் தயாரிப்பாளர் நீலன் செல்லக்கண்டு மேடையில் தோன்றி “பார்வையாளப் பொருமக்களே நீங்கள் மீண்டும் மீண்டும் ஆடச் சொன்னதால் உங்கள் பெண் நடிகை வி. கே. இருத்தினேஸ்வரி அவர்கள் களைப்படியிறுப் போனார் “சதிந்தாவதி” யென்னும் இந்த நாடகம் முடிவற்றதும் இரு நடனங்களை வி. கே. இருத்தினேஸ்வரி அவர்கள் ஆடிக்காட்டுவார். நீங்கள் அமைதியாயிருந்து நாடகத்ததைக் கண்டு களித்த பின் நடனத்தையும் கண்டு களிக்கலாம் அதுவரை நாடகத்திற்கு இடையூறு தராமல் ஒத்துழைப்பு நல்குங்கள்” என்றார் சபையினர் அமைதியானார்கள் முதலநாள் நாடகமான “சதிந்தாவதி” எதுவித இடையூறுமின்றி நிறைவெய்தியதும் கலைஞர் வி. கே. இருத்தினம் ( இருத்தினேஸ்வரி ) அவர்கள் சபையோருக்காக இரு நடனங்களை ஆடிக்காட்டினார் அவர் மேடையில் ஆடிக்கொண்டிருந்த பொழுது மேடையை நோக்கி கைக் குட்டையில் பணம் முடிந்து பலர் கவுன் எறிவது

போல் எறிந்தார்கள். வி. கே. இரத்தினம் அவர்கள் கல்குட்டித் தான் தன் மீது வீக்கிறார்களோ எனப் பயந்து மேடைக்குள் ஒடிவிட்டார் பின்பு தான் அங்கு ஏறியப்பட்டவை பண முடிச்கக்கள் எனக் கண்டு கொண்டார்கள். இவ்வாறு மிக வழவேற்பினை பெற்ற ஜந்து நாடகங்களில் இருக்கி நூளன்று “அல்லி அர்க்கனா” இடம் பெற்றது இந்த நாடகத்தில் கலைஞர் வி. கே. இரத்தினம் அவர்கள் நாரதாராத் தோன்றி மிகத் திறமையாக நடித்தார். ஏந்கும் எந்தப் பாத்திரத்தினையும் அந்தப் பாத்திரத்திற்கேற்ப நிறும்ப நடிக்கக் கூடிய ஆற்றலை இந்த அரியாளை மீரி கலைமகள் நாடகமன்றத்தினர் பெற்றிருந்தனர். சந்தர்ப்ப நிலைகளுக்க் கேட்ப பாத்திரங்களை மாற்றி எப்பொழுதும் நாடகங்களை நிறைவேற்றும் திறனை இவர்கள் பெற்றிருந்தார்கள். மேலும் இக் கலைமகள் நாடக சபாவில் பல நாடகங்களில் பெண் பாத்திரமேற்றே கலைஞர் இரத்தினம் அவர்கள் நடித்துள்ளார்கள். இவரோடு இணைந்து கதாநாயகர்களாக அரியாளையூர் வே. ஜயாத்துரை, ஆர்யகுளம் நடீசு, கோண்டாவில் பொன்னுத்துரை, சுரபெட்டி நந்துணம், சுரவெட்டி அண்ணாச்சாமி, மண்ணாகும் குழந்தைவேலு, கெளப்யாத்தோட்டம் இராசபிரட்னம், கோசி அநூளனந்தும் காஷையூர் பக்கவி சின்னத்துரை உணாவில் வினாசித்தும்பி, காஷையூர் இராக திருநெல்வேலி ஆசைப்பிள்ளை காங்கேசன்துறை வி. சி. செல்வராசா, கலட்டி அண்ணாவியார் கணபதிப்பிள்ளை ஆக்கோர் நடித்துள்ளார்கள் இருந்தும் நடிகமணி வி. வி. வைரமுத்துவுடன் பல மேடைகளில், பலபாத்திரங்களில் தோன்றி நடித்தமையாலேயே இவர் மறக்கமுடியாத நினைவுகளாகக் கொண்டுள்ளார் அவைப்பற்றிப் பின்பு ஆராயுமுன் நடிகமணி வி. வி. வைரமுத்துவுடன் எப்போது நாடகமாடத் தொடங்கினார் என்பதை இப்போது நோக்குவோம்.



## மேடையில் இணைந்த கலைஞர்கள்

1943<sup>ஆ</sup> ஆண்டு யாழ்ப்பாணம் பட்டன அந்தஸ்தினைப் பெற்றிருந்தாலும் ஒரு கிராமத்தின் அமைப்பிலேயே காட்சியள்த்து இன்று போதனா வைத்தியசாலையாக உயர்ந்து நிக்கும் இந்த வைத்தியசாலை சிறிய வைத்தியசாலையாகவே இருந்தது. ஆங்காங்கே புதவைக் கடைகள் உலர்தானியக்கடைகள் நகைக்கடைகள் இருந்துக்கடைகள் போசனசாலைகள் மிகக் குறைவாகவே இருந்தன மக்கள் தேவையைக் கருதிமட்டுமே பட்டனப் பகுதிக்கு வந்து போவார்கள் கூடுதலாக மாட்டுவண்டிகளே இப்பகுதிகளில் காணப்படும் இந்தப் பட்டனசபையின் தலைவராக சாம் சபாதி என்பவர் இருந்தார் படித்துச் சட்டத்தொழிலை மேற்கொண்டு வந்த இவர் மக்களின் நன்மதிப்பைப் பெற்றிருந்தார் யாழ்ப்பாண நகரினை முன்னிற்றவேண்டும் என்ற எண்ணங்கொண்ட அவரின் காலத்திலேயே சிறிய நூலாகும் விளையாட்டுத்திடல் கடைத்தொகுதிகள் ஆகியன ஒரளவு கொண்டுவரப்பட்டன.

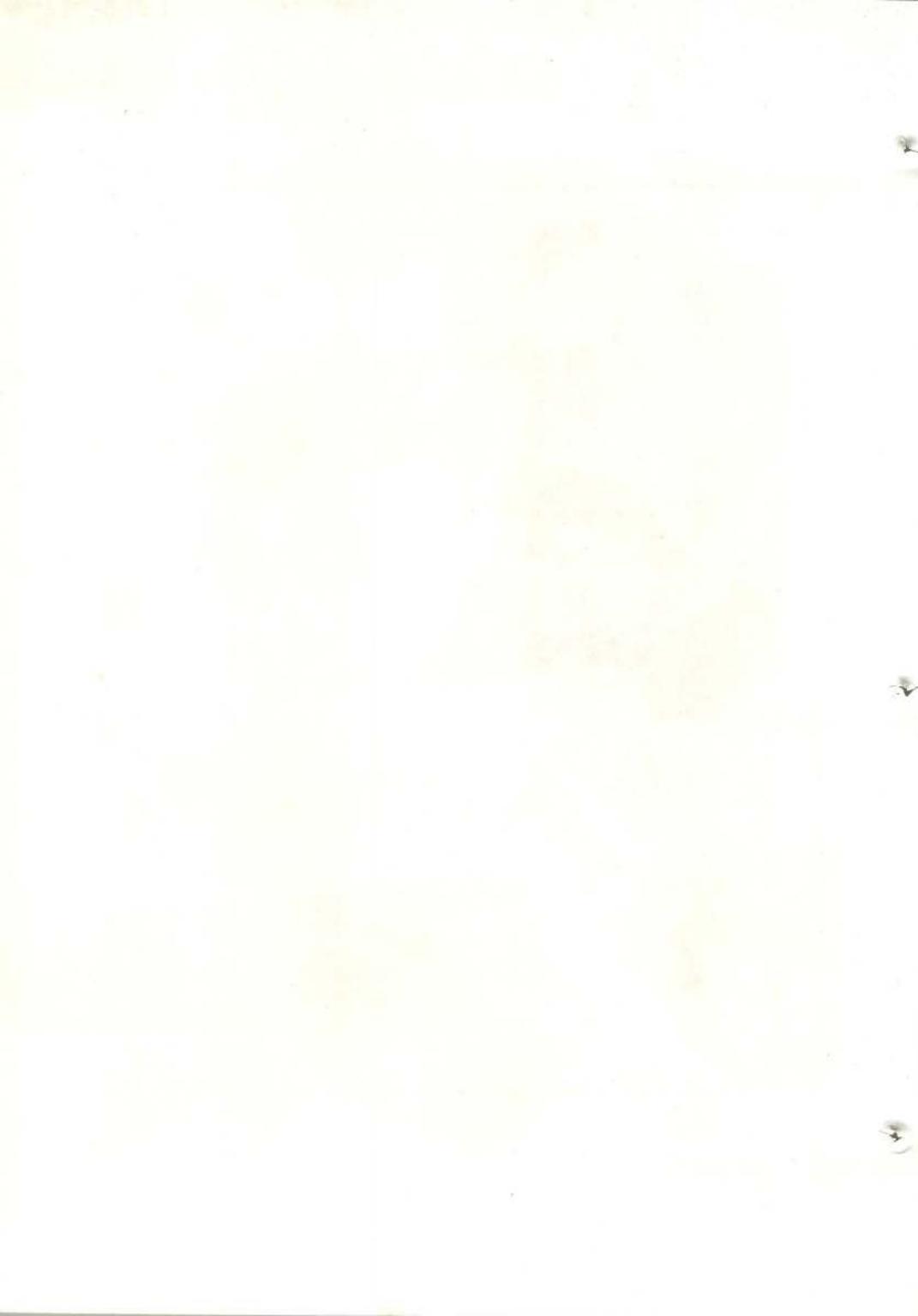
கேளிக்கைகள் பொழுது போக்கு அம்சங்கள் கொண்ட மக்களின் தேவைகளையும் ஏற்படுத்துவதில் இவர் ஈடுபாடு கொண்டிருந்தார். 1943ம் ஆண்டு நடுப்பகுதியில் அலர் நகரமண்டபத்தில் ஒரு கலைவிழாவினை ஏற்பாடு செய்திருந்தார். அந்த விழாவில் நான்கு நாடகங்கள் மேடை ஏற்றப்பட்டது. அவை முறையே ஆரியாலை ஸீ கலைகள் நடைகூபாவினரின் “சதிநந்தாவது.” தீவையில் வேலுப்பின்னை குழுவினரின் “அரிச்சுந்திர மயானகாண்டம்” வட்டுக்கோட்டை உருத்திரபதியின் “அல்லி அர்ச்சுணா” கரவெட்டி அண்ணாச்சாயி குழுவினரின் “கோவலன் கண்ணகி” இந்நாடகத்தில் நடிகமணி வி.வி. வொழுத்து அவர்கள் கண்ணகி வேடயிட்டு நடித்தார். “சதிநந்தவதியான” ஸீகலைமகள் நாடக சபையின் நாடகத்தில் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் நந்தாவதி பாத்திரத்தில் நடித்தார். சொந்த உறவினர்களான நடிகமணி வி.வி.வொழுத்து அவர்களும் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களும் வெவ்வேறு நந்தர்ப்பங்களில் மேடைகளில் ஒன்றாக சந்தித்த போதும் இணைந்து நடிக்கும் வாய்ப்பினைப் பெறவில்லை. காரணம் இருவரும் பெண்பாத்திரங்களில் தோற்றி நடித்தமைபை கலைஞர் இரத்தினம் நடித்த நாடகங்களுக்கு நடிகமணி வி.வி. வொழுத்து அவர்கள் ஆர்மோனியம் வாசித்தமையாகும். இந்த இரு பெரும் கலைஞர்கள் இருவரையும் இணைந்து நடிக்க வைத்ததும் இந்த நகர மண்டப மேடைதான். இந்த மண்டபம் பற்றி அறியாதவர்கள் இன்று பவர் இருக்கின்றார்கள் பிற்காலத்தில் யாழ்ப்பாண மாங்கா சபையாக இருந்த இக்கட்டத்தில் அமைந்த நகர மண்டப அரங்கு “பயிரிம் கோட்” எனப்படும் உயர் நீதிமன்றமாக இயங்கியது. இதன் பின் நியோ படமாளிகைகளும் இயங்கியது. 1983ம் ஆண்டுக்குப்பின் யாழ்ப்பாணத்தில் இடம் பெற்ற அளர்த்தங்களாலும் அழகிய இக் கட்டடம் இந்து போன்று

மேலும் விடயத்திற்கு வருவோம். 1944ம் ஆண்டு யாழ் மாநகர சபைத் தலைவர் பொங்கல் விழா ஒன்றினை ஏற்பாடு செய்திருந்தார். அப்பொங்கல் விழாவன்று பிற்பகல் நிகழ்ச்சிகளாக விளையாட்டுப் போட்டியும் மாட்டு வண்டி சவாரிப் போட்டியும் இரவு நேர நிகழ்ச்சியாக கலைநிகழ்ச்சிகளும் ஒழுங்குசெய்யப்பட்டன. இந்திகழ்ச்சிகளை முன்னாள் மாநகர உறுப்பினராக இருந்த கொட்டமி தெய்வேந்திரம் அவர்கள் பொறுப்பேற்று முனைன்று நடத்தினார். இவருக்கு உதவியாக இயரின் நன்பன் தூரியகுளம் நடேசன் அவர்களும் செயல்பட்டார். பிற்பகலில் இடம்பெற்ற மாட்டுவண்டி சவாரியை பார்ப்பதற்காக பாற்பான மாவட்டத்தின் பல பகுதிகளிலிருந்தும் பெரும் தீரளை பக்கள் கூட்டம் நகரில் கூடியிருந்தார்கள். அப்போது இளைஞராக இருந்த கலைஞர் இரத்தினம் அவர்களும் இந்திகழ்ச்சிகளைக் கண்டு கூரிப்பதற்காக மற்றுவெளி மௌதாவத்திற்குத் தன் சுவிச்சக்கர வண்டியில் சென்றிருந்தார். மாட்டுவண்டிச் சவாரிப்போட்டிகள் முடிய மாலையாகியது. அந்நேரம் அங்கிருந்து பறப்பட ஆயத்தமான கலைஞர் இரத்தினம் அவர்கள் மாநகர சபை மண்டபத்திற்கு முன்னாலுள்ள பிரதான வீதியால் ஆரியகுளம் வந்துகொண்டிருந்தார். அவருக்கு இரவு நேர கலை நிகழ்ச்சிகளையும் பார்த்துக்கொண்டு சென்றாலென்ன? என்ற எண்ணம் மனதில் எழுந்தது. அதனால் தனது துவிச்சக்கர வண்டியை பாதுகாப்பான இடத்தில் வைத்து விட்டு நகர சபை மண்டபத்திலுள் நழைந்தார். அங்கு நாதஸ்வரக் கச்சேரி நடைபெற்றுக்கொண்டிருந்தது. நாதஸ்வரக் கச்சேரி முடிந்ததும் “கோவலன் கண்ணகி” நாடகம் இடம்பெறும் என அறிவிக்கப்பட்டது. நாடகத்தையும் பார்த்துக் கொண்டு வீடு செல்வோமெனக் கருதி கலைஞர் இரத்தினம் அவர்கள் அங்கிருந்தார். “கோவலன் கண்ணகி” நாடகத்தில் நடிகமணி வி.வி.வைரமுத்துவும் இனுவில் கனகருத்தினம் அவர்கள் அங்கு வந்து சேரவில்லை. நாதஸ்வர கச்சேரி முடிந்ததும் நாடகத்தை தொடங்க முடியாத நிலையில் நடிகமணி வி.வி.வைரமுத்து அங்குமிங்குமாக அவஸ்தைப்பட்டுக்கொண்டிருந்தார். நாடகத்தை ஒழுங்கு செய்து கொண்டபடி தெய்வேந்திரமும் ஆசிரியகுளம் நடேசனும் என்ன செய்வதென்று புரியாமல் நடிகமணியிடம் மாற்றுவழி ஏதாவது இருக்கின்றதா? எனக்கேட்டுக்கொண்டிருந்தார்கள். மண்டபத்திற்கு வெளியே இவர்கள் இவ்வாறு கதைத்துக்கொண்டிருந்தபோது மண்டபத்திலுள் நாதஸ்வரக் கச்சேரியை ரசித்துக்கொண்டிருந்தபோது கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் “சிறிது நேரம் வெளியில்

“கோவலன் கண்ணகி” நாடகத்தில் நடிப்பதற்காக நடிகமணி வி.வி.வைரமுத்துவும் அவரது சகநடிகர்களும் அங்கு வந்துபோதும் கண்ணகி வேடத்தில் நடிக்கவிருந்த இனுவில் கனகருத்தினம் அவர்கள் அங்கு வந்து சேரவில்லை. நாதஸ்வர கச்சேரி முடிந்ததும் நாடகத்தை தொடங்க முடியாத நிலையில் நடிகமணி வி.வி.வைரமுத்து அங்குமிங்குமாக அவஸ்தைப்பட்டுக்கொண்டிருந்தார். நாடகத்தை ஒழுங்கு செய்து கொண்டபடி தெய்வேந்திரமும் ஆசிரியகுளம் நடேசனும் என்ன செய்வதென்று புரியாமல் நடிகமணியிடம் மாற்றுவழி ஏதாவது இருக்கின்றதா? எனக்கேட்டுக்கொண்டிருந்தார்கள். மண்டபத்திற்கு வெளியே இவர்கள் இவ்வாறு கதைத்துக்கொண்டிருந்தபோது மண்டபத்திலுள் நாதஸ்வரக் கச்சேரியை ரசித்துக்கொண்டிருந்தபோது கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் “சிறிது நேரம் வெளியில்



நடிகைமணி வி.வி.வெறுத்துவின் “மயானகாண்டம்” நாடகக் கலைஞர்களுடன் “சந்திரமதி வேடத்தில் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம்.



நின்றுவிட்டு வந்தாலென்ன?" என எண்ணியவாறு வெளியே வந்தார்.

அப்பொழுது நாடகத்தை ஒழுங்கு செய்தவர்களில் ஒருவரான ஆரியகுளம் நடேசன் அவர்கள் தற்செயலாக திரும்பிய போது தூரத்தே கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் நிற்பதைக் கண்டார். அவரின் முகம் மலர்ந்தது. கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களை நோக்கி ஓடிவந்தார். " அண்ணே இங்கோயா நீங்கள் நிற்கிறீர்கள்? நாம் பெரும் சிக்கவில் மாட்டாத தவிக்கின்றோம். உங்களால் எமக்கு உதவ முடியுமா " என அவரைப் பார்த்துக் கேட்டார். அந்நேரம் நடிகமணியும் கலைஞர்கள் கண்டுவிட்டு ஒன்றி ஓடி வந்தார். வந்தவர் டேய் மச்சான் இரத்தினம் நீ இப்பொழுது என்னோடு எப்படியும் நடிக்கவேண்டும். என்னோடு நடிக்க இருந்த இனுவில் காஸருத்தினம் இன்னமும் வரவில்லை என்ன? காரணமோ? தெரியவில்லை. உண்ணை விட்டால் என மான்த்தைக் காப்பாற்ற யாருமில்லை. உடனே வா எனக் "கையைப் பிடித்து இருந்தார். அதற்கு கலைஞர் இரத்தினம் அவர்கள் கரி நடிக்க வருவதானால் என்னிடு போய் ஒப்பனை பொருட்களை எடுத்து வரவேண்டும். அதனை எடுத்து வர உங்களால் உதவ முடியுமா? என நடிகமணியைப் பார்த்துக் கேட்டார். அதற்கு குறுக்கிட்ட ஆரியகுளம் நடேசன் அவர்கள் அப்படியானால் என்வாகத்தில் சென்று வரலாம் எனக் கூறினார். அதனைக் கூறிய நடேசன் அவர்கள் அவசரஅவசரமாக மேடைக்குச் சென்ற நாதஸ்வரக் கச்சேரியை தொடர்ந்து நிகழ்த்துவதற்கான ஒழுங்கினைப் பார்க்கும் படி கொட்டடி தெய்வேந்திரமவர்களிடம் கூறிவிட்டுத் தனது வாகனத்தில் கலைஞர் இரத்தினம் அவர்களோடு புறப்பட்டு அரியாலை சென்று மிகக் குறுகிப் போத்துக்குள் அங்கேவந்து சேர்ந்தார். கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் தனது ஒப்பளையை தானே முடித்து மேடையேற ஆயத்தமானார். நடிகமணி சந்தோசத்தால் பூரித்துப்போனார். இதுவரை காலமும் தனித்தனி மேடைகளில் வேவவேறு குழுக்களோடு நாடகமேறிய திரு கலைஞர்கள் ஒன்றினைந்தார்கள்.

இந்த ஒன்றினைப்பே பிற்காலத்தில் இவர்களை ஒன்றினைந்து பல மேடைகளில் ஒன்றாக செயல்பட வழி வகுத்தது. நாடகம் நல்லபடியாகவே நிறைவேறியது. கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் நாடகம் முடிந்து ஒப்பனை அறைக்குள் வந்தபோது அவரை எல்லோரும் வாழ்த்தினர். எந்தத் தருணம் ஆளாலும் ஏக்கதையாக இருந்தாலும் அதற்கு ஏற்ப தன்னைத் தயார்படுத்தும் வல்லமை கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களிடம் இருந்தது.



**“கதாநாயகர்களும் அவர்களைப்பற்றியும்  
கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம்”**

யாழ்ப்பான நகரசபையின் பொங்கல் விழாவில் ஒன்றிணைந்து நடிகமணி வி.வி.வெரமுத்துவும், கலைஞர் இரத்தினமும் நடித்தபோதும் பின்பு இவர்கள் இணைந்து நடிப்பதற்குச் சந்தர்ப்பங் கிடைக்கவில்லை. இருந்தும் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் நடித்த பல நாடகங்களுக்கு நடிகமணி வி.வி.வெரமுத்துவும் அவர் ஸ்கோதர் வி.வி. காசிநாதன் அவர்களும் பக்கவாதத்தியாக இசைந்திருக்கிறார்கள். வெவ்வேறு குழுக்களில் இவர்கள் நடித்துக்கொண்டிருந்த போதிலும் உறவினர்களான இவர்கள் மேடைகளில் மட்டுமல்லாது தம் சமூக நிகழ்வுகளிலும் சந்தித்து தம் கலையுணர்வுகளைப் பரிமாறிக்கொள்ளத் தவறுவதில்லை. பரான இதிகாச இசை நாடகங்களுக்கு மதிப்பு ஏற்பட்ட காலத்தில் நாட்டுக்கூத்து கலையினை கரையூற்பகுதியில் பைக்கிரி சின்னத்துரை என்பவரும் கொய்யாத தோட்டம் பாண்டியன் தாழ்வுப் பகுதியில் புந்தான் யோசேப்பு என்ற கலைஞரும் வளர்த்துக் கொண்டிருந்தார்கள். காரையூர் பைக்கிரி சின்னத்துரை மிகவும் நல்ல கலைஞர். பலராலும் பாராட்டப்படும் முன்னணியில் திகழ்ந்தவர் இவர் நாட்டுக் கூத்துப் பாணியை விட்டு மக்கள் விரும்புவதும் புரியக் கூடிய முறையில் அமைக்கப்பட்டதுமான இசைநாடகப் பாணியில் நாடகங்களைக் கானும் நடித்தாலென்ன? என ஆர்வம் கொண்டு அதனை நடைமுறைப் படுத்த விரும்பினார்.

அதனை செயல்படுத்த நல்ல பெண் நடிகரை அவர்தேடிக்கொண்டிருந்தார். அரியாலைப் பகுதியில் நடக்கும் நாடகங்களை அவர் பார்க்கத் தவறுவதில்லை. கலைஞர் வி.கே.இரத்தினத்தின் இசையாற்றலும் பெண்மைக்கான நளினமும் அவரை வெகுவாக கவர்ந்தது. அது மட்டுமல்லாது அவரை வழிநடத்தும் அரியாலை யீ கலைமகன் நாடக சபாவின் தலைவர் நீலன் செல்லக்கண்டு அவர்களின் திறமையையும் அவரையும் அவர்ந்து அறிவார். தனது எண்ணத்தை செயல்படுத்தும் வகையில் அவர் அரியாலை மேற்குப் பகுதிக்குச் சென்று நீலன் செல்லக்கண்டு அவர்களைச் சந்தித்து அவர்மூலம் வி.கே.இரத்தினத்தை தனது நாடகக் குழுவில் நடிக்க ஒப்புதல் பெற்றார்.

பக்கரி சின்னத்துரை அவாகநுடன் “ஞானசௌந்தரி” என்னும் வேதபூராணத்தை கூறும் இகை நாடகத்தில் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் நவர்கள் ஞானசௌந்தரியாக நடித்தார். இந்நாடகக்கதையில் சிற்றன்மையால் சொல்லமைக்குள்ளாகும் ஞானசௌந்தரி இரு கைகளும் வேட்டப்பட நினைவில் இறைவனை வேண்டிப் பிரார்த்திக்கும் கட்டத்தீர் மிக சிறுபால நடித்து

ஒவ்வொர் கலைஞரையும் குளமாக்கினார் கலைஞர் வி. கே இரத்தினத்துவம் இந் நாடகப் பிரவேசம் பக்கிரி சின்னத்துவரையின் நாடகக் குழு யற்கு நன் மதிப்பைப் பெற்றுக் கொடுத்தது நாடகம் யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தில் பல தீடங்களிலும் மேடையேற்றப்பட்டது என கலைஞர் வி.கே இரத்தினத்தை நான் நேர்முகமாகச் செய்வி கண்ட போது சொன்னார் மேலும் நல்லூர் திழக்கு ஆணந்தா வித்தியாசாலையின் கட்டட நிதிக்காக அவ்வித்தியாசாலையின் முதல் அதிப்பான் காவெட்டி கூப்பிரமணியம் அவர்களின் வேண்டுகோளுக் கிணங்க நவீன சத்தியகுமார் என்னும் நாடகத்தை கலைஞர் வி. கே இரத்தினம் சார்ந்த சிறீகலைமகள் நாடக சபாவினச் நடத்தித் தஞ்சாவூரை ஒப்புக் கொண்டனர் இந்நாடகம் தனியே மேடை யேற்றப்படுவதாக இருந்த போதும் வேறு ஒரு நாடகக் குழுவினரின் நாடகமும் அங்கு மேடையேறவிருப்பதாக அறிவிக்கப்பட்டது வடமாராட்சி அல்வாய்ப் பகுதியிலிருந்து தெரிவு செய்யப்பட்ட நாடக நடிகர்கள் ஒன்றிணைந்து வழங்கும் பக்க குசேலர் நாடகமே அதுவாகும் இவ்விரு குழுவினரும் வெளியே காட்டிக் கொள்ளாத போதும் போட்டி யடிப்படையிலே இந்நாடகங்களை அரங்கேற்றினார்கள். அறியாலை ஸ்ரீ கலைமகள் நாடக சபாவின் பிரதம இயக்குனர் நீலன் செல்லக்கண்டு அவர்கள் பாடல் அமைத்து வசனங்கள் எழுதி திருகோணமலையில் மேடையேற்றிய நவீனசத்தியகுமார் என்னும் இந்த நாடகத்தின் காட்சிகளை கலைஞர் வி.கே இரத்தினத்தின் நடிப்பாற்றலுக்கு ஏற்றவாறு சில மாற்றங்களைச் செய்து இவ்வாறங்கில் மேடையேற்றினர் கலைஞர் வி. கே இரத்தினம் அவர்கள் பெண்கள் போல நடனமாடுவதில் கைதேர்ந்தவர் அதனால் இந்நாடகத்தில் இவரின் முன்று நடனங்கள் சேர்க்கப்பட்டது தனியே இரு நடனங்களும் காதலன் சத்தியகுமார் முன்னால் அவன் பாடலுக்கேற்ப ஆடுவதாக ஒரு நடனமும் இக்கலைஞரால் அடப்பட்டது இந்த நாடகத்தின் எழுக்கியே கலைஞர் வி. கே இரத்தினத்தைப் பெண் வேதத்தில் போட்டால் மேடையேற்றப்படும் நாடகங்கள் வெற்றியெறுவதோடு மக்களின் ஏரோபாயித்த பாராட்டுதலைப் பெறும் என்பதை எல்லோர் மனதிலும் பசுமரத்தாணிபோல பதிய வைத்தது என்னாம் இந்த நாடத்தின் பின்பே ஒய்வின்றி கலையுலகில் கலைஞர் இரத்தினம் பிரவேசிக்க ஆரம்பித்தார்.

கலைஞர் வி. கே இரத்தினத்தின் பெண் பாத்திர நடிப்பாற்றலுக்கு தனி மாசு ஏன் வந்தது? பெண்பாத்திரம் ஏற்று நடிப்பவர்கள் ஓமடையில் தோன்றும் போது அசல் பெண்ணைப் பார்ப்பாகவே முதலில் தோன்ற வேண்டும். அப்பொழுது தான் பார்வையாளர்களை முற்று முழுதாக அந்த நாடகத்தைப் பார்க்கும் ஆவலைத் தூண்டுவிக்க இயலும் நாடகம் நடிக்கும் போது பெண்களுக்கான அந்த அசைவுகளை நளினங்களை அப்பெண் பாத்திரம் ஏற்று நடிக்கும் கலைஞர் காண்பிக்க முயலைவேண்டும்வூவை இருந்தால் தான் பெண் பாத்திரத்திட் மோரிக்க முறையும் இவை அனைத்தும் கண்ணார்

இரத்தினத்திடம் நிறையக் காணப்பட்டது. அதுவே ஒவ்வில் பெண்பாத்திர நடிப்புக்கு பூரண வெற்றி கிடைக்க வழிசெய்ததூ நீங்கள் பத்திரிகையில் பார்த்திருப்பிகள் சினிமா உலகில் சேவாவியர் விருதும். அகில இந்திய விருதும் பெற்ற காலஞ்சென்ற சிவாஜி கணேசன் அவர்கள் தமது பேட்டியொன்றில் குறிப்பிடுகையில் “ தானும் காக்கா இராதா கிருஷ்ணனும் சினிமாவுக்கு வரமுன்னால் நாடகங்களிலே அதுவும் பெண்பாத்திரத்திலேயே நடித்து வந்தார்களாம். ஒரு கலைஞர்களானவன் பெண் பாத்திரமேற்று நடித்தால் அவனால் எந்தப் பாத்திரத்திலும் கனகச்சிதமாக நடிக்க முடியும். ஏனென்றால் சகல நெளிவு சளிவுகளையும் அங்கே அனுல் பெற்றுமுடியுமென்றார். இது உண்மையான கருத்து இந்த அடிப்படையிலே தான் கலைஞர் இரத்தினமூவர்கள் பெண்பாத்திரத்தில் நன்றாகச் சோபிக்க முடிந்தது.

கலட்டி அண்ணாவியர் கணபதிப்பிள்ளை அவர்களைப் பற்றி இங்கு குறிப்பிட வேண்டியுள்ளது. கலட்டி அண்ணாவியர் கணபதிப்பிள்ளை நடிக 5 வருகின்றாலென்றால் அவர் நடிக்கவிருக்கும் நாடகத்தினைப் பார்த்து இரசிப்பதற்கு என்று ஒரு கூட்டம் புறப்படும். அந்த அளவிற்கு நடிப்பாற்றல், செல்வாக்குமிக்க நடிகராவார். இவர் தனது நாடகங்களில் கதாநாயகி பாத்திரத்தில் நடிப்பதற்காகக் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களைப் பலமுறை நாடியள்ளார். கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் மேடையில் பெண்பாத்திரமேற்று நடிப்பாரானால் அவரோடு கதாநாயகன் பாத்திரமேற்று நடிக்கும் எமக்கு ஒரு அலாதியான உற்சாகம் தோன்றுமென பலமுறை அவர் கூறியுள்ளார். பாடல்களை இசைப்பதில் உளக்கிணையாக ஒரு பெண்பாத்திரமேற்று நடிக்கக்கூடிய ஒருவர் உண்ணாலேயே உருவாக்க முடியுமென ஒவ்வொரு நந்தர்ப்பத்திலும் அவர் மனந்திறந்து கூறியுள்ளாரென கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களை நான் பேட்டி கண்ட போது சுவர் என்னிடம் கூறியுள்ளார்.

இவர் கட்டுக்கோப்பாக அரியாலை ரீ கலைமகன் நாடக சபாவில் ஒரு கலைஞராக அதனை வழி நடத்தும் ஒரு உறுப்பினராக இருந்த போதும் வேறு நாடகக் குழுவினரின் தேவை கருதி அவர்களோடும் இணைந்து செயற்பட்டுள்ளார். கோண்டாவில் பொன்னுத்துரை என்னும் கதாநாயக பாத்திரமேற்று தன்னுடன் நடித்த நடிகர்ப்பற்றி கலைஞர் வி. கே இரத்தினம் அவர்கள் கூறும்பொழுது “மிகவும் குரல்லளம்” மிக்க இந் நடிகருடன் நடிப்பதே ஒரு அலாதி இவரின் குரல் ஸாத்தைப்பற்றி மேலும் கூறுகையில் ஒவிப்பெருக்கி இல்லாமலே இவர் குரல் நீண்ட தூரத்திற்குக்கேட்கக் கூடியது எனவும் கதாபாத்திரத்திற்கேற்ப நடிக்கும் இந் நடிகர் தான் நடித்துக்கொண்டிருக்கையிலேயே தன்னோடு நடிக்கும் சக நடிகர்களையும் ஊக்குவிக்கும் செயல்பாங்கு கொண்டவர்ரெனவும் சொன்னார் இவருடன் சேர்ந்து நடித்ததைப் பெருமையாகவே கலைஞர் வி. கே இரத்தினம் அவர்கள் கருதியுள்ளார்.

ஷாந்திராவி சேர்ந்து நடத்த கரவெட்டி அண்ணாசாமி ஆக்ரியப்பாற்று கலைஞர் வி.கே இரத்தினம் கூறுகையில் “ஆசிரியர் அண்ணாசாமி அவர்கள் ஒரு நாடகப் பல்கலைக்கழகம் என்றே கூறலாம்” நாடகம் சம்மந்தமான சகல செயல்ப்பாடுகளையும் மிகத்திறமையாக செயல்ப்படுத்தும் ஆற்றல் கொண்ட இவர் சிறந்த ஆர்மோன்ய கலைஞர் அதுவுமன்றி நாடக மேடைக்குரிய சகல தொழில்நுட்பங்களையும் உள்ளடக்கி எல்லாவற்றையும் தானே ஆக்கியும் வைத்திருந்தார். இவருடன் கிட்டத்தட்டத்தான் ஜம்பதுக்கு மேற்பட்ட தடவைகள் நாடக மேடையில் இணைந்து நடித்ததாகவும் சொன்னார் கலைஞர் வி.கே இரத்தினம் அவர்களுடன் இணைந்து நடித்த கதாநாயக நடிகர்கள் பற்றி அவர் குறியவற்றை இங்கு அறிந்து கொண்போல் அடுத்து வரும் அத்தியாயத்தில் நடிகமணி வி.வி வைரமுத்து அவர்களின் வசந்தகான சபாப் பிரவேசம் பற்றி ஆராய்வோம்.

## மலர்மணம் -7

### வசந்தகான நாடகசபாவில் கலைஞர் வி. கே இரத்தினம்

1953ம் ஆண்டுவரை முன்னால் குறிப்பிட்ட ஒரு நாடகத்தினைத் தவிர நடிகமணி வி. வி. வைரமுத்துவும் கலைஞர் வி.கே இரத்தினம் அவர்களும் எந்த சந்தர்ப்பத்திலும் இணைந்து ஒன்றாக நடிக்கவில்லை இருந்தும் கலைஞர் வி.கே இரத்தினம் அவர்கள் நடித்த நாடகங்கள் பலவற்றிக்கு பக்கவாத்தியக் கலைஞர்களாக நடிகமணி வி. வி. வைரமுத்துவும் அவர் சகோதரர் வி.வி காசிநாதர் அவர்களும் இயங்கியுள்ளார்கள் அவ்விதமான சந்தர்ப்பங்களில் கலைஞர் வி. கே இரத்தினம் அவர்களும் நடிகமணி வி.வி வைரமுத்துவும் சந்தித்துள்ளார்கள் இருக்கும் உறவிலாகக் கூடும் தமையினால் சமூக ஒன்றுகூட்டுகளில் கௌந்து கொள்ளும் சந்தர்ப்பம் கிடைத்தது; 1953ம் ஆண்டுக்கு முன் பல நாடகங்களில் பலவேறு குழக்களுடன் கலைஞர் வி.கே இரத்தினம் அவர்கள் பெண் பாத்திரத்தில் தோன்றி யாழ்ப்பான பகுதி எங்கும் பிரபல்யம் ஆகிக்கொண்டு இருந்தார்.

அரியாஸல் ஸ்ரீ கலைமகன் நாடக சபா அங்கால எல்லைக்குள் இசைநாடகங்கள் மட்டுமல்ல சரித்திர சமூக நாடகங்களையும் காலத்தின் தேவைக்கேற்ப, மக்களின் இருசனைக்கேற்ப மேடையேற்றி வந்தது அவ்விதம் இச் சபாவினர் மேடையேற்றிய நாடகங்களில் குறிப்பிடத்தக்க சிலவற்றை இங்கு தருகின்றேன் “பதவி மோகம்” “கன்னிக்கோட்டை” “சகோதர விரோதி” “சகோதர பாசம்” “குழ்ச்சி வலை” “வேடன் கண்ணப்பா” குழ்ச்சியின் வீழ்ச்சி ஆகிய நாடகங்களிலெல்லாம் கலைஞர் வி. கே இரத்தினம் அவர்கள் பெண்பாத்திரம் ஏற்று நடித்துள்ளார்

கலா நீதி வித்தியானந்தன் அவர்கள் "இலங்கையர் கோன்" எனப்பலராலும் அழைக்கப்பட்ட சிவஞானகந்தரம் அவர்களும் (இவர் இலங்கை நிருவாக சேவையில் இருந்தவர்) நடிகமணி வி.வி வைரமுத்துவை வைத்து மரவு வழி இசைநாடகம் ஒன்றை மேடையேற்ற வேண்டும் என முன்னின்று உழைத்தனர் மேடைகளில் ஒரு நாள் (இரவு மலுவதும்) ஆட்பெற்று வந்த " சம்பூரண் அரிச்சந்திர " என்னும் நாடகத்தை தெரிவு செய்து இந் நாடகத்தின் பிற்பகுதியில் வரும் மக்களை ஈர்த்திக்கு கூடிய "மயான காண்டம் " பகுதியை ஒரு மணித்தியாலதுக்குள் அடக்கி 1953ம் ஆண்டு மாற்பாணம் மாநகர சபையில் மேடையேற்றினார்கள் இந் நாடகம் மேடையேற்றப்பட்டுக் கொண்டிருக்கும் போதே வாணொலியிலும் ஒவிபரப்பப்பட்டது இந் நாடகத்தில் பெண் வேடத்தில் சந்திரமதி பாத்திரமாக நடித்தவர் பத்மாவதி சுவசம்பு அவர்களாவர்.

நடிகமணி வி.வி கைவரமுத்து ராஜாபாட்டாக நடித்த அவ்விசை நாடகமான "அரிச்சந்திரா மயான காண்டம்" அவருக்கு பல விதத்திலும் புகழை தேடிதந்து கொண்டிருந்தமையினால் இதனை தொழில் ரீதியாக அவர் மேற்கொள்ள சந்தர்ப்பம் ஏடப்பட்டது எனவே அவர் ஒருநாடக மறந்ததினை அமைத்து கட்டுக்கொப்பாக இயங்க வேண்டிய நிலைமைக்குள்ளானார். அதன் பிரகாரம் தனது குத்த மகளின் பெயரை முன்னதாக கொண்டு "வசந்தகான நாடக சபா" எனப் பெயரிட்டு நாடகமன்றம் ஒன்றினை அவர் ஆரம்பித்துவர் இப்பெயரிடப்பட்ட நாடக மன்றம் 1953ம் ஆண்டு தீபாவளி திசைத்தில் "இலங்கையர் கோன்" சிவஞானகந்தரம் அவர்கள் தலைவராயில் நடைபெற்றது. காங்கேங்கன்துறையே நடிகமணி வி.வி வைரமுதுவின் பிறந்தகமாகும் இதனால் காலப்போக்கில் " காங்கேங்கன்துறை வசந்தகான நாடக சபா" என்றே இம்மன்றத்தை நடிகமணி வி.வி. வைரமுத்து அவர்கள் கூறியவரானார் நடிகமணியின் "மயான காண்டம்" பெரும் புகழ் அடைந்த போதிலும் தொழில் ரீதியாக அவர்களோடு எல்லா இடங்களுக்கும் சென்று சிவசம்பு பத்மாவதி அவர்களால் நடிக்க முடியவில்லை குறிப்பிட்ட நாடகத்தில் " சந்திரமதி " பாத்திரம் மிகவும் முக்கீயமானது அரிச்சந்திரன் பாத்திரத்தோடு சந்திரமதி பாத்திரமும் சேரும் பொழுதுதான் நாடகத்தின் நிலை யிக உச்ச கட்கத்தை அடையும் அந்த அளவிற்கு அரிச்சந்திரனாக நடிக்கும் நடிகமணி வி.வி வைரமுத்துவுடன் இணைந்து நடிக்கக்கூடிய ஆற்றல் பெண் என்ற காரணத்தினாலோ அல்லது மேடையில் தோன்றும் அச்சத்தினாலோ பெண் (சந்திரமதி) பாத்திரத்தில் நடித்த உண்மையான பெண் நடிகருக்கு ஏற்படவில்லை. அதனால் சந்திரமதி பாத்திரத்திற்கு ஒருவரை தேடவேண்டிய கட்டாயம் வசந்தகான நாடக சபாவினருக்கு ஏற்பட்டது தொழில் ரீதியாக கலைஞர்களுடன் தனி ஒரு பெண் நாடகங்களுக்குச் சென்று வருவரானால் அதனை ஏற்க அன்றிவிருந்த எம் தமிழ்ச்சமூகம் முன்வரவில்லை இதுவும் பெண் பாத்திரம் ஏற்று நடித்தவருக்கு ஏற்பட்ட பெரும் சிக்கலாக இருந்தது அதன் மார்த்தமாக அவரும்

பின்வாங்கினர் யாரை சந்திரமதியாக போடுவது என்ற பிரச்சனை பூதாகாரமாக உருவெடுத்ததுஎன்கும் வைரமுத்துவின் "அரிச்சந்திர மயான் காண்டம்" நல்லதொரு நாடகமெனப் பேசப்பட்ட கோவில் திருவிழாக்களிலும், கட்டட நிதிகளுக்காகவும் அந்த நாடகத்தினை தம் ஊர்களிலும் மேடையேற்றவேண்டும் என்ற அவாவிலும் யாழ்ப்பாண மாவட்ட மக்கள் முனைப்புடன் செயல்பட்டுக்கொண்டு இருந்தார்கள் ஆனால் இங்கோ நடிகமணி வி.வி.வைரமுத்து நல்லதொரு நடிகரைத் தேடி அலைந்து கொண்டு இருந்தார்

யாழ்ப்பாணம் அரியாலை கலைமகள் நாடக சபாவில் நடிக்கும் தனது உறவினால் கலைஞர் வி.கே இரத்தினம் சந்திரமதி பாத்திரத்திற்கு மிக பொருத்தமானவர் என்பதை அறிந்து இருந்தும் அவர் ஒரு மன்றத்தில் நாடகம் நடிப்பதோடு மட்டுல்லாது அந்த நாடகமன்றத்தினை இயக்கி வரும் பிரதான உறுப்பினராக இருந்தமையினால் அரை அணுக முடியாத நிலையில் அவரிடம் சங்கடனான நிலை தோன்றியது அப்படியான நிலையில் அவரால் தொடர்ந்தும் இருக்க முடியவில்லை அவர் நேராக அரியாலை ஷங்குக்கே வந்தார். அரியாலையூர் கவிஞர் வேஜ்யாத்துரை நிரு நீலன் செல்லக்கண்டு கலைஞர் வி.கே இரத்தினம் இம் மூவரையும் அழைத்து தனது நிலைமையை எடுத்து விளக்கினார். நடிகமணி வி.வி. வைரமுத்துவின் உன்னமை நிலைமையை புரிந்து சொன்ட கவிஞர் கே வி ஜயாத்துரை அவர்கள் "தம்பி வைரமுத்து நீவேறு நாங்கள் வேற்றல் நாடக மன்றங்கள் வேறாக இருப்பினும் கலைஞர்களாகிய நாங்கள் எப்பொழுதும் ஒரீ குடும்பத்தவரே! வேறு வேறு நாடகமன்றங்களிலெல்லாம் அவர்கள் கேட்டு வரும்பொழுது தம்பி இரத்தினம் நடிக்கச் செல்கின்றான் உன் நாடகத்தில் நடிப்பதற்கு நாம் தடை விதிப்போமா? எமது நாடகமன்றத்திற்கு பக்க வாத்திய உதவி தேவைப்படும் போதெல்லாம் நீயும் உனது அண்ணரும் உதவி செய்துள்ளீர்கள் அனாலு பக்கவாத்திய கலைஞராக இருந்த நீ இன்று நல்ல நடிகனாக மாறியிருக்கிறாய்! கலைமகள் அருள் என்றும் உள்குக்கிட்டும் தம்பி இரத்தினத்தை என்னேறமும் நீ அழைக்கலாம் எனக் கூறினார். கவிஞர் கே.வி. ஜயாத்துரையின் அவ்வாரத்தைக்காலால் நடிகமணி வி.வி. வைரமுத்து மட்டற்ற மகிழ்ச்சி அடைந்தார் இதன் காரணமாக கவிஞர் கே.வி. ஜயாத்துரை அவர்கள் இறக்கும்வரை அரியாலைப் பகுதிக்கு வரும் நாட்களில் கவிஞரின் இல்லத்திற்குச் சென்று அவரை தரிசிக்க நடிகமணி தவறுவதில்லை.

இவ்வாறுதான் நடிகமணி வி.வி வைரமுத்துவிற்கும் கலைஞர் வி.கே இரத்தினத்திற்கும் இடையே நாடகத்துறையில் இணைவு ஏற்பட்டது அவர்கள் இருவரும் கலையுலகில் பிரிக்க முடியாத போன்புக்குரியவர்கள் ஆனார்கள். அது போல அவர்களின் இணைப்பினால் கலையுலகமும் தரமான நாடகங்களைக் கண்டுகளிக்கக் கூடியதாய் இருந்தது நடிகமணி வி.வி வைரமுத்துவின் வசந்தகான சபாவின் ஆரம்பகாலக் கலைஞர்கள் யார்? யார்? என்பது பற்றி இங்கு குற்பிட வேண்டியது

அவசியமாகின்றது. வசாவிழான் மார்க்கண்டு, கரவெட்டி நற்குணம், பருத்துத்துறை சின்னத்துரை, சி. செல்வராசா அரியாலையூர் வி.கே இரத்தினம் இவர்களுடன் நடிகமணி வி.வி வைரமுத்து அவர்கள் வசந்தா ஆகியோரே இவர்கள் ஆவர். இவர்கள் ஒன்றிணைந்து எடுத்துக் கொண்ட நிழந்படமொன்றினைப் பெரியதாக்கி கலைஞர் வி.கே இரத்தினம் அவர்கள் தமது வீட்டின் வராந்தா முகப்பில் வைத்திருக்கறார்.

இந் நாடகமன்றக் குழுவில் இப்பொழுது நடிகமணி வி.வி வைரமுத்துவின் மகளைத் தவிர உயிருடன் இருக்கும் ஒரே நடிகரும் கலைஞர் வி.கே இரத்தினம் அவர்களேயாவார். 1998ம் ஆண்டு தையாதத்தில் தான் கரவெட்டி நற்குணம் அவர்கள் இடம் பெயர்ந்து வன்னியில் இருந்த சமயம் இறந்தாக அறியப்படுகிறது. தன்னோடு நடித்த இணை நடிகர்களான இவர்கள் பற்றி கலைஞர் கூறுகின்ற போதெல்லாம் அவர் கண்கள் கலக்கமடைகின்றன. நடிகர்களைப் பொறுத்த வரையில் எல்லா நடிகர்களுக்கும் எல்லாத் துறைகளும் கைவந்து கூடுவதில்லை. நடிப்பில் வசனம் பேசத் தெரிந்தவன் பாடத் தெரியாதவனாக இருக்கின்றான் பாடத்தெரிந்தவன் நடிப்பை வெளிப்படுத்த இயலாதவனாக இருக்கின்றான். இவை இரண்டும் தெரிந்தவன் ஒப்பனையில் வேடப் பொருத்தம் இல்லாதவனாகக் காணப்படுகின்றான் ஆனால் தம் நடிகர் குழுவிலோ எல்லோரும் எல்லாமே நிறையப் பெற்று மேடையில் நடித்தமையினால் தான் மக்களின் மனதில் இன்றும் நீங்கா இடம்பெற்ற கலைஞர்களாக திகழ்கின்றோமென கலைஞர் இரத்தினம் அவர்கள் கூறினார். எல்லாம் அன்னை கலைவாணியின் அருள் எனக் கூறும் இவர் தனது அனுபவங்களைப் பற்றி எடுத்துக் கூறுவனவற்றை எனிவரும் அத்தியாங்களில் கவனிப்போம்.

## மலர் மணம் - 8 ஒரே மேடையில் ஒரே நடகம்

கலைஞர் வி. கே இரத்தினமும் நடிகமணி வி.வி வைரமுத்துவும் இணைந்து நடிக்கத் தொடங்கிய காலத்தில் இவர்கள் இணைந்து நடிக்கும் நாடகங்களை மக்கள் மிகவும் விரும்பிப்பார்த்தார்கள். சிறந்த இசையோட்டமும் அதற்கேட்ப நடிப்பாற்றலும் இவர்களின் நாடகத்தின் முன்னேற்றத்திற்கு வழிசெலுப்பனவாக அமைந்தன. அதன் காரணமாக வடமாகானத்தின் மூலம் முடிக்குகளிலெல்லாம் இவர்களின் நாடகங்களே அதிகமாக மேடையேறி வந்தன. இவ்விருவரும் இணைந்து நடித்த “மயான் கண்டம்” நாடகம் மிகவும் சிறப்பான நாடகமாகக் கருதப்பட்டது. புத்திரிகைகளும் பலவாறு இந் நாடகத்தைப் புகழ்ந்து ஏழுதின. அக்கால கட்டத்தில் வடமராட்சி பகுதியில் அண்ணாச்சாமி ஆசிரியரும் அல்லாய் தெற்கு தம்பியையா சாஸ்திரி அவர்களும் இசை நாடகங்களை மேடையேற்றிக் கொண்டிருந்தார்கள்.

பத்திரிகைகள் கலைஞர் வி.கே

இரத்தினம் நடிகமணி வி.வி வெரமுத்துவும் தோன்றும் "மயான காண்டம்" நாடகம் பற்றி எழுதியமையை அவர்களும் அறிந்திருந்தார்கள். கலைஞர் வி.கே இரத்தினமும் நடிகமணி வி.வி வெரமுத்துவும் நடிக்கும் "மயான காண்டம்" நாடகம் யாழ் கொழும்புத்துறை நெடுங்குளத்தில் மேடையேற்றப்பட இருப்பதனைப் பாத்திரிகை மூலம் அறிந்த அல்வாய்ப் பகுதியையும் சேர்ந்த இளைஞர்கள் சிலர் அல்வாயிலிருந்து யாழ்ப்பாணம் வந்து "மயான காண்டம்" நாடகத்தைப் பார்த்தார்கள். அந்த நாடகத்தில் கலைஞர் வி.கே இரத்தினம் நடிகமணி வி.வி வெரமுத்துவும் திறமையுடன் நடித்தமையை அவர்கள் கண்டார்கள். இந் நாடகத்தின் ஒவ்வொரு காட்சிகளும் அமைக்கப்பட்ட விதமும் கலைஞர்களின் இசைவன்மையும் நடிப்புத்திற்னும் அவவிளைஞர்களை வெகுவாக கவர்ந்தது. அவர்கள் வடமராட்சிக்குத் திரும்பினார்கள். தாம் பார்த்த "மயான காண்டம்" நாடகம் பற்றி அங்குள்ளவர்களுக்கு தெரிவித்தார்கள். அவ்வுரார் என்ன அண்ணாச்சாமி ஆசிரியர் தம்பியையா சாஸ்திரியாரை விட கலைஞர் வி.கே இரத்தினமும் நடிகமணி வி.வி. வெரமுத்துவும் சிறப்பாக நடித்தார்களா? இவர்கள் இருவரும் அண்ணாச்சாமி ஆசிரியரின் நாடகத்தில் நடித்தவர்கள்தானே அவரை விடவும் திறமையாக நடிக்க அவர்களால் முடியுமா? எனக் கேட்டார்கள். இளைஞர்கள் அவர்களைப் பார்த்து நாம் இரு குழுக்களும் நடித்த நாடகங்களைப் பார்த்தவர்கள் நாம் என்ன பொய்யா கூறுகின்றோம் நீங்களும் நேராகப் பார்த்தால் தான் உங்களுக்கு உண்மை விளங்கும் என்று கூறினார். அதையும் தான் பார்த்து விடுவோமே என அவ்வுர் மக்கள் முடிவு செய்தார்கள்.

அவ்வுர் மக்கள் ஒன்று கூடினார்கள் தமதுாரிலுள்ள சாமணாந்தறைப் பிள்ளையார் கோவில் நிதிக்காக இவ்விரு குழுக்களின் "மயான காண்டம்" செனநாடகத்தினை மேடையேற்றுவது எத்தீர்மானித்தான். தீர்மானத்தினை அரங்கேற்றியும் முயற்சியாக கரவெட்டி அண்ணாச்சாமி ஆசிரியரை அனுகி விடயத்தைக் கூறினார்கள். அண்ணாச்சாமி ஆசிரியர் அவர்கள் தன்னை அனுகிய அவ்வுர் மக்களைப்பார்த்து "ஒரே மேடையில் இருவேறு குழுக்கள் நடிக்கும் ஒரே நாடகமா திதற்கு நான் ஒரு போதும் சம்மதிக்க மாட்டேன் தமிப் வெரமுத்துவும் கோதாரன் இரத்தினமும் என்னோடு நாடகங்கள் பலவற்றில் நடித்தவர்கள் அவர்களின் ஆற்றல் எனக்கு நன்கு தெரியும் அவர்களும் ஒரே மேடையில் இவ்வாறு நடிப்பதற்கு சம்மதிக்கமாட்டார்கள். வெவ்வேறு நாடகமானால் சொல்லுங்கள் நான் சம்மதம் தருகின்றேன் என்றார். அவ்வுர் மக்கள் விடுவதாயில்லை இது போட்டியல்ல நாடகத்தின் தன்மையை மக்கள் பார்க வேண்டும் அவர்கள் இரசிக்க வேண்டும் கலைஞர்களாகிய நீங்கள் இதற்குப் பின்னடிப்பது சரியல்ல எங்களின் இக கோரிக்கையினை எப்படியும் நீங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளத்தான் வேண்டும்.

என விடாப்பிடியாக நின்றார்கள். அண்ணாச்சாமி ஆசிரியரால் அவர்களின் வேண்டுதலைத் தட்டிக் களிக்க முடியவில்லை. ஸற்றில் அவர் வைரமுத்துவும் இரத்தினமும் இதற்கு ஒப்புதல் தெரிவிப்பார்களானால் நானும் சம்மதிக்கின்றேன் "எனக் கூறினார்.

மிகக் மகிழ்ச்சியோடு சென்ற அவ்வூர் மக்கள் அரியாலைக்கு வந்து கலைஞர் வி.கே இரத்தினம் மூலம் நடிகமணி வி.வி ஸெரமுத்துவை அனுகுவதாக முடிவு செய்தார்கள். அந்த முடிவின்படி காங்கேசன்துறை சென்று வி.வி வைரமுத்துவை அனுகினார்கள். அவரும் ஆசிரியர் அண்ணாச்சாமி அவர்கள் எம்மோடு இணைந்து நடிகர் அவர் வேறாகவும் நாம் வேறாகவும் ஒரே நாடக்கை ஒரே மேடையில் மேடையேற்றுவதனால் அது போட்டியாக அமைந்துவிடும். வளர்ச்சி பெறும் கலைஞர்களாகிய நாங்கள் அவ்விதம் நாடகம் நடிப்போமானால் அது போட்டியாக மாறிவிடும். நடிகர்கள் மனதிலே குரோத்தத்தை வளர்த்துவிடும் பழும் பெறும் நடிகரான ஆசிரியர் அவர்கள் இதனை விரும்பமாட்டார் அப்படியானால் வெவ்வேறு நாடகங்களை நாம் அரங்கேற்றிவோம் எனக்கூறினர். இதனைக் கேட்ட அவ்வையூர் அன்பர்கள் விடுவதாகவில்லை நீங்கள் மறுக்கின்றீர்கள் ஆனால் ஆசிரியர் அண்ணாச்சாமி அவர்களை நாம் அனுகிய போது அவர் பூரண சம்மதம் தெரிவித்ததோடு கலைஞர்கள் வெவ்வேறாக மேடையில் ஒன்று கூடும் போது அவர்களுக்கிடையே உற்சாகமும் புரிந்துணாவும் ஏற்படுவதோடு பல நாலூக்கங்களையும் தெரிந்துகொள்ளும் வாய்ப்பும் ஏற்படுகிறது என்றால்லாக கூறினார் என்றார்கள். நடிகமணி வி.வி வைரமுத்துவூச்சாரியப்பட்டார் ஒரு நல்ல கலைஞரின் கருத்தை என்னி வியந்துபோனர் "சரி" ஆசிரியர் அவர்களே சம்மதம் தெரிவித்தபோது மறுப்பதற்கில்லை நாடகத்தெதுயினை அறிவியுங்கள் நாம் வருகிறோம் எனக் கூறினார் அவ்வையூர் அன்பர்களின் மததில் ஏற்பட்ட மகிழ்ச்சிக்கோ எல்லையில்லை நடிகமணி வி.வி. வைரமுத்துவிடம் இருந்து விடைப்பெற்று சென்றார்கள்.

நாட்கள் இரு வாரங்களைக் கடந்த நிலையில் தேதிக்குறிப்பிடப்பட்டு நடிகமணி வி.வி வைரமுத்துவிற்கு காரவெட்டி ஆசிரியர் அண்ணாச்சாமி அவர்களுக்கும் நேரிடையாக அறிவிக்கப்பட்டது. இரு குழுவினரும் நாடகத்திற்கான ஒழுங்கினை மேற்கொண்டனர்.

அன்றைய தினம் அவ்வையூர் மிகக் கோலாகலமாகக்காணப்பட்டது. தமதூர் பின்னையார் ஆசிய நிதிக்காக மேடையேறவிருக்கும் நாடகம் பற்றியே எங்கும் பேச்சாக விருந்தது. ஆசிரியர் அண்ணாச்சாமி அவர்களும் தமதூரின் பிரபல சோதிடர் தமிழ்யையா அவர்களும் இணைந்து நடித்த "மான கயண்டம்" இசை நாடகத்தினை பல முறை பார்த்தவர் கள் அவர்கள். ஆனால் நடிகமணி வி.வி வைரமுத்துவும் கலைஞர்

கலைஞர் வி.கே இரத்தினமும் "மயான காண்டம்" இசை நாடகத்தில் இணைந்து நடித்ததனை பார்க்கும் வாய்ப்பு இன்றுதான் அவர்களுக்கும் விடைக்கப்போகின்றது. ஒரே நாடகம் ஒரே மேடையில் மாருக்கும் கிடைக்காத பாக்கியம். எங்கள் மன்னில் அதுவும் முதல்தடவையாக மக்குக்கிடைக்கப் போகின்றது. என்ற புளங்காலித்ததில் அவ்வையூர் மக்கள் பெருமைப்பட்டார்கள். வடமராட்சியில் பல பகுதிகளிலிருந்தும் யாழ்ப்பாளைப் பகுதியிலிருந்தும் நாடக இரசிகர்கள் பலர் அன்றையதீனம் அவ்வையூக்கு வந்திருந்தார்கள். இவ்வந்து மக்கள் சாமனைத்தறை வெட்டையில் அமைக்கப்பட்டிருக்கும் அரங்கினை நோக்கி விரைந்தார்கள். எங்கும் ஒரே சனக்கட்டம் எப்பொழுது நாடகம் ஆரம்பிக்கும் என்ற ஏத்கம் அரங்கை எதிர் நோக்கியவாறு காத்திருந்தார்கள். பத்த கர்கோசம் எங்கும் சமூந்தது விசில் சத்தம் பூர்ப்பட்டது மக்கள் பொறுகை இழுந்து சொன்னிடிருந்தார்கள் நாடகம் ஆடவிகுக்கும் நடிகமணி வைரமுத்து வி.கே இரத்தினம் குழுவினர் ஒரு பூரும் கரவிவட்டி அண்ணாச்சாமி ஆசிரியர் தம்பியையா சோதிடர் இணைந்த குழுவினர் ஒருபூரும் தங்களை நாடக பாத்திர அலங்கரிப்பின் ஈடுபட்டிருந்தனா. நாடக அமைப்பாளாகளான அவ்வையூர் ஆலை நிர்வாக அன்பர்கள் ஏற்பாட்டின்படி ஆசிரியர் அண்ணாச்சாமி குழுவினரின் "மயான காண்டம்" இசை நாடகமே முதலில் மேடையேறுமென அறிவிக்கப்பட்டது. மக்கள் சபையில் அமைதி ஏற்பட்டது நாடகம் அரங்கேற்கிக்கொண்டிருந்தது ஒரிரு காட்சிகளைவிட முற்றும் சோக மயமான இந் நாடகம் அமையப்பெற்றுமையினால் எல்லோர் மனமும் சோக முறு நிலையிலேயே காணப்பட்டது. அண்ணாச்சாமி ஆசிரியர் மிகவும் திறமைசாரி. இசையில் வல்லவர் அது போலவே சோதிடர் தம்பியையும் இசையில் வல்லவர் அவர்களின் நாடகம் முற்றுப் பெற்றது.

சிறிது நேர இடைவெளிக்குப்பின் நடிகமணி விவி வைரமுத்து கலைஞர் இரத்தினம் இணைந்து அரிசிசந்திரன் சந்திரமதியாக நடிக்கும் "மயான காண்டம்" நாடகம் ஆரம்பமானது. பலபேரின் எதிர்பார்ப்புகள் இந் நாடகத்தின் மீதே இருந்தது. நாடகம் ஆரம்பமாகும் முதற்காட்சியில் சந்திரமதியாக நடிக்கும் தலைஞர் இரத்தினம் அவர்கள் காலகண்டேரின் விட்டிடம் வேள்ளிடப் பாடுவதாக அமைக்கப்பட்டிருந்தது. இந்தக் காட்சி ஆரம்பமாகி தலைஞர் இரத்தினம் அவர்கள் பாடிக்கொண்டிருக்கும் மின்சாரம் தடைப்பட்டுப் போன்று பாரவையாளர் பகுதியில் அமளி ஏற்பட்டது. விசில் சத்தங்கள் எங்கும் ஒவித்தன. எல்லாபக்கங்களிலிருந்தும் ஏற்பட்ட கால்கள் குழப்பங்கள் நிர்வாகத்தினர் கதிகலங்கிப் போனார்கள். இது விசமிகளின் வேலையாக இருக்கலாமோ என அவர்கள் தங்கி நின்ற வேலை மின்சாரம் மீண்டும் ஒளிபரப்பியது மின்சாரக் கோளாறே காரணம் எனத் தெரியவந்தது. ஒவிபெருக்கியில் நாடகம் தொடர்ந்து இடம்பெறும் மின்சாரக் கோளாற்னால் ஏற்பட்ட தடங்கலுக்கு நாம் மிக வருந்துகின்றோம் என ஏற்பாட்டாளாகள் கூறியதைத் தொடர்ந்து மக்கள் மனங்களில் சந்தோச ஒளி வீசியது. நாடகம் ஆரம்பமானது சபையில் கூடியிருந்த

மக்கள் வெள்ளத்தில் ஒரே நிச்பும் உண்ணையான ஒரு நிகழ்வே மேடையில் நடைபெறுகிறது என என்னி மக்கள் தம்மும் மறந்து நாடகத்தைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தார்கள்.

இசை வல்லவர்களான  
நடிகமணி வி.வி. வைரமுத்துவும் கலைஞர் வி.கே இரத்தினமும் அவர்களோடு இணைந்த நடிகர்களும் பாடல்களாலும் நடிப்பிள்ளாலும் மக்கள் உள்ளாச்சகளைக் கவர்ந்து கொண்டிருந்தார்கள். பார்வையாளர்கள் கண்கள் குனமாகிக் கொண்டிருந்தன நாடகம் வெற்றிகரமாக நிறைவேறியது. கலைஞர் வி.கே இரத்தினத்தின் பெண் பாத்திர நடிப்பை வியந்து கூறாதவர்களே இல்லை. நடிகமணி வி.வி. வைரமுத்து வல்ல அறிச்சந்திரன் வைரமுத்து என்னும் அளவிற்கும் அவர்புகழும் ஒங்கியது. நடிகமணி வி.வி.வைரமுத்துவினதும் கலைஞர் வி.கே இரத்தினம் அவர்களின் உயர் பெண்மை நடிப்பையும் கண்ட ஆசிரியர் அண்ணாச்சார் அவர்கள் இருவரையும் கட்டித்தழுவி உங்கள் திறமையான நடிப்பு என்ன நன்றாகவே கவர்ந்தது. ஈழத்து நாடக உலகில் நீங்கள் இருவரும் இஷயம் போல் திகழ்வீர்கள் இது என் ஆசி மட்டுமல்ல. வாழ்த்தும் கூட “எனக் கூறி முத்தமிட்டு மகிழ்ந்தார்.

அவரின் அன்றைய கூற்றுப் பொய்க்கவில்லை. நடிகமணி வி.வி.வைரமுத்து என்ற கலைஞரும், வி.கே.இரத்தினம் என்ற கலைஞரும் ஈழத்து நாடக உலகில் வௌரம் நிறைந்த முத்தாகவும், நல்லொளி வீசிப் பிரகாசிக்கும் இரத்தினமாகவும், சுடர்விட்டு ஒளிர வழிவகுத்தது. வடமராட்சியினில் பதினெந்து தடவைகள் தொடர்ந்து “மயானகாண்டம்” என்னும் இவ்விசை நாடகம் மேடையேறவும் ஊன்றுகோலாக இருந்தது.

## மலர் மணம் - 9

### “சுபத்திரை ஆழ்வாரின் சந்திப்பும் ஆசியும்”

இக்காலத்துக் கவிஞர்களானாலும் சரி, கலைஞர்களானாலும் சரி, வேறு துறைகளில் வல்லவர்கள் ஆனாலும் சரி தம்மை மிஞ்சமளவிற்கு எவரும் வரக்கூடாது என்பதே அவர்களின் சிந்தனையாகவும், அதற்காக மற்றவர்களை வஞ்சிப்பதும் கைவந்த கலையாகச் செயற்படுகிறவர்களையே நாம் காணக்கூடியதாக இருக்கின்றது. எந்த விடயத்திலும் இந்திலையானது தலை தூக்குவதனால் அறிவைச் சம்பாதிக்க முடியுமே தவிர ஆக்கமான வழிவகைகளைப் பெறுவது மிகக் கடினம். இப்போதுள்ள கலைஞர்களிடம், கலை ஆர்வம் மிகக்கவர்களிடம் மலிந்து காணப்படும் இச் செயலானது மறைந்து போகும் நிலை தோன்றுமானால் அவர்களும் புகழின் உச்சிக்கே சென்றுவிடலாம்.

நான் என்ற வார்த்தையை நீக்கி நாம் என்ற எண்ணம் தோன்றுமாயின் அதுவே புகழ் என்னும் ஏனியில் ஏறுவதற்கான ஏறுதாடகளாக உதவி நிற்கும் என்பதில் ஜயபில்லை. இந்த வகையில் முன்னைய காலங்களில் வாற்றத் தகலைஞர்கள் முன் மாதிரி ஆனவர்கள். திறுமை ஏங்கிருஷ்கிழிதோ அதனைத் தட்டிக் கொடுக்கும் வல்லமை அவர்களுக்கிறுந்தது. எதிரியானாலும் சரி விரும்பயில்லாதவர்கள் என யாரையும் ஒதுக்கிவிட இவ்வித கலையுணர்வு கொண்டவர்கள் என்னைப் கொண்டதில்லை. அவ்விதம் மற்றுக் கலைஞர்களை அவரவர் திறன் கண்டு போற்றி புகழ்ந்த மலையாய் பழும் பெரும் நாடகக் கலைஞர்கள் நான் “கபத்திரை ஆழ்வார்” என நாடகப் பாத்திரத்தின் பெயர் கொண்டு அழகாகப்பட்டவர். தான் நெல்லியடி கிருஷ்ண ஆழ்வார். இவர் இசையில் வல்லவர். நடிப்பில் உயர்ந்தவர். அதனையும் விடவல்லமை பொறுத்திய நல்ல கவிஞருமாவார். இத்தனை ஆற்றல் மிகக் கிழவர் நல்லனகண்டு நயமுறைக்கத் தவழுவதில்லை. காலம் உணர்ந்து, பொருள் புரிந்து திறனறிந்து செயற்படும் பண்பாளர். பொய்யை மெய்யென்று உரைக்காதவர். இவர் வடமராட்சி நெல்லியடியைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டவர். நடிகமணி வீ.வீ.வெரமுத்துவை சிறந்த ஆர்மோனிய வித்தவாணாகவும் நல்லதோர் பாட்டுக்காரணாகவும் அறிந்திருந்தவர். வடமராட்சியில் தென் அல்வாயிலும், அதன் பின் தும்பளை நெல்லன்டை, வல்வெட்டித்துறை, தொண்டமானாறு, புலோவி, உடுப்பிட்டி ஆகிய பகுதிகளில் நடிகமணி வீ.வீ.வெரமுத்துவும், கலைஞர் வீ.கே.இரத்தினமும் ஒன்றினைந்து நடிக்கும் “மயானகாண்டம்” இசை நாடகம் பலமுறை மேடையேற்றப்பட்டபோதும் அதனைப் பார்க்கும் சந்தர்ப்பம் கபத்திரை ஆழ்வாருக்குக் கிடைக்கவில்லை.

“இம்மயான காண்டம்” நாடகம் பற்றி பலரும் புகழ்ந்து கதைக்கும் போதெல்லாம் அந்நாடகத்தைத் தானும் பார்த்து விட வேண்டுமென்ற துவல் அவருக்குந்தது. அந்தச் சந்தர்ப்பம் மிக விரைவிலேயே அவருக்குக் கிட்டியது. அவர் பிறந்த ஊரான நெல்லியடிக்கு மிக அண்மையிலுள்ள கரவெட்டி நாவலடி என்னும் இடத்தில் நடிகமணி வீ.வீ.வெரமுத்துவும், அரியாலையூர்க் கலைஞர் வீ.கே.இரத்தினமும் ஒன்றினைந்து நடிக்கும் காங்கேசன்துறை வசந்தகான நாடக சபாவினரின் “மயான காண்டம்” நாடகம் மேடையேறுவதாகவும் இந்நாடகம் நடைபெறும் அரங்கில் கலையரக சொர்ணவிங்கம் என்னும் பெரியார் வீ.வீ.வெரமுத்து அவர்களை கெளரவிக்கவுள்ளார் எனவும் அறிவிக்கப்பட்டது. இம்முறை எப்படியும் இந்நாடகத்தைப் பார்த்து விடுவோம் என்ற பேராவாவில் பழும்பெரும் கலைஞரான “கபத்திரை” ஆழ்வார் காத்திருந்தார்.

நாடகம் மேடையேறப்போகும் நாளில் கலைஞர் வீ.கே.இரத்தினம் அவர்கள் மலேரியாக் காக்சவனால் பிடிக்கப்பட்டிருந்தார். நாடகம் இன்ன நாளென்றும் அதற்கு ஆயுத்தமாக இருக்கும்படியும் வீ.வீ.வெரமுத்து அவர்கள் கலைஞர் இரத்தினத்திற்கு கடிதழுலம் அறிவித்திருந்தார். ஆனால்

அக்கடிதத்திற்குப் பதில் எழுதும் நிலையில் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் இருங்கவில்கள் நாடகம் நடைபெற இருக்கும் நிலைத்தன்று மாலை ஐந்து மணியிருக்கும் சகல ஆயத்தங்களோடும் நடிகமணி வி.வி.வெருத்து மந்திரைய கலைஞர்களோடு கலைஞர் வி.கே.இரத்தினத்தை அழைத்துச் செல்ல யோட்டார் வாக்கத்தில் அரியாலையில் இருக்கும் இரத்தினம் அவர்களின் விடு வந்து சேர்ந்தார். கலைஞர் வி.கே. இரத்தினம் அங்கைஇருக்கும் நிலை கண்டு நடிகமணி வி.வி.வெருத்துவும், மற்றும் கலைஞர்களும் மனமுடைந்து போனார்கள். முக்கியமான ஒரு நாடகம் அதுவும் ஈழத்து நாடக உலகின் தந்தையெனப் போற்றப்படும் முதுபிபகும் நாடக்க கலைஞர் கலையூர் சொர்ணவிழங்கும் அவர்கள் முன்னிலையில் நடைபெறப் போகும் நாடகம், இதுவே மிகவும் மனமுடைவிற்குக் காரணமாக இருந்தது. அதோடு கலைஞர் வி.கே.இரத்தினத்தின் தந்தைதாயார்மகனவில் இவர்கள் அவர்கள் இக் காப்பரல் நிலையில் நாடகத்திற்கு அனுப்பத் தயாராக இருக்கவில்கள். எல்லோரும் யோசனையில் ஆழ்ந்திருந்தார்கள். அங்கே வந்திருந்த கலைஞர்களுள் ஆர்மோனியாக் வாசிக்கும் கலைஞராவ் நாகமுத்து அவர்கள் எப்படியும் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினத்தை கூட்டிச்சிகல்ல வேண்டுமென்ற முடிவிற்கு வந்தார். அதற்கான ஒர் உபாயத்தை கையாள நினைத்தார். அது மிகவும் கவர்சியமான ஒரு நிகழ்ச்சி. ஆர்மோனியக் கலைஞர் நாகமுத்து அவர்கள் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களிட விட்டாரைப் பார்த்து “எனக்கு செம்பு ஒன்றில் தண்ணீரும், வேம்பானிலையும் கொண்டு வந்து தருமாறு” கேட்டார். விட்டாரும் அவர் கேட்டுக் கொண்ட பொருட்களைக் கொண்டுவந்து அவர் முன் வைத்தார்கள். மேலும் அவர் கேட்டுக் கொண்ட பொருட்களைக் கொண்டு வந்து அவர் முன் வைத்தார்கள். மேலும் அவர் விட்டாரைப் பார்த்து “ ஒரு தட்டில் திருநீரும் தருமாறு” கேட்டுக் கொண்டார். திருநீரும் அவர் முன் வைக்கப்பட்டது. இப்பொழுது எல்லோரையும் விலகி இருக்கும்படி பணித்த கலைஞர் நாகமுத்து அவர்கள் “கையில் மும்முறை நீர் எடுத்து ஏதோ வாயில் முனுமுனுத்தவாறு கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் முகத்தில் தெளித்தார். வேப்பிலையைக் கையில் எடுத்து கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களின் மேலெல்லாம் நடவி அதனையும், தண்ணீர்க் கெம்பையும் கையிலெலுத்து தெருவாசல் பக்கம் சென்று செம்பிலிருந்த நீரை வெளியே ஊற்றி வேப்பிலையையையும் வீரி ஈற்று விட்டு உள்ளே வந்து திருநீற்றினன் இந்தினம் அவர்களின் நெற்றியில் பூசியின் எல்லாம் சரி கொஞ்ச நேரம் கண்ணன முடி நித்திரை கொள்ளுமாறு கூறிவிட்டு வெளியே வந்தார். வந்தவர் நடிகமணி அவர்களை கையைச்சுத்து வெளியே தண்ணிடம் வருமாறு கூறினார். நடிகமணி வி.வி.வெருமத்துவுக்கு ஒரே ஆச்சரியம் கலைஞர் நாகமுத்துவின் செய்கைகளைப் பார்த்தவர் அவர் அழைத்ததும் வெளியே வந்தார். நாகமுத்து அவர்கள் நடிகமணியைப் பார்த்துச் சிரித்தார். என்ன? ஆச்சரியமாக இருக்கிறதா? இது ஒரு மன நிலை மாறுவதற்கான

வைத்தியம் நீங்கள் எல்லோரும் புறப்பட ஆயத்தமாகுங்கள். நிச்சயம் இரத்தினமும் எழுமுடன் வருவான். சவலைப்படாதீர்கள்” என்றார். நேரம் அன்றமனித்தியாலங்களைக் கடந்த நிலையில் ஆரமோனியக் கலைஞர் வீ.கே.இரத்தினம் அருகே வந்தார். “இரத்தினம் ! இரத்தினம்! எழும்பு இப்போ எப்படிச் சுகம் தானே! அதெல்லாம் சமாளிக்கலாம் வெளிக்கிட்டுவா எனக் குரல் கொடுத்தவாறு கலைஞர் வீ.கே.இரத்தினத்தின் நாடக உடுப்புப் பெட்டியைக் கொண்டு வருமாறு கூறினார். இரத்தினத்தின் மனைவியும் மறுபேச்சின்றி பெட்டியைக் கொண்டு வந்து கொடுத்தார். இரத்தினம் அவர்களும் மறுபேச்சின்றி பெட்டியைக் கொண்டு வந்து கொடுத்தார். இரத்தினம் அவர்களும் மறுபேச்சின்றி ஆயத்தமாகி வெளியே வந்தார். எல்லோரும் வாகனத்தில் ஏறினர். கலைஞர் வீ.கே.இரத்தினம் குடும்பத்தினர் செய்வதறியாது ஏங்கி நிற்க. வாகனம் புறப்பட்டது. உள்ளுக்குள் நோயின் வேகம் இருந்த போதும் கலைஞர் வீ.கே.இரத்தினம் அவர்கள் அதனைத் காட்டிக் கொள்ளவில்லை. இந்த நாடகப் பயணத்தின் மூலம் தனக்கு ஒரு பெரும் நாடகக் கலைஞரின் ஆசி கிடைக்கப் போகிறது என்பதை கலைஞர் வீ.கே.இரத்தினம் அவர்கள் கனவிலும் என்னியிருக்க மாட்டார். இதன் மூலம் தனக்கும் நடிகமணி வீ.வீ.வைரமுத்துவிற்கும் ஈழத்து நாடக உலகில் முத்திரை பதிக்கும் காலம் வரப்போகிறது என்பதையும் அவர் நினைத்திருப்பாரா?

இறைவனின் செயற்பாடுகள் தான் என்னே? விந்தையிலும் விந்தை என்றே கூற வேண்டும் எங்கெங்கோ பிறந்து வளர்ந்து கலையுலகில் கால் பதித்த கலைஞர்களை எங்கோ ஒரு மூலையில் எப்பொழுதாவது சந்தர்ப்பம் ஏற்படும் பொழுது நாடகமாடவிட்டு ஊரவரின் கைதட்டலுக்கு மத்தியில் பத்தோடு பதினொன்று அத்தோடு இதுவுமொன்று எனக் கைகழுவிகாரிய மாற்றும் வலுக்குறைந்த சமுகத்தில் பிறந்த இக்கலைஞர்களை ஒன்றினைத்து கலையுலகில் இசை நாடகத்திற்கு புதியதோர் அத்தியாயத்தை உருவாக்கப் போகிறது என்பதை அவனன்றி வேறு யாரால் அறிய முடியும். அவன் ஆட்டுகிறான் நாம் ஆடுகிறோம். அவன்ல்லால் ஓர் அனுவும் அசையாது. இந்தக் கருத்தினை நான் ஒன் கூறுகிறேன் என்பது உங்களுக்குப் புரிந்திருக்கும். முன்னேறி வரும் சமுதாயத்தின் கதவுகள் வலுக்குறைந்தோர் சமுதாயத்தில் பிறந்தவர்களுக்கு வழிவிடாது. இறுக முடியிருந்த காலகட்டத்திலே வலுக்குறைந்தோர் சமுகத்தில் கலைஞர்களாகத் தோன்றிய நடிகமணி வீ.வீ.வைரமுத்து. கலைஞர் வீ.கே.இரத்தினம் போன்றவர்கள் கலை என்னும் திறுவிகாலைப் பாவித்து எதிர்நீச்சல் புரிந்து பூட்டிய தூதுகளைத் திறந்து முன்னுக்கு வந்தார்கள். என்றால் அது யாருடைய செயற்பாடு அந்த ஒருவனின் செயற்பாடுதானே!

வாகனம் காரவெட்டி நாவலர்மடம் (நாவலவடி) பகுதியில் அமைக்கப்பட்டிருக்கும் அரங்கினை அண்மித்து விட்டது. அங்கே கூடி நின்றவர்கள் ஆரவாரத்துடன் நாடகக்காரரின் வாகனம் வந்து விட்டது. வந்து விட்டது என ஆர்ப்பாரித்து நிற்க, நாடகத்தினை

ஒழங்கு செய்தவர்கள் நாடகக் கலைஞர்களை வரவேற்று அரங்கின் “மேக அப்” செய்யும் இடத்திற்கு அழைத்துச் சென்றார்கள். உடையலங்காரரங்கள் முடிவுற்று நாடகம் குறிப்பிட்ட நேரத்தில் கலையரச் சொர்ணவிங்கம் அவர்களின் தலைமையில் மேடையேறிக் கொண்டிருந்தது. நோயற்ற நிலையிலும் கூட கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் தன்னையும் மறந்து ஏற்றுக் கொண்ட சந்திரமதி பாத்திரத்தை கனகச்சிதமாக நடித்துக் காண்பித்துக் கொண்டிருந்தார். சபையோரும் மிகச் சோகமயமான அந்த “மயானகாண்டம்” இசை நாடகத்தினை சோகமே உருவான நிலையில் பார்த்துக் கொண்டிருந்தார்கள். இம்மயான காண்டம் நாடகத்தில் ஒரு கட்டம் “காலகண்ட ஜயிரின் பணிப்பின் பேரில் தன் மகன் தேவதாசனை தற்பெப்புல் கொய்வதற்காக அயலாற்றுப் பிள்ளைகளுடன் காட்டிற்கு அனுப்பிவிட்டு அவன் வருகைக்காக வழிமேல் விழிவைத்துக் காத்திருப்பாள் சந்திரமதி. அவள் இப்பிலே தன்னீர் கொண்டு வருவதற்கான மண்குடம் இருக்கும் அதனை ஒரு கையால் அணைத்தவாறு மறுகையினை நீட்டியவாறு பின்வரும் பாடலைச் சந்திரமதி இசைப்பாள்.

### “காட்டிற்குப் போன எந்தன் கண்மணி அந்தி சாய்ந்தும் வீட்டிற்கு வரவும் காணேன்”

என பாடி முடிக்கையில் அயலாற்றுச் சிறுவர்கள் வருந் காட்சியை அவள் காண்பாள். அங்கே தன்புதல்வனைக் காணாது திகைத்துப்போல் எங்கே என் மகன்! எங்கே என் மகன் என அயலாற்றுப் பிள்ளைகளையும் கேட்பாள். அவர்கள் பாம்பினால் அவள் மகன் இறந்ததைக் கூறும் பொழுது தன்னையுமறியாது சந்திரமதியாவள் துக்கமடையும் பொழுது அவள் கைகளிலே இருக்கும் பானை கைநழுவிக் கீழே விழ்ந்துகூடியும் இந்தக் காட்சியில் ஒரு தாய்மையின் வெளிப்பாட்டினைக் குறிப்பிடுகளால் விளக்கும் கட்டத்தில் உருக்கமாக நடித்து எல்லோரையும் கதிகலங்கச் செய்தார் நடிகர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள். இந்த மயான காண்டம் இசை நாடகத்தில் முழுமையான நடிப்பு அரிச்சந்திரளாக நடிக்கும் நடிகமணி வி.வி.வெரமுத்துவிற்கும் சந்திரமதியாக நடிக்கும் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களுக்குமே இருக்கும். இவரின் திறமையான நடிப்புமே இந்த நாடகம் இற்றைவரை மக்கள் மனதில் நீக்கமற நிலைத்து நிற்பதற்கும் காரணமாகும்.

நாடகம் முடிவடைந்ததும் அங்கு ஒரு சிறப்பு நிகழ்ச்சியாக வி.வி.வெரமுத்து அவர்கள் கலையரச் சொர்ணவிங்கம் அவர்களால் கெளரவிக்கப்படும் நிகழ்ச்சி தூர்ம்பமாகியது. வழுமையில் நாடகம் முடிந்தால் மக்கள் மற்றைய நிகழ்ச்சிகளைப் பொறுமையோடு பார்க்க மாட்டார்கள். எழுந்து சென்று விடுவார்கள். ஆனால் இந்த நாவர் மடத்தில் அப்படி நடக்கவில்லை. கெளரவிக்கப்பட இருக்கும் கலைஞரை நேரடியாக நாடக வேடமின்றித் தரிசிப்பதற்காக மக்கள் எவரும் அசையாது அப்படியே இருந்தார்கள்.

நாடகத்தில் பங்கு பற்றிய கலைஞர்கள் மேடையில் அமர்ந்திருக்க கலையரக சொர்ணவிங்கம் துவர்கள் தனது உரையினை ஆரம்பித்தார். இந்த “மயான காண்டம்” இசை நாடகத்தினை மக்கள் பெரிதும் விரும்புகிறார்கள் என்பதனை நாடகம் முடிவடைந்த பின்பும் அக்கலைஞர்களைக் கொரவிக்கும் இவ்விழாவை அவர்கள் கண்டுகளிக்க இருப்பதிருந்தே நான் உணரக் கூடியதாக இருக்கின்றது. ஒரு பொய்யாவது பேசக்கூடாது உண்மையே பேச வேண்டும் என்பதில் நிலையாக நிற்கும் ஒரு மன்னனின் குடும்பம் எவ்வளவு சோதனைகளையும் வேதனைகளையும் சந்திக்கிறது என்பதை விளக்கும் இந்த நாடகத்திலே தமது பொறுப்புக்களை உணர்ந்து தாம் ஏற்றுக் கொண்ட பாத்திரங்களை மிகச் செம்மையாக மக்கள் மனதிலே பகுமரத்தாணிபோல் பதிய வைத்துள்ளார்கள். இங்கே பங்கு பற்றிய கலைஞர்கள் குறிப்பாக பெண் சந்திரமதி பாகம் ஏற்ற நடித்த கலைஞர் இரத்தினம் அவர்களின் அசைவுகள், நனிவங்கள், அவரின் இசையாற்றல், நடிப்புத்திறமை உண்மையிலேயே சந்திரமதியை நாம் நேராகக் காணும் நிலையை இங்கே தோற்றுவித்தது. இருந்தாலும் இங்கே அரிச்சந்திரன் பாகமேற்ற நடிக்கும் ஒப்பற் கலைஞர் வீ.வீ.வைரமுத்து அவர்களைக் கொரவிக்கும் பணியை ஏற்று நான் வந்துள்ளேன். வீ.வீ.வைரமுத்து அவர்களின் நடிப்பு சாதாரணமானதல்ல தென்னிந்தியக் கலைஞர்களுக்கு நிகராக எழ்மள்ளிலும் தரம் வாய்ந்த கலைஞர்கள் இருக்கிறார்கள் என்பதற்கு எடுத்துக் காட்டாக விளங்கும் இந்த நடிகளிடம் சகல விடயங்களும் நிறைந்து காணப்படுகின்றன. இக்கலைஞர் கலைஞர் வீ.வீ.வைரமுத்து அவர்கள் ஈழத்து நாடக வரலாற்றிலேயே ஒரு தன்னிகரில்லாத கலைஞராக நிலைத்து நிற்பார் என்பதில் எதுவித ஜைப்பாடுமில்லை. அவ்விதமான இக்கலைஞரை இன்றிலிருந்து இந்நாவலர் மட மக்கள் சார்பாக நடிகமணி வீ.வீ.வைரமுத்து எனப் பெயர் குட்டி மகிழ்க்கிறேன். என மிக இரத்தினச் சுருக்கமாகப் பேசிய அவர் பொன்னடை போர்த்தி நடிகமணி வீ.வீ.வைரமுத்து அவர்களைக் கொரவித்தார். அன்றிலிருந்துதான் வீ.வீ.வைரமுத்துவர்கள் நடிகமணி வீ.வீ.வைரமுத்து என பலராலும் அழைக்கப்படலானார்.

நிகழ்வுகள் இனிது முடிந்து கலைஞர்கள் ஒப்பனை அறையிலே இருந்த போது அங்கே ஒருவர் வந்தார். அவரைக் கண்டதும் எல்லோரும் எழுந்து நின்று மரியாதை செய்தார்கள். அங்கு நின்ற எல்லோருக்கும் அவர் யார் என்பது தெரியும் அந்த ஒருசிலர் எழுவதைக் கண்டே மற்றவர்களும் மரியாதைக்காக எழுந்தார்கள். எல்லோரையும் அமர்ச் செய்த அந்த மனிதர் வைரமுத்து அவர்களை முதலில் ஆராத்தழுவி தன் அன்பைத் தெரிவித்தார். நடிகமணியான வீ.வீ.வைரமுத்து அவர்களை முன்பே அந்த மனிதர்

வேறு யாருமல்ல, சுபத்திவர ஆழ்வார் எனதான் ஏற்று நடித்த பாத்திரப் பெயரால் பலராலும் மதிக்கப்படும். கிருஸ்ன ஆழ்வார் அவர்களே வடமராட்சி மண்ணில் இந்தக் கலைகுணைத் தெரியாதவர்களே இல்லை என்னாம். அவ்விதம் சீறப்பு வாய்ந்த அக்கலைகுன் அங்கு நின்றவர்களை அமரச் சொல்லிவிட்டு சந்திரமதியாக நடித்த தம்பி யார்? என வினாவினார். தற்பொழுது நடிகமணியாகப் பரினமித்திருக்கும் வீ.வி.வெரமுத்து அவர்கள் சந்திரமதியாக நடித்த கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களை அந்தப் பெருங்கலைகுனுக்கு அறிமுகம் செய்து வைத்தார். கிருஸ்ன ஆழ்வார் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அருகே வந்தார் தம்பி நீ நன்றாக நடிக்கிறாய் முன்பு நானும் உன் போல பெண்வேடமிட்டு நடித்தவன். அதனால்ததான் இன்றும் என்னைச் சுபத்திவர ஆழ்வார் என எல்லோரும் நான் நடித்த பாத்திரப் பெயர் கொண்டு அழைக்கிறார்கள். பெண் பாத்திரத்துக்கான சகல பொருத்தங்களும் உள்க்குண்டு. நீர் ஒரு நிறைவான கலைஞர். உன்னைப் போல பெண் பாத்திரத்திற்கு சகலமும் பொருத்தமான ஒரு கலைஞர் உன் மூலம் தான் தோன்ற முடியும். உள்கு நிகர் எவருமில்லை. அதற்காக என்னை விட ஒருவன் இல்லையென பெருமிதம் கொள்ளாமல் கலை உலகத்திற்கு நீர் ஆற்று வேண்டிய நற்பணியை நல்ல முறையில் செய்துவார் நீரும் தமிழ் நடிகமணி வீ.வி.வெரமுத்துவும் ஈழத்து நாடக உலகில் நன்கு மதிக்கப்படுவீர்கள் அதற்கான இசைவளமும் குரல் வளமும் உங்களிடமுண்டு. என ஆசீர்வதித்தார்.

அவரின் அடக்கமான பேச்கம், நிதானமான போக்கும் துவர் முகத்திலே மினிரும் சந்தோசமும் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினத்தை ம்முல்ல அங்கு நின்றோர் அனைவரையும் நன்கு கவர்ந்தது. அவரின் நல்லாசியைப் பெற்ற கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் அவரை இரு கரங்களையும் கூப்பி வணங்கி ஜயா! தங்களின் ஆசி என்றும் என்னை நல்வழியில் நல்ல கலைஞராக இட்டுச் செல்லும் என நான் முழுமையாக நம்புகிறேன். நன்றி ஜயா! எனச் சொன்னார். அந்தப் பெரியவரின் ஆசி வீண்போகவில்லை. காலப்போகக்கில் ஈழத்து நாடக உலகில் அதுவும் மரபு இசை நாடக வரலாற்றில் இவர்கள் இருவரும் பல பரினாம வளர்ச்சிகளை அடைந்தார்கள். அவர்கள் எல்லோராலும் போற்றப்பட்டார்கள் நன்கு மதிக்கப்பட்டார்கள். இவர்கள் இருவரில் நடிகமணி வீ.வி.வெரமுத்து அவர்கள் நம்மிடையே இன்று இல்லை. கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் இன்றும் இசை நாடக மரபை பேணிவளர்த்து, நெறியாள்கை செய்து, காத்து வருகின்றார்.

மலர் மணம் 10

## “வன்னியில் நாடக விழா”

நடிகமணி வி.வி.வெரமுத்துவும், வி.கே.இரத்தினம் அவர்களும் இணைந்து நடித்த காங்கேசன்துறை வசந்தகான நாடக சபாவின் நாடகங்களுக்கு 1960ம் ஆண்டிற்குப் பின் நல்ல வரவேற்பிருந்து கோவில் திருவிழாக்கள், களியாட்ட விழாக்கள் வேறு பல அமைப்புக்களின் நிதி சேகரிப்புக்களுக்காகவும் இவர்களின் மற்புவும் இசை நாடகத்தை நாடிப் பலரும் வருகை தர ஆரம்பித்தார்கள் இதனால் இம் மன்றம் தொழில் முறையில் நாடகங்களை மேடையேற்றிவரத் தடைப்பட்டது. தனியே மயான காண்டம் இசை நாடகத்தினை மேடையேற்றி வந்த இவர்கள் “சம்பூரண அரிச்சந்திரா” என்ற பெயரில் அரிச்சந்திர மகாராஜனின் கதையை முழுமையாகவும் மேடையேற்றி வந்தார்கள். மேலும் மக்களின் ஆஸ்வம் இவர்களின் நாடகங்களின் மேல் செல்லத்தலைப்பட்டபோது புதிய நாடகங்களையும் இவர்கள் அரங்கேற்ற வேண்டிய காலத்தின் தேவை ஏற்பட்டது. அதனால் ஶ்ரீவள்ளி, பக்தநந்தனர், ஏறுபிள்ளை நல்ல தங்காள், பாமா விழுயம், சத்தியவான் சாவித்திரி, கோவலன் கண்ணதி, சாரங்கராதா, ஞானசெளந்தரி, அல்லி அருச்சனா ஆகிய நாடகங்களையும் மேடையேற்றினார்கள். இவையாவும் பாரத நாட்டின் தமிழ் நாடகத் தந்தையெனப் போற்றப்படும் சங்கரதாஸ் கவாயிகளால் எழுதப்பட்டவை. மேலும் தென்னிந்திய சினிமாவில் சில வெளியாகி வந்தவை.

இருந்தாலும் இந்நாடக சபாவினர் மக்களின் இரசனைக்கேற்ப மேடை நாடக வடிவில் இவற்றைத் தயாரித்து பதிய பாடல்களையும் உருவாக்கி நல்ல முறையில் வெளிக்கொணர்ந்தமையினால் இவர்களின் இவ்விசை நாடகங்களுக்கு தனிமுசு ஏற்பட்டது.

இலங்கை வாணொலியில் பல நாடகங்களை எழுதியும், மேடையேற்றியும் வந்த இலங்கையர்கோன் என அழைக்கப்படும் சிவஞான சுந்தரம் அவர்கள் பற்றி முன்னமும் குறிப்பிட்டிருந்தேன். இவர் இலங்கை நிர்வாக சேவையில் கடமை புரிந்தவர். இவரே மயான காண்டம் மரபுவழி இசைநாடகத்தினை ஒரு மனித்தியாலத்தில் நடித்து முடிக்கக் கூடியதாக ஆக்கியவர் நடிகமணி வி.வி.வெரமுத்து மீது நல்லன்பு கொண்டு விளங்கியவர் இவர். வவுனியா மாவட்டத்தில் நெடுங்கேணி என்னும் பிரதேசப் பெரும் பாகப் பிரிவில் காரியத்திகாரியாகக் (D.R.O) கடமை புரிந்த காலத்தில் வன்னி நெடுங்கேணியில் ஒரு நாடக விழாவினை ஒழுங்கு செய்யும் நோக்குடன் வவுனியாவில் அவரின் மேலதி காரியான தூர்சாங்க அதிபரை அணுகினார். அரசாங்க அதிபர் அவரின் வேண்டுகோளை நிராகரிக்கவில்லை. மாறாக வவுனியா

விலும் நாடக விழா ஒன்றினை ஒழுங்கு செய்யும்படி கூறினார். காரியாதிகாரியான இலங்கையர்கோன் (சிவஞானசுந்தரம்) அவர்கள் நடிகமணி வீ.வி.வைரமுத்து அவர்களை அனுங்கி நாடகவிழா பற்றிக் கூறி, அவர்களின் அனுமதியையும் பெற்றுக் கொண்டார். வீரகேசரி, தினகரன், ஸமநாடு போன்ற பத்திரிகைகள் இந்நாடக விழா நடைபெற இருப்பது பற்றி விளம்பரம் செய்தன. கிராமத்து நாடகங்களை ஊக்குவிக்கும் பொருட்டு அவ்வுருமக்களின் நாடகங்கள் முதலிரு நாட்களும், இது மூன்றாம் நாள் நாடகமாக மயான காண்டம் நாடகமும் நெடுங்கேணியில் அரங்கேற இருந்தன. யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து வரும், நடிகமணி வீ.வி.வைரமுத்து குழுவினருக்கு வசதியாக நெடுங்கேணி நாடக விழா நாடகம் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டிருந்தது. இந்நாடக விழாவில் சாரங்காராதா என்னும் இசைநாடகமே மேடையே பெறுவதாக ஒழுங்கு மேற்கொள்ளப்பட்டது.

இலங்கையர்கோன் அவர்களின் ஏற்பாட்டில் நெடுங்கேணியில் இருந்தான் நிகழ்ச்சியாக இடம்பெற்ற மயானகாண்டம் இசை நாடகத்தை அவ்வூரார் நன்கு ரசித்தார்கள். குறிப்பாக பெண் வேடத்தில் நடித்த கலைஞர் வீ.கே.இரத்தினம் அவர்களின் சோக நடிப்பை பலரும் புகழ்ந்தார்கள். நாடகம் முடிந்த பின் ஒப்பனைப் பகுதியை முற்றிக்கையிட்ட அவர்கள் சந்திரமதி பாத்திரமேற்றவர் ஆணா! இல்லை அவர் பெண்தான் எங்கே அவர்கள் காட்டுங்கள் என முண்டியாத்து அவரைப் பார்ப்பதற்காக நின்றார்கள். நடிகமணி வீ.வி.வைரமுத்து அவர்கள் உப்பனையை நீக்கிய நிலையில் நின்ற கலைஞர் வீ.கே.இரத்தினத்தை நேரடியாக காண்பித்த போது தான் அவர்களால் சந்திரமதி பாகம் ஏற்று நடித்தவர் ஆண் என்பதை நூல் முடிந்தது அவ்வளவு பெண்மைக்கான வேடப்பொருத்தம் கலைஞர் வீ.கே.இரத்தினம் அவர்களிடம் காணப்பட்டமையும், பாடல் இசைப்பதிலும், சோகம், ததும்ப நடிப்பதிலும் அவர் காட்டிய திற்மையே மயான காண்டம் நாடகம் மக்களிடையே பிரபலமயமடையக் காரணமாக இருந்தது. அதற்காக நடிகமணி வீ.வி.வைரமுத்து அவர்களையும் மற்றைய நடிகர்களையும் குறைத்து மதிப்பிடுவதாக என்னைக் கூடாது. மயான காண்டம் நாடகத்தைப் பொறுத்தவரை சந்திரமதி பாத்திரமே முக்கால் பங்குவரை நிறைந்து காணப்படுவதால் இதனை நாம் ஏற்றுக் கொள்ளத்தான் வேண்டும்.

அதனை உறுதி செய்வது போல் வவுனியா நாடகவிழாவில் உரையாற்றும் போது இலங்கையர்கோன் (சிவஞானசுந்தரம்) அவர்கள் காலகண்ட ஜயர் வீட்டில் அடிமைப் பெண்ணைக் பரிதவிக்கும் சந்திரமதியை, காட்டிலே பாம்பினால் கடியுண்டு கிடக்கும் தன் மைந்தனைக் கட்டியமும், தாய்மை நிலையில் சந்திரமதியானவளை, மயானத்திலே பின்மான தன் மகனைச் கடச்

சென்ற வேளையிலே பினம் கடும் புலையன் தன் தாலியைக் கண்டு விட்டதால்த் தன் கற்பிற்குத் களங்கம் ஏந்பட்டுவிட்டதே எனக் கலங்கும் சந்திரமதியை. புலையனாக நிற்பவன் வேறு யாருமல்ல தன்கணவன் அரிச்சந்திரன் தான் என்பதைக் கண்டு தூஷித்துப் போகும் சந்திரமதியை, முழுமையாகவே நெடுங்கேளி நாடக விழாவில் நிலை நிறுத்திக் காண்பித்த கலைஞரையொர்த்தம் என்றால் என்ன என்பதை எமக்குதன் நடிப்பாற்றுவினால் வெளிப்படுத்திக் காண்பித்த நடிப்பிசைக்கலைஞரை நான் மயானகாண்டம் நாடகத்தில் கண்டேன். அந்த இரத்தினம் என்னும் கலைஞர் இன்று உங்கள் சித்திராங்கி என்னும் பெண்ணாகத் தோன்றி சாரங்கதரன் வேடமிடும் நடிகமணி வீ.வீ. வெரமுத்து அவர்களுடன் காதல் ரசம் சொட்டும் பாத்திரத்தில் உங்களை மகிழ்விக்க இருக்கிறார். இலங்கையில் மரபவழி இசைநாடகத்தினை முன்னணியில் திகழ வைத்த வரும் இக்கலைஞர்களை வவுனியா மக்களாகிய நீங்களும் தரிசிக்கப்போகிறீர்கள் எனக் குறிப்பிட்டுப் பேசியதிலிருந்து கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் பெண்பாத்திரமேற்று நடிப்பதில் பெற்ற ஆளுமையை நாம் உணரக் கூடியதாகவுள்ளது. மேலும் வவுனியாவில் மேடையேறிய சாரங்கராதா இசை நாடகத்தினை முழுமையாக இருந்து ரசித்த சிங்கள அரசாங்க அதிபரும் இசையுடன் கலந்த இவ்விதமான நாடகங்களை சிங்களக் கலைஞர்கள் கூட நடித்தமையை தான் காணவில்லையென கூறியிருந்தார். அவரின் இந்தக் கூற்று மரபவழி இசைநாடகம் தமிழ் மக்களின் பாரம்பரியக் கலை என்பதை அறுத்தியிட்டுக் கூற ஏதுவாகும். என்பதை நாம் மற்ககவியலாது.

நடிகமணி வீ.வீ.வெரமுத்துவும், கலைஞர் வீ. கே.இரத்தினம் அவர்களும் தமிழ் நாடக வரலாற்றில் காலத்தால் அழிக்க முடியாத கலைஞர்கள் என்பதை ஈழத்து நாடக வரலாற்றை எழுதுகின்ற எந்த எழுத்தாளர்களும் புரிந்து கொள்வார்கள். என நான் கருதுகிறேன். பெண் நடிகராக கலைஞர் வீ.கே.இரத்தினம் அவர்கள் புரிந்த சாதனைகளையுத்தட. இன்றும் இசைநாடக மரபை வளர்த்துவரும் அவரின் நட்டுவாங்க செயற்பாடுகளையும் தொடர்ந்து வரும் அத்தியாயங்களில் கவனிப்போம்.



மலர் மணம் 11

## சோகச் சோபித சொரணக் கவிக்குயில்

இயல், இசை, நாடகம் எனத் தமிழ் மூன்று வகைப்படும். என்பதை நாம் எல்லோரும் நன்கு அறிவோம். இயல் என்பது வசனநடை அலங்காரப் பேச்கக்களானது. இசை பாடல்களாக கவிதைகளாக வெளிக்கொணரப் படுகிறது. ஆனால் நாடகமோ இயலும், இசையும், அத்துடன் அசையும் ஒருங்கலமைந்த வெளிப்பாடாகத் தோற்றமளிக்கின்றது. இந்த நாடகத்தமிழின் மூலம் தான் சாதாரண மனிதர்களின் முன் ஏந்த விடயத்தையும் இலகுவாக தெளிவு படுத்தி புரிய வைக்க முடியும். குருடனால் பார்க்க முடியாது கேட்க முடியும். செவிடனால் கேட்க முடியாது பார்க்க முடியும் அசைவுகளை உணர முடியும். ஊழையினாலே கேட்க முடியாது அசைவுகளை உணர முடியும். செவிடனாலும் ஊழையினாலும் உணரக்கூடிய, அசைவினை பார்க்க முடியாத நிலையிலிருக்கும் குருடன் கேட்டு அறியக் கூடிய ஊடகமே நாடகமாகும். அதிலும் இசைநாடகத்தில் வசனப்பாணியும் இசையின் மேலோங்கிய ஊடுருவும் நிறையப் பெற்று இருப்பதனால் பாமர மக்களிடையே இசைநாடகம் முதன்மை பெற்றது. ஆட்ட நாட்டுக் கூத்துக்களில் இவை இருந்தபோதும் அவற்றைக் கிரகிக்கும் தன்மையை பாமர மக்கள் உணர்ந்து கொள்ள முடியவில்லை. காலப்போக்கில் இசைநாடக வளர்ச்சியின் காரணமாக ஆட்ட நாட்டுக் கூத்துக்கள் அரங்கேறுவது குறைந்து கொண்டு போனது. இசைநாடகங்களை பலரும் மேடையேற்றி வந்த போதும் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம், நடிகமணி வி.வி.வெரமுத்து அவர்களும் இணைந்து நடித்த இசை நாடகங்களுக்கே மக்களிடையே பெருவரவேற்பிருந்தது.

அறுபதுகளில் உச்ச நிலையில் பூரங்கேறிக் கொண்டிருந்த இவ்விசை நாடகங்கள் பல நிதி சேகரிப்புக்களுக்காக பல இடங்களில் மேடையேறி வந்தது. வசாவிளான் மத்திய மகா வித்தியாலய நிதி சேகரிப்புக்காக வி.என்.செல்வராசா அவர்களின் கோவலன் கண்ணகி என்னும் இசை நாடகமும், நடிகமணி வி.வி.வெரமுத்துவின் வசந்தகான நாடக சபாவின் வழங்கிய அரிச்சந்திரா மயானகாண்டம் நாடகமும் மேடையேறின. இந்த நாடக விழாவே கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களுக்கு ஒரு திருப்பு முனையாக அமைந்தது. இந்த நாடகங்கள் மேடையேறிய தினத்தன்று மேற்படி வசாவிளான் மத்திய மகாவித்தியாலயத்தின் அதிபரினால் (அதிபரின் பெயர் தெரியவில்லை) கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் பாராட்டிக் கொரவிக்கப்பட்டு சோகச் சோபித சொரணக் கவிக்குயில் என்ற பட்டமும் அவருக்கு வழங்கப்பட்டது.

அன்றிலிருந்தே கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் சோகச் சோபித சொர்ணக் கவிக்குயில் வி.கே.இரத்தினம் என அழைக்கப்படலானார்.

பட்டங்கள் பலருக்கும் வழங்கப்படுகின்றன. இருந்தாலும் அந்தப் பட்டங்கள் நாள்டைவில் தெரியாமலே போய் விடுகின்றன. ஒரு சிலரின் பட்டங்கள் நிலையாகி விடுகின்றன. அவ்வாறு நிலையான பட்டத்தினால் அழைக்கப்பட்ட கலைஞர்களில் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களும் சேர்க்கப்பட்டார். சோகச் சோபித சொர்ணக் கவிக்குயில் என்னும் பட்டம் அவருக்கு வழங்கப்பட்டமையினால் நிலையானது. இவ்விழாவின் பின்னர் எங்கு நாடகங்கள் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டாலும் நடிகமணி வி.வி வெரருத்துவும். சோகச் சோபித சொர்ணக் கவிக்குயில் வி.கே.இரத்தினமும் தோன்றி நடிக்கும் இசை நாடகமென்றே பிரகரங்களிலும் அறிவிப்புக்களிலும் தெரியப் படுத்தப்பட்டு வந்தன.

## மலர் மணம் 12

### சூவிலிலீ நாடகமும், புதிய கலைஞரின் வருகையும்

அழியாத நாடகக் கலையை வளர்க்கும் கலைஞர்கள் பலர் தோன்றிய வரலாறுகள் மக்கள் முன் கொண்டுவரப்பட வேண்டும். நாடகமே உலகம். நாடகமே உயிர் முச்ச என்று வாழ்ந்த அவர்களின் வரலாறு வளர்ந்த வரும் புதிய சமுதாயத்திடம் எழுத்துருவில் ஒப்படைக்கப்பட வேண்டும். அப்பொழுதுதான் வரலாறுகள் பாதுகாக்கப்படும். இந்த வகையிலே யாழிப்பான பல்கலைக்கழகம் ஆழ்றி வரும் பங்கு அளப்பாரியது. காலத்தால் அழிக்க முடியாத கலைஞர்கள் பற்றி அவர்கள் மேற்கொண்டுவரும் ஆய்வின் மூலம் இலை மறை காயாக வாழ்ந்து வரும் கலைஞர்களின் கலையுலக வரலாறுகள் சரித்தீர்மாக்கப்பட்டு வருகின்றன. அவ்விதம் ஷ்ளாஹக்கப்படுகின்ற பதிவுகள் யாவும் பல்கலைக்கழக அலுமாரிகளில் முடக்கப்படாமல் சமுதாயத்தின் கண்களுக்க வெளிச்சமாக்கப்பட வேண்டும்.

கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களின் வரலாறு பற்றிக் கூறவந்த நான் அவருடைய ஆய்வுகளோடு நின்றுவிடாமல் மேற்கூறிய கருத்துக்களை முன் வைத்த காரணம். பண் வசதி அற்ற கலைஞர்கள் இந்த மண்ணிலே வாழ்ந்து பத்தோடு பதினொன்றாக கருதப்பட்டு யாருக்குமே தெரியாதவர்களை போயிருக்கின்றார்கள். நடந்த முடிந்த யாழிப்பான இடம் பெயர்வினால் தாம் சேகரித்து வைத்த தகவல், தூவணங்களை

இந்து போயிருக்கிறார்கள். இன்னும் சில கலைஞர்கள் புதிய கலைஞர்களை உருவாக்கி அவர்களை முன்னேற்றப் பாதையில் உலவுமிட்டு முன்னனியில் நிற்கும் அவர்களால் புக்கணிக்கப்பட்டும் இருக்கிறார்கள். காலத்தால் அழிக்க முடியாத அக்கலைஞர்கள் இறந்தாலும் கலையின் பெயரால் அவர்கள் இந்த மண்ணிலே நிலைக்க வேண்டும். கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவாகள் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும் கலைஞர் இவர் தான் பயின்ற இசை நாடக கலையினை மற்றவர்களும் கற்று முன்னுக்க வர வேண்டும் என்ற ஆர்வம் மிக்கவர். அதன் காரணமாக இளைய தலைமுறைக் கலைஞர் ஒருவரை மேடையேற்ற ஆசைப்பட்டார். தனது உறிவனரான திருவடிவேலு செல்வர்டனும் என்னும் இளைஞரை முதல் முறையாக மேடையேற்றுவித்தார்.

காலம் சென்ற தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியின் தலைவரும், தமிழரக்க கட்சியின் ஸ்தாபகருமான மான்புமிகு எஸ்.ஜே.வி.செல்வநாயகம் அவர்கள் காங்கேசன்துறை தொகுதியின் பாராஞ்சனர் உறுப்பினராகத் தெரிவுசெய்யப் பட்டமையை முன்னிட்டு அவரை பாராட்டிக் கொள்விக்கும் முகமாக கீரிமலை கூவில் வாழ் மக்களால் ஒழுங்கு செய்யப்பட்ட விழாவில் சிறப்பு நிகழ்ச்சியாக காங்கேசன்துறை வசந்தகான நாடக சபாவின் சார்பில் நடிகமணி வி.வி.வெவரமுத்துவும் சோகச்சோபித சொர்னைக் கவிக்குயில் வி.கே.இரத்தினமும் சத்தியவானாகவும், சாவித்திரியாகவும் நடித்த “சத்தியவான் சாவித்திரி” என்னும் இசை நாடகம் மேடையேறியது. இந்த நாடகத்தில் சாவித்திரியின் தோழியாக திரு.வ.செல்வரத்தினம் நடித்தார். நாடக உலகத்துக்கு புதியவரான இவர் மிக கூச்ச சபாவும் உடையவராக இருந்தார் என கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் என்னிடம் பலமுறை கூறியின்றார். பெண் நடிகருக்கான வேடப்பொருத்தம் நன்றாக இருந்தமையாலும் கணிரென்ற குரலோசை இந்த இளம் நடிகரிடம் காணப்பட்டமையாலும் இவரை நல்ல நடிகராக்க முடியும் என முடிவு செய்து தான் செயற்பட்டதாகவும் கலைஞர் தன் செல்லியின்போது என்னிடம் கூறினார். கலைஞர் இரத்தினம் அவர்களின் நட்டுவாங்கத்தில் வளர்ந்த முதல் கலைஞர். இந்த வடிவேலு செல்வரத்தினம் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது

இக்கலைஞரை வளர்த்துதெடுத்த பெருமைக்குரியவர்கள் காலம் சென்ற கவிஞர் கே.வி. ஜயாத்துரையும், கலைஞர் வி.கே. இரத்தினம் அவர்களும் என்றால் அதனை யாரும் மறுக்கவோ, மறுக்கவோ முடியாது. அரியாலை கலைஞர்கள் நாடக சபாவின் முன்னோடிகளான இவர்கள் பல நாடக மேடைகளில் தோன்றிய போதும் இவர்களால் வழிநடத்தப்பட்ட நாடகக் கலைஞர்கள் இன்றும் மேடைகளில் புகழ்என்றும் உச்சியில் திகழ்கின்றார்கள் என்றால் அப்பெருமையும் அவர்களையே சாரும். கலைஞர் சோகச் சோபித சொர்னைக் கவிக்குயில் வி.கே. இரத்தினம் அவர்கள் வடியாதிப நிலையை அடைந்துள்ள போதும், இன்றும் கணிரென்ற குரலோசை பாடி நடிக்கக் கூடியவராகவே இருந்து வருகின்றார்.

1994 ம் ஆண்டு புற்று நோயினால்பீடிக்கப்பட்டு கொழும்பு மகரக்ய வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்பட்டு இருந்தார். (இதுபற்றி பின்பு ஓர் அத்தியாயத்தில் விபரிக்கின்றேன்) அவ்விதம் நோயற்று கூக்மன இவ்விதம் எதிர்பார்த்தது போல எனி வரும்காலங்களில் பாடமுடியாமற் போகவில்லை. இன்றும் அவரால் பாடல்களை நல்ல முறையில் பாடமுடியும். அதற்குக் காரணம் அவர் இல்லத்திற்குப் பக்கத்தில் கோவில் கெண்டுள்ள சரஸ்வதி அம்பாளின் கிருபையே என அடிக்கடி கூறுவார்.

## மலர் மணம் 13

### களியாட்ட விழாக்களில் இசை நாடகங்கள்

யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தில் ஜம்பது, அறுபதுகளில் முன்னணி வசித்த பொழுது போக்காக இருந்தது களியாட்டவிழாக்களேயாகும் இந்தக் கழியாட்டு விழாவினை கார்ணிவெல் (Carnival) என ஆங்கிலத்தில் அழைப்பார்கள். இக்களியாட்ட வழாக்களில் மெரிக்கோ றவுண்ட் (Merigoround), பாதாளக் கிணற்றில் மோட்டாச் சைக்கிள் ஒடுதல், மல்யுத்தம், சதிர் என அழைக்கப்படும் குழு நடனங்கள், மறைமுக சூதாட்டங்கள், நாடகங்கள் இடம் பெறுவதுண்டு. யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தின் எல்லாப் பிரிவுகளிலும் இடம்பெறும் இன்றிகழ்வை இடத்துக்கிடம் நிகழ்த்தும் இரு பெரிய வர்த்தகர்கள் இருந்தார்கள். அவர்கள் அரியாலையைச் சேர்ந்த சந்திரபோஸ் மற்றவர் ஆரியகுளத்தைச் சேர்ந்த பழனி இவர்கள் பணம் சம்பாதிப்பதற்காக தென்னிந்திய திரைப்பட நடிகர்களையும் இக்களியாட்ட விழாக்களுக்கு அழைத்து வந்ததுண்டு.

இவ்வாறு சிறந்த பொழுது போக்கு நிகழ்வாக இடம்பெற்ற களியாட்டு விழாக்களில் நடத்துணர்களுக்கு நட்டம் ஏற்படுவதுண்டு. ஒரு மாதம் இரண்டு மாதங்கள் நடைபெறும் இக்களியாட்டு விழாவினைக்காண மக்களை அழைக்க வேண்டும் என்றால் நல்ல நிகழ்ச்சிகளை நாளாந்தம் ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும். அப்பொழுதெல்லாம் நல்ல நாடகங்களை மேடையேற்றினாலே களியாட்டு விழாக்களில் நல்ல வகுவினை எதிர்பார்க்கலாம். அதனைக் கருத்துரில் கொண்டு களியாட்டு விழா அழைப்பார்கள் செயற்பட்டு வந்தார்கள். அரியாலையைச் சேர்ந்த சந்திரபோஸ்

அவர்கள் மிகவும் ஆற்றல் படைத்த களியாட்டு விழா அமைப்பாளர் இவர் ஒருமுறை யாழ்ப்பாணம் பாசையூரில் களியாட்டு விழா ஒன்றினை ஏற்பாடு செய்திருந்தார். இக்களியாட்டு விழா நிகழ்வின் ஆரம்ப நாட்களில் இவர் எதிர்பார்த்த வருமானத்தை எட்டமுடியவில்லை. பலகோணங்களில் இடம்பெறும் குதாட்ட நிகழ்ச்சியால் அதிகவருமானம் இவருக்குக் கிடைக்கவில்லை. அதனால் மனமுடைந்து போன சந்திரபோஸ் அவர்கள் அமைதியில்லாது தவித்தார். நாளாந்தம் நிகழ்ச்சிகளில் கவுந்து கொள்வோருக்கு பணம் கொடுக்கமுடியாமல் கஷ்டப்பட்டார். அப்பொழுதுதான் அவர் உள்ளத்தில் தனது வைரைச்சேர்ந்த இசைநாடகக் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களின் ஞாபகம் வந்தது.

கரையோரக்கிராமமான பாசையூர், கரையூர் மக்கள் இசைநாடகத்தில் ஆரம்ப கொண்டவர்கள். அவர்களைக் களியாட்ட விழாவிற்கு வருகைதற வைக்கவேண்டுமென்றால் நாடகத்தையும் களியாட்ட விழாவில் ஒரு நிகழ்ச்சியாகக் கொள்ளல் வேண்டும். அக்காலம் இலங்கையின் பிரதமாக இருந்த சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்கா அவர்கள் இந்தியக்கலைஞர்கள், மல்யுத்த வீரர்கள் எவரையும் இலங்கைக்குள் வர அனுமதி வழங்காதகாலமாகும். சந்திரபோஸ் அவர்கள் கலைஞர் இரத்தினம் விடுதேடிவந்தார். கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் இசைநாடகங்களை நடித்து வந்தபோதும் சிறந்த கட்டட ஒப்பந்தக்காராகவும் இருந்து செயற்பட்டு வந்தவர். அவர் அச்சமயத்தில் முதூரில் கட்டடங்கள் ஒப்பந்த அடிப்படையில் கட்டுவதற்காகச் சென்றிருந்தார். சந்திரபோஸ் அவர்கள் கலைஞர் இரத்தினத்தின் முதூர் விலாசத்தை அவர் மனவியிடமிருந்து பெற்று உடனே வரும்படி கலைஞர் இரத்தினம் அவர்களுக்கு முதூர் விலாசத்திற்கு தந்தி கொடுத்தார்.

தந்தியைக் கண்டதும் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் தனது உதவியாளரிடம் வேலைகளைப் பாரம் கொடுத்துவிட்டு உடனடியாகவே யாழ்ப்பாணம் வந்து சேர்ந்தார். அவரின் வருகையால் பூரித்துப்போன சந்திரபோஸ் அவர்கள் தன் நிலைமையை விளக்கி கலைஞர் வி.கே.இரத்தினத்தின் உதவியையும், களியாட்ட விழாவில் நாடகங்கள் நிகழ்த்த வேண்டிய அவசியத்தையும் எடுத்துக்கூறினார். தன்புனிசிரிப்பால் அவரை நோக்கிய கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் “எதற்கும் கலங்காதீர்கள் என் உதவி தங்களுக்குக் கிட்டும்” என்றார். அப்பொழுது கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவாகள் அரியாலை ஸ்ரீ கலைமகள் நாடகசபாவின் உறுப்பினராக இருந்தபோதும், காங்கேசன்துறை வி.வி.வைரமுத்து அவர்களின் வசந்தகான நாடகசபாவில் பெண்பாத்திரமேற்று பலநாடகங்களை பலமுறை மேடையேற்றி வந்தகாலமாகும். எனவே வி.வி.வைரமுத்து அவர்களோடு இணைந்து நாடகங்களை மேடையேற்றி உதவுவதாக

கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் சந்திரபோஸ் அவர்களுக்குச் சொன்னார்.

இதன்பிரகரம் வி.வி.வெரமுத்து அவர்களும் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களும் இணைந்து நடிக்கும் இசைநாடகங்களான ஆசிச்சந்திர மயானகாண்டம், கோவலன் கண்ணகி, சாரங்கதரளி; அல்லி அருச்சனா, புதுத்தம்பி, ஏழுபிள்ளை நல்லதங்கள், ஸ்ரீவள்ளி, சத்தியவான் சாவித்திரி, பவளக்கொடி, ஞானசெனாந்தரி, பாமா விஜயம், அசோக்குமார் போன்ற நாடகங்கள் மேடையேற்றப்படுவதாக ஒப்பந்தமாகின. மூன்று தினங்களுக்கு ஒருமுறை என்ற அடிப்படையில் நாடகங்கள் பாசையூர்க் களியாட்டு விழாவில் மேடையேற்றப்பட்டன. இந்நாடகங்களின் நிகழ்வினால் பாசையூர்க் களியாட்டு விழா களைகட்டியது. சந்திரபோஸ் அவர்கள் எதிர்பார்த்த வகுவுக்குமதிகமாக பணம் வந்து குவிந்தது. கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களும், நடிகமணி வி.வி.வெரமுத்து அவர்களும் இணைந்து நடித்த ஞானசெனாந்தரி என்னும் நாடகம் ஒரு சிறீஸ்தவக் கதையாகும். சிற்றன்னையின் கொடுமையால் துப்பப்படும் பெண்பாத்திரமான ஞானசெனாந்தரி வேடத்தில் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் நடித்து, பார்ப்போரைக் கண்ணிர் சிந்த வைத்தார். இந்த நாடகம் இக்களியாட்ட விழாவில் நான்கு முறை மேடையேற்றப்பட்டதாக கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் என்னிடம் கூறியிருந்தார்.

இக்களியாட்ட விழாவில் தான் எதிர்பார்த்திராத வகுல கிடைக்கப்பெற்றமையினால் திரு சந்திரபோஸ் அவர்கள் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களுக்கும், நடிகமணி வெரமுத்து அவர்களுக்கும் ஒவ்வொரு பவள் நிறைகொண்ட சங்கிலிகளை களியாட்ட விழாவின் இடத்தினாளன்று வழங்கிக் கொரவித்தார்.

**களியாட்ட விழாக்களில் மட்டுமல்ல யாழ்ப்பாள மாவட்டத்தில் நடைபெறும் எந்த விழாக்களிலும் நாடகத்திற்கு முன்னுரிமை வழங்கப்பட்டு வந்தது. அவ்வாறு வேறு விழாக்களிலும் இடம்பெற்ற நாடக நிகழ்வில் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினத்திற்கு ஏற்பட்ட கவையான சம்பவம் ஒன்றைப் பற்றி அடுத்துவரும் அத்தியாயத்தில் நோக்குவோம்.**



**“சாவகச்சேரி (பா.உ) நவரத்தினத்துடன்  
சிரித்துப் பேசிய பெண்”**

யாழ்ப்பான மாவட்டத்தில் எங்காவது ஒரு விழா ஏற்பாடு செய்யப்படுமானால் அங்கெல்லாம் விழாவின் இயுதி நிகழ்வாக இடம் பெறும் நிகழ்ச்சி நாடகங்களாகவே இருக்கும். அவ்வளவு தாரம் மக்கள் நாடகத்தின்மீது விருப்புடையவர்களாக இருந்தார்கள். நடிகமணி வி.வி.வெரமுத்து அவர்கள் அடிக்கடி கூறுவார். தென்னிந்திய திரைப்படங்கள் எவ்வளவு நல்ல படங்கள் வந்த போதும் யாழ்ப்பானத்தில் நாடகக் கலாசரணை அழிந்து போகவில்லை. மக்கள் நாடகங்களையே வரும்பி ரசித்தார்கள். கிராமப்புறங்களில் நாடகக்கலையை விரும்பியோர்கள் பலர் இருந்தமையே நாடகக் கலை உயர்வடையக் காரணம். இதனால் எம்போன்ற கலைஞர் வாழ்வதற்கும் ஏதுவாக இருந்தது என்பார். அது உண்மையான கருத்தே.

மட்டுவிலில் புதிய சனசமூக நிலையம் ஒன்று அப்பகுதியின் பாரஞ்சுமன்ற உறுப்பினராக இருந்த திரு நவரத்தினம் அவர்களால் திறந்து வைக்க ஏற்பாடாகி இருந்தது. இத் திறப்பு விழா நிகழ்வில் “சத்தியவான் சாவித்திரி” என்னும் நாடகம் இயுதி நிகழ்வாக இடம்பெற ஏற்பாடாகி இருந்தது. இந் நாடகம் வி.வி.வெரமுத்து குழுவினருடையது. கலைஞர் இரத்தினம் இன்நாடகத்தில் சாவித்திரியாக நடிக்க ஏற்பாடாகி இருந்தது. நடிகமணி வி.வி.வெரமுத்து குழுவினர் காங்கேசன் துறையிலிருந்து நேராக மட்டுவிலிக்கு வருவதாகவும், கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் தமது ஊரான அரியாலையிலிருந்து நேரடியாக மட்டுவிலுக்கு வருவதாகவும் ஊற்பாடாகி இருந்தது. அதன்பிரகாரம் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் அரியாலையில் இருந்து பறுப்பட்டு நுண்ணாவில் சந்தியிலிறங்கி மட்டுவில் நோக்கிர் செல்லும் வீட்டினில் பஸ்சிற்காக காத்திருந்தார். சற்று நேரத்திற்கு எல்லாம் மேட்டார் கார் ஒன்று அருகில் வந்து நின்றது. அக்காரில் சாவகச்சேரி பாரஞ்சுமன்ற உறுப்பினர் திரு நவரத்தினம் அவர்களும், மனைவிமகள் இருந்தனர். இவர்கள் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களுக்கு ஏற்கனவே பழக்கப்பட்டவர்கள். கட்டட ஒப்பாந்தக் காரரான கலைஞர் திரு நவரத்தினம் அவர்களின் வீட்டுக்கட்டிய ஒப்பாந்தக் காரர் ஆவார்.

கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களும் தான் செல்லும்விழாவிற்கே செல்லுகிறார் என்பதைத் தெரிந்து கெண்ட திரு நவரத்தினம் அவர்கள் கண்ணாரைத் தனது காரில்வரும்படி அழைத்தார். அவரின் அழைப்பினை தட்ட முடியாத கலைஞர் அக்காரில் ஏற்கிசென்றார். விழா ஆரம்பிக்கப்படவில்லை, கலைஞர் வி.கே.இரத்தினத்திம் அவர்களை எதிர்பார்த்துக் காத்திருந்த நடிகமணி விறைந்து ஒப்பனை செய்யுமாறு கலைஞரிடம் கூறினார். சாவகச்சேரி விழா ஏற்பாடுமன்ற உறுப்பினர் திரு.வி.என்.நவரத்தினம் அவர்கள் விழா ஏற்பாட்டாளர்களால் வேறு இடத்தில் அமர்த்தப்பட்டார்

இடத்தில் அமர்த்தப்பட்டார். அவரைக்கண்ட மட்டுவில் வாழ் மக்கள் தங்கள் பகுதியில் செய்விக்கீப்பட வேண்டிய அபிவிருத்திகள் பறியிலிவாதித்துக் கொண்டிருந்தனர். மேடையின் அருகே ஒப்பனை செய்து கொண்டிருந்த கலைஞர் ஒப்பனை செய்து முடிவுற்று அங்கு நின்றவர்களோடு அளவளவிக் கொண்டிருந்தனர்.

அந்நேரம் தன்தோகுதி மக்களோடு விவாதித்து முடித்த திரு.வி.என்.நவரத்தினம் அவர்கள் ஒப்பனை நடந்து கொண்டிருக்கும் இடத்திற்கு தனியே வந்தார். அங்கே பெண் ஒப்பனை செய்து முடித்த கலைஞர் வி.கே. இரத்தனம் அவர்களைக் கண்டு ஆச்சரியப்பட்டு உண்மையை பெண்ணாகவே மாறிநிற்கும் அவர்களோடு சிரித்துப் பேசி, பகிடிகள்விட்டு கதைத்துக் கொண்டிருந்தார்.கணவன் போய்க் கணதோரமாகியும் வராதது கண்ட மனைவி தன் மகளைப்பார்த்து அப்பா எங்கே என்று பார்த்து வருமாறு கூறினார். தாயின் பணிப்புக்கிணங்க தந்தையைத் தேடிச்சென்ற மகள் தகப்பனார் பெண் ஒருவகுடும் கதைத்துக் கொண்டிருப்பதைக் கண்டு விட்டு தாயிடம் சொன்று “அப்பா அங்கே ஒரு பெண்ணோடு சிரித்து போசிக்கொண்டிருக்கிறார்”என்று கூறினார் தன்னை விட்டு வேறு பெண்களுடன் கதைப்பதை எந்தப் பெண்டூம் விரும்பமாட்டாள்.திரு நவரத்தினம் அவர்களின் மனைவி அதற்கென்ன விதிவிலக்காணவரா? கோபம் அவரை ஆக்கிரமித்து கணவரைத் தேடி மகளோடு போனார். அப்பெழுதும் அவர் கதைத்து முடிக்கவில்லை. அருகே வந்து திரு நவரட்னம் அவர்களின் மனைவி கணவனைப்பார்த்து யார்ப்பா அந்தப் பெண் சொல்லுங்கள் என்றார்.

மனைவியின் கடுகடுப்பை புரிந்துகொண்ட எம்.பி.நவரத்தினம் அவர்கள் “இப்பெண்ணை உடனக்குத் தெரியவில்லையா? வடிவாகப் பார் தெரியும் என்றார்” மகளையியால் அவரை அடையாளம் காண முடியவில்லை. அதனால் கடுபும் போசாமல் அப் பெண்ணையே வைத்தவிறி வெட்டாமல் பார்த்துக்கொண்டிருந்தார்.எம்.பி.நவரத்தினம் அவர்கள் மீண்டும் மகளையைப் பார்த்து கேட்டார் “இவனைத் தெரியவில்லையா? மகளையும் அதே கேள்வியைக் கேட்டார்” மகளும் தாயும் இல்லைச்சுறு பதில் கூறினார்கள். சிரித்துக்கெண்டே இவர் எம்மோடு காரில் வந்த கலைஞர் இரத்தினம் தான் அது எனக் கூறிய போது அவர்கள் இருவரும் நம்பமுடியாமல் அதிசயித்தார்கள் அப் பொது கலைஞர் இரத்தினம் அவர்கள் “அது நான் தானம்மா? இத்தினம் என்றார் குரலைக் கேட்டபின்பு தான் கலைஞரை அந்த திருவாலும் தெரிந்து கொள்ள முடிந்தது. அவர்கள் ஆச்சரியம் போவிட கலைஞரின் ஒப்பனையை மெச்சினார்கள்.

கணவனின் நிகழ்ச்சி முடிந்த போதும் அவர்கள் அவ்விடத்தை விட்டுச் செல்லவில்லை. கலைஞர் அவர்கள் பங்குபற்றிய நாடகமான “சத்திவான் சாவித்திரியை” அவர்கள் முழுமையாகப் பார்த்துச் சென்றனர்கள் செல்லுமுன் கலைஞரையும். நடிகமணியையும் அவர்கள் வாழ்த்திச் சென்றார்கள். அவ்வளவு பாத்திரப் பெருத்தம் கலைஞரிடம் காணப்பட்டது.

அவரின் பாத்திரப் பொருத்தமான நிகழ்வின் காரணமாக நடைபெற்ற இன்னொரு சம்பவத்தை அடுத்து வரும் அத்தியாயத்தில் கண்டு கொள்வோம்.

## மலர் மணம் 15

### தென்னிந்திய சிரிப்பு நடிகர் மல்லியம் இராசகோபாலின் ஏமாற்றம்.

தென்னிந்திய திரைப்படக் கலைஞர்கள் இலங்கை வந்து கலை நிகழ்ச்சிகள் நடாத்தியும், கலை நிகழ்ச்சிகளில் சிறுப்பு விருந்தினர்களாக கலந்து சிறுப்பித்துச் சென்ற காலம் அது அவ்வாறு பல முன்னணி சினிமாக் கலைஞர்கள் வருகை தந்து யாழ்ப்பாண மக்கள் மனதைக் கவர்ந்து சென்றிருக்கிறார்கள். யாழ்ப்பாண மக்களின் இரசிகத் தன்மையைக் கண்டு அவர்கள் மெய்சிவிர்த்த நிகழ்வுகளும் நிறைய உண்டு.

இவ்வாறு இலங்கை மன்னுக்குத் தன் கலைபயணத்தை மேற்கொண்டு வந்தவர் தான். தென்னிந்திய திரைப்பட சிரிப்பு நடிகர் மல்லியம் இராசகோபால். அக்காலத்து சிரிப்பு நடிகராக விளங்கிய இவர் 'குலதெய்வம்' சினிமாப்படத்தின் மூலம் பிரபல்யம் அடைந்தவர். அதனால் 'குலதெய்வம் இராஜகோபால்' எனவும் அழைக்கப்பட்டவர். இவரது நாடகக் குழுவினருடனேயே இவர் யாழ்ப்பாணம் வருகை தந்தார். இவரது நாடகங்கள் யாழ்ப்பாணத்தில் மேடையேற்றப்பட்டது. இவரின் நாடகங்களைக் கண்டு களிப்பதற்கு யாழ்ப்பாண மாவட்டத்திலிருந்தும் பலர் வருகை தந்து சிறுப்பித்தார்கள்.

இந்த மல்லியம் இராஜகோபாலின் தலைமையின் கீழ் நடிகமணி வீ.வீ.வெரமுத்தவும், கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களும் இணைந்து நடிக்கும் 'அரிச்சந்திர மயானகாண்டம்' நாடகம் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டது. இந்நாடகம் யாழ்ப்பாணம் திறந்த வெளி அரங்கில் இடம் பெற்றது. பல்லாயிரக்கணக்கான மக்கள் கலந்து கொண்ட இந்நாடக நிகழ்வினை முன்வரிசையிலிருந்து மல்லியம் இராசகோபாலும் அவர் குழுவினரும் பார்த்துக் கொண்டிருந்தார்கள். மிகவும் கோகம் நிறைந்த இந்நாடகத்தை அவர்கள் மெய்மறந்து பார்த்துக் கொண்டிருந்தார்கள். அவர்களின் கண்கள் பனிக்கத் தவறவில்லை.

நாடகம் முடிவுற்று தலைமையுரை நிகழ்த்தும் போது 'இந்நாடகம் தென்னிந்திய நாடகங்களுக்கு இணையானது இந்நாடகத்தில் சந்திரமதி பாத்திரமேற்று நடித்த பெண்ணை என்னால் மறக்க முடியவில்லை என்றார். அப்போது மேடையில் சலசலப்பு ஏற்பட்டது.' சந்திரமதியாக நடித்தவர் பெண்ணால். ஆனால் நடிகர் 'என்ற குரல் கேட்டது. மல்லியம் இராஜகோபால் திகைத்தே போனார். அவர் ஆணா? என்னால் நம்பமுடியவில்லை என் ஆச்சரியம்பட்டார். அரிச்சந்திரனாக நடித்த நடிகமணி வி.வீ.வைரமுத்துவையும், சந்திரமதியாக நடித்த கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களையும் மேடைக்கு அழைப்பித்து தன் இரு பக்கங்களிலும் நிறுத்தி தோள் மீது கைகள் போட்டு வாழ்த்தினார். தென்னக சினிமா நடிகை தென்னக சினிமா நடிகை கண்ணாம்பாளின் நடிப்புக்கிணையாக உங்கள் நடிப்பு இருக்கின்றது. 'நீங்கள் ஸுத்துக் கண்ணாம்பாள்' என்றே நான் சொல்லுவேன் எனக்கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களைப் பார்த்துக் கூறினார். 'நல்ல இசை வளமும், நடிப்பு ஆற்றலும் இயற்கையாகவே உங்களுக்கு அமைந்திருக்கிறது. நீங்கள் தென்னிந்தியாவில் இருப்பீர்களானால் சிறந்த சினிமா நடசத்திருக்களாக திகழ்ந்திருப்பீர்கள். உங்கள் ஆற்றலை நான் மனந்திறந்து பாரடாட்டுகிறேன்.' எனப் பாராட்டினார்.

ஒப்பனைப் பொருத்தம், நல்ல இசைவளம், குரல்வளம், நடிக்கும் போது அப்பாத்திரத்திற்கேற்ப மாறி நடிக்கும் பேராற்றல் நிறையப் பெற்றமையினால் கலைஞர் வி.கே. இரத்தினமும், நடிகமணி வி.வீ.வைரமுத்துவும் மக்கள் மனதில் என்றும் நிறைந்தவர்களாக நிலைத்து நிற்கின்றார்கள் என்று கூறினால் அது சாலவே பொருந்தும்.

## மலர் மணம் - 16

### “இரத்தினம் கத்தியால் குத்திப் போட்டான்”

நாடகக் கலைஞர்கள் தம் நாடக அனுபவத்தில் பல தரப்பட்ட மனிதர்களைச் சந்திக்கும் சந்தர்ப்பம் நிறையப் பெற்றிருக்கிறார்கள். அவ்விதமான சந்தர்ப்ப நிகழ்வுகள் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களுக்கும் ஏற்பட்டதுண்டு நான் பலமுறை அவர்களோடு அவர் அனுபவங்களைப் பற்றிக் கேட்கும் போதெல்லாம் நிறைய அவர் கூறிய கதைகளைக் கேட்டிருக்கிறேன். மிகவும் பயந்த கபாவும் கொண்டவர். யாராவது பயமுறுத்தினால் ஒடி ஒழியும் கபாவும் கொண்டவர். சலை வாழ்வே கண்ணாகக் கொண்ட இவர் தனது இல்லத்துக்கு அருகாமையிலுள்ள அன்னை சரஸ்வதியைத் துதி செய்தே எக்காரியத்தையும் செய்வார். அவரின்

நாடக வாழ்வின் அனுபவத்தில் அவருக்கு ஏற்பட்ட இரு சம்பவங்களை அடிக்கடி கூறுவார். அதில் ஒரு நிகழ்வை நட்டுவாங்கம் பற்றிய பகுதியில் குறிப்பிடுகிறேன்.

இளவாலையில் நடிகமணி வீ.வி.வெரமுத்து குழுவினரின் 'ஏழுபிள்ளை நல்லதங்காள்' நாடகம் நடைபெறுவதற்கான ஒழுங்குகள் செய்யப்பட்டன. இதில் நல்லதங்காளாக கலைஞர் இரத்தினம் அவர்கள் நடிப்பதாக ஏற்பாடாகியிருந்தது. இந்நாடகத்தை நடாத்துவதற்காகச் சென்ற நடிகமணி வெரமுத்து குழுவினர் மேடைக்கு அருகே அமைக்கப்பட்ட ஒப்பனை அறையில் ஒப்பனை செய்து கொண்டிருந்தார்கள். கலைஞர் இரத்தினம் அவர்கள் தமக்கான ஒப்பனையை முடித்து சேலை கட்டிக் கொண்டிருந்தார். அப்பொழுது ஒப்பனை அறைக்குள் இருவர் வாச்சுவாதப்பட்டுக் கொண்டு உள்ளே முழுந்தனர். அவர்கள் வாச்சுவாதம் அநிகரித்துக் கொண்டே போனது. அதனைக் கண்ட கலைஞர் இரத்தினம் அவர்கள் ஒரு முடையில் போய் ஒதுங்கிக் கொண்டார். அந்த இருவருக்கிடையேயும் வாக்குவாதம் கூடிக்கொண்டு கட்டுக்கடங்காமல் போன்போது 'இரத்தினம் குத்திப்போட்டான்' என்ற சத்தம் எழுந்தது அத்திசையை நோக்கிய கலைஞர் இரத்தினம் அவர்கள் ஒருவரின் நெஞ்சிலிருந்து பிறிட்டுப் பாடும் குருதியைக் கண்டார். மற்றவரைக் காணவில்லை. இரத்தினம் குத்திப்போட்டான் என்ற செய்தி காதில் எட்டியதும், குருதி நெஞ்சுப் பகுதியிலிருந்து பாடுவதையும் கண்ட கலைஞர் மயக்கம் போட்டுக் கீழே வீழ்ந்து விட்டார். மயக்கம் தீர்ந்து எழுந்த போது கண்களை மெல்லத் திறந்து அருகில் நின்ற நடிகமணியை நடந்தது என்ன என்று வினாவினார்.

'ஒருவர் கத்திக்குத்துக்குப் பலியாகி விட்டார். அவரை வைத்தியசாலைக்குக் கொண்டு சென்று விட்டார்கள் என்றும் குத்தியவன் பெயர் இரத்தினம் நீ எதற்கும் பயப்பாகே வானில் சென்று ஏறு 'என நடிகமணி கூறி அங்கிருந்து புறப்படுவதற்கான ஆயத்தங்களை மேற்கொண்டு புறப்பட்டு நடிகமணி வெரமுத்துவின் வீடு இருக்குமிடமான காங்கேசன் துறை வந்து சேர்ந்தார்கள். அங்கு வந்து சேர்ந்த பொழுதும் கலைஞர் இரத்தினம் அவர்களுக்கு மனதில் ஏற்பட்ட பயம் மறையவில்லை. தனது பெயர் இரத்தினம் என்பதாலும் கத்தியால் குத்திய நபரின் பெயரும் இரத்தினம் என்பதாலும் அவர் அஞ்ச வேண்டியிருந்தது.

நாடகம் நடைபெற இருந்த இடம் காங்கேசன்துறைப் பொலீஸ் பிரிவாக இருந்தமையால் நடிகமணி வீ.வி.வெரமுத்து அவர்கள் முறைப்பாடு செய்வதற்காக காங்கேசன்துறைப் பொலீஸ் நிலையம் சென்றார். அங்கே ஏற்கனவே நாடகம் ஒழுங்கு செய்த குழுவினர் நடந்த நிகழ்வை முறைப்பாடு செய்ய வந்திருந்தமையாலும் அவர்கள் நாடகக் குழுவினரை இந்நிகழ்வுள்

சம்மந்தப் படுத்தாமையினாலும் நடிகமணிக்கு முறைப்பாடு செய்யும் தேவை இருக்கவில்லை. நடிகமணி வீடு வந்து தன் நாடகக் குழுவினரிடம் இதனைத் தெரிவித்தபோது எல்லோர் முகத்திலும் பிரகாசம் தோன்றியது. கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் 'தலைக்கு வந்தது தலைப்பாகையோடு போய்விட்டது' எனக் கூறி மனம் தேறினார். மறுநாள் விடியும்வரை நடிகமணி வீட்டிலேயே சகலரும் தங்கித் தத்தம் வீடுகளுக்குச் சென்றார்கள்.

## மலர் மணம் 17

### அரியாலை சுதேசிய திருநாடு கொண்டாட்ட நாடக விழா.

அரியாலையில் வருடா வருடம் தமிழ் வருடப்பிறப்பு நினத்தில் விளையாட்டுக்களும், இரவு கலை நிகழ்ச்சிகளும் இடம் பெற்று வருவது வழமையான நிகழ்வாகும். ஒருகால கட்டத்தில் இச்சுதேசிய விழா இருபிரிவுகளாக அரியாலை கிழக்கிலும், மேற்காலும் கொண்டாடப்பட்டு வந்தன. பிரிவு ஏற்பட்டதனால் போட்டியான செயற்பாடுகளுடன் விழா கொண்டாடப்பட்டு வந்தது. இந்த விழாவில் இவங்கை வானெனாலிக் கலைஞர்கள், வெவ்வேறு இடங்களிலிருந்து வரவழைக்கப்படும் கலை நிகழ்ச்சிகள், உள்ளுர் நடந்தக் கலைஞர்களின் நாடகங்கள் மேடையேற்றப்பட்டு வந்தன ஒருங்கு 'திருவிளையாடல்' நாடகம் மேடையேற்றப்படுவதாக முடிவாயிற்று. இரு பிரிவிலிரும் 'திருவிளையாடல்' நாடகத்தையே நடத்துவதென முடிவு செய்தனர்.

கிழக்கு பிரிவினரின் திருவிளையாடல் நாடகத்தில் திரு சிவகந்தரும் ஆசிரியர் சிவனாகவும், மேந்கில் வாழும் பிரிவினர் திரு.ச.கே.குமரையா அவர்களை சிவனாகவும் நடிக்க வைப்பதற்கு முடிவு செய்தனர். ஒளவையாராக நடிப்பது யார் என்ற நிலை வந்தபோது இரு பிரிவினரும் கலைஞர் வி.கே. இரத்தினம் அவர்களையே தெரிவு செய்தனர். இரு பிரிவினரும் கலைஞர் இரத்தினத்திடம் வந்து எங்கள் நாடகத்திலத்தான் நீங்கள் நடிக்க வேண்டும். என வேண்டினர். கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் செய்வதற்கியாது திகைத்தார்.யாரையும் வெறுத்து ஒதுக்கும் பண்பற்ற கலைஞர்கள் இரத்தினம் அவர்கள். இரு பக்கத்தார் நாடகங்களிலும் நடிப்பதாக ஒப்புக் கொண்டார். அதன் பிரகாரம் நாடக ஒத்தினைக்கு இரண்டு பக்கமும் அவர் செல்லத்தவறவில்லை. ஒரேநாளில் இரண்டு இடங்களுக்கும் அவர் ஒத்தினைக்காகச் சென்றார். ஒரே நாளில் எவ்வாறு இரண்டு பக்கமும் நீங்கள் நடிக்கலாம் என்று.

சிலர் வினாவினார்கள்.

நாடக ஒத்திகையின் போது இருபக்கத்தினருக்கும் அவர் சொல்லி வைத்தது இரண்டு இடத்திலும் நான் நடிப்பேன் நாடகம் இரண்டு இடத்திலும் ஒரே நேரமாக ஆரம்பிக்காமல் ஒரு மனித்தியால் இடைவெளியில் ஆரம்பித்தால் எனக்கு இலகுவாக இருக்கும் என்பதுதான். அவரின் வேண்டுகோளின்படியே நாடகங்கள் மேடையேறின். வைத்திய கலாநிதி. சிற்றம்பலம் அவர்கள் தனது மோட்டார் காரில் இரண்டு இடங்களுக்கும் அவர் நடிக்கும் காட்சிக் கேற்ப மாறிமாறி ஏற்றிச் சென்று இறக்கி உதவினார்.

இதன் காரணமாகவே பலமுறை கலைஞர் வி.கெ.இரத்தினம் அவர்கள் அரியாலை மக்களால் பராட்டிக் கொள்ளவிக்கப்பட்டார். ஒரு சில வருடங்கள் பிரிந்து செயற்பட்ட இரு பகுதி மக்களும் தமது தவறுகளை உணர்ந்து பாரம்பரிய பண்பாட்டின் முக்கியத்துவம் அறிந்தும் ஒன்றுசேர்ந்த இவ் விழாவினை கொண்டாடி வருகின்றார்கள். நாட்டில் ஏற்பட்ட இடம்பெயர்வுகளின் காரணமாகவும் இராணுவம் அரியாலைக் கிராமத்தில் நிலை கொண்டிருப்பதாலும் இச்குதேசிய திருநாடு கொண்டாட்ட விழா 1995ம் ஆண்டிற்கு பின் பெரிதாகக் கொண்டாடப்படவில்லை.

மலர் மணம் 18

### ‘சந்தர்ப்பத்தில்’ உதவிய நடிகர்

நாடகத் துறையில் சில வேளைகளில் சிக்கலான பிரச்சனைகள் உருவாகுவதுண்டு. இவ்வாறான பிரச்சனைகள் தொழில் ரீதியாக நாடகங்களை நடத்தவோருக்கு பல கோணங்களில் ஏற்படுவது வழக்கம். இதனால் நாடகங்கள் சிலவேளைகளில் நடைபெறாமல் போவதுண்டு. சில நடிகர்கள் நான் இல்லாவிட்டால் இந்த நாடகத்தை நடத்த முடியுமா? என்று என்னுவதாலும் திறமையுள்ள கலைஞரான எனக்கு கூடுதலான பணம் தந்தாலென்ன? எனச் சில நடிகர்கள் நினைப்பதாலும் நாடகத்தில் தோன்றும் பாத்திரங்கள் வெளிப்படுத்த வேண்டிய அருவருக்கத்தக்க நடிப்புகளால் எனது திறமை பாதிக்கப்படும் எனக் கருதுவோர்களாலும் இவ்விதமான சிக்கல்கள் எழுவது இயல்ல அவ்வாறே ஏற்படும் சிக்கல்களுக்கு மத்தியிலேயே சில

நாடக சபாவின் இயக்குநர்கள் நாடகங்களை நடத்தி வந்துள்ளார்கள். இதுபோன்ற சிக்கல்கள் நடிகமணி வி.வீ.வெரமுத்து அவர்களுக்கு பலமுறை ஏற்பட்டதுண்டு. அப்படியான இக்கட்டான கால கட்டங்களில் தனக்குத் தெரிந்த தன்னோடு பழக்கமான நடிகர்களை ஏற்பாடு செய்து அவருக்கு பல வழிகளில் உறுதுணையாக கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் செயல்பட்டு வந்துள்ளார். உடற்பருமன் காரணமாக நடிப்புத்துறையை விட்டு ஒதுங்கியிருந்த காலங்களிலும் கலைஞர் இவ்வாறு செயற்பட்டுள்ளார். அவ்வாறு உதவிய சுந்தரப்பங்களில் ஒன்றினை அவர் தனது செவ்வியின்போது என்னிடம் கூறியுள்ளார்.

தென்மராட்சி, நுணாவில் மக்களால் நிதித்தேவை ஒன்றிற்காக நடிகமணி வி.வீ.வெரமுத்து அவர்களின் 'ஏழுபிள்ளை நல்லதங்காள்' நாடகம் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டது. இந்த நாடகத்தில் வரும் கதாபாத்திரமான மூளி அலங்காரி கடைசிக்கட்டத்தில் தலைமொட்டை நடிக்கப்பட்டு செம்புள்ளி கரும்புள்ளி முகமெல்லாம் குத்தி அசிங்கமான முறையில் வர வேண்டும். அவனுடைய வில்லத் தமொன நடிப்பின் தன்மையைக் கண்டு உணர்ச்சி வசப்படும் ரசிகர்கள் செம்புள்ளி கரும்புள்ளி குத்தும்போது தம்மையே மறந்து விசிலிட்டது குருவிடுவது வழக்கம். அந்தக் காட்சியில் நடிக்க ஒழுங்கு செய்யப்பட்ட நடிகர் நாடகத் தினத்தன்று அவரை அழைத்தச் செல்ல வரும் வேளை அவர் வீட்டில் இருக்கவில்லை. அவரை எங்கெல்லாம் தேடியும் கண்டுபிடிக்க முடியவில்லை. நடிகமணி வி.வீ.வெரமுத்து அவர்கள் என்ன செய்வது என்று தோன்றுமால் கலைஞர் வி.கே. இரத்தினம் அவர்கள் வீட்டிற்கு வந்தார். 'மச்சான் அவன் எங்கு சென்றான் எனத் தெரியவில்லை' மூளி அலங்காரிக்கு யாரைப் போடுவது? எனக்கு ஒரே குழப்பமாக இருக்கிறது. என்ன செய்வதென்றே புரியவில்லை. நாடகம் இரவு எட்டு மணிக்கு ஆரம்பித்தே ஆக வேண்டும்? நீதான் இதற்கு உதவ வேண்டும். என கலைஞரைப் பார்த்துச் சொன்னார்.

பெண் பாத்திரத்தில் ஒரு சில கலைஞர்களே முன்னணியில் திகழ்ந்த காலம் அது யாரைப் போடலாம் போட்டாலும் பாத்திரத்தை உணர்ந்து நடிக்க அந்நடிகால் முடியுமா? என்பதையும் யோசிக்க வேண்டும். குழப்பமான நிலையில் தான் கலைஞரும் இருந்தார். அப்பொழுது நடிகமணி அவர்களின் நெஞ்சில் ஒருவர் ஞாபகத்திற்கு வந்தார். உடனே கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களைப் பார்த்து 'மச்சான்' அடங்காப் பிடாரியாக 'அடங்காப்பிடாரி' நாடகத்தில் நடிக்கும் பொடியன் உன் பெறாமகன் தானே. அவனை ஒழுங்கு செய்தால் என்ன? அந்தப் பொடியன் மூளி அலங்காரி பாத்திரத்திற்கு பிக்கவும் பொருத்தமானவன். அந்த பொடியனின் 'அடங்காப்பிடாரி' நாடகத்தை நான் பலமுறை பார்த்திருக்கின்றேன். அந்தப் பொடியனை ஒழுங்கு செய்வோம். உன்னால் முடியுமா? எனக் கேட்டார். நல்ல யோசனை

தான் ஆனால் அவனுக்கு நேரம் கிடைக்குமா? அவர்களின் நாடகமும் நாளாந்தம் ஒவ்வொரு இடங்களிலும் நடைபெறுகிறதே? அவனைப் பிடிப்பது கண்டம் தான். எதற்கும் ஒருமுறை போய்ப் பார்ப்போம். எனக் கலைஞர் சொன்னார். இருவரும் சேர்ந்து அடங்காப்பிடாரி கலைஞர் திரு.சி.சிவநேசன் அவர்களின் வீட்டிற்கு சென்றார்கள். அவர்களின் நல்ல நேரம் திரு.சி.சிவநேசனுக்கு அன்று நாடகம் எதுவும் இருக்கவில்லை.

நடிகமணி வீ.வீ.வெரமுத்து அவர்களும் கலைஞர் வீ.கே.இரத்தினம் அவர்களும் தன் வீட்டிற்கு வருவதைக் கண்ட சிவநேசன் உறவினரான அவர்கள் தன் தந்தையிடம் தான் வந்திருப்பார்கள் என என்னி தனது தந்தையாரைக் கூப்பிட்டார். நாங்கள் அப்பாவிடம் வரவில்லை. உன்னிடம் தான் வந்தோம். உன்னால் ஒரு காரியம் நிறைவேற வேண்டும். இன்று எனது நாடகத்தில் நீ நடிக்க வேண்டும். மறுப்புச் சொல்லக் கூடாது என நடிகமணி சொன்னார். உங்கள் நாடகத்தில் நான் நடிப்பதா? உங்கள் நாடகமோ இசை நாடகம் இசைக்கும் எனக்கும் ஒத்து வராது. எப்படி என்னால் முடியும்? நீங்கள் சொல்லுவங்கள் எனக் சொன்னார் சிவநேசன். பாடலைப் பற்றி பறவாயில்லை. ஒவ்வொரு காட்சியின் போதும் என்ன செய்ய வேண்டுமென்பதை நான் சொல்லித் தருகிறேன் அதன் படி செய்தாலே போதும் 'ஏழுபிள்ளை நல்லதங்காள்' நாடகம் பார்த்திருப்பிர் அதில் வரும் மூளி அலங்காரியாக நீர் நடிக்க வேண்டும். உம்மால் முடியும். எங்களோடு உடனே புறப்படு நேரமாகிறது போவோம் எனக் கூறி நின்றார். நடிகமணி வீ.வீ.வெரமுத்து.

மறுப்பின்றி சிறப்பு நடிகரான சிவநேசன் அவர்களோடு புறப்பட்டுச் சென்றார். நெஞ்சில் பயமிருந்த போதும், துணிவும், தரமன் கலைஞர் ஒருவனின் அழைப்பும் சிவநேசனை அப்பாத்திரத்தில் நடிக்க வேண்டுமென்ற ஆவலைத் தூண்டியது. நாடக மேடையில் குறிப்பிட்ட பாத்திரத்தை மிகக் கனகச்சிதமாக செய்து சபையோரின் ஏகோபித்த பாராட்டுதலை பெற்றுக் கொண்டிருந்தார். நடிகர் சிவநேசன் கலைஞர் வீ.கே.இரத்தினம் அவர்கள் நல்லதங்காளாக பாத்திரமேற்ற நடித்தார். அன்னிக்காரியான மூளி அலங்காரியின் வீட்டிற்கு பஞ்சத்தின் காரணமாக வரும் நல்லதங்காளை கொடுமைப் படுத்தும் மூளியலங்காரியாக நடித்த நடிகர் சிவநேசனைப் பார்த்து மக்கள் (ரசிகர்) கூட்டத்திலிருந்த ஒருவர் பலத்த சத்தத்தோடு 'எடு மூளி அலங்காரி ஒரு பாட்டுப் பாடம்' எனக் கேட்டுக் கொண்டார். அப்பொழுது மேடையின் வாத்தியக்காரர் பக்கம் நின்ற நடிகமணி நடிகர் சிவநேசனுக்குத் தாண்பாடுவதாகக் கைக்கைகை மூலம் 'தெரியப்படுத்தி' அங்கொருத்தி வருகின்றாள் என் குடிக்குச் சனிபோல்' என வரும் பாடலைப் பாடினார். அதற்கேற்றவாறு நடிகர் சிவநேசன் சமயோசிதமாக நடித்தார். அவரதும், கலைஞர் வீ.கே.இரத்தினம் அவர்களினதும் நடிப்பு பாராட்டுக்குரிய

நிகழ்வானது நடிகமனி வி.வீ் வைருமத்து நடிகமனி சிவனேசனைப் பார்த்து 'தம்பி நீர் என்னோடு வாரும் உம்மையும் இசைநாடகக் கலைஞர் ஆக்குகின்றேன்.பாடத்தெரிந்தால் இசைக் கருவிகளின் துணையோடு நீரும் பாடலாம். பயம் இல்லாது இருந்தால் அதுவே போதுமானது. உம்முடைய ஒத்துழைப்பை என் வாழ் நாள் முழுவதும் மறவேன்' எனக் கூறினார். இருந்த போதும் தொடர்ந்தும் நடிக்கக்கூடிய வாய்ப்பு நடிகர் சிவநேசனுக்குக் கிடைக்கவில்லை. அவரது அடங்காப்பிடாரி நாடகம் எங்கும் தொடர்ந்து கொண்டிருந்தமையே அதற்குக் காரணம் ஆகும்.

**மலர் மணம் - 19**

### கலைஞர் வி.கே.இரத்தினமும் அவர் மேடையேறிய அரங்குகளும்

தனது சிறு வயதிலே இசைநாடகத்துறைக்கு அறிமுகமானவர் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் என்பதை முன்னுள்ள அத்தியாயங்கள் மூலம் தெளிவுபடுத்தியிருந்தேன். அந்த வகையிலே ஸமத்து நாடக உலகில் இசைநாடகத்துறையிலும், இயல் நாடகத்துறையிலும் பல முன்னணிக் கலைஞர்களோடு மேடையில் தோன்றி பெண் பாத்திரமேற்று சிறப்பின் சிருத்தில் திகழுந்தவர் இந்தக் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் என்றால் மிகையாகாது.

மூவாயிரம் மேடைகளுக்கு அதிகமாக மேடையேறி அந்த அரங்கங்களையெல்லாம் சிறப்புறச் செய்தவர் கலைஞர்.வி.கே.இரத்தினம் ஸமத்தின் தலைசிறந்த பேராசிரியர்களான திரு வித்தியானந்தன, திரு.கைலாசபதி, திரு.சிவத்தும்பி போன்றவர்களால் பாராட்டப் பெற்றவர் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் எல்லா மட்டத்து மக்களாலும் கலைஞர்கள் மதிக்கப்படும்போதுதான் அவர்களின் கலைச் சிறப்பை உலகம் புரிந்து கொள்கின்றது. அதே போல கலைஞரும் பல மேடைகளில் தன் கலைத்திற்ணைத் தடம்பதிக்கும் பொழுது தான் அவனுக்குத் தன் கலைத்திற்ணின் பெருமைபுரிகின்றது.

பத்தோடு பதினொன்று அத்தோடு இதுவரென்று எனக் கணக்கிட்டு வாழும் காலத்தில் தனக்கும் தான் வாழ்ந்த சமூகத்திற்கும், தன் இனத்திற்கும், தான் பிறந்த மண்ணிற்கும் பெருமை தேடித் தரும் கலைஞர்கள் அவர்கள் அழிந்து போனாலும், யாரோ ஒருவரால் எப்பொழுதும் நினைக்கப்பட்டுக் கொண்டே இருப்பார்கள்.

பல்லாயிரக்கணக்கான நாடக அரங்குகளில் தோன்றி நடித்தபோதும் கலைஞர் வி.கெ.இரத்தினம் அவர்கள் கொழும்பு கதிரேசன் மண்டபம், ஒும்பினிமண்டபம் ஆகியவற்றிலும், கண்டி பல்கலைக் கழகம், பதுளை ஆகிய இடங்களில் மேடையேறிய போது தமிழ் நாடகங்களுக்கு அங்கு கிடைத்த வரவேற்புக்களையும், அங்குள்ள பெரியார்களின் ரசனைகளையும் இன்றுவரை மறக்காமல் கூறிக்கொண்டேயிருப்பார்.

எந்தக் கிராமமாக இருந்தாலும், நகர்ப்புறமாக இருந்தாலும் தமது இசைநாடகங்களை விரும்பி தத்தம் இடங்களில் மேடையேற்றும் போது அவர்களின் உள்ளங்களில் கானும் களிப்பையும், அவர்கள் காட்டிய ஆதரவுகளையும் என்றும் மறக்க முடியாத நினைவுகளாகவே கலைஞர்.வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் கொண்டுள்ளார்.

இதுவரை கலைஞரின் நாடக அனுபவங்களைக் கூறிய நான் அவரின் மறுபக்கமான நட்டுவாங்கத்துறை பற்றியும் குறிப்பிட வேண்டியது அவசியமாகின்றது. இசைநாடகத்துறையில் நட்டுவாங்கம் செய்வது மிகக் கவன்டமானதொன்றே. அவ்விதமான துறையில் தன் பிற்காலத்தை நடத்தி வரும் கலைஞரின் செயற்பாடுகளை விரிவாகக் கூறுவது மிகவும் பொருத்தமானதே.

## மலர் மணம் 20

### “நட்டுவாங்கத்தின் ஆரம்பம்”

திரைப்படங்களானாலும் சரி; நாடகங்களானாலும் சரி வேறு எந்தக் கலைநிகழ்வுகளானாலும் சரி பின்புலம் சரியாக இயங்கினாலே அதன் வெற்றியைக்காண முடியும். பின்புலம் என்பது என்ன? முக்கியமாக நெறியாள்கையை குறிப்பிடலாம் பின்னணியாக வழங்கப்படும் இசை, சேர்ந்து இயங்கும் சகலவற்றையும் உள்ளடக்கி நிற்பதே பின்புலம் என்பதும்.

இசை நாடகங்களைப் பொறுத்தவரை நல்ல நட்டுவாங்கம் அமைந்தாலே அந்நாடகத்தில் வெற்றியைக் காணமுடியும் முக்கிய நாடக பாத்திரங்களை நல்ல முறையில் அமைத்தல், தகுதியானவர்களைத் தேர்ந்தெடுத்தல், இசையில் நல்ல பயிற்சி வழங்குதல், வெண்பாக்கள், விருத்தங்கள், பாடல்கள் இவை எப்படி மேடையில் எடுத்தாளப்பட வேண்டும் என்பதை வகைப்படுத்தி செயற்படுத்தல் நட்டுவாங்கத்தின் முக்கிய அம்சங்களாகும்.

இந்த அடிப்படையில் பலரைப் பயிற்றுவித்து மேடைகளில் ஏற்றுவித்த பெருமைக்குரிய கலைஞரே வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் அரியாலை ஸ்ரீ கலைமகள் நாடக சபாவின் உறுப்பினராகவும், நடிகராகவுமிருந்து இசை நாடகத்துறையில் முன்னணி வகித்த தரமான கலைஞர்களோடு மேடையில் தோன்றி நடித்த கலைஞர்.வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் மேடை அனுபவம் மிக்கவராக விளங்கியமையினால் நட்டுவாங்கத்துறையில் நல்ல அனுபவம் மிக்க கலைஞராக விளங்கினார். உடல் பருமனான காரணத்தினால் பெண் பாத்திரத்தில்தான் நடிப்பதைவிட்டு ஒதுக்கிய போதும் ஆண் பாத்திரங்களில் நடித்து வந்தார். அவசியமேற்படும் பொழுது தான் நட்டுவாங்கம் செய்யும் நாடகங்களில் நடிக்கத் தவறவில்லை.

அரியாலையில் ஸ்ரீகலைமகள் நாடக சபா, கலைமகள் சனசஸ்ரமக நிலையம், ஸ்ரீகலைமகள் ஆலயம் ஆகியன இணைந்து வருடாவருடம் சிவராத்திரி தினத்தன்று நித்திரை விழிப்பதற்காக நாடகங்கள் மேடையேற்றி வந்தன. பெரும்பாலும் அவ்விழாவில் இழதி நாடகமாக இசை நாடகமே இடம்பெறுவதுண்டு. அவ்விழா நாடகத்தை பயிற்றுவிக்கும் பொறுப்பை கலைஞர்.வி.கே.இரத்தினம் பொறுப்பேற்று நடத்தி வந்தார். அவருக்குத் துணையாக அவர்கள் மௌத்துணரும் கவிஞருமாகிய அரியாலையூர் வேஜயாத்துரை அவர்கள் இயங்கி வந்தார். அவர்கள் இருவரின் பயிற்சிப்பட்டறையில் வளர்ந்தவர்கள் தான் கலாபூசணம் வி.கே.பாலசிங்கம் இன்று இசை நாடகத்துறையில் கொடிகட்டிப் பறக்கும் வி.செல்வரத்தினம் ஆகியோராவர். இவர்களின் பயிற்சிப்பாசறையில் பலகலைஞர்கள் வளர்ந்து கலையுலகில் கலந்தபோதும் முன்னணிக் கலைஞர்கள் இவ்விருவருமென்பது மறுக்க முடியாத உண்மை.

அரியாலை ஸ்ரீ கலைமகள் நாடக சபாவிற்காக கலைஞர்.வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் நட்டுவாங்கம் செய்த நாடகங்களில் சிறந்துவருமெனக் கணிக்கப்பட்டதும், பலமேடைகள் கண்டுமான நாடகங்களை இங்கு சூப்புக்காக தேர்ந்து அவை பற்றிக் குறிப்பிடுகிறேன் இசை நாடகத்துறையில் தனக்கென ஒரு பாணியை ஏற்படுத்தி வந்த இக்கலைஞர் தனக்கு நாடக உலகில் புகழ்தேடித்தந்த அரிச்சந்திரா மயானகாண்டம் என்னும் நாடகத்தை முதன் முதலில் நட்டுவாங்கம் செய்தார். இந்த நாடகத்தில் நடிகமணி வீ.வி.வெரமுத்துவிடம் ஆர்மோனியத்தை முறைப்படி கற்றவரும், ஆர்மோனியச் சக்கரவரத்தி என பலராலும் போற்றப்பட்டவரும், ரூபவாஹினி நிகழ்ச்சிகளில் கலந்து கொண்டவருமான திரு.மு.திருநாவுக்கரசு அவர்கள் அரிச்சந்திரனாகவும் திரு. வடிவேலு செல்வரத்தினம் சுந்திரமதியாகவும் முன்னணிக் கலைஞர்களாகக் கலந்து கொண்டார்கள். இந்நாடகத்திற்கு நடிகமணி வீ.வி.வெரமுத்துவும் அவாது சகோதரி திரு.வி.வி.காசிநாதர் அவர்களும் பின்னணி இசைத்துரைகள் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களின்

முதலாவது இசைநாடக நட்டுவாங்கம் சிவராத்திரி தினத்தில் முதன் முதலாக அரியாலையில் மேடையேறியது. உடல் பருமன் காரணமாக பெண்பாத்திர நடிப்பைப் கைவிட்ட கலைஞர் இரத்தினத்திற்குப் பிறகு நடிகமணியுடன் பெண் பாத்திரத்தில் நடித்து வந்தவர் கண்ணாகம் திரு.தையிரியநாதன் அவர்கள் ஆவார். திரு.வி.செல்வரத்தினம் அவர்கள் சந்திரமதி பாத்திரத்தில் காட்டிய நடிப்பாற்றலைக் கண்ணுற்ற நடிகமணி அவருக்குத் தன நாடகக் குழுவில் பெண் பாத்திரத்தில் நடிக்கச் சந்தர்ப்பம் அளித்தார். இதுவே திரு.வி.செல்வரத்தினம் என்னும் இக் கலைஞர் இசை நாடகத்துறையில் முன்னுக்கு வர வழி வகுத்தது.

தொடர்ந்து கலைஞர்.வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் 'சந்திய சாவித்திரி' என்னும் இசை நாடகத்தை நட்டுவாங்கம் செய்தார். இந்நாடக கலைஞருடன் திரு.கன்காத்தினம் திரு.வி.செல்வரத்தினம், திரு.மு.திருநாவு திரு.வி.கே.செல்வத்தமிழ், திரு.செ.அரசாரத்தினம், திரு.ச.சி.வபநுசா ஆகியோர் பங்கு கொண்டு சிறப்பித்தங்கள். இந்நாடகத்துடன் கண்க்குளி நாடகக் கலா மன்றத்தினாழகன் நாடகம் மேடையேறியது திரு.வி.கே.இரத் அவர்களைக் கொள்ளவிக்கும் முகங்காக அரியாலை கலைமகள் மக்களால் ஒ செய்யப்பட்டது. நுகைவகுக்கட்டுவாய் பெறப்பட்டு மேடையேற்ற இந்நாடகத்தின் அளிக்கை வகுதல் கூயா நாள்காயிரம் வரை கிடை இவ்வகுமானத்தைக் கொண்டு ஆரியாலை ஸ்ரீகலைமகள் நாடகசபா மேலு நாடகங்களை மேடையேற்றி வகுத்தும் ஆரியிடத்தக்கது.

தொடர்ந்து கலைஞரால் நட்டுவாங்கம் செய்யப்பட்டு மேடையேறிய நாடகம் 'ஸ்ரீவள்ளி' இசைநாடகமாகும். இந்நாடகத்தில் முருகனாக அரியாலையூர் கவிஞர் வி.கே.வி.ஐபாத்துரை அவர்களும், வள்ளியாக வி.செல்வரத்தினம் அவர்களும், வேடனாக கலாபூசணம் வி.கே. பாலசிங்கம் அவர்களும், விருத்தனாக கலைஞரும், குட்டி அண்ணாவாக வி.கே.செல்வத்தமிழ் அவர்களும் நடித்தார்கள். இசைநாடக நட்டுவாங்கத்துறையில் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களுக்கு பெருமை தேடித் தூந்தும், பல்முறை அரியாலை ஸ்ரீ கலைமகள் நாடக சபாவினரால் மேடையேற்றப்பட்டதும் இந்நாடகமேயாகும். இந்நாடகத்தில் நடித்த சகலரும் எல்லோராலும் பாராட்டப் பெற்றார்கள்.

முற்றிலும் பெண்களைக் கொண்டு 'ஞானசெளந்தரி' என்னும் நாடகத்தைக் கலைஞர் அவர்கள் பயிற்றுவித்தார். ஒரு சிலரின் எதிர்ப்புக்களுக்கு மத்தியில் பயிற்றப்பட்ட இந்நாடகம் அரியாலையின் புகழ்பூத்த நாடகக் கலைஞரும், வினையாட்டு வீரருமான திரு.ச.கே.குமாரையா அவர்களைக் கொள்விக்கும் முகமாக மேடையேற்றப்பட்டது. இவ்விழாவினையும் அரியாலை ஸ்ரீ கலைமகள் நாடக சபாவே முன்னின்று நடத்தியது. இந்நாடகத்தில் கலைஞர்.வி.கே.இரத்தினம் அவர்களின் மகளான இரஞ்சினிதேவி, பெறாமக்களான கலாவதி, கலாபாலினி ஆகியோரும், செல்வராஜி, உருத்திரா, கனகேஸ்வரி, ரஞ்சனாதேவி, சாந்தினி ஆகியோரும்

இல்லைந்து நடித்தார்கள். இசைநாடகங்களைப் பெண்களைக் கொண்டும் மேடையேற்றலாம் என்பதற்கு இதுவொரு எடுத்துக்காட்டாக விளங்கியது.

இந்நாடகத்தின் வெற்றியைக் கண்ணுற்ற கலைஞர் அவர்களென்களைக் கொண்டு இன்னமொரு நாடகத்தை மேடையேற்றினாலென்ன? என்ற முடிவுக்கு வந்தபோது தன்களையுலக வாழ்விற்குக் காரணமாக அமைந்த 'அரிச்சந்திரம்யானகாண்டம்' என்னும் இசை நாடகத்தைப் பயிற்றுவிக்க முன் வந்தார். அரிச்சந்திரனும் சந்திரமதியும் தோன்றும் காட்சிகளை மட்டும் உள்ளடக்கி இந்நாடகத்தைப் பயிற்றுவித்தார். இந்நாடகநடிகர்களாக கலைஞரின் மகள் மாரான் இரங்கினிதேவி, இராகினிதேவி, மற்றும் செல்வராணி ஆகியோர் பயிற்சியை பெற்றவந்தனர். இந் நாடகம் அரியாலை கலைமகாசனசலூகாநிலையத்தினரால் ஒழுங்கு செய்யப்பட்ட போட்ட நாடகத்தில் மேடையேற ஆயத்துமாக இருந்தது. அரிச்சந்திரனால் பயிற்றப்பட்ட செல்வராணி அவர்களுக்கு நாடகத்தின்தீரேற்றப்பட்ட சகவினம் காரணமாக மேடையேற்ற முடியாத நிலை ஏற்பட்டது. நாடகம் நடக்காது போய் விடுமோ? என பலரும் நினைத்தனர். போட்டி நாடகமான படியால் எப்படியும் மேடையேற வேண்டும் என்ற முடிவுக்கு வந்த கலைஞர் தானே அரிச்சந்திரனால் நடிக்க முன் வந்தார். இதுவரை காலமும் மேடைகளில் சந்திரமதியாக நடித்தவர் அரிச்சந்திரனாக நடிப்பாரா? மக்கால்டமாகவே இருக்கும் என எதிர்பார்த்தவர்கள் அவரின் அபாநாடிப்பைக் கண்டு பிரயித்துப் போனார்கள். அரிச்சந்திரனாத்திரத்தில் அவர் மிகவும் திறமையாகவே நடித்தார். நட்டுவாங்குதலறியில் கலை பாத்திரங்களையும் பயிற்றுவிக்கும் திறன் ஏற்படுத்தப்பாருது எந்தப் பாத்திரத்திலும் நட்டுவாங்கம் செய்யபவனாக சொபிக்க முடியும். என்பதற்கு இந்நாடகம் கலைஞருக்கு எடுத்துக்காட்டாக அமைந்தது.

மேலும் பெண்களைக் கொண்டு 'பக்தநந்தனார்' நாடகத்தைப் பயிற்றுவித்தார். இதில் நா.ச.சிதா சு.கலாமாலினி க.வதனி ஆகியோர் நடித்தனர். அதைத் தொடர்ந்து 'நல்லதங்காள்' என்னும் இன்நாடகத்தைப் பயிற்றுவித்தார் இந்நாடகத்திலும் பெண்களை நடித்தார்கள். இந் நாடகத்தில் கலாமாலினி, இராகினி, செல்வராணி, ரங்கினிதேவி, ரங்கனா ஆகியோர்கள் பங்குகொண்டு சிறப்பித்தார்கள் இந்நாடகத்தின் சிறப்பினை கண்ணுற்ற பலர் மேலும் பெண்களைக் கொண்டு இசைநாடகங்களை மேடையேற்றுமாறு கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களைக் கேட்டுக் கொண்டார்கள் அதற்கிணங்க கலாவதி, கலாமாலினி, சாந்தினி, ரங்கினிதேவி ஆகியோரைக் கொண்டு 'ஸ்ரீவள்ளி' இசைநாடகத்தையும் நா.ச.சிதா ப.அனுசா, சு.கலாமாலினி ஆகியோரைக் கொண்டு 'பக்தபீரகவாதா' என்னும் பூரண நாடகத்தினையும் பயிற்றுவித்து அரங்கேற்றினார்.

இவ்வாறு தன் நட்டுவாங்கத்தினை ஆரம்பித்த கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் அயல் கிராமங்களுக்கும் மிகக் கிட்டிய கிராமங்களுக்கும் சென்று பல நாடகங்களை நெறிப்படுத்தி நட்டுவாங்கம் செய்து வரலானார்.

## மலர் மணம் 21

### கைதடியில் குழ்ச்சிவலை நாடகப் பயிற்றுவிப்பு

கைதடிவாழ் இளைஞர்கள் நாடகக் கலை மீது அக்கறை கொண்டு நாடகங்களை மேடையேற்றி வந்த காலம் நல்ல நாடகங்களை மேடையேற்றி விழும்பி கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களை நாடி வந்தார்கள்.நல்ல சிரித்திரி நாடமொன்றை மேடையேற்றி விழும்புவதாகவும் அந்நாடகத்தினை நட்டுவாங்கம் செய்து தருமாறும் வேண்டியார்கள். அவர்களின் வேண்டுகோளை ஏற்றுக் கொண்ட கலைஞர் 'குழ்ச்சிவலை' என்னும் கற்பனைச் சிரித்திரி நாடகத்தின் கதையை அவர்களுக்கு ஏற்றுத் தூக் சொன்னார். கதை நன்றாக இருக்கவே அந்நாடகத்தை வந்தவர்கள் தெரிவு செய்தார்கள். கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் கிழமையில் குன்று தினங்கள் கைதடிகளுக்குச் சென்று நாடகத்தை பயிற்றுவித்து வந்தார். தன்னொடு உதவியாளராக தன் ஒன்றுவிட்ட சகோதரன் வி.கே.செல்லத்தும்பியை கலைஞர் அழைத்துக் கொண்டு பிற்பகலில் அரியாலையிலிருந்து செல்லும் இவர்கள் மாநாட் காலையிலே திரும்புவார்கள்.

தென்னந்திய திரைப்பட மோகந்தால் ஈழத்து மேடைநாடகங்களில் சண்டைக் காட்சிகளை, காதல் காட்சிகளை மக்கள் கூடுதலாக எதிர் பார்த்தார்கள். இதன் காரணமாக மேடை நாடகங்களில் வாள்ச் சண்டை, கத்திச் சண்டை, மல்யுத்தம் போன்றவை புகுத்தப்பட்டு வந்தன. கிராமப்புற மக்களிடையே இவ்வாறு காட்சிகள் அமைக்கப்பட்ட நாடகங்களுக்கு நல்ல வரவேற்பு இருந்து வந்தது. 'குழ்ச்சிவலை' என்னும் நாடகம் கற்பனைச் சரித்திரி நாடகமாதலால் அந்நாடகத்திலும் சில சண்டைக் காட்சிகளை புகுத்த நாடகம் நடிப்பவர்கள் விழும்பினார்கள். இதன் பிரகாரம் கலைஞர்.வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் சில சண்டைக் காட்சிகளை புகுத்தினார். அந்நாடகப் பயிற்சி ஒரு மாத காலமாக நல்ல முறையில் மேற்கொள்ளப்பட்டு வந்தது. நாடகம் மேடையேறும் நாள் நெருங்கிக் கொண்டிருந்தது.

முன்னென்ய நாட்களில் நாடகப் பயிற்சியில் நல்ல பயிற்சி கிடைக்கப்பட்டதும் 'வெள்ளோட்டம்' வைப்பது வழக்கம் தேடியில்

நடிக்கப் போவதை நாடக ஒப்பனை இல்லாமல் தொடராக காட்சிகளை நடத்துப் பார்ப்பதே வெள்ளோட்டம் என்ற சொல்லப்படும். குழ்ச்சி வலை நாடகத்தையும் வெள்ளோட்ட ஒத்திகை பார்க்க திகதி குறிக்கப்பட்டது. சகல காட்சிகளும் நட்டுவாங்கம் செய்பவர் முன்னால் நடித்து காண்பித்து அவர் மேடையேற்றலாம் என்று அதிகாரம் வழங்கினாலே நாடகம் மேடையேற்றுவது வழக்கமாயிருந்தது. அன்றைய தினம் நட்டுவாங்கம் செய்பவர் நாடக நடிகர்களால் கொரவிக்கப்படுவார்.

வெள்ளோட்ட நாள் வந்தது. காட்சி ஒழுங்கின் படி நாடகம் நடந்து கொண்டிருந்தது. கத்திச்சன்டைக் காட்சி கையில் போலியாக தயாரிக்கப்பட்ட கத்தித்தளைக் கையில் வைத்துக் கொண்டு கதாநாயகனும், வில்லனும் சண்டை செய்யும் காட்சி நடந்து கொண்டிருந்தது. கதாநாயகனாக நடிக்கும் அப்பாக்குட்டியும் வில்லனாக நடிக்கும் சின்னப்பொடியும் கட்டிப் புரண்டு சண்டை செய்வார்கள். வில்லன் சண்டையில் தோல்வி அடைவதாகவே காட்சி இருவரும் நல்ல முறையில் பயிற்றப்பட்டதன் பிரகாரம் சண்டையிட்டுக் கொண்டிருந்தார்கள். கலைஞர் அதனைப் பார்த்து மனதிருப்தி அடைந்தவராக நின்றார். சண்டை செய்பவர்களிடையே சண்டை ஒயவில்லை தொடர்ந்து இடம்பெற்றது. காட்சியின் ஒழுங்கையும் மீறி சண்டை நடைபெறுவதைப் பார்த்ததும் கலைஞர்.வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் பயந்து போனார். உண்மையாகவே அவர்கள் சண்டை செய்கிறார்கள் என்பதை புரிந்து கொண்ட கலைஞர் இருவரையும் பிடித்து பிரிக்குமாறு நின்றவர்களிடம் சொன்னார். அவர்களை சமாதான வழிக்கு கொண்டு வர மிகுந்த நேரம் எடுத்தது. கலைஞர் அவர்களின் நிலை கண்டு என்ன செய்வது என்று அறியாமல் பதிப் போனார்.

அன்று இரவிரவாக அவ்வூர்ப் பெரியவர்கள் இருவரையும் சமாதானப்படுத்தி இணைந்து செயல்ந்து வைக்க மிகவும் கஷ்டப்பட்டார்கள். நாடகம் மேடையேற்றப்படும்வரையாவது ஒற்றுமையாக செயல்படுமாறு வேண்டினார்கள். இறுதியாக கலைஞர்.வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் இருவரையும் அழைத்து நீங்கள் இருவரும் சேர்ந்தே இந்நாடகத்தை மேடையேற்ற வேண்டும் என்பதற்காக பாடுபட்டார்கள் தவறுகளை இருவரும் மறந்து நாடகம் மேடையேற ஒத்துழைப்பு வழங்க வேண்டும். இல்லாது போனால் எக்காரணம் கொண்டும் இங்கு நான் வரமாட்டேன் எனக்கூறி மறுநாட் காலை தன் வீட்டிற்கு வந்துவிட்டார். இரண்டு நாட்கள் கழிந்த போது கலைஞர் வீட்டின் முன்னால் காரில் சிலர் வந்தார்கள். அவர்கள் வேறு யாருமல்ல. அப்பாக்குட்டியும் கந்தப்பொடியும். அவர்களுடன் சேர்ந்தவர்களுமேயாவர்.

அவர்கள் சேர்ந்து வந்தமை கண்டு உள்ளம் பூரித்து போன கலைஞர் அவர்களை வாழ்த்தி நல்லமுறையில் மேடையேற்றும்படி

கேட்டுக் கொண்டார். நாடகமும் நல்ல முறையில் மேடையேற்றப்பட்டது. இளவாலைப் பகுதியில் 'நல்லதங்காள்' நாடகம் மேடையேற்றச் சென்றபோது ஏற்பட்ட சம்பவம் போல் இதுவும் ஆகிவிடுமோ? என்று வெள்ளோட்ட நாளன்று ஏங்கிய கலைஞருக்கு இச்சம்பவம் நாடகவரலாற்றில் மறக்க முடியாத சம்பவமாகவே அமைந்து விட்டது.



## ‘ஒரு நாடகக் கலைஞரின் வேண்டுகோள்’

யாழிப்பாண மாவட்டத்தில் புராண, கற்பனைச் சரித்திர, சமூக நாடகங்கள் வளர்ச்சியடைந்த காலத்தில் மேடையேற்றப்பட்டு வந்தன. இந்நாடகங்கள் வசன அமைப்பு முறையினாவனது. இந்நாடகங்களில் நடிக்கும் நடிகர்கள் பாடல்களைப் பாடமுடியாதவர்களாகக் காணப்பட்டால் பின்னனி முறையில் பாடல்கள் பாடப்பட்டு வந்தன. ஆனால் மரபுவழி இசைநாடகங்களில் நடிக்கும் நடிகர்கள் தமது சொந்தக் குரவிலேயே பாடியும், வசனம் பேசியும் நடித்து வந்தார்கள். அதனால் இசைநாடகங்களுக்கு தனிப்பட்ட மதிப்பு மக்களிடையே வளர்ந்து வந்தது. அதனால் இசைநாடகங்களை முறையாகப் பழகி தாழூம் பாடி நடிக்க நடிகர்கள் பலரும் விரும்பினார்கள். அரியாலை சனசமூக நிலைய காசிப்பிள்ளை அரங்கத்தில் மேடையேற்றப்பட்ட ‘கரணன்’ நாடகத்தில் நடித்து பலராலும் பராட்டப்பட்ட திரு.பி.சண்முகவிங்கம் என்பவர் இசைநாடகத்திலும் தான் பங்குபற்றி நடிக்க வேண்டும் என்ற ஆவல் கொண்டார்.

அவ்வாறு ஆவல் உந்தப் பெற்ற அவர் கலைஞர்.வி.கே.இரத்தினம் அவர்களைக் கண்டு தன் எண்ணத்தை வெளிப்படுத்தினார். மற்றவர்களின் விருப்பத்தைப் பூர்த்தி செய்வதே நல்ல கலைஞரின் செயலாகும். ஆர்வம் கொண்டு நிற்பவர்கள் தாம் ஏத்துறையில் ஆர்வம் கொண்டு நிற்கிறார்களோ அது நன்றே நிறைவேறும் என்பதில் அசைக்கமுடியாத நம்பிக்கை கொண்டிருப்பார்கள். என்பதை நன்கு புரிந்த கொண்ட கலைஞர்.வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் திரு.பி.சண்முகவிங்கம் அவர்களின் விருப்பத்தை நிறைவேற்ற முன்வந்தார். எனினும் கலைஞர்.வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் சன்முகவிங்கத்தைப் பார்த்து ‘நீங்கள் அரிச்சுந்திர மயான காண்ட நாடகத்தை நடிக்க விரும்புவதாகக் கூறுகின்றீர்கள் அரிச்சுந்திரனாக நீங்கள் நடித்தால் சந்திரமதியாக நடிக்க யாரை நியமித்துள்ளீர்கள்’ எனக் கேட்டார். சந்திரமதியாக நடிக்கக் கூடிய நடிகர் ஒருவரை திரு.பி.சண்முகவிங்கம் அவர்களால் கொண்டுவர முடியவில்லை. திரு.வி.செல்வரத்தினம் அவர்களை நடிக்க வைக்கலாம் என்றால் அதுவும் முடியவில்லை. காரணம் அவர் அப்பொழுது நடிகமணி வி.வி.வெருத்து குழுவினருடன் நாடகங்களில் நடித்துக் கொண்டிருந்தார். ஓய்வு கிடைப்பது அரிதாக இருந்தது. எங்கு தேடியும் தனக்கு ஜோடியாக நடிக்கக் கூடியவரை கொண்டு வர திரு.பி.சண்முகவிங்கம் அவர்களால் முடியவில்லை. அவர் இறுதியாக ஒரு முடிவுக்கு வந்தார். அந்த முடிவின்படி அந்த முடிவினைக் கேட்டு நடிக்க வைப்பது அவரால் முடியாத

காரியமாகவே இருந்தது. அரிச்சந்திரலுக்குரிய பாடல்களை அவர் கலைஞரிடமிருந்து பயிற்சி பெற்றுக் கொண்டிருந்தார். இருந்தாலும் நாடகத்தை மேடையேற்ற சந்திரமதிக்கு ஒருவர் நடித்தேயாக வேண்டும். யார் அந்த ஒருவர் அவரை எப்படிப் பெறுவது? இதுவே திரு.பி.சண்முகவிங்கத்தின் மனதில் பெரும் கேள்விக்குறியாக இருந்தது.

திரு.பி.சண்முகவிங்கம் ஒரு முடிவுக்கு வந்தவராய் தயக்கம் இருந்தபோதும் தன் விருப்பத்தை கலைஞரிடம் கூறினார். கலைஞருக்கு என்ன செய்வதென்றே தெரியவில்லை. பழம்பெரும் நடிகளாகவும், உடல் நிலை பருமனானதால் நடிப்புத்துறையை விட்டு விலகி வாழ்ந்த வருமான கலைஞருக்கு திரு.பி.சண்முகவிங்கத்தின் இந்த வேண்டுகோளை நிறைவேற்ற மனம் எழவில்லையானாலும், மனதின் ஓர் மூலையில் நடித்தாலென்ன? என்ற எண்ணாமும் உதயமாகத்தவறவில்லை. திரு.பி.சண்முகவிங்கம் பெண் நடிகரொருவரைப் பெற முடியாது தவித்திருந்த நிலை, நாடகம் வெவ்வாறேனும் நிறைவேற வேண்டுமென்ற ஆதங்கம் இவையிரண்டையும் கருத்தில்க் கொண்டு திரு.பி.சண்முகவிங்கத்தின் வேண்டுகோளை நிறைவேற்றச் சம்மதம் தெரிவித்தார்.

இசை நாடகத் துறையில் கொடிகட்டிப் பறந்த நடிகர், புகழ்வன்னும் உச்சியில் பலராலும் பல மேடைகளிலும் போற்றப்பட்ட கலைஞர் சாதாரண நடிகளான இசை நாடகத்துறையில் கற்றுக் குட்டியான தன்னுடன் நடிக்க விருப்பம் தெரிவித்து அவரை மெய்சிவிர்க்க வைத்தது ஆனந்த மிகுதியால் கலைஞரை கட்டித் தழுவி முத்தமிட்டு மகிழ்ந்தார். அவரின் ஏற்பாட்டின் பிரகாரம் நெறியாள்கை செய்வதோடு, சந்திரமதியாகக் கலைஞர் வி.கெ.இரத்தினமும், அரிச்சந்திரனாகத் தானும் நடிக்க மற்றும் நடிகர்களை தெரிவி செய்ய ஜூரம்பித்தனர். அதன் பிரகாரம் கால கண்டேயராகச் சின்னத்துரை அவர்களும், சத்தியகர்த்தியாக கணேச சுந்தரம் ஜயா அவர்களும், நட்சத்திலஜூயராக வி.கே.செல்லத்தம்பியும், லோகதாசனாகக் கலாமாலினியும், விஸ்வாமித்திரமுனிவராக ஆறுமுகம் அவர்களும் நடிக்க மேலும் உதவி நடிகர்களாக வெள்ளைத்தனபால், ஜயாத்துரை ஜீவதாசன் பச்சடி யோகராசா ஆகியோரும் தெரிவி செய்யப்பட்டு நாடகம் 'மயானத்தில் மன்னன்' என்ற பெயரோடு மேடையேறியது. இதுவரை காலமும் சரித்திர புராண சமூக நாடகங்களில் வசனம் பேசி, பின்னனிப் பாடலுடன் மேடையேறி நடித்த வந்த திரு.பி.சண்முகவிங்கம் மரபுவழி இசைநாடகங்களில் நடிக்கும் ஆற்றலைப் பெற்றார். கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் திரு.பி.சண்முகவிங்கத்தின் முன்னேற்றத்திற்காக இடையறாது நடத்தி வந்த நட்டுவாங்கமே இதற்கு காரணமாக அமைந்தது.



“மயானத்தில் மன்னன்” நாடகத்தில் அரிச்சந்திரனாக பி.சண்முகலிங்கம், சந்திரமதியாக கலைஞர், வி.கே.இரத்தினம் தேவதாசனாக கலாமாலினி சிவானந்தன் ஆகியோர்.



12

ஒரே மேடையில் ஒரே நாடகத்தை வெவ்வேறு குழுவின் மேடையேற்றியமையைப் பார்த்த கலாரசிகர்கள் அல்வாய்க கிராமத்திலும், அரியாலைக் கிராமத்திலும் இருந்தவர்களேயன முன்னொரு அத்தியாயத்தில் குறிப்பிட்டிருந்தேன். அதில் அல்வாயில் நடந்தேறிய நாடகம் பற்றியும், பங்கு கொண்ட கலைஞர்கள் பற்றியும் தெரியப்படுத்தியிருந்தேன். அதேபோல ஒரே நாடகத்தை இருவேறு குழுக்கள் நடித்தமையை அரியாலை வாழ கலாரசிகர்கள் பார்த்த வரலாற்றினை இங்கு குறிப்பிடுகிறேன். நட்டுவாங்கத்துறையில் கலைஞர் வி.கெ.இரத்தினம் அவர்கள் ஈடுபட்டிருந்த காலத்தில் ஒரு நாள் திருப்.சண்முகவிங்கம் அவர்கள் கலைஞரைக் கூட்டிக்கூட்டுத்தார். அரசு திணைக்களாம் ஓன்றில் வெளிமாவட்டத்தில் கடமையாற்றி வந்த திருப்.சண்முகவிங்கம் அவர்கள் யாழிப்பானம் வரும் போதல்லாம் கலைஞரை வந்து சந்திக்காமல் சென்றதில்லை. அவ்வாறு சந்திப்பிற்காக திருப்.சண்முகவிங்கம் வந்துள்ளார். எனக் கலைஞர் நினைத்தார். வந்தவுடன் சுகநலன் விசாரித்த திருப்.சண்முகவிங்கம் கலைஞரைப் பார்த்து 'அரியாலையில் ஒரு நாடக விழா செய்யப்போகிறோம். அரியாலை சரஸ்வதி சனசமூக நிலைய திறந்தவெளி அரங்கிலேய அந்நாடகத்தை மேடையேற்றவுள்ளோம். நீங்களும் நடிக்க வேண்டும் நடிகமணி வி.வராமுத்து அவர்களையும் நடிக்க வைக்க வேண்டும். அந்த ஒழுங்கினை நீங்களே செய்துது வேண்டும்' எனக்கூறி நிறுத்தினார்.

'என்ன மீண்டும் நானும் நடிக்க வேண்டுமா?' எனக் கலைஞர் கேட்டார். நிச்சயமாக உல்ப பதிலளித்தார். சண்முகவிங்கம் 'ஆப்படியானால் என்னென்ன நாடகம் போடுவதாக உத்தேசம்' என கலைஞர் கேட்க 'ஒரே நாடகம் தான் ஆனால் இரண்டு வெவ்வேறு மன்றங்கள் நடிக்கப் போகின்றன. அதற்காகவே நான் உங்களிடம் வந்துள்ளேன். 'நடிகமணி வைராமுத்துவும், சௌலவமும் நீங்களும் நானும் அரிச்சந்திரன். சந்திரமதியாக 'மயானகாண்டி' நாடகத்தையே மேடையேற்ற வேண்டும்.' எனக் சண்முகவிங்கு சொன்னார். கலைஞருக்கு என்ன பதில் சொல்வதென்றே தோன்றவில்லை. நடிப்புத்துறையை விட்டு நெறியாள்கை செய்வதையே முற்றுமுறுதாக நான் கொண்டிருப்பதாலும், தனது உடல்நிலை பெண் பாத்திரத்திற்குப் பொருந்துமா? என்பதாலும், நடிகமணி வைராமுத்து இதற்குச் சம்மதிப்பாரா? என்பதாலும் அவர் மனதிலை பெரிதம் பாதிக்கப்பட்டிருந்தது. அவர் பலமான சிந்தனையில் ஆழ்ந்து போனார்.

'என்ன யோசிக்கிறீர்கள்' என சண்முகவிங்கம் கேட்டபோதே கலைஞர் 'யோசிக்காமல் என்ன செய்ய முடியும். நடிகமணியின் சம்மதம் கிடைக்குமா? என்பதே காரணம்' என்றார். சண்முகவிங்கமோ விடுவதாக இல்லை. 'நடிகமணியிடம் ஹரடியாகச் சென்று கேட்போம். அவர் சம்மதிப்பாரானால் எனக்கும் சம்மதமே'

எனக் கலைஞர் கூறினார். ஆதன் பிரகாரம் நடிகமணியிடம் சென்று சம்மதம் பெறப்பட்டது. ஒரு கலைஞரின் வேண்டுகோளை நடிகமணி அவர்களால் தட்டிக்கழிக்க முடியவில்லை. நடிகமணி வி.வி.வைரமுத்து திரு.பி.சண்முகவிங்கத்தைப் பார்த்து 'முன்பு ஒருமுறை அல்லாயுரில் இவ்வாறு நாடகம் நடித்தோம். அதுபோல அரியாலையிலும் அல்லாறு நடிக்கப்போவது மகிழ்ச்சியைத் தந்தாலும் நாடகம் நடிப்பதில் போட்டி இருக்கலாம். ஆனால் பொறுமை இருக்கக் கூடாது நட்பின் அடிப்படையில் நடந்து கொள்வோம். எனக்கூறினார். அதுனைக் கேட்ட சண்முகவிங்கம் அவர்கள் 'இது அரியாலை மக்களின் அன்பான வேண்டுகோளாகும் இதில் போட்டியென்ற சொல்லுக்கே இடமில்லை' என்று கூறினார். நாடகத்திற்கு திகதி குறிப்பிடப்பட்டது. அரியாலை பி.சண்முகவிங்கம் குழுவினர் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினத்தின் கீழ் நல்ல பயிற்சி பெற்றார்கள்.

இந்நாடகங்கள் அரியாலை சரஸ்வதி சனசமூகநிலைய திறந்த வெளியாற்கில் மேடையேற்றப்பட்ட பொழுது பெருந்திரளான மக்கள் கூடினார்கள். அரியாலையின் அயற்கிராமங்கிளிருந்தும் பலர் இந்நாடகங்களைப் பார்ப்பதற்கு வருகை தந்தார்கள். ஏத்தனை தடவை பார்த்தாலும் சலிக்காமல் மக்களைக் கவரக்கூடிய 'அரிச்சந்திர மயான காண்டம்' என்னும் இந்நாடகம் இரு குழுக்களாலும் நன்றே நடிக்கப்பட்டன. கலைஞரின் நட்டுவாங்கத்திற்கு இது நல்ல எடுத்துக் காட்டாகவே அமைந்தது.

மலர் மணம் - 23

### 'வெள்ளி விழாவில் பாமாவிழயம்'

யாழ்ப்பான் மாநகரசபை எல்லைக்குள் ஆகக் கூடுதலான சங்கமாக நிலையங்களைக் கொண்ட கிராமமாகத் திகழ்வது அரியாலைக் கிராமமாகும். இந்த சனசமூக நிலையங்கள் தமிழர்களின் அளப்பரிய கலை, கலாச்சார, பண்பாடுகளைக் பேணிக் காக்கும். அதிமுகக்கிய கடமையை மேற்கொண்டு வருகின்றன. அவ்வாறு இயங்கி வரும் சனசமூக நிலையங்களில் அதிக கூடுதலான அங்கத்தவர்களைக் கூடுதலாக கொண்டு இயங்குவது அரியாலை சனசமூக நிலையமாகும். அரியாலையின் மேற்குப் புறமாக அமைந்துள்ள இந்நிலையம் யாழ்ப்பானம் செயலகத்துக்கு கிழக்காக மிக அண்மையில் அமைந்துள்ளது. விளையாட்டு மைதானம், திறந்த வெளி கலை அரங்கு, படிப்பகம், சீறுவர் பூங்கா, உள்ளக விளையாட்டு மண்டபம், போன்ற லெல்லா வசதிகளையும் கொண்டது இந்நிலையம்.

இந்நிலையத்தின் 25 ஆண்டு நிறைவினை வெள்ளி விழாவாகக் கொண்டாடினார்கள். இந்த நிறைவினை வெள்ளி

விழாவாகக் கொண்டாடினார்கள். இந்த விழாவில் அரியாலையின் கலைஞர்களைக் கொவிக்கும் நிகழ்வுகளும் இடம் பெற்றன. அதற்கான முழுப்பொறுப்புக்களையும் அந்தத் துறையில் ஆற்றல் படைத்த கலைஞர்களிடமே நிர்வாகம் கையளித்தது. கவியரங்கம் நடத்தும் பொறுப்பு கவிஞர் வி.ஜூயாத்துரை அவர்களிடமும். இயல் விவாத அரங்கு திரு.சௌக்கலிங்கம் அவர்களிடமும். இசை அரங்கு அரியாலை இரட்டையக்களென அழைக்கப்படும். திரு.பாலசிங்கம், திரு.வி.பரமசாமி ஆகியோரிடமும், நாடக அரங்கு (இசை) கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களிடமும் ஒப்படைக்கப்பட்டன.

கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் நல்ல ஒரு இசை நாடகத்தை மேடையேற்ற வேண்டும் என்ற ஆவலில் மும்மரமாக ஈடுபட்டார். வெள்ளிவிழாவில் மேடையேற்றப் 'பாமா விசய' என்னும் இசை நாடகத்தை தெரிவு செய்தார். இந்நாடகத்தில் தீரு பெண் பாத்திர நடிகைகள் தேவை பாமா, ருக்குமணி பாத்திரங்களே இவையாகும். பெண் பாத்திரத்திற்கு நடிகைகளை மற்றைய நாடக மன்றங்களுக்கு வழங்கிய நாடக மன்றம் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களால் வழி நடத்தப்படும். அரியாலை ஸ்ரீகலைமகள் நாடக சபா அல்லவா? பெண் பாத்திரத்தை ஏற்று நடிப்பவர்களை பெறுவது அவர்களுக்கு சிரமமாக இருக்கவில்லை. ஈழத்து திரைப்படங்களில் நடித்த பெருமைகளுமிய கலைஞர்கள் இருவர் பெண் பாத்திரமேற்ற நடித்தார்கள். அவர்கள் யார்? வேறு யாருமல்ல கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களால் உருவாக்கப்பட்டு நடிகமணி வி.வி.வெராமுத்து அவர்களுடன் இசை நாடகங்களில் நடித்து வந்தவரும் 'நிர்மலா' திரைப்படத்தில் நடித்தவருபவருமான வி.செல்வரத்தினம் அவர்களும் சண்டக்குளி யாழ் நாடக கலா மன்றத்தின் 'அடங்காப்பிடாரி' என்னும் நகைச்கலை நாடகம் மூலம் புகழ்பெற்றவரும், 'வெண்ணங்கு,' திரைப்படத்தில் நடித்தவரும். கலைமகள் சமூகத்தை சேர்ந்தவரும் சிறப்பு நடிகரவுப் பாராட்டப் பெற்றவருமான திரு.சி.சிவநேசன் அவர்களுமே யாவார்.

இவர்களில் திரு.வி.செல்வரத்தினம் அவர்கள் ருக்குமணியாகவும், திரு.சி.சிவநேசன் அவர்கள் பாமாவாகவும், சி.ஜெயரத்தினம் அவர்கள் இந்திரனாகவும் அகர வேந்தனாக மாஸ்டர் சி.ஜெயராசாவும். நாரதராக கலைஞரும் நடித்தார்கள். மிக குறுகிய கால இடைவெளிக்கு கலைஞரின் நாட்டுவாங்கத்தில் உருவாக்கப்பட்ட இந்த நாடகம் கலா ரசிகர்களின் ஏகோபித்த பாராட்டுதலை பெற்றது. சங்கரதாஸ் கவாயிகளின் பாடல்களைக் கொண்டுள்ள இந்நாடகத்திற்கு, கவிஞர் கே.வி.ஜூயாத்துரை அவர்களும் சில பாடல்களை எழுதி கலைஞர்களுக்கு பக்கபலமாக செயற்பட்டார். எந்த பாடல்களானாலும் மேடைக்கேற்ப இசைக்கக்கூடிய முறையில் பயின்றுவிக்கும் ஆற்றலும், நவரச பாவங்களை வெளிப்படுத்தக் கூடிய நெறியாள்கையும் நிறையப் பெற்றமையால் கலைஞர்

வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் நாட்டுவாங்கத்துறையில் திறமையிக்க கலைஞராகக் திகழுந்தார்.

## மலர் மணம் 24

### 'காந்தி சனசமூக நிலைய கலைஞர்களுக்கு நாடக பயிற்றுவிப்பு'

நாட்டுக் கூத்து எனப்படும் நாடகப்பணியை காலம் காலமாக மேடையேற்றி வந்தவர்கள் அரியாலை மேற்கு காந்தி சனசமூக நிலையமக்கள் இவர்கள் அக்காலத்தில் கோவலன் கூத்து, கீகன் கூத்து, லவகுவசன் கூத்து கண்டியரசன் கூத்து, பவளக்கொடிகூத்து, சாவித்திரிக் கூத்து போன்ற தரமான கூத்துக்களை மேடையேற்றி வந்தார்கள். இந்நாடகங்களை மேடையேற்ற மூலகாரணமாக இருந்தவர்கள் திருமார்க்கண்டு, திரு.தம்பு. ஆர்மோனிய சின்னத்துரை, திரு.கதிர்ராம ஆகியோராவர். இவர்கள் ஆடிய நாட்டுக்கூத்து நாடகங்கள் விழயவிடிய அல்லது இரண்டு நாட்கள், மூன்று நாட்கள் தொடர்ந்து நடைபெறுவதுண்டு இவர்களுக்குப் பின்னால் வந்த இளைஞர்கள் நாடகத்தின் புதிய வடிவங்களை கண்டு மையல் கொண்டு அவற்றினை மேடையேற்ற தலைப்பட்டார்கள். அதன் காரணமாக அவர்கள் அந்தத் துறையில் ஆர்வம் மிக்கவர்களை நாடிச் சென்றார்கள்.

இசை நாடகத்திற்கு யாழிப்பாணம் எங்கும் வரவேற்பிருந்த அக்கால கட்டத்தில். இசை நாடகத்தை முறைப்படி பயிற்று மேடையேற்றும் பொருட்டு தமது அயலில் வசிப்பவரும் இசை நாடகத் துறையில் அனுபவ முதுமை பெற்றவரான கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களை நாடிச் சென்றார்கள். யாருக்கும் எந்தேரத்திலும் தான் கற்ற கலையைப் பயிற்றுவிக்கும் கலையார்வம் மிகக் கொண்ட கலைஞர் அவர்களின் வேண்டுகோளை நிராகரிக்கவில்லை. எக்கலை வடிவமானாலும் சிறந்த பயிற்சி பெற்றால் எவரும் அதனை நிறைவேற்றும் வல்லமை கொண்டிருப்பார்கள். என்பதில் அசையாத நம்பிக்கை கொண்டவர். கலைஞர் அவர்கள் இசைஞர்களை இசைநாடகத்திற்கு முக்கியமான குரல்வளம் ஒரளாவ இருந்தால் பின்னணி வாத்திய இசையோடு பாடல்களை பாட முடியும். நல்ல நடிப்பும் சேருமானால் நாடக மேடையேற்றத்திற்கு அவை போதுமானது. ஆனால் ஆர்வப் காலத்தில் இசை நாடகம் மேடையேற வேண்டுமானால் குரல் வளமே மிக முக்கியமாகத் தேவைப்பட்டது. காரணம் ஒவிப் பெருக்கி

ஆளால் இடைப்பட்ட காலத்திலிருந்து ஒவினாகுக்கு வந்தநன் பின் குரல் வளம் முக்கியமானதாகக் கருதப்படவில்லை. ஓளவு குரல் வளம் பாடும் திறமை பொருத்தமான உடல் அமைப்பு ஓப்பனெப் பொருத்தம் இவையிருந்தால் இசை நாடகங்களில் நடிக்கச் சந்தர்ப்பம் கிடைத்தது. இதனையே கலைஞர் தான் நட்டுவாங்கம் செய்யும் நாடகங்களில் கவனித்து வந்தார். அவ்வாறு செயற்பட்ட தானாலையே அவர் பயிற்றுவித்த நாடகங்கள் வெற்றி கண்டன. இதன் அடிப்படையில்தான் காந்தி சனசமூக இளைஞர்களுக்கு 'அரிச்சந்திரமயான காண்டம்' நாடகத்தினை கலைஞர் பயிற்றுவித்து வந்தார். கமார் இரண்டு மாதகாலமாக நடத்தப்பெற்ற பயிற்சியின் பின் இந்நாடகம் மேடையேற்றப்பட்டது. அரிச்சந்திரனாக காலம் சென்ற திரு.யோகாரா அவர்களும் சந்திரமயியாக திரு.தில்லையாய்ப்பலம் அவர்களும் நடித்தார்கள். இந்த நாடக அரங்கேற்றத்தின் போது கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களை கெளரவிக்க ஏற்பாடாகியிருந்த பொழுதும் அக்கெளரவிப்பானது இடம்பெறவில்லை.

இந்நாடக நிகழ்வு நடைபெற்று ஒரு வருட காலத்தின் பின் இதே சனசமூகநிலையை இளைஞர்கள் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களிடம் சுதந்தியவான் சாவித்திரி இசை நாடகத்தை இயக்கும்படி வேண்டிக் கொண்டார்கள். இந்தப் பயிற்றுவிக்கப்பட்டு மேடைப்பேரிய தினத்தில் கலைஞர் மேடையில் வைத்து நாடகக் கலைஞர்களால் கெளரவிக்கப்பட்டார். இவ்விரு நாடக அரங்கேற்றங்களுமே இசை நாடகத்துறையில் காந்தி சனசமூகநிலையந்தவர்கள் காலத்து எடுத்து வைக்க திறவுகோராக அமைந்தது. மிக அன்மைக் காலத்தில் யழூப்பாணத்தில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட பார்ப்பரிய கலைகள் மேம்பாட்டுக் கழகம் நடத்திய நாடகப் போட்டியில் கண்டு கொள்வதற்காக 'பக்த நந்தனார்' இசை நாடகத்தினையும் பயிற்றுவித்து ஊக்குவிப்பு அளித்தவரும் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களே தான் கற்றுக் கொண்டவற்றை மற்றவர்களையும் அறிய வைத்து பயிற்றுவிப்பதே சிறந்த பயிற்றுனர்களின் செயற்பாடாகும் அவ்வாறு பல நாடகங்களை தனது முதுமைக் காலத்தில் பயிற்றுவித்த கலைஞரின் கலைச் சேவை பற்றி மேலும் தொடர்ந்த வரும் அத்தியாய்களில் பார்ப்போம்.

## மலர் மணம் 25

'கல்லுாரிகளில் தனியார் கல்வி நிலையங்களில் நாடகப் பயிற்றுவிப்பு'

யாழிப்பானம் கனகரத்தினம் மத்திய மகா வித்தியாலத்தில் கல்வித் தேவைக்கான ஒப்படை காரணமாக உயர்தா வகுப்பு மாணவிகள் இசை நாடகப் பயிற்சி ஒன்றை பெறுவதற்காக கலைஞரிடம் வந்தார்கள். அவர்கள் தங்களுக்கு 'அரிச்சந்திரமயான்டம்' நாடகத்தை பயிற்றுவிக்கும்படி கேட்டக் கொண்டார்கள். அதற்கிணங்க கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் தனது தொழிலையும் பராது இக் கல்லுாரி மாணவிகளின் வேண்டுகோளை நிறைவேற்றும் பொருட்டு நாளாந்தம் பிற்பகலில் மேற்படி கல்லுாரிக்குச் சென்று பயிற்சியினித்து வந்தார். இக்கல்லுாரி மாணவிகள் பயிற்சியை மிகக் கணக்கிதழாக முடித்து நாடகத்தை அரங்கேற்றினார்கள். எனக் கலைஞர் சொன்னார். அடுத்து கோப்பாய் சௌவத்தமிழ் வித்தியாலை ஆசிரியை ஒருவரின் வேண்டுகோளுக்கிணங்க துக்கல்லுாரி மாணவிகளுக்கு 'ஸ்ரீவள்ளி நாட்டிய நாடகத்தை பயிற்றுவித்தார். முன்று கிழமைகளை பயிற்றுவிப்பு நடைபெற்றது. இப்பயிற்றுவிப்பு பற்றி

கலைஞர் கூறும்பொழுது பாடசாலை மாணவிகளுக்கு மனங்ம் செய்யும் தன்மை வேகமுடையது எனவும் பயிற்சியை யிக உன்னிப்பாக கவனித்து நிறைவேற்றுவதில் அவர்கள் திறமை படைத்தவர்களே எனவும் சொன்னார். ஒரு நாள் பயிற்சியின் போதே அவர்கள் அவதானம் சிறப்பாக விளங்கிக் கொள்ளப் பட்டதால் நாட்டிய நாடகத்தை அவர்கள் பழகுவதற்கு சீரம் இருக்கவில்லை எனச் சொன்னார். இந்த நாட்டிய நாடகத்திற்கு பின்னனி இசை வழங்கியது தனது மகளின் கணவரும் தேசிய சேமிப்பு வங்கி ஊழியருமான திரு.பி.வரதராசா எனவும் சொன்னார். இக்கல்லூரி அதிபர் இந் நாட்டிய நாடகத்தைப் பார்த்து விட்டு நாட்டியம் ஆடுபவர்கள் தான் நாட்டிய நாடகத்தை பயிற்றுவிக்க வேண்டும் என்ற கட்டாயம் இன்றிலிருந்து தேவையற்றது என நான் கருதுகிறேன். என்றார். நாடகக் கலைஞரால் ஆடல் பாடலை மிகத் திறமையாகப் பயிற்றுவிக்க முடியும் என்பதற்கு இது ஒரு எடுத்துக் காட்டாக அமைந்தது.

அுரியாலையில் தூக்கிரியர் எம்.விஸ்வநாதன் 'ரூபா அக்கடமி' என்ற பெயரில் தனியார் கல்வி நிறுவனமொன்றை நடத்தி வந்தார். வருடா வருடம் இந்தியவனத்தின் நவராத்திரி விழா நடைபெற்று வருவது வழக்கம் அங்கு கல்வி கற்கும் மாணவ மாணவிகள் இறதி நாள் நிகழ்வில் 'நாடகம்' ஒன்றினை மேடையேற்றுவது வழக்கமாக நடைபெற்று வந்தது. ஒருமுறை நவராத்திரி விழாவில் மாணவிகள் நடிக்கும் இசை நாடகம் ஒன்றை மேடையேற்ற 'ரூபா அக்கடமி' நிறுவாகத்தினர் விரும்பினார்கள். அதனை மேடையேற்றும் நட்டுவாங்கப் பொறுப்பை கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களிடம் கையளித்தார்கள். கலைஞர் 'ஸ்ரீவள்ளி இசைநாடகத்தை கல்வி நிறுவன மாணவிகளுக்கு நல்லமுறையில் பயிற்றுவித்தார்.

நல்ல குரல் வளமும், நடிப்புத்திறனும், ஒப்பளை அழககும் இந்நாடகத்தில் பங்கு கொண்ட மாணவிகளுக்கு அமைந்தமையின் காரணமாக நாடகம் அரங்கேற்றிய பொழுது பலரின் பாராட்டுதலையும் பெற்றது. கலைஞர் சகலராலும் பாராட்டப்பட்டார். தனது முதுமைக் காலத்தில் ஓய்வாக இருக்கவில்லை. எப்பொழுதும் ஏதாவதொரு நிகழ்ச்சிக்காக அவர் செயற்பட்டுக் கொண்டிருந்தார். தீட்டத் தீட்டவே கத்தி கூராகும் நாடக மேடையில் ஆடுவதை விட தன்னால் பயிற்றப்பட்டவர்கள் நிகழ்ச்சிகளைச் செய்யும் போது ஏற்படும் இன்பம் அலாதியானது என கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அடிக்கடி சொல்வார்.

## மலர் மணம் - 26

**“ அரிச்சந்திரனாக புதிய பாடகர் ஒருவர் ”**

யாழ்ப்பான மாவட்டத்தில் என்பதுக்குப் பின் கலை கலாச்சார நிகழ்வுகள் மந்தமடைந்து வந்தன. அக் காலகட்டத்தில் ஏற்பட்ட குழப்பநிலைகளின் பின் இந் நிலை ஏற்பட்டது பொருளாதாரக் கண்டப்கள் மக்களைப் பெரிதும் பாதிப்புக்குள்ளாக்கியது. மின்சாரப் பாவனை இல்லாது போயிற்று பலர் வெளிநாடுகளுக்கு அரசியல் தஞ்சம் கோரிச் சென்றுனர் இவ்வாறான சூழ்நிலையில் கலை கலாச்சார பண்பாடுகள் சீரியும் நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டன. இது தமிழ் மக்களைப் பாதித்து வருங்கால சமுதாயத்திற்கு மேலும் இடர்களைக் கொண்டுவரலாம் என்பதைக் கருத்தில் கொண்டவர்கள் மன்னின் சிந்தனையுள்ளவர்கள் பல மாற்றுங்களை ஏற்படுத்தத் தலைப்பட்டார்கள்.

இய்வுநிலை அடைந்திருந்த கலைஞர்கள் ஊக்குவிப்பின் மூலம் தட்டி எழுப்பினார்கள் புதுமையான கலையுணர்வுகளை மக்களிடையே பரவும் வகை செய்தார்கள் இதன் காரணமாக கலைகள் புதுவழியும் பெற்றுன் பழையான கலைவடிவங்களும் புதுவழியிர் பெற்றன அப்பொழுது கிளிநீரக்சி மாவட்டத்திலிருந்து யாழ்ப்பான மாவட்டத்துள் பிரவேசித்த புதிய பாடகர் ஒருவர் இசைப்பாடல்களால் மக்கள் மனதை மதிமயங்க வைத்தார் அவருடைய இசைப்பாடல்கள் யாழ்ப்பான மாவட்டத்தின் மூலம் முடிக்குகளிடையில்லாம் ஒலிக்கத் தொடங்கியது. பக்திப்பாடல்களானாலும் சரி. உணர்ச்சிப்பாடல்களானாலும் சரி. தத்துவப்பாடல்களானாலும் சரி. அவர் பாடலானால் சனக்கூட்டம் எங்கும் காணப்பட்டது.

சாந்தன் இசைக்குழு “ என்றால் போதும் கோவில் நிகழ்ச்சிகள், பொதுநிகழ்ச்சிக்கும் எல்லாவற்றிற்கும் இக் குழுவினரை மக்கள்நாடிச் செல்லத் தலைப்பட்டார்கள் இவ் இசைக்குழுவின் முக்கியமானவர் சாந்தன். இவர் அரியாலை மன்னிலிருந்து தீடப்பட்டிய பின்னனி இசைக்கலைஞர்களின் உதவியோடு தனது இசைக் கூக்கீரியை நடத்திவந்தார் இதன் காரணமாக இவருக்கு கலைஞர் வி.கே. இரத்தினம் அவர்களின் அறிமுகம் கிடைத்தது நடிகூணி வி.வி. வைரமுத்து அவர்களுடன் இசை நாடகங்களில் நடித்துப் புகழ் பெற்றவரும் இசை நடிகத்துறையை வளர்க்க வேண்டுமென்ற பேரவாவில் வாழ்ந்து வந்தவரான கலைஞரைக் கண்டது திரு சாந்தனுக்கு அவர்களுக்கு ஒரு முக்கிய சந்திப்பாகவே இருந்தது.

சாந்தன் அவர்கள் இசை நாடகத்தில் தானும் நடித்தாலென்ன? என்னும் என்னம் உந்தப்பெற்றவராகக் கலைஞரிடம் தன் உள்ளக் கிடக்ககையை வெளிப்படுத்தினார். சாந்தன் அவர்களின் கணிரஸ்ரூ குரல் அழகான தோற்றும் இவை நாடகமனியின் தோற்றுத்தை கலைஞரின் முன்னால் கொண்டுவந்து நிறுத்தியது “நான் உயிரிடன் இருக்கும் வரைக்கும் இசை நாடகத்தில் விருப்பம் கொண்டோருக்கு பயிற்சி அளிப்பதே என் தலையாய் கடமையாக இருக்கும்” எனகலைஞர் வி.கே. இரத்தினம் அவர்கள் சாந்தனிடம் கூறினார். சாந்தன் அவர்கள் நல்ல நாளொன்றில் கலைஞரிடம் இசை நாடகத்தை பயிலுவதற்கான ஏற்பாட்டை மேற்கொண்டார்.

“அரிச்சந்திர மயான காண்டம்” நாடகமே பயிற்சிக்காகத் தெரிவு செய்யப்பட்டது. இந் நாடகத்தில் அரிச்சந்திரனாக சாந்தனும் சந்திரமதியாக நடிக்கக்கலாமனி வி. செல்வரத்தினம் அவர்களும் சத்திய கீர்த்தியாக ந. இராமநாதன் (இராமன்னா) அவர்களும் மற்றும் உதவி நடிகர்களான வெள்ளை தனபால், பச்சடி யோகுராசா,

ஐ ஜீவதாசன், செ. பார்த்தீபன் ஆகியேரும் நடித்தார்கள் கலைஞர் வி.கே. இரத்தினம் அவர்கள் மிகமிக அக்கறையெடுத்து நட்டுவாங்கம் செய்த இந் நாடகம் முதன் முதலில் அரியாலையில் மேடையேறியது. சாந்தன் அவர்களின் தளர்வில்லாத நடிப்பும், நடிக கலாமனி வி. செல்வரத்தினத்தின் அனுபவ நடிப்பும், மற்றும் கலைஞர்களின் சிறப்பான நடிப்பும் இந் நாடகத்தின் மூலம் வெளிப்படுத்தப்பட்டு நாடகம் பலராலும் பாராட்டப்பட்டு மேலும் பல மேடைகள் ஏற கால்கோளாகவிருந்தது நடிகமனி வி.வி. வைரமுத்து மறைந்த பின் இசை நாடகங்களில் மேடையேறுவது அங்கொன்றும் இங்கொன்றுமாக மேடையேற்றப்பட்டு வந்த காலத்தில் சாந்தன் குழுவினரின் இந்த நாடகம் பெரு வரவேற்றபைப் பெற்று யாழ்ப்பாண மாவட்ட மெங்கும் மேடையேற்றப்பட்டது குறிப்பிடத்தக்கது.

யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தில் திரையரங்குகள் இயங்காமையினால் சினிமாப் பாடங்களைப்பார்க்கும் சந்தர்ப்பம் கிடைக்காது போனதன் காரணமாக மேடையேற்றப்படும் கலை நிகழ்ச்சிகளை மக்கள் தேடிசென்று பார்க்கும் நிலைமை இருந்தது சாந்தன் அவர்கள் இசைக்குழுவும் இசைநாடகமும் கலாரசிகர்களின் மனதைக் கவர்ந்திருக்க ஏதுவாக இருந்தது. இந் நாடகம் மேடையேற்றப்படும் இடங்களுக்கெல்லாம் கலைஞர் வி.கே. இரத்தினம் அவர்களையும் அழைத்துச் செல்ல தவறவில்லை இருந்தும் எல்லா இடங்களுக்கும் செல்லக்கூடிய நிலையில் அவரது வயோதிப் நிலை இடந்துவில்லை. இதனால் அவர் தொடர்ந்து செல்வதை நிறுத்திக் கொண்டார்.

**“பண்டார வன்னியன் கதை இசை  
நாடகமாகியது”**

முடிவழி இசை நாடகமானால் அவை சங்கரதாஸ் சுவாமிகளால் எழுதப்பட்ட நாடகப் பாடலையே மூலமாகக் கொண்டு மேடையேற்றப்பட்டு வந்தது சிலவேளைகளில் காலத்திற்கேற்ப தென்னிந்திய சினிமாப்படப் பாடல்களும் இந் நாடகங்களில் புதுத்தப்பட்டு வந்தன நடிகமணி வி. வி. வெருமுத்து அவர்களும் பெறும்பாலும் சங்கரதாஸ் சுவாமிகளின் கதை பாடல்களைப் பின்பற்றியே இசை நாடகங்களை மேடையேற்றியுள்ளார்.

ஆனால் இவற்றிற்கு மாறாக அரியாலை ரீ கலைகள் நாடக சபாவினர் இயங்கிவந்துள்ளார்கள். பாடல்கள் நாடகசபாவினர் இயங்கி வந்துள்ளார்கள். பாடல்கள் விருத்தங்கள் சுயமாக அவர்களால் எழுதப்பட்டு சங்கரதாஸ் சுவாமிகளின் நாடகப் பாடல்களோடு எல்லா நாடகங்களையும் மேடையேற்றிவந்தார்கள். இதற்கு கலைஞர் வி. கே. இராத்தினம் அவர்களின் உறவினர்களான திரு நீலன் செல்லக்கண்டு அவர்களும் அரியாலையூர் கே. வி. ஜயாத்துரை அவர்களும் துணை நின்றுள்ளார்கள். இவ்விதமாக அரியாலையூர் கே. வி. ஜயாத்துரை அவர்கள் விருத்தம், வெண்பா, பாடல்கள் ஆகியவை மூலம் “பொனிடோல் மகாராஜா” என்றும் நகைச்சுவை நாடகத்தை எழுதினார், பூச்சி புழுக்களின் தொல்லையால் கிராமப்புறங்கு குடும்பம் ஒன்று விவசாயம் செய்வதில் பாதிப்படைகின்றது என்ன செய்யலாம் என்று தெரியாமல் அவதிப்படும் அவர்களுக்கு நகர்ப்புற நண்பன் ஒருவனால் பூச்சி புழுக்களை ஓழிக்கும் பொனிடோல் நச்சத்திரவகம் பற்றி விளக்கமளிக்கப்படுகின்றது மிகக் குறைந்த செலவில் பூச்சி புழுக்களை ஓழிக்கும் இத் திராவகம் கொண்டு விவசாயக் குடும்பம் பயன்பெறுகிறது.

பூச்சி புழுக்கள் இத்திராவகம் கண்டு வேதனைபடுவதாகவும் ஒரு காட்சி அமைக்கப்பட்டது. இதன் பின்னர் சகல நாடகங்களிலும் நாடகத்தோடு சேர்ந்து வருவதாக நகைச்சுவைப் பகுதிகளுக்கான பாடல்கள், விருத்தங்கள், வெண்பாக்கள் இவர்களால் எழுதப்பட்டன. இவற்றை இசைய்மைத்து கலைஞர் வி. கே. இராத்தினம் அவர்கள் நாடகங்களில் புதுத்திவந்தார். அவ்வாறு அமைக்கப்பட்ட காட்சிகள் கலாரசிகர்களைப் பெரிதும் கவர்ந்து வந்தன. அண்மைக்காலத்தில் கம்பன் கழக விழாவில் இராமாயணத்தில் வரும் அயோத்திய கண்டத்தில் கைகேக்கி

தசரதனிடம் வரம் கோரும் காட்சி ஒரங்க நாடகமாக்கப்பட்டு இசைநாடகமாக நடிக்கக் கூடியவைகயில் கவிஞர் வி. கே. ஜூயாத்துவர் அவர்களால் வழங்கப்பட்டது. இந் நாடகத்தை திரு வி. என். செல்வராசா அவர்களும் திரு வி. செல்வரத்தினம் அவர்களும் மேடையேறி நடித்தார்கள்.

கலைஞர் வி. கே. இரத்தினம் அவர்களிடம் அரியாலை கதேச திருநாட் கொண்டாட்டக் கலைக்குழுவினர் ஈழத்து வரலாற்றில் வரும் துறிம் அரசர்களின் வரலாற்றினை இசை நாடகமாக்கி நடிக்க வேண்டும் அதற்காக நல்ல சரித்திரி நிகழ்வொன்றை தெரிவிசெய்து இசைநாடகமாக்கித் தருமாறு கேட்டுக் கொண்டார்கள். கலைஞர் தனது மைத்துணரான கவிஞர் வி. கே. ஜூயாத்துவர் அவர்களிடம் கலந்தாலோசனை செய்தார். அப்பொழுது இடது காலும் இடதுகையும் பாரிசுவாத நோயால் பாதிக்கப்பட்ட நிலையில் மைத்துணரான கலைஞரின் வேண்டுகேள்ளை நிறைவேற்றித் தருவதாக கவிஞர் சொன்னார். இதன் பிரகாரம் பண்டாரவன்னியன் நாடகக்கதையை இசைநாடக வழியில் மேடைக்கேற்றவாறு மாற்றியமைக்க கலைஞரும் கவிஞரும் முற்பட்டனர். திரு முல்லைமணி அவர்களால் ஏழத்பட்ட நாடகம் மூலக் கருவாகக் கொள்ளப்பட்டு ஒரு மணித்தியாலத்திற்கு ஏற்றவாறு இசைநாடகம் ஆக்கப்பட்டது நாளாந்தம் ஒவ்வொரு காட்சிகளாக பாடல்கள் எழுதப்பட்டு பதினெண்து நாட்களுக்குள் நாடகம் உருவாக்கப்பட்டது. இந்த நாடகத்தை பிரதியாக்கம் செய்து கொடுக்கும் பணி திரு சி. சிவதாசனாகிய என்னிடம் ஓப்படைக்கப்பட்டது இரண்டு நாட்களில் இந் நாடகத்தைப் பிரதியாக்கம் செய்து உரியவர்களிடம் நான் ஓப்படைத்தேன்.

இந் நாடகத்தில் நடிப்பதற்காக அரியாலையின் சகல பகுதிகளிலிருந்தும் நடிகர்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார்கள் பண்டாரவன்னியனாக திரு கறக்கண்டு அவர்களும் பண்டார வன்னியனின் சகோதரியாகிய திரு வி. செல்வரத்தினம் அவர்களும் காக்கைவன்னியனாக திரு ந. இராமநாதன் அவர்களும் வெள்ளைக்காரத் துணையாக திரு சிவவிந்கும் அவர்களும் மந்திரியாக திரு சி. சிவதுமார் அவர்களும் புலவராக திரு கனகரத்தினம் அவர்களும் தெரிவ செய்யப்பட்டார்கள். மிகக் குழுகிய காலத்துள் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களும் தெரிவிசெய்யப்பட்டார்கள் மிகக் குறுகிய காலத்துள் கலைஞர் வி. கே. இரத்தினம் அவர்களால் மேடையேற்றுவதற்காக பயிற்றப்பட்ட இந்நாடகம் அரியாலை கதேசிய திருநாட் கொண்டாட்டத்தின் போது மேடையேற்றப்பட்டது இந் நாடக மேடையேற்ற விழாவில் பேராசிரியர் சிவதும்பி அவர்களால் கலைஞர் வி. கே. இரத்தினம் பாராட்டப்பெற்று பொன்னாடை போர்த்திக் களாரவிக்கப்பட்டார்.

பேராசிரியர் சிவத்தம்பி அவர்களுக்கு நடிகமணி வி.வி. வைரமுத்து அவர்களையும் கலைஞர் வி. கே. இரத்தினம் அவர்களையும் நன்கு தெரியும் இசை நாடகத்துறையின் இரு கண்மணி போன்றவர்கள் இவர்களை முன்பு ஒருமுறை விழாவொன்றில் கூறியதாக கலைஞர் வி. கே. இரத்தினம் அவர்கள் கூறியிருந்தார் இப் பண்டாவள்ளியன் நாடக மூலம் இசைநாடகத்தை தயாரிக்க முடியுமின்பதை கலைஞர் வி. கே. இரத்தினம் அவர்களும் காலம் சென்ற கவிஞர் கே. வி. ஜூயாத்துஷை அவர்களும் நிருபித்துக் காட்டியுள்ளார்கள்.

## மலர்மணம்-28

### “ சாரங்கதரன் நாடக மேடையேற்றம் ”

கலைஞர் வி. கே. இரத்தினம் அவர்கள் இருபதாம் நூற்றாண்டின் முற்பகுதியில் பிறந்து பிலேவியம் எலக் கூறப்படும் இருபத்தேராம் நூற்றாண்டிலும் வாழ்ந்து கொண்டிருந்தும் கலைஞர்கள் காலம் சென்ற நடிகமணி வி. வி. வைரமுத்து அவர்களின் செந்தகான நாடகசபாவில் இணைந்து ஆறுபகாலத்தில் நடித்த முதுபிபரும் கலைஞர்களுள் இன்றுவரை உய்சோடு வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும் கலைஞர்களும் கலைஞர் வி. கே. இரத்தினம் அவர்களேயாகும் பற்று நோயால் பாதிக்கப்பட்டு கொழும்பு மகரகம வைத்தியசாலையில் அலுமதிக்கப்பட்டு நோய் குணப்பட்டு முதுமை நிலையில் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும் இவர் நடிக்க முடியாவிட்டாலும் நெறியாள்க்கை செய்து இசை நாடகத்துறையை வளர்க்க வேண்டும் என்ற ஆவல் உந்தப்பெற்றவாக வாழ்ந்து வருகின்றார்.

சங்குதாஸ் சுவாமிகளால் ஏழுதப்பட்ட இசை நாடகங்களையே தாம்பிபாரும்பாலும் நடித்து வந்ததாகக் குறிப்பிடும் இவர் இவ் இசை நாடக வரிசையில் தன் மனதைப் பெறுதும் கவர்ந்த நாடகம் “ சாரங்கதரன் ” என்றே கறுகிறார் மிகக் கூடுதலான மேடைகளில் “ அரிச்சந்திரா மயான காண்டத்தில் ” சந்திரமதி வேடத்தில் தோன்றி எல்லோரையும் கலங்க வைத்து புகழ் பெற்ற தாங்கள் ஏன் “ சாரங்கதரன் ” நாடகத்தை விரும்புகிறீர்கள் என்று கேட்ட பொழுது அவர் பின்வருமாறு கூறினார் நாடகம் என்றால் நவரசத் தன்மைகள் நிறைந்ததாக இருக்க வேண்டும் அரிச்சந்திரா நல்ஸதங்கள் பக்தநந்தனார். புத்தும்பி போன்ற நாடகங்களில் சோகரசமே கூடுதலாக ஆட்சி செய்கின்றன. ஸ்ரீ வள்ளி நாடகத்தில் காதல் ரசமே கூடுதலாக ஆட்சி செய்கின்றது ஆனால் என்னைப் பொறுத்தவரை

நவர்த்தன்மைகளை நாடகத்தில் பரவுவதைக் காண்டிக்க முடியாவிட்டாலும் பொழுது போக்கான் முறையில் கலூர்ச்சுக்கள் நாடகத்தை பார்த்துக் களிக்க வேண்டும் அவ்வாறு அமைக்கப்பட்ட நாடகமே “சாங்கதருள்” நாடகமாகும் இந்த நாடகம் மகன் விரும்பும் பெண்ணைத் தந்தையும் விரும்புகிறார் நாயகனாக வரும் சாங்கதருளுக்காக நல்ல நண்பன் ஒருவன் இருந்தான் நல்லவை தீயவை பற்றி அவன் எடுத்துக் கூறியும் கேட்காமல் தீயதை நாடிச் செல்லும் நாயகன் இருப்பதாக அமையும் இந்த நாடகத்தில் செளிப்படுத்தப்படும் சுங்கள் அளவாளதாக அமைக்கப்பட்டிருள்ளன அக்தோடு நல்ல பாடல்களும் இந்த நாடகத்தில் இறைப்ப இருக்கின்றன. இதுவே என் விருப்பத்துக்கான சராணம் எனக்கொன்னார்.

அதன் காரணமாக அந்த நாடகத்தை மிளேனியம் ஆண்டில் நெறியாள்கை யேய்ய விரும்பினார். பெண்களைக் கொண்டே இந்நாடகத்தை இயக்கவும் முடிவு செய்தார். இவரின் விருப்பத்தை நிறைவேற்றி அரியாலை ஸ்ரீ கலைமகள் சன சமூக நிலையம் முன்வந்தது ரிலேஷனிய ஆண்டில் சிவாராத்திரி விழாவில் இருந்து நிகழ்வாக இந்நாடகத்தை மேடையேற்றி அதுமதி வழங்கியது அனுமதி வழங்கப்பட்டபோது சிவாராத்திரி தினத்துக்கு இரண்டு கிழமைகளே இருந்தன அக் குழுமிய நாட்களுள் பின்வருவோரை நாடகர்களாக ஏதிலுசெய்தார். சாங்கதருளாக செல்வி தஞ்சா சிவானந்தன் அவர்களும், சித்திராங்கியாக செல்வி தேங்கா வரதராசா அவர்களும், நாரேந்திர மன்னாராக செல்வி ககந்தா செல்வாசா அவர்களும், நன்பன் கமத்திரனாக செல்வி வராசினி சிவதாசன் அவர்களும், மதிமந்திரியாக செல்வி சஜிதா வைகுந்தவாசன் அவர்களும், கல்யாணத்தரகாராக செல்வி டஷந்தினி சிவபஞ்சக்ஶரம் அவர்களும், சித்திராங்கியின் தோழியாக செல்வி ஜனவி செல்வசிங்கம் அவர்களும், கொலைகாரனாக செல்வன் வ. சுவர்ணகீதன் அவர்களும் தெரிவுசெய்யப்பட்டார்கள்.

கிக்குறுசிய நாட்களுள் அதித்தீர பயிற்சி வழங்கி பல தடவை புன்னணி வாத்தியங்களோடு கலைஞர் வி. கே. இத்தினம் அவர்களால் நெறியாள்க்கை செய்யப்பட்டு இந்நாடகம் மேடையேற்றப்பட்டது இளம் யைதினரான பாடசாலையில் கல்வி பயிற்சும் மாணவிகள் இந்நாடகத்தில் நிதித்தனமையினால் நாடகம் கலூரசிகர்களைப் பெற்றும் கவர்ந்தது இந்நாடகத்தை பல இடங்களில் மேடையேற்றும்படி கலைஞரிடம் பலர் முன்னரிவிப்புக் கொடுத்தபோதும் தென்மாராட் சியில் ஏற்பட்ட அளர்த்தங்கள் காரணமாக அரியாலையில் வாழ்ந்த அனைவரும் அனைவரும் இடம் பெயர்ந்து செல்லவேண்டிய நீர்ப்பந்தம் ஏற்பட்டமையால் இவ் விசைநாடகத்தை மேடையேற்றும் ஓய்ப்புக்கள் கிடைக்காமல் போய் விட்டது.

மரபுவழி இசைநடக்க வாலங்களில் கலைஞர் வி. கே. இரத்தினம் அவர்கள் சிறந்த கலைஞர்களுக்க் கணிக்கப்பட வேண்டும் ஆகை நாடகக் கலைஞர்களில் இவர் தலித்துவமானவரென்றே கொள்ளப்பட வேண்டும் தான் கற்ற கலையை மற்றவர்களும் அறிய வேண்டும் இசைநடக்கக்கலை அழியாது காக்கப்பட வேண்டும் என்பதற்காக தடிப்புத்துறையோடு நின்ற விடாமல் நட்சோங்கத்துறையிலும் ஆர்வம் கட்டி வரும் கலைஞரின் கைவண்ணத்தில் இசைப்பள்ளியில் கற்றுக் கேறியவர்கள் அவரைப்பின்பற்றி எங்கள் பாரம்பரிய இசைநடக்க வழிவத்தை வளர்க்க முன்வரவேண்டும்.

## மலர்மணம்-29

““ தீர்க்கசமங்கலி ””

யாழிப்பான மாவட்டத்தில் நாடகங்களை மக்கள் விரும்பிப்பார்த்த காலத்தில் சில நாடகங்களுக்கு மக்களின் பேராதாவ நினைய இருந்தது அவ்வாறான நாடகங்கள் யாழிப்பான மாவட்டத்தில் மட்டுமல்லது வன்னி மாவட்டம் மட்டக்களைப் பிரதிகோணாமலை கொழும்பு கண்டி போன்ற இடங்களிலும் மேடையெற்றப்பட்டு வந்தது நடிகலை வி. வி. வைரமுத்து அவர்களின் இசைநடக்கங்களில் “அரிச்சந்திரி மபான காண்டம்” கண்டுக்குளி யாழ் நாடகக் கலை மன்றத்தில் நடைக்கக்கூடிய நாடகமான “அபங்காப்பிடாரி” அரியாலை திசைச் நாடக மன்றத்தின் “வெள்கிடிடி விஸ்மையூவிற்கு” கொண்டாவில் வளர்மதி நாடகமன்றத்தின் “வட்கும் தெங்கும்” பாலையூர் வளர்பிளை நாடகமன்றத்தின் “கண்டியரசன்” அபியாலை ஸ்ரீ கலைஞர் நாடக சபாங்கள் “ஸ்ரீ வள்ளி” அல்லயும் நாடக மன்றத்தின் “பூத்தும்பி” ஆகியநாடகங்களை இவ்வரிசையில் குறிப்பிட்டுக் கூறுவாம்.

பாலையூர் வளர்பிளை நாடகமன்றத்தின் “கண்டியரசன்” நாடகக்குழுவில் நடித்தவர்கள் இசைநடக்கம் ஒன்றினையும் மேடையேற்ற ஆசைப்பட்டார்கள். கண்டியரசன் நாடகம் இசை நாடகமாக இருந்தாலும் நாட்டுக்கூத்துப்பானி நடிப்பும் கலந்திருந்தது “சத்தியவள சாவித்திரி” இசை நாடகத்தினை இவர்கள் நடிக்க ஆவல் கொண்டபோது அதற்கான ஆலோசனையைப் பெறுவதற்காக வி. கே. இரத்தினம் அவர்களை நாடிவந்தவர்கள் அந்த நாடகக்குழுவின் முக்கிய நடிகரான ஆ. பாலதூரஸ் சிறந்த ஆர்மோனிய வித்துவானாகத் திகழ்ந்தவர் நடிகமனி வி. வி. வைரமுத்து அவர்களின் மரபுவழி இசை நாடகங்களைப் பார்த்து தாழும் அவ்வாறு இசை நாடகங்களை மேடையேற்றினாலென்ன? என என்னாங் கொண்டே இசை நாடகங்களை மேடையேற்றத் துணிவு கொண்டார். நல்ல நாடகக் கூத்து அண்ணாவியரான இவருக்கு இசை நாடகத்துறையில் அவ்வளவு ஈடுபோடு ஆழம் பாட்களில் இருக்கவில்லை அதனால் கலைஞர் வி. கே. இரத்தினம் அவர்களின் உதவியை நாடினார்.

“ சத்தியவான் சாவித்திரி ” இசை நாடகம் நீர்க்கசுமங்கலி ” என்னும் பெயரோடு கலைஞர் அவர்களின் ஆலோசனையைப் பெற்று அவர்களால் மேடையேற்றப்பட்டது அந்த இசை நாடகமும் பாஜெட்டூர் வளர்பிறை நாடக மன்றத்தினருக்கு ஒரு வெற்றி நாடகமாகவே அமைந்தது அந்த நாடகமும் பல மேடைகள் ஏறியது கலைஞர் வி. கே. இரத்தினம் அவர்கள் இது போன்று இன்னும் பல நாடகங்களுக்கு ஆலோசனை வழங்கியும் வந்துள்ளார் எல்லாவற்றையும் குறிப்பிடப் போனால் பெரும் வரலாற்று நூலாக இதனைக் கொண்டுவரும் நிலை ஏற்படலாம்.

கலைஞர் விகே இரத்தினம் அவர்கள் நட்டுவாங்கம் செய்து நடிக்க இழுந்த நாடக மொன்று இன்றுவரை மேடையேற்றாம் போனதுபற்றி குறிப்பிட வேண்டியது அவசியமாகின்றது கூடுதலாகப் பெண் வேடத்திலையே நடித்து வந்த கலைஞர் நாரதராகவும் ஸ்ரீ வள்ளி நாடகத்தில் விருத்தகளாகவும் சத்தியக்கீந்தி நாடகத்தில் அஶிச்சந்திரன் வேடங்களிலும் நடித்துள்ளார் பக்தநந்தனார் வேடத்திலும் நடிக்கக் கலைஞர் ஆவல் கொண்டார் இந்நா கத்தில் ருக்ஷிய பாத்திரங்கள் இரண்டாகும் நந்தவார்க்கலைஞர் நடிக்க ஜூயர் வேடத்தில் திரு ஏ. வீரலிங்கம் அவர்களும் நடிக்க முடிவிசெய்யப்பட்டது.

இந் நாடகம் ஒரு மாத காலமாக ஒத்திகை பார்க்கப்பட்டது நாடகம் மேடையேற்றப்பட இருந்த நாளில் பலத்த மழை பெய்த தன் காரணமாக நாடகம் மேடையேற்ற முடியாமல் போனது அந் நாடகத்தைப் போதும் மேடையேற்ற முனைந்த போதும் முடியவில்லை அந்த நாடக மேடையேற்ற முயற்சியின் பின்பே கலைஞர் புற்று நேரயினால் டாதுக்கப்பட்டார்.

## மலர் மணம் 30

### 'கலைஞரைப் பெரிதும் வாட்டிய புற்று நோய்

'நோயற்ற வாழ்வே குறைவற்ற செல்வம்' என்றனர் ஆங்கிரோர். நோயின் கொடுமையால் உலகில் பஸும் படும் கஷ்டங்கள் என்னில் அடங்கா கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களுக்கு புற்றுநோய் என்னும் கொடியநோய் பிடித்தது. 1994ம் ஆண்டின் நடுப்பகுதியில் தொண்டையில் ஏற்பட்ட சளிக்கு வைத்தியம் செய்தும் பொருட்டு போதனா வைத்தியசாலைக்கு கலைஞர் விழுகே.இரத்தினம் அவர்கள் சென்றார். அவற்றைப் பரிசோதித்த வைத்தியர்கள் புற்றுநோயின் அந்துறிகள் இருப்பதைக் கண்டு உடனடியாக கொழும்பு மகரகம வைத்தியசாலைக்கு செல்லுமாறு ஆலோசனை வழங்கினார்கள்.

வைத்தியர்களின் ஆலோசனையைக் கேட்ட வி.கெ.இரத்தினம் அவர்கள் செய்வதற்கியாது துப்பத்திலாழ்ந்தார் நல்ல இசைநாடகக் கலைஞருக்கு ஏற்பட்ட இந்திலையைக் கண்டு கடும்பத்தோர், உங்கிளிகள், நங்கப்ரகள் எல்லோரும் அவறுக்காக வருந்தினர்கள். புற்றுநோய் என்றால் அது மனிதனுக்கு ஏற்படும் இறுதி நோயாகவே மத்கள் கருதி வருகின்றார்கள். திறற்குக் காரணம் இந்நோயின் பிடியிலிருந்த துப்பது என்பது மிக அரிதாக இருந்தலையே ஆகும். கலைஞர் நோய்வாய்ப்பட்ட காலத்தில் யாழ்ப்பாண மாவட்டம் போர்ச் குறலில் சிக்கியிருந்தது. கொழும்பு செல்வதானால் செஞ்சிலுவை சுவதேசக் குழுவின் உதவியையே நோயாளர்கள் எதிர்பார்த்து இருப்பார்கள். செஞ்சிலுவைக் குப்பல் சிலவேளைகளில் ஓடாது போனால் தளைவியுடாக வன்னி கென்றே கொழும்பு செல்ல வேண்டிய அவல யிலை இருந்து வந்தது. யாழ்ப்பாணம் போதனாவைத்திய சாலையின் தலைமதி செஞ்சிலுவைக் கப்பலுக்கு கிடைத்த போதும் கப்பல் ஒடாத காரணத்தினால் கொழும்பு செல்வதற்கு முடியாமல் விளாலி நீரிரிப் பாதையிடாக பிரயாணம் செய்து வன்னியிடாக வழியிடா வந்து கொழும்பு செல்ல ஆயத்தமானார்கள்.

கொழும்பில் மகரகம் சென்று வரச்சிங்களம் தெரிந்த ஒருவர் தேவையின்பதால், சிங்களம் தெரிந்த ஒருவரும், கலைஞரும், அவரது முத்த மகன் வைகுந்த வாசதும் பிரயாணத்தை மேற்கொண்டு வவுனியா வந்தடைந்தார்கள். அப்பொழுது வவுனியா வர்த்தகத் திணைக்களத்தில் ஓப்பந்த அடிப்படையில் நான் கடமை செய்து கொண்டிருந்தேன். எனது விடுதியில் வந்து தங்கிய இவர்களைக் கொழும்பு கூட்டிச் சென்று வெள்ளவத்தை சீவமஸ் ரொட்ஜில் தங்கும் வசதி செய்து கொடுத்தேன். மகரகம் புற்றுநோய் மருந்துவமனனக்குச் செல்லு முன் அவ்வைத் தியசாலையின் தலைமை வைத் திய அதிகாரி ஆர்ஸல்ஜூயத்தில்கா அவர்களிடம் ஆலோசனை பெற்று மகரகம் வைத்தியசாலைக்குச் சென்றோம். அங்கு வைத்திய அனுமதி பெறும் பொருட்டு வெளிநோயாளர் பிரிவில் காத்திருந்தோம். அங்கு புற்றுநோயால் பாதிக்கப்பட்டு சத்தீர சிகிச்சைக்குப்பட்ட நோயாளர்களைக் கண்டதும் கலைஞர் விகே.இருத்தலை அவர்கள் பயந்து போனார். தனக்கும் இப்படி நடக்குமோ? என என்னில் வேதனைப்பட்டார்.

வெந்த புண்ணில் வேலைப் பாய்ச்சுவது போல கலைஞரின் அழகே இருந்த தமிழ் நோயாளி 'ஜூயோ' கடைசிக்குத்தானே நாம் இங்கு வந்தோம் என்றார்.' கலைஞர் முளிபிதுங்க என்னைப் பார்த்தார். நான் அவரைப் பார்த்து 'வைத்தியம் செய்ய வந்த நீங்கள் பயப்படக் கூடாது. தெரியாக இருங்கள்'. எனக்கூறி அவரை மனம் தேற வைத்தேன். 'யாழ்ப்பாணம் போவேஷா தும்பி' என்னால் இங்கிருந்து வைத்தியம் செய்வது இயலாத காரியம்' என அழாக்குறையாகக் கூறினார். கலைஞர். நான் அவரை மேலும் ஆருதல் படுத்தி காண்ட பிடிப்பதற்கான ஏற்பாட்டைச் செய்து கரண்ட பிடிக்கும் இடத்திற்கு கூட்டிச் சென்றேன். அங்கு கடமையிலுள்ள அதிகாரி கரண்ட பிடிப்பதானால் தொடர்ந்து ஒன்றிவாரு நாளும் பிடிக்க வேண்டும். 'வூகுகிற குழுமை தேர்தல் காலமாதலால் தேர்தலுக்குப் பின் தகதி போட்டுத் தருகிறேன். நீங்கள் அப்பொழுது வாருங்கள் எனக் கூறினார். தேர்தல் காலமாதலால் கொழும்பில் தங்கி நிறுப்பு நல்லதல்ல என்ற காரணத்தால் கலைஞர் விகே. இருத்தினமும் கூடச்சிசன்ற நாழும் வவுனியா திரும்பினோம். வவுனியாவில் எனது திணைக்கள விடுதியில் தங்கினோம். எல்லோரும் நின்றால் செலவு அதிகரித்து விடும் என்ற காரணத்தால் எனது ஆலோசனைப்படி மகன் வைகுந்தனையும் கூடவந்தவரையும் யாழ்ப்பாணம் அலுப்பினோம்.

கலைஞர் என்னோடு தங்கினார். அவரை மீண்டும் கொழும்பு கொண்டு செல்லும் பொறுப்பை நான் ஏற்றுக் கொண்டேன். கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் என்னோடு தங்கிய நாட்கள் பொன்னான நாட்களென்றே கூறுவேண்டும். கலைஞரிடம் நாடக வரலாறு, அனுபவங்கள் பற்றிய இந்த நூலை எழுதுவதற்கு அதுவே கால்கோளாக அமைந்தது.

இந்நாட்களில் அவருடைய நாடகப் புதுமுகம் பற்றியும், நடிகமணி வி.வீ.வெருமத்துவுடன் மேடைகளில் தோன்றி நடித்தமை பற்றியும், இசை நாடக மேடைகளில் ஏற்பட்ட அனுபவங்கள் பற்றியும்,, விரிவாகவும், தெளிவாகவும் அறிந்து கொண்டேன். வி.வீ.வெருமத்து அவர்களுடன் இணைந்து நடித்து நாடக உலகில் புகழினைத் தேடிக்கொண்ட போதும், நடிகமணி வி.வீ.வெருமத்துவிற்கு முன்பே தான் நாடகம் நடிக்க ஆரம்பித்துவிட்ட உண்மையைக் கலைஞர் கூறினார். தொடர்ந்து கொழும்பில் கரண்ட் பிடிப்பதற்காக விடுதியில் தங்கியிருந்த நாட்களிலும் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களிடமிருந்து மேலும் பல தகவல்களைச் சேகரித்தேன். ஆரம்ப காலத்தில் வீட்டு வளாவில் மேடைபோட்டு சேலையைத் திரையாகப் பாவித்து தானும் நன்பர்களும் நடித்ததாகவும், தான் பெண் வேடத்தில் சினிமாப்பாடல்களுக்கு நடனமாடியதாகவும் கூறினார். இந்த நிகழ்வுகளைப் பார்த்தே தனது மாமனார் திருநீலன் செல்லக்கண்டு அவர்கள் நாடகக் கதைகளை எழுதி, பாடல்களையும் இயற்றி நாடகங்களை இயக்கி தமக்கு ஆர்வமுடினார் என்றும் குறிப்பிட்டார். தமது ஸ்ரீகலைமகள் நாடக சாபாவில் நடித்தவர்கள் ஒவிபெருக்கியில்லாத காலத்தில் தமது குரவின்வன்மையால் நாடகக் கலா ரசிகர்களை கவர்ந்தவர் என்றும் குறிப்பிட்டார். கதாநாயகன் பாத்திரத்தில் தோன்றித் தன்னோடு நடித்த மைத்துவர் கவிஞர் வே.ஜூயாத்துரை பற்றிக் குறிப்பிடுகையில் அவரின் சார்வளம் மிகவும் அபரிதமானது என்றும், அதுபோலவே தன் ஒன்றுவிட்ட சகோதரன் கலாபூசனம் வி.கே.பாலசிங்கம் அவர்களும் குரல் வளம் மிக்க நடிகரர்ன்றும், இவர் நாடகங்களில் அதிகமாக வில்லன் பாத்திரமேற்று நடித்த போதும். இசையில் வல்லவரான இவருக்காக பாடல்கள் எழுதிப் பாடவைப்பதில் திருநீலன் செல்லக்கண்டு அவர்களும், கவிஞர் கே.வி.ஜூயாத்துரை அவர்களும் முன்னின்று செயற்பட்டதாகவும் கூறினார்.

பற்று நோய்க்காக கரண்ட் பிடிக்கும் நாட்களில் கலைஞர் வாய்பேசமுடியாத நிலைக்காளானார். உணவு உட்கொள்வதும் முடியாத நிலையாகவே இருந்தது. அப்போதெல்லாம் அவர் தாங்கொண்ணாத துயருக்கு ஆளானார். வாய் பேசாத நிலையில் கைச்சைகைகளினாலும் கடதாசியில் எழுதியும் தன் தேவைகளை நிறைவேற்றிக் கொண்டிருந்தார். நோய் ஆரம்பித்தபோது இவரின் கடைசி மகனுக்கு திருமணப் பேச்சு நடைபெற்றுக் கொண்டிருந்தது.

நோய் கூடுதலாகுச் செல்லும் வேளையில் அதனை யெண்ணியென்னிக் கவலைக்குள்ளானார். பல தடவை நான் கொழும்பில் சாக வேண்டியேற்பட்டால் தன் சுற்றங்கள் தன்னுடலைக் காலும் வாய்ப்பு இல்லாமல் போய்விடுமே என்பதை எண்ணிக் கவலை கொள்வார். நான் பல தடவைகள் அவருக்கு ஆறுதல் கூறி ஆகவாசப்படுத்துவேன். சிலவேளைகளில் நகைச்சுவையான கதைகள் கூறித் தேற்றுவேன். பயம் அதிகரிக்கும் போதெல்லாம் வைத்தியரின் ஆலோசனையைப் பெறுவேன்டுமென அடம் பிடிப்பார். அவரின் வேண்டுதலை எப்போதும் நிறைவேற்ற நான் தயங்கவில்லை. வெளிநாட்டில் இருக்கும் அவரின் மகன் அடிக்கடி தொலைபேசி மூலம் என்னோடு தொடர்பு கொண்டு தேவையான அளவு பண உதவி செய்து கொண்டிருந்தார். மேலும் வெளிநாடுகளில் இருக்கும் உறவினர்கள் அடிக்கடி அவரின் ககம் பற்றி விசாரிப்பார்கள். கொழும்பில் இருக்கும் அவருக்குத் தெரிந்தோர் நேரடியாக வந்து அவரைப் பார்த்துச் செல்வார்கள். மரணத்தின் வாயிலில் துடித்துக் கொண்டிருந்த அவரை அன்னை கலைவாணி கைவிடவில்லை. ஆச்சி 'ஆச்சி' என்று அவர் வணங்கும் தெய்வமல்லவா? அவள் கம்பனுக்காக கொட்டிக் கிழங்கு விற்றவள் அல்லவா? அவள் பட்டருக்காக கம்மலைக் களட்டி வானில் வீசியவள்லவா? அவள் வாய்பேச முடியாத ஊழையைப் பாடவைத்தவள் அல்லவா? அவள் ஆந்த அன்னை கலைவாணியின் பேரருளால் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் நோயிலிருந்து காப்பாற்றப்பட்டார். அதற்குப் பின் தன் பிள்ளைகளான வசந்தவாசன், வதனவாசன், இராகினி ஆகிய மூவருக்கும் திருமணம் செய்து வைத்து இன்றும் எம்மோடு வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறார்.

கலையின் தேவைக்காக, இசைநாடகத்துறை பற்றிய ஆலோசனைகளை மற்றவர்களுக்குப் போதிக்க இறைவன் அவரை வாழ வைத்தன்னான். கலைஞர் வி.கே. இரத்தினம் அவர்களின் நாடக அனுபவங்கள் பற்றிக் குறிப்பிடுகையில் அவரால் மறக்க முடியாத சம்பவமெனக் கூறும் நிகழ்வுகளில் இரண்டு நிகழ்வுகள் பற்றி அடுத்து வரும் அத்தியாயாத்தில் பார்ப்போம்.

## மலர் மணம் 31

### ”மறக்க முடியாத நிகழ்வுகள்“

மனிதனின் வாழ்வில் சில மற்கக முடியாத சம்பவங்கள் இடம்பெறுவதுண்டு. அவ்வாறான மறக்கமுடியாத சம்பவங்கள் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களுக்கும் ஏற்பட்டதுண்டு. அவர்கள் கூறிய இரண்டு சம்பவங்களை இங்கு குறிப்பிடுகிறேன். புற்றுநோய் வைத்தியத்திற்கான கரண்ட் பிடித்தல், ஊசிமிருந்தேற்றுதல் முடிவடைந்து வீடு திரும்பிய கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் மீளவும் இருமுறை வைத்திய ஆலோசனை பெறுவதற்காக கொழும்பிற்கு வரும் போதெல்லாம்

எனது வவுனியாவிலுள்ள திணைக்களை விடுதியில் பல நாட்கள் தங்கிச் செல்வது வழக்கம். எனது விடுதியில் தங்கும் நாட்களில் என்னிடம் வரும் எனது நண்பர்களுக்கு தனது நாடக அனுபவங்கள் பற்றி எடுத்துரைப்பார். அவர்களும் பொழுதுபோக்காக கேட்டு மகிழ்வார்கள். தனது இசை நாடகப் பாடல்களை பாடிக் காட்டுவார். அவர் இருக்கும் நாட்களில் எனது நண்பர்களும் தேடிவந்து அவரோடு அளவளாவி. இசைநாடகப் பாடல்களை கேட்டு இன்புற்று மெய்மறந்து போவார்கள்.

அவ்விதம் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களோடு அளவுக்கதி கமான் அன்பு செலுத்தி வந்தவர்கள். வவுனியா புகையிரத திணைக்களகத்தில் கடமை புரிந்த திரு.க.யோகேந்திரா, கட்டடப் பொருள் கூட்டுத்தாபனத்தில் சேவை புரிந்த திருப்பாலேந்திரா, உணவுத் திணைக்களகத்தில் கடமை புரிந்த திருப்பஸ்பாத்தினம், நீர் வழங்கல் வடிகால் அமைப்பு திணைக்களகத்தில் சேவை செய்த திருப்பலேந்திரன் வர்த்தகரான திரு.கமலாகரன், திரு.செந்தூரான் ஆகியோர் ஆவார். அதிலும் வவுனியா புகையிரதப் பகுதியில் வேலை செய்த திரு.க.யோகேந்திரா அவர்கள் கலைஞரோடு அளவளாவுவதில் அளவு கடந்த ஆசை உடையவராகத் திகழ்ந்தார். அவர் ஒருமுறை கலைஞரோடு அளவளாவிக் கொண்டிரக்கையில் அவரைப் பார்த்து ஜியா! உங்கள் நாடக அனுபவங்களில் மறக்க முடியாத நிகழ்வுகள் நடந்திருக்குமல்லவா? அந்நிகழ்வுகள் பற்றிக் கூற முடியுமா? என்று கேட்டார். அச்சமயம் நானும் உடனிருந்தேன். ஏற்கும் மறுப்புச் சொல்லாமல் சம்பவங்களை அழகாக வர்ணித்துச் சொல்வதில் வல்லவரானார். கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் மறக்க முடியாத இரு சம்பவங்களைக் கூறினார்.

**முதலாவது சம்பவம்:**

நடிகமணி வி.வீ.வைரமுத்து அவர்களின் காங்கேசன்துறை வசந்தகான நாடக சபாவினருடன் நாடகம் நடித்த காலத்தில், "அரிச்சந்திர மயான காளன்டம்" இசை நாடகம் அமோகமாக மேடையேற்றிக் கொண்டிருந்த காலத்தில் மூன்று நாள் நாடகச் சுற்றுலாவை மேற்கொண்டு வவுனியா சென்றிருந்த போது இறுதி நாள் நாடக நிகழ்வன்று தந்தியொன்று யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து வந்தது. அந்தத் தந்தியில் "நாளை எனது மகனின் பிறந்த நாள் உங்கள் நாடகம் ஒன்று மேடையேற்றப்பட வேண்டும் காத்திருப்பேன்" என்று எழுதப்பட்டிருந்தது. அந்தத் தந்தியை அனுப்பியவர் இலங்கை வாணோலி புகழ் மிகுந்தங்க வித்துவான் திரு.தம்பாப்பிள்ளையின் மகன் இரத்தினம் அவர்கள். மூன்று நாட்கள் நித்திரை விழிப்போடு நாடகமாடிய நடிகமணியின் நாடகக் குழுவினருக்கு என்ன செய்வது என்றே புரியவில்லை. மறுப்புக் கூறவும் முடியாது. மிக வேண்டிய ஒருவர் கட்டாயம் நாடகம் மேடையேற்றியே ஆக வேண்டும். மறுநாள் நண்பகல் 12 மணிக்கு

பின்பே வவுனியாவில் இருந்து வாகனம் புறப்பட்டது. வாகனம் மாங்குளத்தை அன்றித்தபோது பிழையேற்பட்டது. வாகனத்தை திருத்தி முடிக்க நேரம் மன்று மணியாகியது. அதன் பின் புறப்பட்ட வாகனம் திரு. இரத்தினம் அவர்களின் யாழ்ப்பாணம் நாவாந்துறை வீட்டை சென்றடைய இரவு ஏழு மணியாகியது. நாடகக் குழுவினர் எப்படியும் வருவார்கள் என்ற நம்பிக்கையில் காத்திருந்த திரு. தம்பாப்பிள்ளை இரத்தினம் அவர்கள் மகிழ்ச்சியால் பூரித்துப் போனார்.

அவர் வீட்டிற்கு முன்பாக வீதியை மறித்து இரண்டு ரக்டர் பெட்டிகள் இணைக்கப்பட்டு மேடை போடப்பட்டிருந்தது. ஆனால் சீன்கள் எதுவும் கட்டப்படவில்லை. அந்த மேடையில் நடிப்பது என்பது முடியாத காரியம். நல்ல வேளையாக வவுனியாவிற்கு கொண்டு சென்ற சீன்கள், தட்டிச் சீன்கள் வாகனத்தில் இருந்தமையினால் பிரச்சனை இல்லாது போய்விட்டது. சீன்கள் கட்டப்பட்டுக்கொண்டிருக்கும் போதே நடிகமணி வீ.வி.வெரமுத்துவின் நாடகம் நடக்கப் போவதை அறிந்த சனக்கூட்டம் வரத்தெதாழுங்கி விட்டது. என்ன நாடகம் மேடையேற்றப் போகின்றதென்பது சனங்களுக்கு தெரியாது. அதுமட்டுமல்லாது நடிக்கப் போகும் நடிகர்களுக்குத் தெரியாது. சீன்கள் கட்டப்பட்டுக்கொண்டிருந்தன. அப்போதுதான் தம்பாப்பிள்ளை இரத்தினம் ஒடிவந்து "என்ன நாடகம் நடிப்பதாக உத்தேசம்" என நடிகமணியிடம் கேட்டார். "யோசிப்போம்" நல்ல நாடகம் ஒன்றை மேடையேற்றுவோம் ஆனால் இப்பொழுது பிரயாணக் களைப்போடு வந்திருக்கும் எமக்கு பசியாய் இருக்கிறது. அதனை முதலில் தீருங்கள் "என நடிகமணி கூறினார். அப்படியானால் எல்லோரும் இப்பொழுதே வாருங்கள் சாப்பிடுவோம். எனத் தம்பாப்பிள்ளை இரத்தினம் அவர்கள் கூறினார்.

எல்லோரும் சாப்பாட்டு மேசைக்குச் சென்றார்கள். அங்கு சாப்பிட்டுக் கொண்டே "என்ன நாடகம் நடத்தலாம் என" நடிகமணி வீ.வி.வெரமுத்து அவர்கள் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களைப் பார்த்துக் கேட்டார். "நடக்கும் நிகழ்ச்சி பிறந்தநாள் நிகழ்ச்சி எனவே சந்தோசத்தை வெளிப்படுத்தும் நாடகமாகவே போடுவோம்" என்றார். கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள். நடிகமணி எல்லோரையும் பார்த்து "ஸ்ரீவள்ளி" நாடகத்தை மேடையேற்றுவோம் என்றார். சாப்பாடு முழந்ததும் திருத்தம்பாப்பிள்ளை இரத்தினத்திற்கு என்ன நாடகம் எனக் கூறிவிட்டு ஒப்பனை செய்யுமிடத்துக்கு அனைவரும் சென்று தத்தமது ஒப்பனைகளை தாம் தாமே செய்த முடித்தனர். பொறுமை இழந்த சனக்கூட்டம் ஈக்குரல், விசில் சத்தமிட ஆரம்பித்தனர். சனங்களுக்கு என்ன நாடகம் நடக்கப் போகிறது என்பது தெரியாதே. சத்தம் இட முக்கிய காரணமாக இராந்தது சனங்களின் சத்தத்தை அடக்கும் பொருட்டு ஒவிபெருக்கியில் ஸ்ரீவள்ளி நாடகம் இடம்பெறும் எனவும் இன்னும் சொற்ப வேளையில் நாடகம் ஆரம்பித்து விடும் எனவும்

நூற்றிலிக் கப்பட்டது. சனங்களின் சத்தம் நுடங்கியது. ஒப்பனை முடிந்த மேடைக்கு அணைவரும் வந்தனர். ஆஸ்ரோனியம், மிருதங்கம், பிள்ளை இசை வழங்கிக் கொண்டிருக்க மேடையின் திரை விலக கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் மேடையில் "ஆ...ஆ...ஆலோலம்" என பாட்டிசைக்க சனங்கள் ஆராவாத்தோடு கைதட்டி மகிழ்ச்சி ஆராவாரம் செய்ய நாடகம் ஆரம்பமானது பெண்களுக்கேற்ற நளினத்தோடு பாடல்களை இசைத்து நடித்த கலைஞர் திரும்பவும் "வன்ஸ்மோர்" கூறிப் பாடும்படி சனங்களின் நடுவே இருந்து குரல்கள் எழுந்தன. இசை நாடக ஆரம்ப காலங்களில் "வன்ஸ்மோர்" சொன்னால் திரும்பவும் அதே காட்சி நடித்து காண்பித்தேயாக வேண்டும். இந்நாடகம் மேடையேறிய காலத்தில் அப்படியான நிலை இருக்கவில்லை. கலைஞர் "வன்ஸ்மோர்" பற்றிக் குறிப்பிடுகையில் ஒரு முறை கரையூர் பக்கிரி சின்னத்துரையுடன் நாடகம் ஒன்றில் நடித்துக் கொண்டிருக்கும்போது "வன்ஸ்மோர்" பலமுறை சொல்லப்பட்டும் திரும்பவும் செய்யாமை கண்டு மேடையை நோக்கி சனங்களால் கல்லெலறி வீசப்பட்ட நிகழ்வையும் கலைஞர் சொன்னார். எதுவித ஆயத்தமும் முன்னேற்பாடும் இல்லாமல் மேடையேறிய இந்நாடகம் வெற்றியாக அமைந்தமை தன் வாழ் நாளில் மறக்க முடியாத சம்பவமே. எனக் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் குறிப்பிட்டார்.

### இரண்டாவது சம்பவம்

வன்னி மாவட்டத்தில் நடந்த இந்தச் சம்பவம் மிக கவர்ண்யமானது நெடுங்கேணி உதவி அரசாங்க அதிபராக இலங்கையர்கோன் இருந்த காலம் அப்பொழுது இப்பதவி டி.ஆர்.ஓ.என அழைக்கப்பட்டு வந்தது. பொலிஸார் இல்லாத பிரிவுகளில் இவர்களே பொலிஸாரின் கடமைகளையும் செய்து வந்தனர். குற்றமிழுக்கும் நபர்களை கைதுசெய்து விலங்கிட்டு கைதிக்கூட்டில் அடைத்து வைத்திருந்து அருகிலுள்ள நகரத்து பொலிஸாரிடம் ஒப்படைப்பது இவர்களின் கீழிருந்தது.

நெடுங்கேணியில் அவ்வயர் அதிகாரியாக இருந்த இலங்கையர்கோனின் அழைப்பின் பெயரில் நெடுங்கேணியில் கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம், நடிகமணி வி.வி.வெரமுத்து அவர்கள் இணைந்து நடித்த "அரிச்சுந்திர மயானகாண்டம்" நாடகம் மேடையேற ஒப்பந்தமானது. சகலதர மக்களாலும் நன்கு மதிக்கப்படும் "இலங்கையர்கோன் நல்ல விமர்சகர் நடிகமணி வி.வி.வெரமுத்து குழுவினரின் இசை நாடகம் என்றால் மிகவும் விரும்பிப் பார்க்கும் ஆவல் நிறையப் பெற்றவர். சமூத்து கலையுலகம் அவரை ஒருபோதும் மறவாது மறைந்து கிடந்த பாரம்பரிய கலைகளைப் பேணிக் காப்பதில் முன்னின்று உழைத்தவர் நீண்ட காலம் வாழாவிட்டாலும் வாழ்ந்த காலத்தில் செய்ய வேண்டியதெல்லாம் செய்து முடித்த பெருமைக்குரியவர் கலை

வடிவங்களை நிஜங்களுக்கு ரசித்து விமர்சிக்கும் ஆற்றல் கொண்டவர்.

நெடுங்கேணியில் இவரின் காரியாலயத்தில் அருகிலேயே "அரிச்சந்திர மயானகாண்டம்" நடைபெற ஏற்பாடாகி இருந்தது. மேடையில் பிள்ளை இசைப்போர் அமர்ந்திருந்த தட்டி சீன் மறைவில் ஆசனம் ஒன்றில் அமர்ந்திருந்து நாடகத்தை ரசித்துக் கொண்டிருந்தார். இலங்கையர்கோன் மயானகாண்டம் நாடகத்தில் சரிக்க சந்திரமதி தன் புதல்வனை அனுமதியின்றி மயானத்தில் சரிக்க ஆயத்தமாக இருக்கும் போது அரிச்சந்திரன் கோபத்தோடு வந்து சந்திரமதியின் உடலைத் தன் கைக்கோளால் தூரத்தே போகும்படி தள்ளுவான். இந்தக் காட்சியை நடித்துக்கொண்டிருந்த நடிகமணி உணர்ச்சி வசப்பட்டு பிள்ளையை கோலால் தள்ளியபோது பிள்ளை தட்டைன் அருகே இருந்த இலங்கையர்கோனின் காலாடியில் போய் விழுந்தது. நாடகத்தை உணர்வு பூர்வமாக பார்த்துக் கொண்டிருந்த இலங்கையர்கோன் அடோ! பிள்ளையாடா இப்படித்தள்ளலாமா? என்று சத்தம் போட்டு தேம்பித் தேம்பி அழுதார். அவரின் சத்தம் ஒவிபெருக்கியில் கேட்டுவிட்டது. அவரை அங்கிருந்து அப்பறப்படுத்த வேண்டிய நிலை ஏற்பட்டது.

அப்படி செய்தபோது அவர் தன் காரியாலய அறைக்குச் சென்று விட்டார். நாடகம் முடியும் வரை அவர் மேடைப் பக்கமே வரவில்லை. நாடகம் முடிந்ததும் நடிகமணி வி.வி.லைரமுத்து அவர்களையும், கலைஞர் சோகச்சோபித சொர்ணக் கவிக்குபில் வி.கே. இரத்தினம் அவர்களையும் தன்னை வந்து சந்திக்கும் படி பியோன் மூலம் அழைப்பு விடுத்திருந்தார். இலங்கையர்கோன் அவர்கள் நாடகம் முடிந்ததும் நடிகமணியும், கலைஞரும், இலங்கையர்கோன் அவர்களின் காரியாலய அறைக்குச் சென்றார்கள். ஆகா! நீங்களா? வாருங்கள் வாருங்கள் என்னை அழ வைத்தீர்களா? உங்களுக்கு நல்ல தண்டனை தரப்போகிறேன் என்று கூறிய இலங்கையர்கோன் அவர்கள் பியோனைப் பார்த்து தம்பி! அந்த விலங்கைக் கொண்டு வா? இவர்கள் இருவரையும் ஒன்றுசேர பிணைத்துவிடு "என்றார். பியோனும் மறு பேச்சில்லாமல் இருவரையும் விலங்கினால் பிணைத்து விட்டான்." இருங்கள் வருகிறேன். என்றுவிட்டு இலங்கையர்கோன் அவர்கள் வெளியே சென்று விட்டார். வருவார்? வருவார்? என எதிர் பார்த்த போதும் இலங்கையர்கோன் அவர்கள் வரவில்லை. கலைஞர் வி.கே. இரத்தினம் அவர்களுக்கு கண்கள் கலக்கம் அடைந்து கண்ணீரும் வந்தது. நடிகமணி ஆழுதல் கூறியபோதும் இலங்கையர்கோனின் மீது ஆத்திரம் ஆத்திரமாகவே வந்தது. நேரமும் ஒரு மணித்தியாலத்தை கடந்த போது இலங்கையர்கோன் அவர்கள் "உங்கள் தண்டனையிலிருந்து விடுவிக்கப்பட்டு விட்டங்களென" கூறியவாறு அவர்கள் இருவரோடும் பிணைத்திருந்த

விலங்கினை நீக்கிவிட்டு இருவரையும் ஆரத்தருவி உங்கள் நடிப்பிற்கு முன்னால் நான் எங்கே உங்கள் குழுவினரையும் கூட்டிக் கொண்டு என் விடுதிக்கு வாருங்கள் "என்று கூறியிட்டு முன்னோக்கி நடந்தார். குழுவினரோடு நடிகமணியும், கலைஞரும் அவர் பின்னால் கென்றார்கள் விடுதிக்குச் சென்ற அவர் அவர்களை அன்புடன் வரவேற்றி அவர்களோடு நாலும் ஒன்றுசேர அமர்ந்து இரவுப் போசனம் உண்டார்கள். அங்கே அவ்வுர்ப் பெண்கள் உணவு பரிமாறினார்கள். அவர்கள் கலைஞரைப் பார்ப்பதும் வெட்கப்பட்டு தலை குளிவதுமாக இருந்தார்கள். அப்பொழுது அதனைக் கவனித்த இலங்கையர்கோன் அவர்களைப் பார்த்து "அழுவதற்கும், அழ வைப்பதற்கும் கலைஞர் சோபச்சோபித சொர்ணை கலிக்குயில் வி.கே.இருத்தினம் போல் உங்களால் முடியாது" என்றார். அவர்களில் ஒருத்தி அவரைப் பார்த்து ஜூயா! குடத்தை இடுப்பில் கொண்டு வரும் அழகையும் இறந்துபோன குழந்தைக்காக மார்பில் தன் கைகளால் அடித்து அழுவதையும் எங்களால் அபிநியிக்க முடியாது. "என்றாள் எப்படி இரத்தினம் உண்ணைப் பற்றி அவர்கள் கூறுவதை பார்த்தாயா? உன் பாடு வெற்றிதான்" என்று கூறிச் சிரித்தார்.

மறுநாட்ட காலை நாடகக் குழுவினரின் வாகனத்தில் தாலும் வருவதாகச் சொல்லி யாருடைய பதிலையும் எதிர்பாராமல் முன் சீற்றில் அமர்ந்து கொண்டு நடிகமணி அவர்களையும் கூப்பிட்டார். எல்லோரும் ஏறியபோது கலைஞர் வி.கே.இருத்தினம் அவர்கள் இருப்பதற்கு இடம் இருக்கவில்லை. முன் சீற்றில் அமர்ந்திருந்த இலங்கையர்கோன் கலைஞர் வி.கே.இருத்தினத்தை தன் மடியில் இருத்தி பிரயாணத்தை மேற்கொண்டார். யாழிப்பாணம் செல்லும் வரை இந்திலை தொடர்ந்தது.

கையில் விலங்கிட்டதும் தங்களோடு சேர்ந்து உணவு உண்டு மகிழ்ந்ததும் யாழிப்பாணம் செல்லும் வரை தன்னை மடிதீவு அமரச் செய்து பிரயாணம் செய்ததும் வழியில் இறங்கிய இடமெல்லாம் தன் செலவில் எமக்கு எல்லாம் செய்ததும் உயர் அதிகாரியான இலங்கையர் கோனின் இச்செய்கையானது என் வாழ்நாளில் என்றுமே மறக்க முடியாத நிகழ்ச்சியாகும் என கலைஞர் வி.கே.இருத்தினம் அவர்கள் கொள்ளார்.

## மலீர் மண்ம் 32

### பாரம் பரிய கலைப்பண்பாட்டுக் கழகம்.

இக் கழகமானது யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தில் உள்ள கலை நிகழ்வுகளை ஒன்று திரட்டி பாரம்பரியமாக காப்பாற்றப்பட்டு வரும் இக்கலை வடிவங்களுக்கு புத்துயிர் ஊட்டுவதும் புதிய கலைஞர்கள் எமது மண்ணின் பாரம்பரிய இக்கலைகளை அழிய விடாது பேணிப்பாதுகாத்து வர வேண்டும் என்னும் நோக்கையும் இக்கலை வடிவங்களை மக்கள் முன் செயற்படுத்தி நின்ற சாதனையாளர்களை அவர் தம் செயற்பாடுகளை மக்கள் முன் நிறுத்தி முன்னேற்றப் பாதையில் வளரும் சமுதாயத்தை இட்டுச் செல்வதுமேயாகும்.

இக்கழகத்தின் தந்தை என வர்ணிக்கப்படும் திரு.செல்லையா மெற்றாஸ்மெயில் அவர்களின் பெருமயற்சியே இப் பணியை மேற்கொள்ள உந்து சக்தியாக இருந்தது. கல்வித் தினைக்காகத்தில் கடமை புரியும் இவர் ஒரு நாட்டுக்கூத்துக் கலைஞர் 'பாம்பின் கால் பாம் பறியும்" என்பார்கள். கலைஞர்களின் உள்ளக்கிடக்கையை ஒரு நல்ல கலைஞரால் தான் அளவிட்டுப் பார்க்க முடியும். அந்த வகையிலேயே திரு.செல்லையா மெற்றாஸ்மெயில் அவர்கள் செயற்பட்டுள்ளார். இவர் தனது அரச பணியோடு யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தில் உள்ள மூடுக்குகளுக்கு எல்லாம் சென்று மரணத்தின் விழும்பிலே வயோதிபத்தின் கடைசி எல்லையிலே வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும் இந்த மண்ணின் கலை வடிவங்களை வெளிக்கொண்டந்து எதுவும் செய்ய முடியாதிருந்த கலைஞர்களை இன்றைய சமுதாயத்தின் முன்நிறுத்தி அவர்களுக்கு தலையிலே கிரீடம் குட்டி பொன்னாடை போர்த்தி பண முடிப்பு வழங்கி இந்த உலகம் அறியும் வகை செய்தார்.

அவற்றோடு நின்று விடாமல் அவர்களின் கலைச் சேவையை ஆவனபடுத்தி நால் வடிவமாக்கி இன்றைய தலைமுறையினரிடம் கையளித்துள்ளார். இன்றும் எம் மத்தியிலே சிலர் இருங்கின்றார்கள். இப்படியெல்லாம் செய்வது அவசியம் தானா? எனக் கேட்பவர்கள் அவர்கள் ஒன்றை நன்கு புரிந்து கொள்ள வேண்டும். இயல், இசை, நாடகம் தான் எம் தமிழின் வடிவம். எங்கள் இறைவனே ஒரு கூத்தன் அதனால்த் தான் "நாடகமும் அரங்கியலும்" இன்று உயர் தர வகுப்பு மாணவர்களுக்கும், பல்கலைக்கழக மாணவர்களுக்கும் ஒரு பாடமாக புகுத்தப்பட்டுள்ளது. கலைப்பிரிவில் படிக்கும் மாணவன் தமிழலையோ, அல்லது நாடகமும் அரங்கியல் என்னும் பாடத்தையோ கட்டாயம் கற்க வேண்டும். சுய சிந்தனைக்கு மொழியறிவு மிக முக்கியமானது இதனைக் கருத்தில் கொண்டே திரு செல்லையா மெட்ராஸ் மெயில் போன்றவர்கள் முயற்சித்து செயற்பட்டு வருகிறார்கள். அவரின் இந்த முயற்சியால் கலைஞர்



பாரம்பரிய கலைகள் மேம்பாடுக்கழகம் நடாத்திய மகுடம் சூட்டு விழாவில் வனிதா பி.எம்.இம்மனுவல் அடக்கார் கலைஞர்.வி.கே.இரத்தினம் அவர்களுக்கு மகுடம் குட்டுக்கொண்டார்.



வி.கே. இரத்தினம் மட்டுமல்ல எத்தனையோ ஏழூக் கலைஞர்களைக் கூட தமிழுகம் அறிந்திருக்கிறது.

கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் உயிரோடு இருந்தமையால் பல தகவல்களைப் பெற முடிந்தது. அதனால் இந்த நூலானது பல உண்மைச் சம்பவங்களை எதிர்காலச் சந்ததியினருக்கு சொல்லிக் கொண்டே இருக்கப் போகின்றது. இந்த நூலினை நான் எழுதி முடிந்து ஆசியுரை, வாழ்த்துரை, முகவுரை, அணிந்துரை, பெற முற்பட்டபோது "தம்பி! இந்நூலுக்கு என்னைப் பாராட்டுக் கொரவித்த திருமீட்ராஸ்மெயில் அவர்களிடமும் கட்டாயம் வாழ்த்துரை வாங்கும்படி கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் கூறியதை என்னால் மறுக்க முடியவில்லை.

மலர் மணம் 33

### நிறைவுரை.

சாதரன் யனிதனாகப் பிறப்பவன் உதைல் வாழ்வில் தான் மேற்கொள்ளும் சாதனைகளால் மற்றவர்களால் மதிக்கப்படுகிறான். "தோன்றிற் புகழூடு தோன்றுக" என்றார் வள்ளுவர்பெருந்தகை. கலைஞர் சோகச் சோபித சொர்ணங்க கவிக்குயில் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் மரபு வழி இசை நாடகத்தின் மூலம் ஈழத்து வரலாற்றில் புகழ் பெற்ற ஒன்றாகத் திகழ்கிறார். கல்வியியல் துறையில் இன்று பல மரற்றங்கள் கொண்டுவோப்பட்டன.

முதுபெரும் தமிழ்ப் பேராசிரியர் கா.சிவத்தம்பி அவர்கள் கூறுவது போல "தமிழ் நாடகவியல் இன்று கற்கை நெறியாகியுள்ளது. பலகலைக்கழக புகுமுக வகுப்பு முதல் பட்டப் பின் படிப்புகள் வரை நாடகமும் அரங்கியலும் இன்று ஊன்றிப் படிக்கப்படும் ஆய்வுந்துறையாகியுள்ளது" இந்த வகையில் மருத்தவது துறையில் படிக்கும் ஒரு மாணவன் உடம்பின் சகல பாகங்களையும் தனித்தனிதேய பிரித்து ஆய்வு செய்வது போல நாடகக் கலை பற்றியும் ஆய்வினை மேற்கொள்ளும் பொழுது நாடக்க கலையின் தன்மை, நாடக்க கலையின் வரலாறு, ஒப்பனை, இசை, ஆடல், பாடல், வசன அமைப்பு கலைஞரின் அரங்கச் செயற்பாடு, அரங்க அமைப்பு ஆகியன் துல்லியமாக வூராயப்பட வேண்டும்.

சிங்கள நாடகக் கலை சம்பந்தமான பலதரப்பட்ட நூல்கள் வெளியிடப்பட்டுள்ளன. ஆனால் எங்கள் தயிழ் நாடகக்கலை பற்றி வெளிவரும் நூல்கள் மிகக் குறைவாகவே உள்ளன. ஒரு கலைஞரின் மேடைச் செயற்பாடுகளே அவன் சொல்ல வந்த விடயத்தை மக்களின் மனதில் பதிய வைக்கின்றது. இத்தருணத்தில் காலம் சென்ற பிரபல ஏழுத்தாளர் கே.டானியல் அவர்கள் வெளியிட்ட கருத்தினை இங்கு தெரியத் தருவது நல்லதென நினைக்கிறேன். "நடிகர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் பழைய நாடக வடிவத்திற்குள் நின்றே பெண்ணமையின் மகோன்னது மென் உணர்வு இறைகளை வெளிக்கொண்டு வருவதன் சித்து விளையாட்டினை செய்து காட்டியதன் மூலம் சாதனைகளை நிலை நாட்டியவர். அரிச்சந்திரன் நினைவுக்கு வரும்போது நடிகமணி வரமுத்து கண்ணுக்கு முன்னே வருவதுபோல் சந்திரமதி நினைவுக்கு வரும்போது கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் கண்ணுக்கு முன்னே வருவார்கள்" அரங்கினில் அவர்களால் வெளிப்படுத்தப்பட்ட உணர்வு பூர்வமான செயற்பாடே இவ்விதம் கறப்பட்டமைக்குக் காரணமாகும்.

எனவே தான் அத்தகைய கலைஞர்களின் நாடக அனுபவ வரலாறுகள் நூல்களாகக்கப்பட வேண்டும். இந்த வகையில் "நடிகமணி வி.வி.வெருமத்துவின் வாழ்வும் அரங்கும்" என்னும் நூல் பிக் அண்மைக் காலத்தில் வெளியிடப்பட்டது. இந்நூலைக் காரை.செ.குற்றாம்பிள்ளை அவர்கள் பிக் அழகுற வடிவமைத்து வெளியிடு செய்தார். அந்த வகையில் கலைஞர் சோகச் சோபித சொர்ஜங் கவிக்குயில் வி.கே. இரத்தினம் அவர்கள் நடிகமணி பிலி வரையுத்து அவர்களோடு இணைந்து இரண்டாயிரத்துக்குமதிகான அரங்குகளில் தோன்றி நடித்து சர்வுபவி இசைநாடகத்திற்கு மெருகேற்றியுள்ளேன். ஆண்கள் ஆண்கதாபாத்திரத்தில் நடிப்பது கலப்பு. பெண் பாத்திரத்தை ஏற்று நடிப்பதால் ஒப்பனை அழகு, நனிமீ, காவலம், குரல்வள அடைப்பு, சொாற் பிரயோகம் இவையைத்தும் ஒருங்கே சேர்ப் பெற வேண்டும். இல்லாது போனால் அரங்கத்தில் ஆவலப்பட வேண்டிய நிலை ஏற்படும். கூக்குரலூம், கல்லெறியும் கூடத் தேடி வரலாம்.

பெண் பாத்திரத்தின் சகல அம்சங்களும் நிறையப் பெற்று ஏற்றுக் கொண்ட பாத்திரத்தின் உணர்வுகளை வெளிப்படுத்தி மக்கள் மனதில் நீங்கா இடம்பெற்ற, இன்றும் உயிரோடு வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்ற கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களின் நாடக, நட்டுவாங்க அனுபவங்களைத் தொகுத்து நாலுருவில் கொண்டுவரும் அளப்பரிய பணி எனக்குக் கிடைத்தமையையிட்டு பெருமிதமும், பெருமகிழ்ச்சியுடைகிறேன். காலத்தால் அழிக்க முடியாத கலைஞர் சோகச் சோபித சொர்ஜங் கவிக்குயில் வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் எதிர்காலத்திற்குப் பல இசைநாடகக் கலையை முடக்கிவிடாமல் எதிர்கால சந்ததியினர் இசைநாடக

வடிவத்தை இன்னம் புதிய வடிவத்தில் ஆக்கி மக்கள் முன் சமர்ப்பிக்க முன்வருதல் வேண்டும்.

உலகம் நானுக்கு நாள் மாற்றமடைந்து வருகின்றது. அரங்கினில் பார்த்துக் களித்தனவற்றை வீட்டினில் இருந்தவாறு பார்த்துக் களிக்கக் கூடியவகையில் விஞ்ஞானம் வளர்ந்திருக்கிறது. காலத்திற்கேற்ப கலாச்சார பண்பாடுகள் மாறாமல் நாடகக் கலையைப் புதுமைகளைப் புகுத்திச் செய்ந்படுவதே இறுதிக் காலத்தை நோக்கி வாழ்ந்து கொண்டிருக்கம் கலைஞர்களுக்கும், மறைந்துபோன கலைஞர்களுக்கும் எம்மால் செய்யக் கூடிய கைங்கரியமாகும்.

காட்சியினால் கற்பகையால் காவியத்தால் கைத்திறனால் சீட்சிலிப்பு நடிகையான் இரத்தினர்மீ மாட்சிநிறை கலையன்கள் துகையாகத் திராகையான் சிமட்டகளீன் நிகைகண்மூர் நீள்புகழைக் கொண்டு।

ஏற்றவிலாக் கலை விளங்க சூத்துடன் இசை விளங்க நிறைவியலுந் தீருவிளங்க நீள்புகழ் ஒன்கீ நீற்க ஏற்றபதில் பியர் விளங்க உரவுர் போற்று மொச்ச இறையருள் ஏத்து கீஸ்ர கந்தீர் காம(ர) இரத்தினமோ

நின்புகழ் நீடு வாழ்க அன்னை கலைஞர்கள் துணையிருப்பாள்

நல்லல்றிஞர் நாவிலிருந்து .....

நல்ல இசை நாடக நடிகராகவும், அன்னாவியாராகவும் இயக்குனராகவும் திகழும் திரு.வி.கே.இரத்தினம் தமது கலைமரபை அடுத்த தலைமுறையினர்க்குச் செவ்வாயாகக் கையளித்துள்ளார்.

கலாநிதி எஸ்.சிவலிங்கராசா அவர்கள் முதலிலை விரிவரையாளர் தமிழ்த்துறை யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம்

என, நிறுமறைக் கலாமன்ற இசைநாடகப் பிரிவில் தூரம்பத்தில் ஒரு முகவிய ஆலோசகராக இருந்ததுடன் குறிப்பாக எது "ஞான சௌந்தரி" எனும் இசைநாடக ஒத்திகையின் பொழுது இசைப்பயிற்சியாளராகவும் தன் பங்களிப்பை நல்கியவர்.

திரு யோ.யோன்சன் ராஜ்குமார் அவர்கள்  
பொதுச் செயலாளர்  
திருமறைக் கலாமன்றம்.

*Mr Katnam Comes from a family of artists. most of his family members han been taking active part in Drama and music. Mr. Ratnam is still a member of Kalaimagal Nadaka saba which for more than 30 years has been contributing to the development drama and cultture in Jaffna.*

professor A. Sammugadas  
B.A.(Cey) ph. D(Edinburgh)  
Dean of the faculty of Arts  
University of Jaffna .

அரியாலையைப் பிறப்பிடாகக் கொண்ட திரு கதிர்காழு இரத்தினம் கலைப்பறம்பரையைச் சேர்ந்த ஒரு இசை நாடகக் கலைஞராவர். இங்று யாழிப்பாணத்தில் சந்திரமதி இரத்தினம் என்றால் எவருக்கம் பெற்றியும் தூந்தனவில் பெண் பாத்திரமேற்று பல பாராட்டுக்களைப் பெற்றதுடன் முத்திரையும் பதித்துள்ளார்.

செல்லையா மெட்ராஸ்மயில் அவர்கள்  
செயலாளர், பாரம்பரிய கலைகள்  
மேம்பாட்டுக்கழகம், நல்லஹார்- யாழிப்பாணம்

தீடு விசீக்திகளை உவர்கள் பின்ன் போல் ஒது பாட நடத்தில் புகழ்பெற்றவர். வள்ளி, ஓல்லி, காவித்திரி, நெறிமதி பவளக்கொடி, ஞானசௌந்தரி, சித்திராங்கணி, இவர் நடத்த நடத்தியுள்களில் சில. நடிகமணி விவிலையரமுத்துவூட்டுப் பல நாடகங்களில் பங்குபற்றி நாடகங்களைச் சிறப்பறச் செய்வார். சிறந்த இசை நாடக நெறியாளரான இவர் எமது மன்ற நிர்வாக உறுப்பினராக இருப்பது மட்டுமல்லாது. மன்றம் நாடாத்துக்கள்று நாடக மேடைப் பாடல் வகுப்புகளில் பங்கு கொண்டு பயிற்சியளித்து வருகின்றார்.

வலாஜிதி ச.மோகனதாஸ் ஆவர்கள்  
விஷாய பிடம். மாழ்ப்பல்கலைக்கழகம்.

”கந்றாரைக் கற்றாயே காழுவார்“ என்பார்கள் அது போன்றதுவான் எனக்கும் நாடகக்கலை வல்லுனர் பிரத்தினம் அவர்களுடைம் உள்ள தொட்பாகும். நாட்டியக் கலையை வளர்ந்துவரும் எது கலையரங்கத்தை மிகச் சிறப்பான முறையில் அமைத்துக் கூட வர்ந்திகர் இருத்தினார்கும். கட்டடக் கலைத்துறையில் வெள்ளு சிறப்புடன் திகழ்கிறாரோ, அதைவிட உயர்ந்து நடிப்புத் துறையும், இசைத்துறையிலும் விளங்குகிறார். வாணினாயில் வெருப்பு இசை நாடகத்தைக் கேட்டும். மேடைகளில் இவரின் நடிகள் திறனைப் பார்த்தும் இருக்கிறேன். என்ன கதாபாத்திரமேற்று நடிக வந்தாலும் துடே கதாபாத்திராக மாறி பார்த்து உள்ளத்தையெல்லாம் கொள்ளுவது கொள்ளும் தனியாக இவருக்குண்டு.

திருமதி ஞானமணி ரெஸ்கலையா  
நடன ஆசிரிய பாரதி கலாமன்றம்  
திருநெல்வேலி

நடிகர் இருத்தினம் அவர்கள் பழைய நாடக வழிவத்துக்குள் நீண்டமையின் மதோன்னத் தெள்ளி உணர்வு இழை வெளிக்கொண்டு வருவதன் சிந்து விளையாட்டினைச் சொட்டியதன் மூலம் சாதனைகளை நிலை நாட்டியவர். அரிச்சுர் நினைவுக்கு வரும்போது நடிகமணி வொழுத்து கண்ணுக்கு முவருவதைப்போல, நெறிமதி நினைவுக்கு வரும்போது இரத் தனினுக்கு முன்னே வருவார்கள். அத்தனை தூர்த்திற்கு மேடையை ஆட்சி புரிவார் - புரிந்தவர்.

காலம் சென்ற பிரபல ஏழத்தாள்  
கேட்டானியல் அவர்கள்

நாடகத்துறையில் கருவறை வி.கே.இரத்தினம் அவர்கள் கொண்ட ஆர்வத்தினால் இனம் சுந்ததியினருக்கு பயிற்சி கொடுத்து ஜம்பதுக்ஞம் மீஸான நாடகங்களை ஆளுமையும் செய்துள்ளார்.- செய்கின்றார்..

நா.இராமலிங்கம்  
சமாதான நீதிபதி, ஒய்வு பெற்ற  
தலைமை ஆசிரியா.  
அரியாலையாழ்ப்பாணம்.

### கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களைப் பாராட்டிக் கொரவித்த பெரியார்கள்

1. காலம் சென்ற பேராசிரியர், துணைவேந்தர் ச.வித்தியானந்தன் அவர்கள்
2. முதுபெரும் தமிழ்ப் பேராசிரியர் கா.சிவத்தம்பி அவர்கள்
3. காலம் சென்ற கலைப்பேரரசு சொர்ணலிங்கம் அவர்கள்
4. காலம் சென்ற நீர்வாக அதிகாரி இலங்கையர்கோன் சிவஞானசுந்தரம் அவர்கள்
5. காலம் சென்ற கலாஜோதி சண்முகநாதன் (சானா) அவர்கள்
6. முகாந்திரம் மகேந்திரன் அவர்கள்
7. காலம் சென்ற குபத்திரை ஆழ்வார் அவர்கள்
8. தென்னிந்திய, திரைப்பட நடிகர் "குலதெய்வம்" மல்லியம் இராஜகோபால் அவர்கள்.

### மேடையேறிய பிரபல்யமான அரங்குகள்

1. கண்டி புஸ்பதான மண்டபம்
2. பேராதனை சுவகலாசாலை மண்டபம்
3. கொழும்பு சைவ மங்கையர் கழகம்
4. ஜம்பினி மண்டபம்
5. ஸயனால் மண்டபம்
6. இலங்கை வாணோவி நிலைய மண்டபம்
7. திருமலை கணேசன் தியேட்டர்.

### நெறியாள்கை செய்த நாடகங்கள்

1. அரிச்சுந்திர மயான காண்டம்
2. சறீ வள்ளி
3. சத்தியவான் சாவித்திரி
4. பாமா விஜயம்
5. குஞ்சசி வலை
6. ஞான சௌந்தரி
7. பக்த பிரகலாதா
8. சாரங்காதாரா

9. ஏழுபிள்ளை நல்லதங்காள்
10. பக்தநந்தனார்
11. பூத்ததம்பி
12. அல்லி அருச்களா
13. பண்டாரவன் னியன்
14. கோவலன் கண்ணகி
15. ஆயிரமாலா
16. காத்தவராஜன்
17. கற்பனைச் சரித்திர நாடகங்கள் (சில)

### நடித்த மரபுவழி இசைநாடகங்களும் ஏற்றுச் கொண்ட பாத்திரங்களும்

- |                            |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. அரிச்சந்திர மயானகாண்டம் | - சந்திரமதி                     |
| 2. சத்தியவான் சாவித்திரி   | - சாவித்திரி                    |
| 3. கோவலன் கண்ணகி           | - கண்ணகி, மாதவி                 |
| 4. ஞானசௌந்தரி              | - ஞானசௌந்தரி, லேனாள்            |
| 5. எழுபிள்ளை நல்லதங்காள்   | - நல்லதங்காள்,<br>முளினுலங்காளி |
| 6. ஸ்ரீவள்ளி               | - வள்ளி, நாரதன், விருத்தல்      |
| 7. சதிரந்தாவதி             | - நந்தாவதி                      |
| 8. ஆயிரமாலா                | - ஆயிரமாலா                      |
| 9. அல்லி அருச்களா          | - அல்லி                         |
| 10. பவளக்கொடி              | - பவளக்கொடி                     |
| 11. சாரங்காதாரா            | - சிதிதராங்கி                   |
| 12. பாயாவிழுயம்            | - நாரதர், பாமா, ருக்மணி         |
| 13. துருவினையாடல்          | - ஒளவையார்                      |
| 14. பக்தநந்தனார்           | - நந்தனார்                      |
| 15. பூத்ததம்பி             | - அழகவல்லி                      |

### நடித்த கற்பனைச் சரித்திர நாடகம்

1. பதவி மோகம்
2. சகோதர விரோதி
3. கன்னிக்கோட்டை
4. வாழ்க்கைப்போர்
5. நவீன சத்தியகுமார்
6. சூழ்ச்சியின் வீழ்ச்சி

கலைஞர் வி.கெ.இரத்தினம் அவர்களின் வாரிக்களின் கலைச் செயற்பாடு.

### பிள்ளைகள்:-

1. வைகுந்தவாசன் - ஒவியம்
2. திருமதி இரஞ்சினதேவி வரதராசா - நாடகம்
3. திருமதி கமலினிதேவி நேத்திராணந்தம் - நாடகம், பாடல்
4. வசந்தவாசன் - ஒவியம், நாடகம்
5. வதனவாசன் - ஒவியம், சாரங்கா இசைக்குழு அமைப்பாளர்.
6. திருமதி இராகினி அன்பரசன் - நாடகம்.

### பேரப்பிள்ளைகள் :-

1. வ.பானுதீபன் - வாத்தியம்
2. வ.தேநுகா - சங்கதம்
3. வ.கவர்ணகீதன் - வாத்தியம்
4. வை.ரஜீநா - ஒவியம்

### ”இணைந்து நடித்த நடிகர்கள்”

- 1.நடிகமணி வி.வி.வைரமுத்து
2. கலாவினோதன் அண்ணாச்சாமி
3. சோதிடி தம்பையா
4. அரியாலையூர் கவிஞர் கே.வி.ஜியாத்துரை
5. கலாடூசனம் வி.கே.பாலசிங்கம்
6. நடிப்பிசைத் திலகம் வி.செல்வரத்தினம்
7. வி.கே.செல்லத்தம்பி
8. எம்.திருநாவுக்கரசு (ஆஷ்மோனியச்சக்கரவர்த்தி)
9. அடங்காப்பிடாரி சி.சிவநேசன்
10. வி.என்.செல்வராசா
11. வத்சிரி என்.திரவியம்
12. இணைவில் கணகரத்தினம்

13. கோண்டாவில் பொன் நுத்துரை
14. கடவுட்டி வி.நற்குணம்
15. வி.மார்க்கண்டு
16. ம.பொ.தெரியநாதன்
17. பக்ளிரி சின்னத்துரை
18. குருநகர் இராக
19. ஆயியகுளம் நடேக
20. கலட்டி அண்ணாவியார் கணபதிப்பின்னை
21. த.ஜயாத்துரை தேவரையாளி
22. பி.சண்முகலிங்கம்
23. வட்டுக்கோட்டை உருத்திராபதி
24. காலம் சென்ற குழந்தைவேல்
25. எஸ்.செல்வராசா
26. சிதம்பரம் செல்வராசா

## வழங்கப்பட்ட பராட்டுக்களும் பட்டங்களும்

1. 1963ம் ஆண்டு வசாவிளான் மத்திய மகாவித்தியாலய அதிபரால் பாராட்டி பொன்னாடை போர்த்தி "சோகச் சோபித சொர்ணக் கவிக்குயில்" என்ற பட்டம் வழங்கப்பட்டது.
2. 1966ல் அரியாலை ஸ்ரீகணேமகள் நாடக சபாவினர் எடுத்த பாராட்டு விழாவில் முன்னாள் பாரானுமன்ற உறுப்பினர் திரு.வி.என் நவாத்தினம் அவர்களால் பொன்னாடை போர்த்தி பாராட்டிக் கௌரவிக்கப்பட்டது.
3. 1963ம் ஆண்டு வசாவிளான் மத்திய மகாவித்தியாலய அதிபரால் பாராட்டி பொன்னாடை போர்த்தி "சோகச் சோபித சொர்ணக் கவிக்குயில்" என்ற பட்டம் வழங்கப்பட்டது.

3. அரியாலை சனசமூக நிலைய வெள்ளிவிழாவின் போது பொன்னாடை போர்த்திக் கெளரவிக்கப்பட்டது.
4. நெடுங்கேணி திறந்த வெளி அரங்கில் நிகழ்ந்த நாடக விழாவில் இலங்கையர்கோன் திரு.சிவஞானசுந்தரம் அவர்களால் பாராட்டப்பட்டது.
5. கண்டி புஸ்பதான மண்டபம், ஒம்பினி மண்டபம், லயனல்வெள்ட் மண்டபம் ஆகியவற்றில் சிங்களக் கலைஞர்களின் பாராட்டுதலைப் பெற்றது.
6. கண்டி பேராதனை மண்டபத்தில் துணைவேந்தர் ச.வித்தியானந்தன் அவர்களால் பாராட்டப்பட்டது.
7. அரியாலை ஸ்ரீகலைமகள் சனசமூக நிலையம் 1984ல் எடுத்த “கலைப்புகழ் விழாவில்” கெளரவிக்கப்பட்டது.

6. வாழ் - திறந்தவெளி அரசுக்கில் தென்னிந்திய திரைப்பட நடிகர் குல தெய்வம் இராஜகோபால் அவர்களால் "அழத்துக் கண்ணாம்பாள்" என வர்ணித்துப் பாராட்டப்பட்டது.
7. அரியாலை காந்தி சனசமூக நிலைய வெள்ளிவிழாவில் பாராட்டிக் கொறவிக்கப்பட்டது.
8. 1993ல் கதேசி திருநாட்கொண்டாட்ட விழாவில் "பண்டாரவன்வியன்" கதையை இசைநாடகமாக நடிடுவாங்கம் செய்து மேடையேற்றியமைக்காக முதுபெரும் தமிழ்ப் பேராசிரியர் கா.சிவத்தம்பி அவர்களால் பாராட்டப்பட்டது.

ஆய்வுக்கு உதவிய உசாத்துணை நால்களும் தகவல் தந்தோரும்.

1. யாழ்ப்பாணத் தமிழர்ச் சுற்றுப்பு காலமும்
2. கலைப்புகற் விழா மலர் அரியாலை ஸ்ரீகலைமகன் ச.ச.நிலைபாம்
3. அரியாலை கதேசிய திருநாட்கொண்டாட்ட பவள விழாமலர்
4. நடிகமணி வி.வி.கவரமுத்துவின் வாழ்வும் அரங்கும்
5. சங்கரதால் சுவாமிகளின் நாடகப் பாடல்கள்.

கலைஞர் வி.கே.இரத்தினம் அவர்களுடன்  
நேர்காணல் மூலம் பெற்ற தகவல்கள்.

தகவல் தந்துதவிய மற்றையவர்கள்.

1. தேவரையாளி திரு.த ஜயாத்துரை
  2. காலஞ்சென்ற கவிஞர் க.வே.ஜயாத்துரை
  3. கலாபூசணம் வி.கே.பாலசிங்கம் ஆசிரியர்
  4. திரு.வி.கே.சுப்பிரமணியம்,
- திரு.வி.கே.சௌலத்தம்பி
5. காலம் சென்ற என் தந்தையார் செ.சிவநாமம்
  6. திரு.ஜயாத்துரை ஜீவதாசன்
  7. திரு.நா.இராமலிங்கம் முய்கு பெற்ற தலைமை ஆசிரியர், சமாதான நீதிபதி.
  8. திருப்பநி. கலாமாலினி சிவாநந்தன்
  9. காலம் சென்ற கவிஞர் வி.கே.ஜயாத்துரை அவர்களின் தினக் குறிப்புகள்.

நூடன்  
என்.

ஏஜ

ஏஜ

புதுமலை

விலைமலை

ஏஜ

## அரியாலையுர் தந்த அரியதோர் எழுத்தாளர் திரு.சி.சிவதாசன்



இவர் யாழ்ப்பாணம் அரியாலை மேற்கைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டவர். இவர் தனது கலாசாலை வாழ்க்கையில் யாழ்கனகராத் தினம் மத்திய மகா வித்தியாலத்தை கவிதைகளாலும், கதைகளாலும், பேச்கத்திற்னாலும் அலங்கரித்தவர். இவர் தமது கல்லூரிக் காலத்திலேயே கலையில் ஈடுபோடு கொண்டு இன்றுவரை நிலைத்து நின்று மினிர்கிண்ணர். விற்பனை அபிவிருத்தித் தினைக் கள் முகாமையாளராக பணிபுரிந்து ஓய்வுபெற்றவர் இவருடைய கவிதைகள் வீரகேசரி, சுழநாடு, சுழழரு, உதயன், சஞ்சீவி, சிந்தாமணி, தினபதி, மிததிரன் ஆகிய பத்திரிகைகளில் வெளிவந்திருக்கின்றன.

இவரது கதைகள் வீரகேசரியில் பிரசுரமாகி இருக்கின்றன. “அதிசயப்பறவை” என்ற சிறுவர்நவீனம் 1996ம் ஆண்டு வீரகேசரியில் இருபத்தைந்து வாரங்கள் வெளியாகின.

“வேப்பமரத்துப்பேய் என்ற சிறுவர் நவீனம் நாலுருவில்” வரதர் வெளியிடாக சிறப்பு வெளிவந்தது. இவ்வாறான சிறப்பான ஆக்கமும், ஊக்கமும் கொண்ட எழுத்தாளர் இன்று ஒரு பெரும் பாரம்பரிய பணியைச் செய்து அதில் வெற்றியும் கண்டுள்ளார். அதாவது இசைநாடகத்துறையில் மிகச் சிறப்பிடம் பெற்று பெண்வேடம் தரித்து நடிக்கும் சிறந்த ஆண்மகனாகக் கூத்து நாடக வரலாற்றில் முத்திரை பதித்த வி.கே. இரத்தினம் அவர்களது கலைச் சிறப்புகள் பொதிந்த “இசைநாடகக் கவிக்குயில் விகே.இருத்தினம்” என்ற நாலை ஆக்கித்தந்த திரு.சி.சிவதாசன் ஆழத்து இலக்கிய வரலாற்றிற்கு அரும்பொக்கிசமொன்றை அளித்துள்ளார். இவர் சேவையும் பணியும் ஆக்கங்களும் மென்மேலும் வளர வேண்டுமென்று வாழ்த்துகிறேன்.

### திருமதி மீரா அருள்நேசன்

பிரதிக் கல்விப்பணிப்பாளர்,  
(கல்வி அபிவிருத்தி)  
வஸயக்கல்வித் தினைக்களம், யாழ்ப்பாணம்.